







DE  
D'ES

Concre  
à el  
An  
cal  
fec  
the  
el

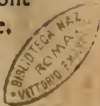
F



MARTYRE  
DE LA ROYNE  
D'ESCOSE, DOVARIERE  
DE FRANCE.

Contenant le vray discours des traïsons  
à elle faictes à la suscitation d'Elizabet  
Angloise, par lequel les mensonges,  
calomnies & faulses accusations dres-  
sees contre ceste tresuertueuse, tresca-  
tholique & tresillustre princesse sont  
esclarcies & son innocence aueree.

*Pretiosa in conspectu Domini mors  
sanctorum eius.*



*Coll. Lem. Soc. Jesu Cat. nro B. 5.*

A EDIMBOVRG.

Chez IEAN NAFEILD.



1587.

*Carton de Thomas B. [illegible]*

*V. V. B. [illegible] art. Martyr  
4. 2. A. 11.*

Handwritten text in Devanagari script, likely a title or header section.

Handwritten text in Devanagari script, likely a main body of text.



Handwritten text in Devanagari script, likely a signature or date.

Handwritten text in Devanagari script, likely a line of text.



Handwritten text in Devanagari script, likely a line of text.

Handwritten text in Devanagari script, likely a line of text.

# AV LECTEUR.

**S** I ie reputois Elizabet Tither estre du nombre des oingts de Dieu, ou vraye & legitime Royne d'Angleterre, i'obseruerois en parlât d'elle le respect & l'honneur que i'ay accoustumé de garder à l'endroit de tous monarques pour infidelles ou payens qu'ils puissent estre recognoissant la puissance & auctorité qu'ils ont de l'ordonnance diuine, & nō de la disposition des hommes. Mais la reputant, comme ie dois avec raison, l'ennemie de tous Rois & de leurs estats la plus sanglante qui ait oncques esté au monde, & estant vrayement informé de son origine & de la condition de sa naissance, qui la rend entierement incapable de regner, & indigne de la sainte onction, dont elle mesme s'est mocquee, & l'a eüe à mespris & desdain, vous ne devez trouuer estrange si en ce discours ie

m'exaspere quelquefois contr'elle, comme cōtre vne abominable Pandore produite sur terre & enuoyee de Dieu offensé de noz pechez avec toutes les maledictions qu'il est possible d'excogiter pour la desolation & ruine de tous les royaumes de la Chrestienté. Ce ne luy est pas assez d'auoir par infinies trahisons reuolté la France, l'Espagne l'Italie, l'Allemagne, l'Escosse, la Flandre: d'auoir enuoyé ses supposts iusques aux Indes & terres neufues pour les faire rebeller cōtre leur seigneur & maistre, d'emouuoir par ses ambassades & susciter le Turc à la guerre contre les Chrestiens: de meurtrir sans aucune apparēce de raison ou de droit sa plus proche parente, naturelle & legitime Royne d'Escosse & d'Angleterre, douairiere de Frâce, belle sœur des Rois de France & d'Espagne, alliee & apparentee de tous les princes de la Chrestienté: de profaner & fouller aux pieds la maiesté royalle: de prouoquer la iuste

vengeance de Dieu & des hommes par  
iniure irreparable : tels phalarismes ne  
suffisent point à la rancune immortelle  
qu'elle porte à l'estat de tous vrayz & le-  
gitimes Roys, si par libelles diffamatoi-  
res, pasquilles, bibliothèques, & sembla-  
bles inuentions diaboliques leur saint  
& sacré nom n'est, tant qu'en elle est, of-  
fusqué, prostitué, deschiré & réduit odieux  
à leurs subiets & à tout le monde. Estant  
en la ville de Londres, i'ouy crier par les  
rues à haute voix, & vey vèdre publique-  
ment des liures pleins de scandale & vi-  
lennie cõtre la maiesté de noz Rois, con-  
tre l'honneur de leur tresillustre dame &  
mere, contre la bonne renommee de to<sup>9</sup>  
les princes Chrestiens & Catholicques  
de ce royaume, dont ie fis plainte à l'am-  
bassadeur de leurs maiestez portât grief-  
uemēt en mon cœur telle indignité sans  
y pouuoit mettre ordre, quelque peu de  
temps auparauant que feu monsieur y  
allast pour le traicté qu'il auoit avec ce-

ste belle Roine, Dieu sçait comme il fut  
depeint de toutes ses couleurs pour son  
ministre à Grenniche en presence de plu  
sieurs Mi-lords du conseil Anglois, dont  
les noms furent aussi tost rapportez à  
monsieur de Simiez par ie sçay bien qui,  
avec les propos qui furent tenuz de son  
altesse. Et cependant ceste nation de gēs  
est si superbe & outrecuidee, qu'en de  
nigrant par ses libelles, outrageant par  
ses faicts, & mesprisant tous les bōs Prin  
ces de la Chrestienté, ils veulent que leur  
bastarde soit respectee, & pensent tenir  
les langues des hommes ainsi liees que  
personne n'ose parler d'elle sinō avec re  
uerence de ses forfaits, ny blasmer sa ty  
rannie felonnie & barbare, ains en con  
uertissant le vice en vertu qu'on la doit  
louer & priser contre verité, & contre sa  
conscience. Quant à moy ie ne puis estre  
si esclau. Et par ce à fin de leur monstrier  
le peu de compte que nous en faisons, &  
que les gens de bien ne l'estiment qu'à

son prix & merite, ie ne l'ay point espar-  
gnee en ce discours, ains selon les occur-  
rences l'ay seruie de ses qualitez, luy ac-  
commodant ses epithetes qui luy sont  
les plus propres, protestant pour ce n'a-  
uoir faict aucune faute, quant à la verité  
del'histoire, de laquelle ie laisse le iuge-  
ment à celuy qui lira ce discours d'esprit  
tranquille, raisis, & non preuenue de fauf-  
se information, comme ie cognois plu-  
sieurs de noz François, qui encores qu'ils  
ne soiēt pas autremēt mal affectiōnez en  
ceste cause, neantmoins par faute d'estre  
biē instruits, se sōt laissez aller à ie ne sçay  
quels libelles semez par la France par l'ar-  
tifice de l'Angloise cependant qu'elle  
tenoit les langues des gens de bien en  
bride, & les empeschoit d'en faire respō-  
ce, & de descouurir la verité de cet affai-  
re, de peur qu'ils auoient de l'irriter con-  
tre sa prisonniere, & qu'elle executast sa  
mauuaise volunté, comme elle a faict, a-  
pres auoir longuement attendu le tēps,

& tenté la patience de ceux qui s'en de-  
uoient ressentir. Donques n'ayant plus  
rien maintenant à craindre ie me suis  
mis à escrire ce que i'ay veu & sceu, &  
& dont la verité paroistra à ceux qui se  
voudroient curieusement enquerir, non  
seulement par raisons infallibles, com-  
me vous pouuez veoir en la plus part de  
ce discours, mais aussi par escrits authen-  
tiques, & par le tesmoignage de gens  
d'honneur en grand nombre, qui ont es-  
té presens à l'exécution de tout ce que  
ie dis, & qui sont plus dignes de foy, que  
ne sont ny les ministres de l'Angloise pre-  
tendue Royne, ny les Puritains de son  
conseil, auteurs de toutes ses abomina-  
tions. A Dieu.



# MONVMENTVM MARIAE

## SCOTORVM REGINAE.



*MARIA* Scotorum Regina Regis filia,  
 uxor & mater: Francisci. II. Galliarum  
 Regis vidua, Virtutibus Regijs, ac ma-  
 gnus corporis & animi dotibus ornata.  
 Cum in Angliam crebris nuntiis ac literis Regina  
 Angliæ Elizabethæ (cuius agnata & heres proxima  
 erat) manuscriptis fuisset euocata: frustra sæpiùs im-  
 plo- rato Iure Regio, post vndeuginti annorum carceris  
 molestias constantissimè & animo plusquam virili to-  
 leratas. Cumque per tot annos Reginam Angliæ vi-  
 dere atque alloqui sibi ut liceret frustra etiam sæpiùs  
 postularet: falsis accusationibus delata. Cum semper  
 Religionis auitæ (quam & in Francia & in Sco-  
 tia publicè professæ fuerat retinentissima fuisset, nec  
 ab ea ullo metu mortis abduci potuisset. Cum sui san-  
 guinis sitim, morum suauitate, vitæ innocentia, diu-  
 turni carceris patiētia extinxisse videretur. Ecce (heu)  
 iucomparabile nostri seculi ornamentum, & lumen  
 verè Regium: horrenda capitis lata sententia, immeri-  
 ta morte ac crudeli & nefaria cæde extinguitur: bar-  
 bara quidem & tyrannica senatus Anglici, magna  
 parte ex ipsius inimicis conflati, crudelitate, & con-  
 tra Regnorum omnium Regumque Iura, sed præcipuè  
 Elizabethæ Angliæ Reginae perfidia atque immanitate  
 plusquam Britannica: Heu, crudele & stupendum

tumuli genus, in quo cum mortua viui includuntur:  
Siquidem cum una Scotorum Regina, omnes Europæ  
Reges eorumque Iura & Sceptra humi prostrata fo-  
dè conspiciuntur, ac tanquam plebei facti, & ex tam  
alto dignitatis gradu deiecti capite minuuntur: &  
quod ante hac inauditum erat, exemplo sceleratorum  
hominum supplicio mulctantur: quos tamen cruentis  
manibus attrectare nefas omnino fuerat. Tu nunc co-  
gita si potes (viator) ac reuolue animo, simile aliquid  
unquam attentatum: nihil tale in omnibus Regum  
Europæ annalibus scriptum inueneris. Vnicum hoc  
erit, in omne æuum Anglica crudelitatis horrendum  
exemplum, quod vix unquam bona posteritas credi-  
derit. Cum sacris enim MARIÆ Scotorum Regina  
quos vides cineribus, omnium Regum ac Principum  
vno ictu violatâ ac fœdè suggillatam maiestatem:  
(quod nunquam ante hac visum atque auditum fue-  
rat) hic iacere si potes conspicio. Quod si quis Regi-  
bus qui hodie viuunt sensus est, si quia illos huius hor-  
rendi facti pietatisque in illam quondam serenissimâ  
Reginam aliqua scintilla manet: si quid igneus ille vi-  
gor & celestis origo in eorum animis diuinitus infu-  
sus potest innoxiam hanc animam & Regale precisum  
ab humeris caput horrendamque in seipsos latam ca-  
pitis sententiam in vnius Regina quondam florentissi-  
mo Regali quod cernis corpore perpetuò ob eorum o-  
culos versari credito. Et quia tacitum hoc monumen-  
tum Regale satis superque Reges ac Principes quid spe

rare à perfidis hominibus: aut expectare ab his quia  
fide maiorum defecerunt impofterum debeant admo-  
net: plura non addo viator. Tantum hoc te volo ac  
moneo (quisquis es) in *MARIAM* Scotorū Reginam  
intuens Pius esto: omnesque res humanas pro nihilo  
habeto, & memoriam christianissimæ, senerissimæ,  
constantissimæque Regina sanctæ & religiosæ colito.  
Et pro fide catholica cruenta morte defunctam perpe-  
tuo honore prosequitor, sanguinemque illum inno-  
xiū aliquando toti Europæ, bellis vexatæ atque a-  
gitatæ pacem impetraturum sperato: Hoc te volebā,  
nescius ne esses. *V A L E.*

### *VITÆ SUMMA*

*V*ixit annos *xliiij.* ac menses prope duos. Nata est  
enim idib. Decemb. 1542. deducta in Galliam  
mense Augusto. 1548. Rediit in Scotiam eodem mē-  
se. 1561. In Angliā descendit auxiliij spe & opinione à  
cognata promissi 16. Cal. Iun. 1568. ibidem contra  
ius gentium, contra promissi fidem annos undeuigin-  
ti retenta hospitis execrabili iussu neci tradita, sangui-  
nis liberaliter effusi testimonio Dei cultum & Eccle-  
siæ Romanæ fidē professā, coronā meruit in cælis, illis  
tribus illustriore quarū vsum violenter amisit in ter-  
ris mane sub horā decimā. 12. Cal. Mart. 1587. suppu-  
tatione Gregoriana, qua nūc vtūtur Christiani. Ex  
nobilissimī. & antiquissimī *STVARDÆ* & *LO-  
TAHRENÆ* familiis orta: Latine, Gallicè, Scoticè,  
Anglicè, Hispanicè, *DOCTA.* Inter omnes sue ætatis

tis Reginas admirabili atque incomparabili corporis pulcritudine prædita. Denique quondam Galliarum & Scotia florētissima Regina, nunc verò spectaculum rerum humanarum facta. VALE & alachrimis si quis humanitatis sensus in te est; viator (si potes) tempera

## MONUMENTVM REGALE.

Maria Scotorū Regina, Regis filia, Regis Gallorū vidua, Regina Angliæ agnata & hæres proxima virtutibus Regiis & animo Regio ornata, frustra sæpius implorato Iure Regio barbara & tyrannica Anglorum crudelitate atque sententia ornamentum nostri sæculi & lumen vere Regium extinguitur. Eodemque nefario iudicio & Maria Scotorum Regina morte naturali & omnes superstites Reges plebei facti morte ciuili multantur: nouum & inauditum tumuli genus in quo cum viuis mortui includuntur hic extat. Cum sacris enim diuæ Mariæ cineribus omnium Regum atque Principum violatam atque Prostratam maiestatem hic iacere scito. Et quia tacitum hoc monumentum Regale satis superque Reges sui officii monet, plura non addo viator.

P. C. Posuit.

# SONNETS.

## Les vertus de Iefabel Angloife.

**M**Assacrer ses subiets qui font profession  
Du nom de Iesus-Christ, mettre leurs biens  
en proye,  
Leur arracher du ventre & le cœur & le foye,  
Dont un Scithe cruel auroit compassion:  
Se faire nommer chef de la religion,  
Rehausser ses forfaits de parolles de foye,  
Ne rire de bon cœur que quand la mer ondoie  
Du sang des heritiers du sceptre d'Albion;  
**D**etestar hautement le sacré mariage  
Pour se brusler au feu d'une impudique rage,  
Entre tous les tyrans tenir le premier lieu,  
Renouveler l'erreur de la secte vandoise,  
Cracher contre le Ciel, se bander contre Dieu,  
Sont les rares vertus de Iefabel Angloise.

Aux Anglois affligez pour la religion  
Catholique.

**M**artyrs de Iesus Christ, d'inuincible, courage  
Qui pour l'honneur de Dieu, souffrez tant de  
tourment,  
Catholiques Anglois vous que iournellement  
On bat, on frappe, on tue, on menace, on outrage.  
Ne vous desesperés, le beau temps suit l'orage,  
Les vens ne soufflent pas continuellement,  
L'aspic le plus malin ne mord incessamment,  
Et ne dure tousiours d'une louue la rage.  
Après tant de trauaux Dieu vous consolera,  
Vous aurez du repos, vostre deuil cessera,  
La mort au bon Chrestien, est principe de vie:  
Courage donq' amis, qui meurt pour Iesus Christ  
Dôte en mourât l'enfer, le môde & l'anté-Christ,  
La rage des tirans, la mort mesme & l'enuie.

## Comparaison de Londres à Rome.

**L**ondres peut bien à Rome en beaucoup ressembler,  
Toutes deux de bastards, ont origine prise,  
Le Tibre arrose l'une, & l'autre la Tamise,  
Qu'o voit de sang Chrestie d'heure en heure s'ësler.  
L'une mord ses voisins, & l'autre fit trembler  
Iadis toute la terre, à son pouuoir soubmise:  
L'une de toute erreur, & l'autre de l'Eglise,  
Se peut bien iustement premier chef appeller.  
Bref une louue morte en l'une est admiree,  
Vne louue viuante en l'autre est adoree,  
Celle-la pour auoir allaitté deux bessons,  
Les premiers fondateurs de Rome pacifique:  
Cette-cy pour auoir occis deux millions  
D'innocens egorgez pour la foy Catholique.







E n'est pas de ce temps qu'  
Elizabet Tither vsurpatrice  
du Royáume d'Angleterre  
& de la seigneurie d'Irlande,  
a voulu mal de mort à sa cou

sine, vraye & legitime Royne de toute la  
grande Bretaigne, ains ce mal-talent est  
inueteré, conçu dés le commencement  
de sa tyránie, & depuis grandemēt aug-  
menté par les rencontres de sa vie, qui  
l'ont diuersement trauaillee en son ame  
assez mal preparee à les porter modere-  
ment sous le ioug de droict & de raison.  
Car se iugeant en soy mesme incapable  
d'une telle fortune, & indigne du tiltre  
de Royne, que le desastre de l'Angleter-  
re, & mal intestin des Royaumes circon-  
uoisins luy auoient acquis, elle a touf-  
iours eu à contrecœur celle la qui par le  
droict de nature, & par les loix de la cou-  
ronne y pouuoit iustement aspirer. Elle  
a toujours couué en son ame contr'elle  
vne enuie mortelle, craignant sa grádeur

A



& les moyens qu'elle auoit de maintenir son iuste tiltre. eſtât Roïne de France par le droit de mariage, & d'Eſcoſſe par la condition & loy de ſa naiſſance. Et tant plus que les loix des Royaumes la combattoïent, & ſes merites l'eſloignoïent du ſceptre royal qu'elle a enuahy par force, tant plus ſa rancune croiſſoit contre l'heritiere legitime, qui comme ſien le pouuoit vendiquer. Il n'y a homme tant ſoit peu verſé és affaires d'Angleterre qui ne ſçache qu'elle eſt non ſeulement baſtarde, mais auſſi nee de triple inceſte, qui la rend incapable, ie ne dy pas de la couronne, ains de tous droits, deſquels peut iouyr vne perſonne libre & exēpte d'infamie. Et pour le faire entendre à ceux qui n'ont iamais paſſé la mer pour ſ'enquerir de telles choſes encore qu'elles ſoient bien amplement deſcrites par pluſieurs tant Anglois, François qu'autres) ie diſcourray icy le plus ſuccinctement que ie pourray l'hiſtoire de ſa naiſſance.

fance , & les amours incestueux & tragiques de son pere & de sa mere, non en intention de l'offenser & outrager de paroles, ains à fin de monstrier au doigt & à l'œil la source & origine de tous les malheurs aduenuz en l'Europe depuis quarante ou cinquante ans en ça, & pareillemēt l'indignité du parricide cōmis en la personne de la Royne d'Escoffe, sa cousine germaine, qu'elle deuoit honorer, respecter & seruir sur toutes choses du monde, comme sa souueraine dame & maistresse, si elle eust eu quelque religion ou crainte de Dieu deuant les yeux.

HENRY huictiesme de ce nom Roy d'Angleterre, estoit hōme tant adonné à ses plaisirs, que le iugemēt, les bonnes lettres & le sçauoir, qu'il auoit appris en sa ieunesse, estoient comme assopiz & esteints dans son corps abandonné brutalement à ses sens & concupiscences, & presque delaisié de l'ame participāte de raison & d'intelligēce, ressentant plus sa

beste que son homme. Entre les plus  
 cheries & mieux aimees de celles qui luy  
 donnoient esbat & passe-temps, il en-  
 tretenoit la femme de Thomas Bou-  
 len, lequel pour ceste cause il crea Bar-  
 ron & Vicomte de Rochefort, n'estant  
 auparauant que simple gentilhomme, &  
 non des plus fortunez. Pour iouyr à son  
 aise de ceste dame sans coriual & sans ia-  
 loufie, il enuoya son mari en Frâce, pour  
 luy seruir d'Ambassadeur ordinaire pres  
 le Roy trescrestien, où il fut sans partir  
 iusques au bout de deux ans, qu'il enten-  
 dit que sa femme estoit acouchee d'une  
 fille. Dont estant griefuement offensé &  
 cuidant effacer ceste honte domestique  
 par vn diuorce: estant de retour au pais,  
 il intenta proces contr'elle par deuant  
 l'official de Cantorbie, pour se voir sepa-  
 rer d'anec luy de corps & de biens. Elle  
 bien affligee dequoy elle ne pouuoit ny  
 denier le faict, estat tout euident, ny pur-  
 ger la faute par aucune apparence de

raison, se iecta de genoux deuant luy, le  
prieant avec larmes de luy pardonner, si  
elle n'auoit peu resister à la maiesté d'un  
Roy, auquel elle n'eust osé refuser sa cõ-  
pagnie, protestant à l'aduenir se gouver-  
ner en sorte qu'il auroit occasion de s'en  
contenter. Le Roy aduerti de ce mau-  
uais mesnage enuoya par deuers Tho-  
mas Boullen le marquis d'Orcestre pour  
luy imposer silence, & luy faire tresexpres  
commandement de reprendre sa femme  
en grace, & se departir de proces. Le pau-  
vre homme craignant la fureur du Roy,  
vaincu par les remonstrances du Marquis,  
& asseuré non seulement par icelles, mais  
aussi par le dire de sa femme, & par le rap-  
port des premiers & plus grãs seigneurs  
du royaume, que ceste fille estoit au Roy  
& non à autre, il se contenta, & la nour-  
rit comme sienne, sous le nom d'Anne  
Boullen. Depuis ce temps là ceux de la  
maison de Boullen deuindrent grands  
courtisans, biẽ honorez & respectez d'un

chacun, à cause du bon visage que le Roy leur portoit. Et entre autres dames de la cour, Marie Boullen sœur vterine d'icelle Anne estoit lors tant en la bonne grace du Roy qu'en fin il abusa d'elle cōme il auoit fait de la mere. Sa Cour estoit cōposée de gens fort debauchez, cōme hereticques & blasphemateurs du nom de Dieu, volleurs & pilleurs des pauvres gēs, escumeurs de mer, ioueurs, macque-reaux, paillards & ruffiēs: & entre autres y auoit vn nommé François Brian, cheualier de la famille des Boullen, homme plaissant & accord, qu'on appelloit ordinairement le vicaire d'enfer à cause de son impietē, estant hōme sans Dieu, sans foy, sans loy. Cestuy-cy estant vn iour enquis par le Roy q̄lle espece de peché c'estoit de cognoistre la mere & la fille? respondit, en luy faisant semblable demande, quel peché luy sembloit-il de manger premierement la poule & puis apres son petit poulain? A quoy le Roy s'estant

pris à rire outre mesure, luy dit, veritablement tu es mon vicaire d'enfer. Anne Boullen n'ayant encore atteint l'aage de quinze ans, sçauoit fort bien chanter & iouer des instrumens, & estoit d'ailleurs richement douee de plusieurs dons de nature, si elle eust eu l'esprit à les employer comme il appartenoit. Mais en ceste ieunesse s'estant mal gouuinee & laissée desflorer par le sommelier & par le chapelain de son pere putatif, à fin de celer ceste vergoigne elle fut enuoyee en France, & y vesquit quelque temps chez vn gentil-homme du pays de Brie, amy de cedit pere putatif iusques à ce qu'elle fut mencee en Cour. Où estant elle sceut si dextrehiet cōduire ses amours, & prattiquer le Roy treschrestien François premier de ce nom, qu'elle l'insinua si auant en ses bonnes graces, qu'en fin elle eut sa compagnie si souuent & si apertement, qu'on l'appelloit la mule du Roy, & depuis s'estant prostituee indif-



ferement à tous ceux de la Cour qui en vouloient, luy fut imposé le nom de hacquenee d'Angleterre. Quelque téps apres estant de retour en son pays, elle se mit à suiure la Cour du Roy Héry huitiesme son pere naturel, enuers lequel elle vsa de tant de ruses, qu'en fin elle l'empestra bien auant dans ses laqs. Elle auoit le corps haut & droit, les cheueux noirs, la face longue, la couleur iaunaistre, comme si elle eust esté malade de la iaunisse: en la genciue de dessus vne dent luy auançoit par dessus les autres, en la main droiète elle auoit six doigts: dessous le menton elle auoit vne petite bosse, pour laquelle cacher elle portoit des robbes & des collets hauts, qui luy couuroient entierement le col & la gorge, & à son imitatiõ les autres dames de la Cour en faisoient de mesme, au lieu qu'elles auoient auparauant de coustume d'auoir la poitrine nue & descouuerte. Elle auoit le reste du corps, bien proportionné, & se



9  
vestoit si proprement, introduisant tous  
les iours quelque nouvelle sorte d'habit,  
qu'elle seruoit de patron à toutes les grâ  
des dames d'Angleterre. Mais quant à  
l'esprit elle n'estoit ornee d'aucune ver-  
tu: ains estoit hautaine au possible, ambi-  
tieuse, fiere, enuieuse, & du tout adon-  
nee à ses plaisirs & voluptez, au reste e-  
stoit de la secte de Luther, à fin que sa re-  
ligion fust conforme à sa vie, & toutes-  
fois ne laissoit pas de frequenter les Egli-  
ses, & d'aller à la Messe de peur de faillir  
aux occasiōs que ses amours & l'ambitiō  
de la Cour luy recōmandoient. Mais sur  
tout elle se mōstra fort accorte, & rete-  
nue à l'edroit du Roy, qu'elle voyoit biē  
affollé & quasi perdu de son amour. De-  
quoy estant plus que deuēmēt aduertie,  
cognoissant son humeur fort enclin au  
châgement, & se mettant deuât les yeux  
sa mere & sa soeur vterine, qu'il auoit tāt  
ay mees, estre maintenant decheües de sa  
grace avec le peu de compte qu'il tenoit

de ses autres concubines, lesquelles il reiettoit tout aussi tost qu'il auoit obtenu d'elles l'accôplissement de ses desirs, elle se resolut de tenir bon, & de ne se laisser aller quelque importunité qu'il luy eust peu donner. Dont il aduint, que tant plus qu'il la poursuinoit, tant plus elle le reculoit, resistant à ses prieres, & iurât & protestant qu'hôme viuant ne cueilleroit onques la fleur de sa virginité, sinon celuy qui se ioin droit à elle par le sainct lien de mariage. Toutefois elle ne faisoit difficulté de deuiser, sauter, danser, & iouer avec luy à des petits ieuз à la mode de la cour, seulement elle se feignoit abhorrer le ieu d'amour, s'estât vouee à celuy qu'elle choisiroit pour espoux. Par tels artifices & ruses ell' empieta si bien le pauvre Roy, qu'il deuint rauy de son bô sens, & se resolut de repudier Catherine fille de Ferdinād Roy d'Espaigne, sa legitime espouse, à fin d'epouser sa propre bastarde. Pour dōner couleur à ce diuorce,

il alleguoit qu'ayant auparauât esté marié avec Arthur son frere aîné, elle ne pouuoit estre sa femme. C'est vn vieil dire de Ménander, qu'une personne qui a enuie de mal faire ne manque iamais de pretexte. Les plus sages de l'Europe & les plus sçauans de ce temps là ne trouuoient aucune faute en ce mariage, & pour la validité d'iceluy disoient, qu'encore qu'Arthur eust espousé Catherine, il n'eut toutesfois onq' aucune cognoissance d'elle.

14. Neu.

1501.

Car n'ayant encore atteint l'age de 15 ans, & estant d'ailleurs asthmatique & malade d'une fièvre lente, le Roy son pere par l'aduis des medecins donna bon ordre qu'ils n'eussent aucune habitude ensemble. Cinq mois apres le contract passé, la mort d'Arthur apporta fort grand ennuy aux deux Roys, qui pensoient par ce mariage renouveler & entretenir l'ancienne ligue & alliance de la maison de Bourgogne avec celle d'Angleterre, ils s'aduiferent de remedier à si grand

inconuenient, & reparer ceste perte s'il estoit possible par la conionction de Catherine avec Henry, frere du decedé, qui pouuoit lors auoir enuirō l'aage de douze ans. La chose ayant esté mise en deliberation par deuāt les plus sçauans Theologiens & Iuriconsultes des deux royaumes fut tresamplemēt disputee, & en fin trouuee sans doute. Et derechef ayant esté proposee au Pape Iules second par les ambassadeurs des deux Roys, & par luy bien curieusement examinee avec les aduis des plus excellents hommes en sçauoir de toute l'Europe, pour le bien public de la paix entre deux Royaumes si florissans, par sa bulle il declara ce mariage bon & vallable & que l'empeschement de droit humain, ne pouuoit auoir lieu en ce cas, puis que la loy de Dieu n'y apportoit aucun obstacle. Apres ces consultations & resolutions du mariage conclud & arresté, & auparauant la solēnité des nopces, Henry septieme decedé, son

fils, duquel nous parlons icy, ayant suc-  
 cédé à la couronne en l'aage de dixhui&  
 ans, n'estât despourueu d'entendement,  
 ains bien accort, fin & rusé pour sa ieu-  
 nesse, de son propre mouuement & cer-  
 taine sciéce, avec le consentemēt & aduis  
 de tous ceux de son Royaume il espou-  
 sa la femme de feu son frere le 3. iour de  
 Iuin 1509. & le iour solēnel de S. Jean Ba-  
 pte en suiuant la feit courōner Royne  
 d'Angleterre avec grand triomphe & ap-  
 plaudissement de tout le peuple en l'E-  
 glise royalle de Vvestmōstier à Londres.  
 C'est grand cas, qu'apres auoir vescu a-  
 uec ceste femme en grande amitié par  
 l'espace de vingt ans & plus, & apres auoir  
 eu d'elle trois enfans masles & deux  
 filles, il se soit laissé si loin transporter de  
 son esprit, que de la vouloir repudier à  
 l'apetit d'une femme impudique & des-  
 bauchee, & qui d'ailleurs ne luy pouuoit  
 estre femme estant sa bastarde. S'il eust  
 delaissé sa femme pour viure en conti-

nence ou pour espouser vne eſtrãgere, il y euſt eu q̃lque peu d'aparẽce en ce qu'il diſoit de l'innualitẽ de ſon mariage. Mais il n'a peu trouuer aucune couleur ou ſemblance de raiſon, d'abãdonner la femme de ſon frere pour ſe ioindre avec ſa fille naturelle. Cecy me faiẽt ſouuenir de la fable du chat, qui faiſoit le proces au coq ayant enuie de le dẽuorer. Il l'accuſoit de ce qu'il ne laiſſoit dormir les hommes la nuit, ains de ſon chant mal plaiſant leur oſtoit le repos que nature leur auoit ordonnẽ pour compenſer les trauaux & fatigues qu'ils enduroient le long du iour. A quoy fut reſpõdu par le coq, que cela tournoit à leur grãd profit, & que ſon chant leur ſeruoit d'orloge, pour les eſueiller à leurs exercices ordinaires. Le chat ne pouuãt refuter ceſte raiſon, intente vn autre crime, l'accuſant d'inceſte, qu'il n'epargnoit ne ſa mere ne ſes ſœurs, ains qu'il vſoit d'elles indiffẽremment cõtre la loy de nature. A quoy

ayāt repliqué le coq que cela seruoit au-  
 si grandement à la vie des hommes pour  
 l'abondance d'œufs qu'il apportoit à leur  
 nourriture. Ce malitieux animal se voyāt  
 vaincu de raison l'empoigna, & le man-  
 gea, luy disant en vn mot, tu as beaucoup  
 de raisons pour tē-sauuer, mais il n'y a  
 point de raison que ie meure de faim.  
 Les hōmes malins & de nature peruerse  
 en font de mesme : car quād ils ont quel-  
 que mauuais dessein en leur fantasie, au-  
 quel ils ne peuuent trouuer ombre de rai-  
 son pour le mettre en effect, ils ne laissent  
 de passer oultre, & tout ouuertement cō-  
 fondent le tort & le droict sans s'amuser  
 aux causes qui peuuent colorer leurs si-  
 nistres & mauuaises intentions. Mais ce  
 bon Roÿ tenoit secrette la volunté qu'il  
 auoit d'espouser sa bastarde, ains seule-  
 ment mettoit en' auant la iuste cause  
 qu'il sembloit auoir de rompre le lien  
 qui l'astreignoit à sa femme. Le Pape  
 Clement septiesme luy estoit pour plu-



sieurs bonnes & iustes causes grande-  
 mēt attenu & obligé, de maniere qu'il le  
 pensoit tenir, cōme l'on dit, en sa mäche,  
 pour luy octroyer tout ce qu'il luy plai-  
 roit demander. Il enuoya par deuers luy  
 ses ambassadeurs M. Estienne Gardinier  
 grād iuriscōsulte, & François Brian che-  
 ualier (duquel nous auōs parlé cy dessus)  
 à fin de faire casser & annuler la Bulle du  
 Pape Iules. Mais voyāt qu'il y faisoit fort  
 grande difficulté, & que les Cardinaulx  
 de Campege & de Vvolsay, par luy com-  
 mis à la cognoissance de ceste cause, te-  
 noient la chose en longueur, il se propo-  
 sa de se passer du consentement du pape,  
 & se cōtenter d'auoir sur ce les aduis de  
 quelques hommes de lettres, à fin de fai-  
 re trouuer bon le diuorse qu'il preten-  
 doit. Et à ceste fin il enuoya gens avec  
 sommes notables d'or & d'argent à tou-  
 tes les vniuersitez fameuses de France,  
 d'Italie, & d'Allemagne, pour acheter  
 les voix & suffrages des docteurs. Ceux  
 qui vi-



qui viuoiet en ce temps la ont laissé fort ample tesmoignage par escrit de la corruption dont on vsoit pour attirer les hommes à l'opinion du Roy d'Angleterre, & se plaignent de ce que quelques vns de la faculté de Theologie de Paris adulterās, comme ils disent, la parolle de Dieu pour capter la bonne grace des hommes, ont contre leur propres consciences adheré à la paillardise du Roy, & se laisants corrompre par les Anges (monnoye d'Angleterre) sont tombez és liens du Diable. Et combien que ces pauures gensayants la veue esblouie de la splendeur des Angelots ne trouuoient le mariage fait avec Catherine soustenable, si est-ce que tous d'un accord disoient, qu'il ne pouuoit estre rompu sans le congé du Pape. Et pour ceste cause le Roy embrasé iusques dans les os de l'amour d'Anne Boulleu, il tente le Pape derechef par ses ambassadeurs, qui estoient encore à Rome, ausquels il mande de n'espargner or, ny

Cardinalis Polus,  
Caietan-  
nus Petrus Le-  
demptis.  
Sleidanus lib. 9.  
& alij  
quam  
plurimi.  
Ferdinandus Bra-  
silien. c.  
pisc. ad  
tract. al.  
uari Go-  
mesij de  
coniun-  
gio regis  
Angliz.

argent: ains d'affaillir viuement les Cardinaux & les Theologiens qui leur pouuoient ayder. Par lesquels ambassadeurs il demande à sa saincteté deux choses, la premiere, qu'ell' eust à declarer la dispence du Pape Iules nulle & adulterine: la seconde, qu'il luy pleust (à fin d'establir la succession royale d'Angleterre) permettre que le Duc de Richemont son fils bastard, qu'il eut d'Elizabeth Blante, fust conioinct par mariage avec Marie sa fille aisnée qu'il auoit eüe de Catherine sa pretendue femme. Il adiousta la troisieme demande, qu'il luy faisoit par lettres escrites & signees de sa main, & nō par la bouche de ses ambassadeurs, qu'il pleust à sa saincteté (qui pouuoit par auctorité apostolique moderer les loix Ecclesiastiques) le dispenser & faire grace d'espouser Anne Boullen nonobstant la conioction charnelle qu'il auoit eüe avec Marie Boullé sa sœur vterine. Mais en fin se sentant frustré de l'opinion qu'il auoit de la facilité du Pape en son endroiect, &

extrême  
mariage  
du frere  
avec la  
sœur

qu'il n'y auoit aucune apparence d'obtenir ce qu'il demandoit, ennuyé de si longue poursuite, & impatient d'amour, il retourne aux suffrages des docteurs, se contentant d'iceux, sans plus rechercher l'autorité du Pape. C'est vn cas admirable qu'en toutes les vniuersitez de France, Italie & Allemagne il ne peut onques trouuer vn seul homme d'honneur ou de quelque estime & renommee qui voulust soussigner sa demande, ie ne dy pas d'espouser Anne. (car cela ne leur fut onques proposé) ains seulement de se diuertir & delaisser Catherine sa vraye & seule femme. Pour la deffence de laquelle tous les hommes celebres de ce temps là ont escrit contre l'aduis impudemmēt donné contre elle par gens qui auoient pour argēt abandonné Dieu & leurs propres cōsciēces. En Angleterre vous auez ce venerable prelat Jean Fischer mirouer de sainteté, euesque de Rochestre, le Cardinal Pol, Guillaume Vvarame primat du

Royaume, Archeuesque de Cantorbie, Cuthbert Toustal euesque de Lódres, leá Holimã euesque de Bristo, nicolas Vvest, Iean Clerc, Henry Standishe tous Euesques, Abel, Fetherston, Pouel & Ridlay Theologiens & Iurisconsultes des premiers de leur aage, avec plusieurs autres dont la pluspart ont enduré la mort pour n'auoir peu estre esbranlez de leurs opinions, & pour auoir soustenu la verité fort constamment contre leur Roy, qui pensoit forcer leurs consciences par gehennes, tortures & supplices afin d'adhérer à son adultere triple inceste. En Espagne Fráncisc<sup>o</sup> Royas, Alphôsus Veruesi<sup>o</sup>, Alphonfus de Castro, & Sepulueda: En Allemagne Coclæus, Ludouicus Aschora, & autres: en France les instaurateurs de la iurisprudence ont interposé leur iugement sur ce differend, Eginarius Baro, François Duaren, & François Conan: En Italie Cajetan, & autres plusieurs en diuerses prouinces de la chrestienté, les-

quels ie serois trop long à nommer, ont  
 remué ceste pierre, & refuté paruiues rai-  
 sons l'ignorance de ceux qui se sont lais-  
 sé gagner par le Roy. Mais sur tout c'est  
 vn case strange qu'en son royaume d'An-  
 gleterre il n'a peu trouuer vn seul hōme  
 de bien consentant à son diuorce. Plu-  
 sieurs ont mieux aimé mourir que de l'a-  
 prouuer, & entre autres & outre la plus  
 part de ceux que i'ay cy dessus nommez,  
 ce braue cheualier Thomas Morus, son  
 Chancelier s'est acquis louange immor-  
 telle par l'effusion de son sang pour la  
 deffence de ceste cause. En fin apres tant  
 de disputes sur la validite du mariage de  
 Catherine, le bruiet est semé par route  
 l'Europe, qu'Anne Boullen en estoit l'oc-  
 casion, & que le Roy estoit arresté en l'o-  
 pinion de la prendre à femme, puisqu'au-  
 trement il ne pouuoit auoir sa iouissan-  
 ce. Dequoy aduerty Thomas Boullen  
 son pere putatif, qui pour lors estoit en  
 France avec vn autre cheualier Anglois

nommé Anthoine Broun pour quelques affaires du Roy leur maistre incōtinent au desceu de son compagnō, & sans dire à Dieu à personne, prend la route d'Angleterre, craignāt qu'autre premier que luy eust aduerty & informé le Roy de l'impossibilité de ce mariage, & que cela luy tournast à preiudice. Ayāt esté introduit deuant son maistre par Henry Norreis, il luy expose en vn mot la cause de sa venue, & luy repete depuis le commencement la naissance d'Anne Boullen, & comme sa Maiesté l'auoit recogneue pour sienne: comment il vouloit repudier sa femme, & que sa Maiesté y auoit interposé son autorité pour l'empescher. A quoy le roy respōdit en ces mots, Taisez vous maistre sot, il y a cent hommes qui aussi bien que moy ont eu la cōpaignie de vostre femme, ie ne sçay duquel de tous ceux là Anne Boullen pourroit estre fille: mais ie vous assure bien qu'elle sera ma femme. Retournez à vo-

stre ambassade. Ayāt dit ces mots, il se re  
 tira & laissa là son hōme seul, & à genoux.  
 Tout le peuple aymoīt fort Catherine à  
 cause de sa vie pleine d'innocēce, religiō  
 & sainteté, & detestoīt avec plusieurs ma  
 ledictiōs les auteurs de ce nouueau ma  
 riage: & entre autres ceux du cōseil de sa  
 maīesté n'estās ignorās de leur deuoir, &  
 que leurs consciences estoient obligees à  
 procurer l'hōneur de leur maīstre, & luy  
 remonstrier son erreur, d'autant qu'ils e  
 stoient personnes layes ils ne se voulurēt  
 mesler de parler du sacrement de maria  
 ge, ains seulemēt du mauuais bruit & vie  
 dissolue de celle qu'il auoit esleuē pour  
 compagne de son sceptre. Et entre au  
 tres choses luy declarerēt, q̄ rthomas Viat,  
 l'vn de ses principaux courtīsās auoit abu  
 sé d'elle à sa discretiō, & sil pensoit que ce  
 fust chose fauce, que son plaisir fust de  
 se cacher derriere vne tapisserie, & qu'ō  
 luy monstreroit l'impudicité de ceste fil  
 le, qui sans estre recherchee accorderoit



à Viat ce qu'elle auoit si long temps refusé à sa maiesté. Aquoy il feit responce, qu'il ne faisoit doute de leur sincerité en uers luy, & que la bonne volonté qu'ils luy portoient leur faisoit faire telles remonstrances, mais qu'il sçauoit en son ame tout le contraire de ce qu'ils disoient & qu'Anne Boullen estoit tres-chaste & tres-vertueuse pucelle. Et quand à Viat que c'estoit vn ialoux & asseuré maque-reau, & qu'il ne se plaisoit en tels spectacles. Viat fut incontinent chassé de la Cour. En ce temps vint à vacquer l'Archeuesché de Cantorbie, premiere & principale dignité de l'Eglise d'Angleterre, par le decez de Guillaume Vvaram, homme de grand sçauoir & de sainte vie. Le Roy bien aise de ceste occasion se delibera de conferer ceste place à celuy qu'il trouueroit selon sa fantaisie, qui obciroir à ses complexions, & qui le separeroit d'auec sa femme sans auoir esgard aux sentences ou arrests, qui pourroient



interuenir de la part du Pape, ou de ses  
 deputez. Le plus illustre & digne person-  
 nage de l'Angleterre estoit le Cardinal  
 Pol, & par ce ceste dignité luyfut presen-  
 tee, mais ayant entendu la charge & con-  
 dition qui y estoit apposee, il la refusa en  
 disant, qu'il ne vouloit estre assis en la  
 chaire de pestilence. Thomas Boullen s'ac-  
 commodant à la volonté du Roy, & le  
 voyant en grád peine de ce qu'il ne pou-  
 uoit trouuer hōme tel qu'il desiroit pour  
 estre colloqué au premier degré d'hon-  
 neur de l'Eglise Anglicane, luydit qu'il au-  
 uoit vn nommé Thomas Craumer, hom-  
 me bien accort & sçauant, qui luy auoit  
 long temps serui de chapelain, & duquel  
 il l'asseuroit pour tresfidelle & tres-affec-  
 tionné seruiteur, & qui ne procureroit  
 chose en ce monde de meilleur courage  
 que la separation que sa maiesté desiroit.  
 Anne Boullen luy confirma ceste parolle  
 de maniere que voyla Craumer, homme  
 de neant, & vray atheiste, fil en fut on-

ques Primat du royaume d'Angleterre. Ie ne m'esbahi pas si son compaignon à Geneue l'a mis au rang des hommes illustres dans son liure des images. Car il estoit si preud'homme, que i'ay grand honte de le dire. Cependât que ce Craumer s'amuse à tromper le Pape par ses faulsetez & periures à fin d'auoir la despesche de ses bulles, le Roy ne pouuant plus endurer le feu qui le brusloit incessamment, & sçachant que Craumer luy bailleroit tousiours telle sentence que bon luy sembleroit, il espouse clandestinement & de nuit, & pour ce faire commande à l'un de ses chapelains nommé Roland de dire la Messe de grand matin, luy faisant entédre qu'il auoit gaigné son proces contre Catherine d'Espaigne, & que le Pape luy permettoit contracter mariage ainsi que son cœur luy diroit. Le pauure prestre ne pensant qu'un Roy eust voulu mentir, le marie avec Anne Boullé selô les ceremonies de l'Eglise Ro

maine, & par ce moyen le voila cōioinct  
 en mesme tēps avec deux fēmes. Il n'y a-  
 uoit encor' aucune sentence dōnee pour  
 la dissolution du premier mariage, & par  
 ainsi il demeueroit encor' en son entier.  
 Le laisse la cōclusiō au lecteur. Ce maria-  
 ge estāt ainsi contracté, la pompe solen-  
 nelle est differee iusqu' à la vigile de Pas-<sup>12. Au.</sup>  
 ques, auquel iour il espousa publicque-<sup>1533</sup>  
 ment avec les ceremonies acoustumees  
 d'estre de tout tēps obseruees és nopces  
 royales. Le deuxieme iour de Iuin ensui-  
 uāt il la feit courōner Royne d'Angleter  
 re. Cependāt le Pape Clemēt apres plei-  
 ne cognoissance de cause donne sa sen-  
 tence, par laquelle il declare Catherine  
 legitime femme du Roy, & vraye Roy-  
 ne d'Angleterre, Anne adultere, & les  
 enfans nez, ou qui pourront naistre de  
 son pretendu mariage, bastards, inca-  
 pables & indignes de pouuoir succeder  
 à leur pere, lequel il interdit de la com-  
 munion des Chrestiens, s'il ne delaisse

ceste paillarde pour adherer à Catherine  
 sa iuste & loyalle espouse. Craumer ses  
 bulles expediees n'ayant plus que faire  
 du Pape, prononce la sienne tout con-  
 traire. Il se trāsporte à Doustable où ceste  
 pauvre Roynne bien desolee latitoit se  
 consolant en Dieu avec prieres & orai-  
 sons comme de coustume, & durant l'es-  
 pace de quinze iours qu'il y seiourna, la  
 feit appeller par deuant luy à plusieurs  
 fois, dont elle ne feit aucun cas, sçachant  
 bien que ce bon Apostre n'estoit qu'un  
 singe vestu de pourpre pour iouer ceste  
 farce à l'appetit de sa partie aduerse. Auf-  
 si sçauoit elle qu'il ne pouuoit prendre  
 aucune cognoissance de cause, le Pape  
 l'ayant euoquee à Rome, & n'eust iamais  
 pensé que sans aucune charge ou com-  
 mission il eust voulu entreprendre par  
 dessus son superieur, qui estoit le chef de  
 l'Eglise dõt il se disoit membre. Ell'auoit  
 des exceptions trespertinentes contre sa  
 personne pour le récuser si elle l'eut esti-

méiuge, ou qu'il eust esté si outrecuidé  
 que de se vouloir ingerer à bailler senten-  
 ce. Car il estoit seruiteur domestic de  
 Boullen & à leur nominatiō indignemēt  
 promu à ceste dignité, afin de procurer  
 le diuorce & faire AnneBoullen Roïne.  
 Catherine n'estant ignorante de toutes  
 ces choses, & que le Roy tenoit ce iuge  
 & sa sentence en sa main, & qu'elle n'eust  
 rien gaigné pour alleguer aucunes excep-  
 tions ou deffences, elle ne daigna com-  
 paroir. Au moyen dequoy ce bon Prelat  
 sans vser de plus longs delays ou circuit,  
 donne incontinent sa sentence, par la-  
 quelle il condamne le Roy de repudier  
 Catherine disant que par la loy de Dieu  
 force luy estoit de ce faire, & s'il y estoit  
 refusât, qu'il ne trouuast mauuais, si pour  
 le lieu qu'il tenoit en l'Eglise de Dieu il  
 procedoit contre sa maiesté par censures  
 Ecclesiastiques, luy permettant d'espou-  
 ser telle autre femme que son cœur au-  
 roit agreable. Auparāuant ceste senten-

ce Anne estoit enceinte, on ne peut bonnement dire du faict de qui, ayant en ce temps esté aussi bien entretenue de George Boullen son frere Vterin, & de plusieurs autres aussi bien que du Roy son pere & mari, comme sera dit cy apres. Elle accoucha le septieme iour de Septēbre, 1533. les nopces ayant esté celebrees le douziesme d'Auril precedant. Le Roy recognoist le fruit pour sien, & la fait appeller Elisabet. Il la fait baptiser avec grā de pompe & magnificence en l'Eglise Catholique, n'estant luy mesme pour lors d'aucune Eglise: Car en hayne de la sentence du Pape donnee cōtre luy pour & au profit de sa legitime femme il renonça à l'Eglise Apostolique & Romaine, combien qu'il obseruoit toutes les ceremonies d'icelle, & poursuuiuoit à feu & à sang tant les Lutheriens que sacramentaires, & autres sectes de son temps. Voyla le fondement de l'heresie qui regne aujourdhuy en Angleterre:

Car ce bon Prince pour paillarder à son aise repudia tout à vn coup sa legitime femme tant spirituelle que temporelle. Il ne recognoit plus l'autorité du Pape, ains se faiët luy mesme chef d'une Eglise fantastique & imaginaire, qu'il presuppose estre en Angleterre, comme faiët aussi pour le iourd'huy sa fille de peur de forligner, & d'estre reputée indigne d'un tel pere. Chose absurde, & ridicule qu'une femme, qui n'a point de chef, & qui est par la loy de Dieu commandée de se taire en l'Eglise, soit déclarée & estimée chef d'icelle, pour la regir & gouverner, & commander aux consciences des hommes. Mais la pauvre fême est cōtrainte à ce faire, pour auctoriser le mariage de sa mere, & maintenir son estat presët, estat parl'Eglise Catholique déclarée bastarde, cōme elle est, & sa mere adultere & paillard de. Et pour mieux asseurer sa tyrannye, elle ne s'est contentée de suiure la voye, que son pere luy auoit frayée & se



faire nommer par vne impudence trop  
 euidēte chef de l'Eglise sans delaisser les  
 anciennes ordonnances & ceremonies  
 d'icelle, ains au cōtraire, les a du tout ex-  
 terminees, & en son Eglise pretendue a  
 receu toutes sectes & especes d'heresie  
 tout differētes & destruisantes l'vn l'au-  
 tre par effects contraires, il n'y a que la re-  
 ligion catholicque forclosē & bannie de  
 son royaume, ayant icelle mis au rang  
 des crimes de leze maiesté, & non sans  
 cause. Car par les loix & ordonnāces d'i-  
 celle sa maiesté deuiendrait nulle, & se-  
 roit du tout abolie & perdue, son pere  
 ayant esté déclaré incestueux & adultere  
 sa mere putain, & elle mesme bastarde &  
 nee de plusieurs incestes. Voyla la cause  
 de la grande cruauté qu'elle exerce con-  
 tre tous les pauvres Catholiques en son  
 royaume, leur supposant vn crime de ma-  
 iesté pour les meurtrir & occire d'une  
 mort estrange & barbare, encores qu'ils  
 n'ayent onques en leur vie songé à cho-  
 se qui



se qui eust peu aucunement preiudicier,  
à sa persõne, ou à son estat. Il ne faut don-  
ques pas trouuer estrange l'edict dernier  
de nostre Roy treschrestien publié en sa  
cour de Parlement le        de ce mois de  
Iuillet par lequel il rembarre les hereti-  
ques de leurs propres inuentions, mais  
bien à plus iuste occasion que ne fait E-  
lizabet d'Angleterre. Car ses subiets he-  
retiques luy font la guerre (si guerre se  
doit appeller vne manifeste rebellion &  
tyrannie) mais en Angleterre ne se trou-  
ue vn seul Catholique qui fasse sēblāt de  
resister à la pretendue maiesté d'Elizabet.  
Pour retourner à mon propos, le Roy  
Henry huietiēme ayant vescu enuiron  
deux ans avec sa nouuelle femme, il com-  
mença à descourir ses ruses & sa vie dis-  
solue, laquelle il ne pouuoit croire aupā-  
rauant qu'il l'eust affociee à sa couronne.  
Et neantmoins ne fait semblant d'en sça-  
uoir aucune chose iusqu'au premier iour  
de May 1536 qu'estāt à Grenniche cōme

on ioüoit des ieuz à la mode accoustu-  
mee du pays, il apperceut les caresses  
qu'elle faisoit à l'un de ceux qui auoient  
bonne part en ses bonnes graces. Lors ne  
pouuât plus dissimuler, il quicta les ieuz  
de grande cholere, & accompagné seu-  
lement de six hommes se retira à son pa-  
lais de Vvestmonstier à Londres, & le len-  
demain la fait emprisonner avec cinq de  
ses plus fauoris & biē aimez. Le dixneuf-  
iesme iour ensuyuant elle fut decapitee  
en la grosse tour de Londres, ayant aupa-  
rauât esté condamnée d'adultere & d'in-  
ceste. C'est vne chose bien remarquable  
que Thomas Boullen son pere putatif  
en estoit du nombre des iuges qui don-  
nerēt la sentēce. Et le vingt & deuxiesme  
iour George Boullē son frere vterin, vi-  
cōte de Rochefort, Héry Noreis Guil-  
laume Bouerton, François Vveston, gen-  
tils hōmes de la chābre priuee du Roy, &  
Marc Siueton musicien furent à cause de  
l'inceste & adultere commis avec la Roy

ne, executez à mort sur la montaigne de  
ladite tour. Thomas Vviat fut exempt  
de ceste cōdamnation pour auoir decla-  
ré le crime au Roy & à son conseil aupara-  
uant que sa maiesté se fust laissée aller à  
ceste miserable femme, laquelle apres a-  
uoir descouuert sa vilennie, le roy eut tāt  
à contrecœur, qu'en l'assemblee des e-  
stats il fit declarer Elizabet, qui en estoit  
issue, bastarde & incapable des droits qui  
appartiennēt aux enfans des Roys. Voi-  
la le sommaire de l'histoire de la naissan-  
ce de ceste dame, laquelle i'ay deduit le  
plus succinctement q' i'ay peu, cōtraint à  
ce faire pour mōstrer la source des maux,  
que Dieu a faiēt regner entre les hōmes,  
pour les pechez d'un Roy tyrā, à fin d'ex-  
terminer sa race par sa race mesme & par  
les effects propres de sa concupiscence.  
Car ceste femme impudique qu'il auoit  
prinse contre les loix, contre l'aduís de  
tous hommes d'hōneur, & contre sa pro-  
pre conscience, sous esperance d'auoir

les grands politiques) bien instruits & aduertis que le mariage du Roy avec Anne Boullen ne pouuoit subsister par aucune loy du monde, estant icelle Anne sa fille naturelle, & que lors qu'il l'espousa il auoit vne autre femme à luy cōiointe du consentement de ses pere & mere, & des estats d'Angleterre & d'Espaigne, & de l'auctorité du Pape & de la sainte Eglise, laquelle auroit reprouué & condamné ceste seconde conionction, comme auroit pareillement fait le Roy mesme depuis avec l'aduis de son parlement qui est la pleine assemblee de tout son Royaume, où il feit declarer ce mariage illegitime, & celle qui en estoit procree bastarde, preuoyâts, di-ie, Elizabet & s<sup>on</sup> conseil tels inconuenients, qui la rendoient inhabile à regner, ils ont recherché des voyes sinistres & obliques pour la maintenir en auctorité souueraine, cōtre raison & contre les loix de la couronne, qui la priuoient entierement de tous droits de royauté. Ils ont regardé d'autre

part que la vraye heritiere du Royaume estoit Marie Royne d'Ecosse & de France, petite fille de Henry septieme Roy d'Angleterre: que ce Roy auoit eu deux enfans masles, Arthur & Henry, & trois filles, Marguerite, Marie & Catherine: qu'Arthur mourut biē ieune sans hoirs procrez de sa chair: qu'Henry depuis surnommé huiſtiesme auoit delaisſé des enfans qui estoient tous morts sans lignee: qu'Elizabet qui estoit seule demeuree de tous, estât illegitimemēt & non capable du tiltre de Royne, la couronne retournoit necessairement aux enfans de Marguerite fille aisnee dudit Henry septiesme: que ceste Marguerite auoit esté mariee en premieres nopces avec Iacques quatriesme de ce nom Roy d'Ecosse, & auoit eu de luy Iacques cinquieme, pere de ceste Marie de laquelle nous parlons, Royne d'Ecosse & douairiere de France, dont paroissoit euidement que le droit du royaume d'Angle-

terre luy escheoit par le deces de Marie  
 fille de Catherine d'Espagne, qui n'eust  
 peu pretendre aucune chose audit royaume  
 si Elizabeth eust esté fille legitime de son  
 pere, & nee pour porter couronne. Ce  
 que voyant Elizabeth, & les moyens que  
 ceste Escossoise auoit de maintenir son  
 tiltre, & d'entrer en iouissance de son  
 droit avec le temps, & que l'estant mar-  
 ríee avec le Dauphin de France elle auoit  
 prinse les escussions & les armoiries du  
 royaume d'Angleterre, & que le Roy  
 tres-chrestien Henry second de ce nom  
 sollicitoit le Pape Paul quatriesme afin que  
 suyuant la bulle de Clement septiesme le  
 droit dudit royaume fut par luy adiugé à  
 sa bru, qui estoit celle qui par toutes  
 loix diuines & humaines le pouuoit ius-  
 tement vendiquer. Elizabeth, di-ie, tou-  
 tes ces choses bien considerees, propose  
 d'y remedier de bonne heure, & transporter  
 l'orage, qui pèdoit sur sa teste, sur les  
 royaumes circonuifins, qu'elle auoit grã-

de occasion de redouter. Elle pratique des intelligences en France avec le feu Admiral de Coligny, ses complices & adherans, d'où s'en est ensuiuie la coniuratio d'Amboise, & autres semblables tragedies desquelles ie me deporteray de parler. Et en Escoffe elle suscite Iacques Stuard prieur de saint André, frere bastard de la Royne, seul aucteur de la subuersio de son estat, & de la ruine de son pays. En quoy est bien considerable le iugement de Dieu punissât les Roys & monarques, qui gratifient les meschants outre mesure, & les aduancent plus qu'ils ne doiuent. Iacques cinquieme Roy d'Escoffe craignant que ses bastards voulussent quelque iour entreprendre sur ses enfans legitimes, & pretendre à la royauté les auoit tous fait sequestrer du monde pour estre vouez & consacrez entierement à Dieu, pensant que par ce moyen ils ne pourroient retourner à vie profane, ne iouir d'aucune dignité seculiere, & qui



n'appartient qu'aux personnes layes. Ce que cognoissant bien ce bon Prieur, & les occasions qui se presentoient de faire ses affaires en l'absence de la Royne sa maistresse estant pour lors en France, & que la France estoit troublee par les menees de l'Admiral, avec lequel il auoit de bonnes intelligences, & pareillement avec Elizabeth Angloise qui luy promettoit mots & merueilles, il quitta sa religion, & s'adonna au Calvinisme, n'ayât autre moye de paruenir à ses desseins. Mais Elizabeth scachant bien que ce bastard n'auoit pas tant de credit que besoin estoit pour reuerfer l'estat d'Escoffe, elle pratiqua Iacques Hamiltō cōte d'Arā fils aîné du seigneur d'Hamiltō Duc de Chastelleraud en Poictou, premier Prince dudit royaume, qui pour lors estoit en France mieux honoré & respecté qu'il ne meritoit, capitaine decēt hōmes d'armes, chef & cōducteur des bādes Escoffoises qui faisoïēt seruice au Roy tres-chrestien en ses guerres, & sceut si bien en babouyrner ce ieune Prince,



plus vaillant & magnanime que sage & aduisé, que par les belles promesses à luy faictes de l'espouser, & le rēdre Roy des deux royaumes, il se reuolte contre sa maiesté treschrestienne avec les coniu rez d'Amboise, dont en fin il fut contraint d'abandonner la France, & perdre la Duché de Chastelleraud avec les honneurs & les biens qu'il y auoit. Et estant de retour en son pays, ioinct avec les rebelles, apres qu'il eut fait contre Dieu & contre sa maistresse tout ce qu'un fol & enragé pouuoit faire à fin de contenter Elizabet, & paroistre digne du mariage qu'elle luy auoit promis, elle se mocqua de luy & de ses ambassadeurs, & l'affronta de telle sorte qu'elle l'a réduit pauvre & miserable toute sa vie. Mais il n'est pas seul qu'elle a pippé par les beaux propos de son mariage. Elle a deceu & trompé neuf ou dix autres, ayant tousiours pour chose arrestee en son esprit de ne se marier iamais, de peur qu'elle a de l'af-

ſuie&tir à vn ſeul homme. Tant que ce fol  
 prince faiſoit la guerre cōtre ſa maiſtreſſe,  
 & paracheuoit la ruine des Eglīſes, &  
 de toutela police & ornement du royau  
 me d'Eſcoſſe, il a eſté tresbien aſſiſté des  
 forces d'Elizabet tāt par terre q̄ par mer  
 ſous la conduite du duc de Norfolk &  
 de mi-lord Gray ſon lieutenant, & de mai  
 ſtre Vvynter Vic'admiral d'Angleterre,  
 par le moyen deſquelles il aſſiegea la vil  
 le de Lithe, qui eſt vn port de mer à vn  
 quart de lieuē d'Edimbourg, que les Frā  
 çois & naturels Eſcoſſois auoient forti  
 fié en attendant le ſecours que monſieur  
 le Marquis d'Elbeuf leur amenoit de Frā  
 ce. Mais ce ſecours ne pouuant venir à  
 cauſe de la tempeſte qui le diſſipa & diſ  
 perſa par mer ça & là, les Anglois & les  
 trahiſtres & rebelles Eſcoſſois eſtans les  
 plus forts, contraignirent les François  
 abandonner le royaume d'Eſcoſſe, & rō  
 pirent la ligue la plus ancienne de l'Eu  
 rope eſtablie entre les deux nations du

temps de Charles le Grand Empereur &  
 Roy de France, & d'Achais Roy d'Es-  
 cosse, pour se liguier & associer avec Eli-  
 zabet, Vsurpatrice d'Angleterre, en quit-  
 tant tout d'un coup Dieu, leur Royne &  
 souuerain magistrat avec leurs anciens  
 amis & confederez, à fin de s'affranchir  
 & delier de toute religion. Mais pour  
 cela les bons & naturels Escossois ne se  
 sont oncques oubliez ne mesconneuz,  
 soit enuers Dieu, soit enuers leur mai-  
 stresse, ses anciens alliez & amis, ains ont  
 tresbien continué & maintenu de tout  
 leur pouuoir le seruice de Dieu & de  
 leur souueraine, avec l'amitié qu'ils ont  
 tousiours porté aux François, pour la-  
 quelle leurs ancestres auoient tant endu-  
 ré, en soustenant les efforts & la tyrannie  
 des Anglois, qui n'ont iamais peu esbrâ-  
 ler leur constance. Je ne parleray plus  
 de ce subiet, l'auteur de tel forfait  
 estant plus griefuement puny que nous  
 ne souhaitterions par ceux là mesme qui

l'ont mis en besoigne. Voila doncques  
 l'Escoce reuoltee, voila l'estat de ce pau-  
 ure royaume affligé, voila les bons sub-  
 iects affoibliz & mis si bas par les com-  
 plots & menées d'Elizabet, qu'il n'a esté  
 possible depuis d'y remedier. La Royne  
 apres la mort de sa mere & de François  
 second son mari treschrestien (que Dieu  
 absolue) pensant donner quelque ordre  
 à ces inconueniens, se resolut de retour-  
 ner au pays, & y mener vne bonne &  
 puissante armee par l'aduis de messieurs  
 ses oncles, qui pour lors auoient voix  
 au chapitre & gouernoient l'estat de  
 la France, dont Elizabet aduertit incon-  
 tinent Iacques Stuard son frere bastard  
 à fin qu'il allast au deuant, pour rom-  
 pre coup à ce dessein, comme il feit  
 fort accortement. Car estant arriué  
 en France, il se presenta deuant sa mai-  
 stresse, avecques vn visage plus esleué  
 & mieux asseuré, que n'eust fait vn plus  
 homme de bien, & nullement trahi-

estre il met en auant beaucoup de raisons pour empescher la leuee de ceste armee, disant qu'il y auoit moyen d'appaiser le peu de trouble qu'il y auoit en Escosse sans entrer en aucuns frais: qu'à la premiere veue de sa maiesté le desordre qui restoit en son royaume s'esuanouiroit, tout ainsi que fait vne petite brouee du matin à la venue du Soleil: que sa parolle seule rāgeroit à raisō les plus refractaires & desobeissās: que c'estoit peine perdue de faire si grand appareil d'armes, & se consumer en despence non necessaire: qu'il prenoit sur luy à peine de son honneur & de sa vie que sa maiesté ne trouueroit aucune resistance, ou cōtredit en Escosse. Il presche si bien qu'il est escouté, comme il aduiant souuent aux grāds, qui par ie ne sçay quel destin sont credules à leur malheur, & se laissent aisemēt persuader quand on leur propose l'espargne des frais. Incontinent on luy prepare des galeres, & la monte on sur mer. Dōt

Elizabet sa cousine aduertie incontinent  
 luy dressa des embusches la voulant em-  
 poigner au passage. Ce qu'elle ne peut,  
 estant ladite dame bien dextrement con-  
 duite par bons pilotes Francois, & tous-  
 iours couuerte d'une espesse nuee iusque  
 à ce qu'elle fust rendue en Escosse. Estant  
 arriuee elle fut fort bien receue de tout  
 le peuple, hormis des Ministres, qui l'a-  
 uoient tousiours en horreur tant à cause  
 de sa religion, qu'à cause de messieurs  
 de Guise ses parens, grands ennemis  
 des heretiques, & protecteurs de la cou-  
 ronne de France contre ceux de leur  
 secte, qui l'oppugnoient durant la mi-  
 norité des Roys. Et d'ailleurs les mi-  
 nistres d'Escosse estans confederez, & la  
 plus part pensionnaires d'Elizabet, se-  
 stoient rendus propugnateurs de son au-  
 torité, qui estoit leur seul appuy, & fon-  
 demēt de leur credit, de sorte qu'en tous  
 leurs sermons & presches ils affectionnēt  
 la maniere de parler des Anglois afin que

par telle nouveauté, & fard de langage  
ils fussent plustost admirez de la simple  
populace, que bien entendus. Et par ain-  
si reputoient leur naturelle dame & mai-  
stresse leur plus grand' ennemie, qui de-  
testoit leurs nouveautez en la religiō, &  
suiuoit de tout son cœur la vraye & an-  
ciēne ligue Frāçoise. Toutesfois voyāts  
qu'elle permettoit l'exercice libre de  
leur pretendue Religion, & qu'elle se  
laissoit mener par son frere bastard, sur  
lequel elle se reposoit entierement, & le  
souffroit gouverner les affaires du roy-  
aume à sa fantasie, ils se sont tenuz coys  
pour quelque temps sans vser d'inuecti-  
ues contre sa maiesté, se contentans de  
leur fortune, ne pouuans pour lors la  
souhaitter meilleure: aussi que sa maie-  
sté pour contenter ce bastard, & le pen-  
sant rendre à elle plus astrainct & obligé  
consentit qu'il chāgeast de personnage,  
qu'il quictast la vie ecclesiasticque pour  
retourner au mōde & à condition laye,  
(cho-



(chose qu'elle luy auoit tât de fois refusé par le bon conseil de ses parens & amis en France) & apres luy auoir doné la cōté de Murray, & gratifié de plusieurs autres terres & seigneuries, & réduit si grand en biens, honneurs & dignitez que la fortune ne pouuoit passer outre sans le faire Roy, elle le maria fort richement en l'vne des premieres maisons du royaume, faute aussi lourde qu'elle feit iamais en mesprisant l'aduis & intention bonne & sage du feu Roy son pere, qui ne vouloit, comme dit est, que ses bastards fussent aduancez en aucune dignité seculiere. Dieu s'est courroucé contr'elle d'auoir tant gratifié ce meschant homme, ingrat & indigne de la moindre partie de ses bienfaits. Il aduient communement que le plaisir fait à vn meschant redonde à la confusion & domage de celuy qui l'a fait. De là s'en est ensuiuite la perte de son estat & sa derniere ruine. De ceste façon de faire & de l'estat present



50  
du royaume d'Escoſſe, nō ſeulement les  
miniftres, mais auſſi Elizabet l'Angloife  
ſe monſtra fort contente, voyant le che-  
min ouuert à ſes deſſeins. Pour amuſer  
ceſte bonne Princeſſe ſimple, franche &  
credule de nature, & pour l'entretenir en  
ſon erreur enuers le baſtard, & en fin de  
ieu l'enuelopper plus aiſément, l'occaſiō  
ſe preſentant, elle luy enuoye ſes ambaf-  
ſadeurs avec lettres pleines d'honneſtes  
offres, & promeſſes de perpetuelle paix &  
amitié, laquelle ils ſtipuloient, la promet-  
tant reciproquement de la part de leur  
maieſteſſe, avec grands ſerments, & pour  
gaige perpetuel & teſmoignage certain  
de ce luy feirēt preſent d'un beau ioyau.  
La Royne d'Escoſſe pour ratifier & ap-  
prouuer ceſte ligue nouuelle & inacou-  
ſtumee entre les Eſcoſſois & les Anglois,  
& toutesfois accordee ſincerement &  
iuree entre elle & ſa ſœur (car ainſi lors  
l'appelloient elles l'une l'autre) luy en-  
uoye auſſi ſes ambaffadeurs avec un dia-

mant de grande valeur taillé en forme  
 de cœur , duquel Buchanan a fai& vn  
 bel epigramme en ses hendecasyllabes,  
 mais en son histoire il se donne bien de  
 garde d'en dire vn seul mot, ne pareille-  
 ment de ses ambassades & confedera-  
 tion de ces deux princesses. Car il dissi-  
 mule bien dextrement en cest endroi&,  
 comme il fai& en tous autres où se trou-  
 ue quelque cas au preiudice de l'hon-  
 neur & de la bonne renommee, credit &  
 auctorité de l'Angloise. Tels presens s'ap-  
 pell& en leur langage token, c'est à dire  
 signe, symbole, ou gage d'amitié recipro-  
 quement contractee, comme elle estoit  
 entre ces deux Roynes sous telle condi-  
 tion, que si l'une d'elles se trouuoit en  
 peine, en renuoyant & monstrant le ga-  
 ge, l'autre la viendroit incontinent se-  
 courir de tout son pouuoir. Ceste paix  
 & confederation a esté bien entretenue  
 & gardee tant que la Royne d'Escoffe se  
 laissa manier à la volôté du bastard. Mais

ses trahisons estās descouuertes, & qu'elle  
 se fust efforcee de conseruer sa vie & sa  
 couronne, en se deliurant de ses mains,  
 vous verrez cōme Elizabet n'a fait estat  
 de ses sermens tant solennellement faits  
 par ses lettres & par ses ambassadeurs, &  
 que la foy Angloise merite donner lieu  
 au prouerbe mieux que la Grecque ou  
 la Punique. Ce maudit fils d'Agar enflé  
 de sa trop bonne fortune, s' imagine ie  
 ne sçay quoy en l'esprit pour enuahir le  
 royaume. Il prend augure d'une certai-  
 ne vision de sa mere, laquelle estant en-  
 ceinte de luy, en dormant songea qu'elle  
 portoit dans son ventre vn dragon,  
 qui s'entortillāt à l'entour de la teste du  
 lyon, en fin le vainquit & le mit sous ses  
 pieds. Par le lyon il entēdoit le royaume  
 d'Escoffe qui a le lyō pour ses armoiries.  
 Ce songe de sa mere l'encouragea gran-  
 dement à pēser aux moyēs par lesquels il  
 pouuoit paruenir au but auquel il tiroit.  
 Il s'aduise qu'il y auoit trois maisons &

familles trop fortes, & beaucoup mieux appuyees que la sienne pour rōpre tous ses desseins, sçauoir est, celle d'Hamilton, celle de Hontley, & celle de Boduel. Il faict en sorte par ses praticques & menées avec le credit & autorité qu'il s'attribuoit sous le nō de la Roynē, que le cōte de Boduel est banni & chassé du royaume, le comte de Hontley prodiueusement occis & assommé, & le comte d'Arran chef des Hamiltons emprisonné, de maniere qu'il n'a plus de resistance dans le pays, ains y commande absolument comme Roy, festant depestré non seulement de ceux qui auoient les plus grâdes forces en main, mais aussi de ceux qui par experiēce des choses passées, par bōaduis ou cōseil se pouuoient opposer à ses machinations & entreprises au preiudice de la courōne. Cela fut cause queredoutāt grādemēt la prudēce de messire Iaques de Beithune Archeuesque de Glasco, qui pour lors estoit enfrāce, & le quel ilcognoissoit

estrel'homme du royaume le plus experi  
 mēté&le mieux entēdu és affaires d'estat,  
 pour y auoir estē tousiours employé de-  
 puis sa premiere ieunesse,& pour auoir  
 serui sa maiesté & sa mere de bonne me-  
 moire nō seullemēt en cest endroit, mais  
 aussi pour auoir fait sous leurs maiestez  
 plusieurs Ambassades de tres-grande cō-  
 sequence vers les plus grands Princes &  
 potentats de l'Europe,&d'ailleurs voyāt  
 qu'il auoit plusieurs parens, amis, & al-  
 liez gens de marque qu'il pouuoit rete-  
 nir en leur deuoir enuers leurs maistresse  
 s'il retournoit au pays: & avec ce le co-  
 gnoissant hommerōd,entier,& de sain-  
 cte vie, lequel on ne pourroit iamais fle-  
 chir ne destourner de son bon propos, ne  
 du seruice de sa souueraine. Il fait tant en-  
 uers sa maiesté que sous ombre de lega-  
 tion honorable il est retenu en France,  
 pour seruir d'orateur&Ambassadeur or-  
 dinaire vers leurs maiesté tres-chrestien-  
 nes.Laquelle charge il a fait si vertueuse.

ment, & avec telle diligence, foy, religio  
35  
& integrité, qu'il en a raporté louange  
immortelle enuers toutes les nations du  
monde. Car encores que ses moyës soiēt  
bien mediocres pour vn seigneur de son  
calibre, & les grandes & vrgentes affai-  
res de sa maistresse ne luyayent permis le  
gratifier comme elle auoit lavolōté, siest  
ce qu'il a tousiours tenu maison ouuer-  
te, pour seruir de refuge à tous Catholi-  
ques Escossois & Anglois, qui pour leur  
zele à la religion, ou pour le seruice de sa  
maistresse auoiēt couru fortune, avec les-  
quels il a tousiours vescu tref-honnora-  
blement & trefamiablement, leur com-  
muniquant sa bource, sa maison, & sa ta-  
ble, sans que pource il ayt onques impor-  
tuné les Roys de France, ne receu aucune  
chose d'eux depuis vingt huiēt ans ença  
qu'il est resident en leur royaume, & à la  
suinte ordinaire de leurs cours. Mais afin  
de reprendre noz erres en laissant ce pro-  
pos, cependant que le bastard comman-

doit ainsi en Escosse, le prince d'Espagne,  
 le Roy de Suede; & quelques autres Prin-  
 ces & monarques recherchoiēt la Royne  
 pour l'auoir en mariage. Ce qu'il ne vou-  
 lut onques permettre, craignant que sa  
 maiesté eust des enfans pour succeder à la  
 couronne, de laquelle il esperoit s'empar-  
 rer venāt faute de sa maistresse. Le moyē  
 par lequel il pensoit paruenir est tel. Par  
 gens interposez de sa faction il fait en-  
 tendre à sa maiesté dix mille mensonges  
 en detraict des chefs de la maison d'Ha-  
 milton, premiers Princes du royaume, &  
 ausquels le droit de regner appartenoit  
 le cas aduenant que la Royne decedast  
 sans hoirs procrees de sa chair. Entre au-  
 tres choses ils mettent en auant l'imbeci-  
 lité desprit du cōte d'Arā fils aîné de ceste  
 maison, & la pitie que ce seroit, si vn hō-  
 me fol & insensé comme luy venoit à cō-  
 mander sur tout vn peuple: & que nō seu-  
 lement le cōte d'Arā, mais aussi les autres  
 freres, voire toute la race se sentoit de



ceste imperfectiō de nature. D'autre part  
 ils extollent le nom des Stuards, leur an-  
 cienne vertu, leur valeur & le long tēps  
 qu'ils ont regné, & le malheur que ce se-  
 roit si la couronne leur estoit ostee dessus  
 la teste, & affectee à vn autre surnom. Et  
 pour obuier à tel incōueniēt, & afin d'e-  
 terniser la memoire de sa maiesté, & faire  
 chose digne d'elle, & agreable à tous ses  
 subiets, qu'il faudroit affecter la couron-  
 ne à quatre maïsons du surnō des Stuards,  
 & les substituer les vns aux autres, au cas  
 que sa maïeste s'en allast de ce mode sans  
 delaisser enfās de sa royalle personne. Ce  
 regnard pēsoit qu'elle enterineroit fort  
 aisement ceste requeste, & qu'il ne pou-  
 uoit faillir d'estre nommé le premier, at-  
 tēdu l'amitiē qu'elle luy portoit l'autho-  
 rité qu'il auoit au pays, estāt de sō surnō,  
 & avec ce fils naturel du feu Roy. Mais sa  
 maïesté n'estoit si simple & peu aduisee,  
 qu'elle ne comprist incontinent à quoy  
 tendoit l'impudence de ceste demande.



Car si elle l'eust octroyé elle scauoit que ceste substitutiō estoit sa ruine, cognoissant les hommes qu'on luy nommoit (& principalement son frere bastard qui estoit le premier en rang) estre de nature si ambitieux qu'ils n'eussent eu patience aucune iusqu'à ce qu'ils eussent exterminé sa maïeste par poison, par glaïue, ou par autre voye sinistre & oblique pour obtenir à leurs fins. Ce qu'elle dissimula toutesfois bien accortement, s'excusant sur sa minorité, & sur l'obligation qu'elle auoit à ceux, ausquels l'ordre de nature auoit destiné le royaume apres s<sup>on</sup> decez. Par ceste responce cognoissant le bastard qu'il ne pouuoit corrompre la sainte intention de la Royne de conseruer la maison d'Hamilton comme la plus proche de la royalle, & qu'elle estoit si jalouse de la grandeur & aduancement de ses legitimes heritiers, qu'elle ne souffriroit iamaïs que par ceste substitution on fermast le pas aux anciennes loix de la cou-

ronne, concernantes la succession legitime & naturelle, il excogita vn moyen, par lequel il pensoit abolir toute la race des Hamiltons, & aussi amuser sa maiesté qu'elle ne se mariait, & en ce faisant à la parfin s'innestir de la couronne. Ce moyen estoit la restitution de la maison de Lenox en son entier. Mais la chose luy succeda tout au rebours, comme vous verrez cy apres. Il sçauoit l'inimitié mortelle qui estoit entre ceste maison de Lenox & celle d'Hamilton, & qu'à l'occasio d'icelle le comte de Lenox s'estoit retiré en Angleterre, & y auoit demouré si long temps qu'on ne le tenoit plus pour Escossois, ains pour subiect naturel & vray vassal d'Elizabet, ayant pris femme en son pretendu royaume, dont il auoit eu deux enfans entre lesquels Mi-lord Darley son fils aîné, aagé de dixneuf à vingt ans, estoit l'vn des plus beaux princes qu'on eust peu trouuer. Le bastard (lequel d'oresnauant nous appellerons

Mourray, puisque les autres escriuains, & ceux de son pays l'appelloient ainsi) ayant empesché sa maiesté de prendre parti outre mer & s'allier aux grands monarques qui la poursuiuoient, pensant la tenir inutile & sans porter enfans pour heriter à la couronne, & neantmoins se doutant que mal-aisement la pourroit il garder en si grande ieunesse, & avec tant excellente beauté qu'à la longue elle ne fust appariée à quelqu'un, il luy propose le mariage de ce ieune Prince, non en intention qu'elle le deust espouser, ains seulement pour la diuertir de l'opinion d'entendre à quelque autre party plus puissant, & pour desguiser son dessein, qui estoit de ne permettre en façon du monde qu'elle se mariaست. Car il tenoit pour chose toute asseuree qu'elle ne prendroit jamais ce ieune homme, tant à cause de leur proximité, luy estant cousine germaine, qu'à cause de l'inegalité de luy & de ceux qui cy deuant s'estoient pre-

sentez. Et en tout cas ores qu'elle l'eust voulu accepter pour espoux, il l'asseuroit bien qu'il rendroit ceste volonté sans effect, par l'empeschement qu'il y feroit donner de la part de la Royne d'Angleterre. Voyla donques comme il offroit parti à sa maiesté croyant fermement qu'elle le refuseroit & en le refusant, estoit proposé en son esprit de iouer accortemét son personnage, & l'engarder de se ioindre à Prince, qui desormais le peust brider, & luy donner loy, sinon tant qu'il en voudroit prédre. La Royne n'auoit onques songé du seigneur d'Arley, ne du comte de Lenox son pere, lors que Murray & ses cōplices luy entamerent les premiers propos, parlans de luy fort honorablement, & l'extollant par dessus les muets. Ils desiroient qu'elle reuoquast le pere de son exil, non en intention qu'elle prist le fils pour mari: ains à fin qu'elle se seruist de luy à leur fâtasie, & qu'ils eussent le moyen de l'opposer

à la maison d'Hamilton apres que par leurs menees il auroit esté bien auant infinué es bonnes graces de sa maieité. Laquelle ignorant à quelle fin tēdoient tāt de louanges, les laissoit dire, sans autrement en faire estat, iusqu'à ce que quelque temps apres que le pere fut restitué à son honneur & à ses biens, ils feirent venir le fils, & le presenterent deuant ses yeux. A lors le voyant beau, gentil & de bonne grace, bien aimé, comme luy sembloit, de Mourray, & d'une bonne partie de la noblesse, qui l'auoient tant recommandé aussi bien absent que present, & tāt declamé ses vertus, qu'ils ne trouuoient prince deffous le ciel plus digne pour estre compagnō de son sceptre, elle cuidant que tels propos leur venoient aussi bien du cœur que de la bouche, le commence à prendre en amitié plus auāt que ne vouloient ceux qui l'auoient ainsi mis en ieu, & se laissant gagner petit à petit par leur importunité, en fin se re-

solut de l'associer à sa royale personne.  
 Murray & ses complices s'apperceuant  
 que f'estoit à bon escient, & qu'il n'y au-  
 uoit plus de raillerie, cuiderent creuer  
 de despit, & se mangeans les ongles, &  
 maudissant leur sottise blasmoient par  
 tout la legereté de sa maiesté, qui f'estoit  
 ainsi laissé aller à leurs persuasions. Tou-  
 tefois le trahistre tenoit bõne contenan-  
 ce deuant elle, feignant trouuer bon ce  
 mariage, dont luy mesme auoit esté l'au-  
 teur sans y pèser. Mais cognoissant qu'il  
 estoit fort contraire à ses desseins, il tas-  
 choit sous main par tous moyens à rom-  
 pre le coup par luy mesme esclancé. Tou-  
 tes les ruses par luy pratiquées en Escos-  
 se ne peuuent de rien seruir. Il s'adresse  
 à la Roynie d'Angleterre avec dix mille  
 calomnies & faux rapports contre le sei-  
 gneur d'Arley & son pere, qui seroient  
 trop longs à deduire, pèsant que par son  
 commandement, ils se deporteroient de  
 ceste poursuite. Messire Nicolas Trög-



morton est Ambassadeur depute pour cest effet, qui ne laissa rien en arriere qui eust peu degouster la Royne de l'amour de ce ieune prince. mais les affectiōs mutuelles des deux amants auoient pris racine si auant en leurs cœurs, qu'il n'estoit plus possible par mesdisāces, ou par menaces de personne du monde les desplanter. Sa maiesté ne pensoit qu'il y eust eu homme en tout son royaume, qui n'eust ce mariage fort agreable, estāt à iceluy poufsee par son frere bastard, qui pouuoit tout, & par la plus part de sa noblesse, la priere de laquelle a presque forme de cōtrainte. Le seul empeschement qu'ell'y pē soit estre c'estoit la cōsaguinité, dōt le Pape les auoit dispēsez. Le mariage estāt sur le point d'estre consommé; voyla Mourray & ses complices enragez, ils ont recours à la force, & se deliberent massacrer le seigneur d'Arley & son pere à leur retour de la ville de saint lean à Edimbourg, & confiner la Royne qu'ils accompagnōient

pagnoient en perpetuelle prison au chasteau Lochleuin appartenant au frere vterin de Mourray. Le lieu destiné pour faire l'assassinat estoit l'Eglise de Bathe pres dudit Lochleuin. Ce qu'ils eussent executé, n'eust esté que cependant qu'ils attendoient la venue du côté d'Argyl, l'un des principaux de ceste coniuratiō, le Baron de Douzil aduertit sa maiesté, & luy fit aduancer le pas & l'heure de son departement. Le comte de Rothes obtint lettres de remissiō de sa maiesté pour auoir esté complice de ce forfait. Les autres se voyants enfonchez si auant en acte si detestable, encores qu'ils fussent bien asseurez de la douceur & facilité de la Roine, plus prompte à leur pardonner qu'ils n'eussent esté à l'en requérir, ce neantmoins desesperez comme Iudas ils se resolurent à poursuiure leur pointe, & confondre le Ciel & la terre pour causer la dissolution de ce mariage tant preiudiciable à leur tyrannie. Car de s'estre mis en



chemin pour executer vne telle trahison  
 & se iouer à leur maistre sans paracheuer  
 vne telle entrepris, il se fin oiet q<sup>e</sup> estoit  
 tramer la corde qui les estrangeroit, ou  
 acerer le cousteau qui leur couperoit la  
 gorge. Ils se delibererent donc de ne se  
 tenir plus les bras croisez ains proceder  
 par guerre ouuerte. Et pour y attirer le  
 peuple de nature trop prompt à s'esmou-  
 uoir à rebelliō, il fōt publier par toutes  
 les villes d'Escosse par les ministres de  
 Caluin, leurs trompettes ordinaires, que  
 le seigneur d'Arley estoit papiste, com-  
 me estoient pareillemēt ses pere & mere,  
 & que la Roynie nel'auoit espousé en au-  
 tre intention, que pour ruiner les fidel-  
 les (ainsi appelloient ils les heretiques)  
 & pour renuerser l'estat du royaume par  
 eux establi au peril de leurs vies & de  
 leurs fortunes & que pour faire reüssir  
 ce dessein à la fin par eux pretendue ils a-  
 uoient des secrettes, intelligences, & des  
 preparatifs desia tout dressez en France,

chose qu'ils ne pouuoient & ne deuoient  
souffrir, non tant pour la conseruation  
de leurs personnes & estats, que pour la  
manutention & defence de l'honneur de  
Dieu, & de la pure & sincere religion par  
eux introduite au pays. Que leurs per-  
sonnes, biens, & religion ne dependoient  
q'dela loyd'amnestie faite par lesdeputez  
de Frâce & d'Angleterre au siege du pe-  
tit Leithe, & depuis confirmee par les  
estats d'Ecosse, laquelle toutesfois ils vou-  
loient auourd'hui corrompre & mettre à  
neât. Et qu'en ce faisoient leurs procesleur  
estoiēt desia faits, cōme estants attains &  
cōuainc<sup>9</sup> de crime de leze maieste diuine  
& humaine, & ne leur restoit plus riē q' la  
corde. Que force leur estoit de preuenir  
le dāger cepēdāt qu'ils auoient les moyēs  
de resister, lesquels leur pouroient man-  
quer en peu de temps, si la Royne & son  
mary estoient tant soit peu secouruz &  
assistez de forces estrangeres qu'ils atten-  
doient de iour à autre. Et par ce beaucoup

mieux leur valloit d'affaillir que d'estre af-  
 faillis, & preuenus par la tēpeste qui leur  
 pendoit sur les testes. Ce pretexte de l'a-  
 bolition de la loyd'amnestie & de leur re-  
 ligion Caluinique estoit fort specieux &  
 suffisant pour attirer beaucoup de gens  
 à leur faction, mais d'autāt que plusieurs  
 de la noblesse n'y auoiet point d'interest  
 & ne se soucioient pas grandement de la  
 religion en adiousterent vne autre raison  
 ou deux qui touchoient la plus part des  
 seigneurs du royaume, & qui leur pou-  
 uoient bien donner occasion de penser à  
 leurs affaires, leur donnant à entendre, &  
 faisant bāniere de ce que sa maiesté vou-  
 loit reuoker toutes alienations du do-  
 maine par elle faites durant sa minorité,  
 chose coustumiere aux Roys d'Escoffe  
 quand ils ont attein l'age de vingt cinq  
 ans, recours aux actes de leurs parlemēts  
 Et outre leur declarerent l'intention de  
 sa maiesté de retirer & annexer à la cou-  
 ronne toutes & chacunes les terres d'E-

glise occupees par la noblesse, qui valloient mieux que les deux parts du reuenue de tout le royaume, chose qui leur estoit par trop dommageable de desmordre vn si friat morceau. Car ils reputoient les biens ecclesiastiques leur propre patrimoine comme ils font encores. Ceste facon de faire comence bien fort en France au grand preiudice non seulement de l'Eglise, mais aussi du tiers estat, qui par ce moyen s'en va du tout aneanti, si nostre Roy treschrestien n'y donne ordre de bonne heure, comme il eust fait sans doute long temps y a sans les troubles & autres grandes incommoditez qui l'ont distrait & destourné d'un si bon & saint oeuvre, & tant necessaire à la conseruation de son estat, & au salut de son peuple. Mais ce n'est icy le lieu qu'il en faut parler, retour nons en Escosse. Ces raisons de Murray auoient quelque apparence, si le subiet eust esté veritable, principalement pour le regard de la religion.

Mais iamais n'est entré en la fantasie de la Royne, ne de son mary aucune opiniõ de troubler l'estat du royaume, ou de la religion qui estoit lors de son mariage. Car elle ne voyoit en ce tẽps là moyẽ au monde de pouuoir remuer aucune chose. Ains au contraire ils ne gardoieẽt aucunement de leur part ce qu'ils auoient accordé à sa maiesté par leurs estats dont auons parlé cy dessus. Car il auoit esté dit que sa maiesté, & ceux de la suite de sa cour ne seroiẽt inquietezen l'exercice libre de leur religiõ. Et toute fois n'ayant qu'un prestre pour faire le diuin seruice, il fut battu & outragé deuant les yeux de sa maistresse, & ses ornements d'autel deschirez & ostez d'être ses mains par des coquins de la suite de Murray, & si est vray ce que rapporte Buchanan en ses liures de mensonges qu'il appelle histoire d'Escoffe, on luy vouloit faire sõ proces à fin de le punir (& par consequẽt la Royne) de la peine qui est ordonnee

contre les idolatres par la loy mosaïque.  
 En quoy vous pouuez veoir le moyen  
 qu'auoit ceste dame d'effectuer ce que  
 disoient ces bons Apostres. Et toutesfois  
 plusieurs Mi-lors & grands seigneurs,  
 voire des plus gens de bien, & nomme-  
 ment le Duc de Chastelleraud, pere du  
 comte d'Aran, se laisserent si bien emba-  
 bouyner par tels imposteurs, qu'ils prin-  
 drent les armes avec Murray tenants  
 pour vray ce qu'il disoit, pource qu'ils le  
 voyoiēt gouuerner la Royne à sa discre-  
 tion, & croyoient qu'il sçauoit la plus  
 part de ses secrettes pensées. La chose  
 qui principalement les mouuoit à le sui-  
 ure, c'estoit la crainte qu'ils auoient d'e-  
 stre recherchez de toutes les tragedies  
 qu'ils auoient iouees en Escosse durant  
 l'absence de leur maistresse, si ceste loy  
 d'amnestie eust esté abolie. Les voyla  
 donques en armes en intention d'atten-  
 dre l'armee de sa maiesté, & luy liurer ba-  
 taille au pont de Glasco. Entre autres de

leur faciende ils auoient Jacques Don-  
 glas cōte de Mortō & Je Mi-lor Linde-  
 say, qui se feignoiēt neātmoins estre du  
 parti de la Roine, & estoient demourez  
 de son costé en intention de mener l'a-  
 uātgarde, & ce faisoit à la premiere abor-  
 dee prēdre la fuitte, abādōner sa maiesté,  
 & faire en sorte qu'elle seroit prise si d'a-  
 uanture ils venoient aux mains. Mais par  
 la prouidence de Dieu les coniurez prin-  
 drent l'espouuante. Car encores qu'ils  
 fussent en assez grād nombre pour faire  
 teste à sa maiesté avec les intelligences  
 qu'ils auoient, toutesfois espris de ie  
 ne sçay quelle terreur Panique, ils n'ont  
 osé se soufmettre au iugement douteux  
 d'une bataille, ains armez comme ils  
 estoient, ils s'enfuirent conuillans de pla-  
 ce en place iusqu'à ce qu'ils furent réduz  
 en Angleterre, où tous trahistres à leurs  
 princes sont biē venuz, caressez & reccuz  
 avec honneur. Estāt là ce trahistre fils de  
 putain faisoit le Coriolan Romain, solli-



citant Elizabet & les Anglois de sa ligue  
 de faire la guerre à son pays. Mais le con  
 seil d'Angleterre estoit d'aduis de ne  
 proceder par guerre ouuerte, & ensci  
 gnes desployees, ains par stratagemes &  
 finesse, sans exposer vne si grande mul  
 titude d'hommes au hazard de leurs vies  
 & sans troubler les deux royaumes, ayàs  
 moyen d'ailleurs d'effectuer leur dessein  
 en emouuant quelque sedition en cour,  
 en laquelle la Royne & son mary se  
 roient meslez pour les deux parties, cho  
 se qui causeroit la desunion de leurs vo  
 lontez, & mettroit discord & dissension  
 mortelle entre-eux, qui seroit le moyen  
 de les empoigner tous, deux & en despes  
 cher premieremēt l'vne & puis apres l'au  
 tre. Le Secretaire Cecile & sieur Tho  
 mas Randolf sçauēt la verité de ceci, qui  
 donnerēt l'aduis & cōseil de deux meur  
 tres, dōt no<sup>9</sup> parlerōs ci apres. L'executiō  
 de ce cōseil estoit fort aisée, puisque Mor  
 tōauoit credit en Cour, y ayāt esté delaisé

par les rebelles ses compagnons à fin de  
 sçauoir ce qui se passeroit en icelle & afin  
 de trahir sa maistresse. Car ils ne pou-  
 uoiēt choisir homme plus accort que luy  
 pōur faire vn tel acte, qui de tout temps  
 depuis sa premiere ieunesse a esté renom-  
 mé pour sa desloyauté, comme estoient  
 pareillement ses ancestres, qui ont tous-  
 iours eu des secrettes intelligences avec  
 les ennemis de la couronne. Les actes de  
 leurs parlements en font foy, dans les-  
 quels vous trouuerez qu'à diuerfes fois  
 ils ont esté restituez à leurs biens & hon-  
 neurs & ont eu pardō de leurs trahisons.  
 Ce galand dōques, comme dit est, delais-  
 sé du coste de sa maiesté suyuant la cour,  
 faisoit si biē le bō vallet, qu'il fut logé dās  
 le Palais royal. Il y auoit aussi le secretaire  
 de sa maiesté nommé Dauid Riccio Pie-  
 mōtois de natiō, hōme de grāde experiē-  
 ce, & qui entēdoit des mieux les affaires  
 d'estat, lequel estoit biē respecté de sa mai-  
 stresse, nō par aucune beauté ou bōne gra

ce qui fust en luy, estât hōme assez aagé,  
 laid, morne & malplaisant, ains pour sa  
 grande fidelité, sagesse & prudence, & à  
 cause de plusieurs autres bonnes parties  
 dont son esprit estoit dignement orné.  
 Mais au contraire son maistre le haïssoit  
 grandement, tant à cause qu'il auoit tra-  
 uailé pour le reſtabliſſemēt de la maison  
 d'Hamilton, dont il estoit ennemi, qu'à  
 cause que non seulement il refusa signer,  
 mais aussi reuela à la Roine certaine cō-  
 spiration conclue entre son altesse, &  
 les rebelles, par laquelle la resolution e-  
 stoit de renfermer sa maiesté en vn cha-  
 steau sous bonne & seure garde à fin de  
 s'attribuer toute autorité & l'etier gou-  
 uernemēt du royaume. Le lord Reuē dōt  
 le chef de ceste cōspiratiō avoulu tresgrād  
 mal à ce pauvre secretaire cōbien qu'il ne  
 l'eust osé ne peu celer à sa maiesté qui l'a-  
 uoit trouué & tous les coniurez ense-  
 mble au conseil dans vn petit cabinet dōt  
 son mari se fascha cōtre elle & cuida cre-

uer de despit. D'ailleurs Morton redoutant grandement la preuoyance de cest homme qui estoit fort contraire à ses desseins se resolut de le faire mourir, & en ce faisant executer bien dextrement l'aduis à luy donné par le conseil d'Angleterre, maudit & abominable, qu'il n'eust peu estre excogité, que par gens trahistres, desloyaux, & qui ne pensent qu'il y ait vn Dieu vëgeur de telles inuentiōs plus que diabolicques. Il s'adresse à ce ieune prince ( qui n'estoit pas plus sage que son aage le permettoit ) & luy met en teste l'investiture de la couronne, & les moyens d'y paruenir, & se faire grand, & pour estre obey, respecté & honoré de tout le peuple Escossois, à quoy il promettoit luy tenir la main, & de l'emanciper de la tutelle d'une femme, à laquelle n'appartenoit pas de cōmander par dessus son mari, estant chose contre nature que la poulle chante deuāt le coq, & contre le cōmandemēt de Dieu, que l'hom-

me soit subiect à sa femme, estant l'homme l'image de Dieu, & la femme l'image de l'homme. Voila de belles entrees, & fort plausibles à vn ieune homme de grand cœur, & qui a les honneurs & la grandeur en teste, chose qui aduiét communement aux plus grands esprits, comme disent Platon & Cicero bons maistres de la police des republicques & monarchies de mesme temps les ministres commencent à prescher contre le gouuernement des femmes, & leur chef Iean Lenox vray membre & apostre de Satan, apostat, paillard, & inceste cōme estoit le Corinthié duquel parle S. Paul en son Epistre 1. *Cor.* 5. en auoit fait vn liure tout expres. Mortō cognoissāt que ce prince luy prestoit l'oreille & pnoit plaisir à ses flagorneries, il passa outre, & par calomnie luy met en ceruelle, que le secretaire Dauid estoit plus familier avec la Roine, que son honneur ne le pouuoit permettre, & que la maiesté de la courone ne le

deuoit endurer, & que c'estoit ce Dauid qui dissuadoit la Royne de luy octroyer la couronnematrimonialle, qui de droit luy appartenoit comme chef de sa femme laquelle il pouuoit contraindre par tout droit diuin & humain de consentir à vne chose tât raisonnable, & si elle refusoit à ce faire, il luy promettoit l'assistance de la Royne d'Angleterre & de Mourray, & ses adherants, qui y estoient retirez pour luytenir main forte, moyennât qu'il luy pleust leur pardonner la faute passée, & les remettre en leurs estats, chose qu'il pouuoit & deuoit faire sans demander l'aduis d'une femme, qui ne doit depêdre que de la volôté de son mary. Et aussi moyennant ce il luy promettoit de sa part le tiltre du Roy non seulement durant & constât leur mariage, ains perpetuel à luy & aux siens, fil aduenoit que la Royne decedast sans enfans, & qu'il empescheroit biē les heritiers de sa maiesté d'y paruenir. Ces conditions sont stipu-

lees & acceptees d'une part & d'autre auf-  
 fitost qu'elles sont proposees. De l'autre  
 costé ce bon Iudas remonstroit à la Roy-  
 ne la ieunesse de son mari, plein de sa vo-  
 lonté, & qui se perdrait luy mesme, si sa  
 maiesté ne luy tenoit la bride que la cou-  
 ronne qu'il demandoit seroit la ruine de  
 tous deux, si elle luy estoit accordée: qu'el-  
 le faisoit fort sagement de retenir la sou-  
 ueraineté par deuers elle, qui estoit reco-  
 gneue de tout le peuple pour dame &  
 maistresse, & que malaisément endure-  
 roit il le ioug d'un Anglois, qui ne peut  
 faire qu'il ne resseste le naturel du lieu de  
 sa naissance, voulant dire que les Anglois  
 s'ont tant fiers & superbes de nature, que  
 les Escossois ne les peuuent supporter. Il  
 ne se contenta pas de donner tel conseil  
 à la Royne à fin de la redre odieuse à son  
 mari, mais aussi descrictoit-il ce pauvre  
 prince, qui le pensoit son meilleur ami,  
 enuers toute la noblesse, blasmant son  
 outrecuidance, qui pensoit porter tiltre



de Roy en Escosse, & abuser de la Royné tout ainsi que d'une esclave: que son insolence estoit intolerable non seulement à l'édroit de sa maiesté, mais aussi de toute la noblesse: qu'il estoit besoin de la refrener, afin qu'il n'abusast de sa bonne fortune, & qu'il ne s'avançast plus que les loix du royaume ne le permettoient. Voyla les pratiques de ce bout-feu durant l'absence de Murray, son ami. Le pauvre Prince ne se doutant de la trahison qu'on luy brassoit tendant à sa dernière ruine, & ne songeant à rien qu'à son interest particulier, & aux moyens de s'agrandir, se fioit entierement en Morton & croioit que sa femme par le seul conseil du secretaire luy refusoit l'investiture du royaume, de maniere que voyla pour l'entree de leur tragedie la mort de ce pauvre homme resoluë & arrestee. La Royné ne sçauoit rien de ces belles conuentions entre Morton & son mari, ains voyant que l'occasion se presentoit par l'absence de

de

de Mourray & de ses cōplices d'effectuer quelque chose concernant l'honneur de de Dieu & sa saincte religiō, que iusqu'à lors elle n'eust osé, & n'auoit eu le moyé d'entreprendre, elle auoit fait assembler les trois estats au cōmencement du mois de Mars, à fin d'auiser sinon à la restauration entiere del'Eglise Catholique, abolie en Escosse par les rebelles, à tout le moins qu'il fust permis aux gens d'Eglise de viure à la mode accoustumee & de seruir Dieu selon leur conscience, sans la forcer ou contraindre au Calvinisme. Le second chef qu'on y pensoit proposer, c'estoit l'exercice libre de la Iustice, à ce qu'elle fust rondement & exactemēt administree par tout le royaume, ayant puis quelques annees esté bannie & mise sous les pieds avec la religiō. Dequoy son mari feignoit estre fort cōtent, & caressoit sa femme outre la coustume ne sçachant quelle chere faire pour luy complaire. Mais d'autant qu'en expediant ce

second chef, se deuoit traiçter la cause des rebelles fugitifs en Angleterre, le soir precedant la premiere seance des estats, cest affaire fut interrompu par le moyen d'une trahison la plus sanglante & barbare dont on ait onques entendu parler au monde. La Roynie soupoit en son cabinet dedans son palais de sainte Croix lez Edimbourg, sur la fin du souper son mari, le comte de Morton, Mi-lord Reuen, Mi-lord Lindefay entrent dedans le cabinet avec bonne compagnie d'hommes en armes. Entre les autres, ce Reuen ayant vn casque sur la teste, & le reste du corps armé sous vne robbe longue, à son entree se meit dans vne chaire, & faisoit fort laide grimace. La Roynie l'ayant aduisé luy dist, qu'il n'auoit pas la façõ d'un homme qui eust enuie de bien faire. A quoy il respondit, qu'il ne vouloit mal qu'à vn vilain qui estoit pres d'elle, monstrant son secretaire avec le doigt, & qu'il falloit qu'il sortist. Ceste parolle ne

fut si tost dite, que le pauvre homme ne fust  
 assailli de toutes parts. Il tenoit la robbe  
 de sa maiesté criât à haute voix, giustitia,  
 giustitia. Mais pour cela ils ne laisserent  
 de frapper, mesmement par dessus les es-  
 paules de la Roine sans respect aucun de  
 sa royalle personne, enceinte & proche  
 de son acouchemēt. Entre les meurtriers  
 le fils aîné du Mi-lord Reuen, les autres  
 disent que c'estoit messire André Kar de  
 Fadonsid, oyant que sa maiesté se plai-  
 gnoit de telle cruauté cōmise en sa pres-  
 ce, luy presenta la pistolle contre le ven-  
 tre le chiē abbattu, blasphemāt & reniāt  
 Dieu, qu'il la tueroit si elle en disoit, vne  
 seule parolle, outre plusieurs iniures par  
 luy proferees impudemment & felonnie-  
 ment contre ceste esplouree princesse,  
 dit dix mille vilénies de son fruit, qu'un  
 homme d'honneur, sage & modeste ne  
 voudroit proferer ne souffrir estre pro-  
 feree contre la personne la plus vile &  
 abiecte du monde. En quoy vous pou-

uez considerer la bonne volonté qu'ils portioient au Roy à present regnant, & iuger sans vous tromper qu'ils estoient ses ennemis iurez auparauant qu'il fust né. Car si quelqu'un des assistans n'eust destourné de la main le bras de celuy qui presentoit le coup, ie ne sçay si sa maiesté eust suruescu son secretaire, & delaislé vn fils pour quelque iour venger vn tel forfait. On dit que l'intention de l'Angloise, qui auoit conseillé ce meurtre, estoit de faire auorter la Roynes, & la faire mourir avec son frui&t, ou si elle escha poit avec, disgratier son mari, chef de ceste execution de, telle sorte que iamais elle ne luy pourroit estre reconciliee dont ensuiuiroit incontinent la ruyne de l'un & de l'autre à son souhait. Car ces causes cessantes, il n'estoit à besoin de tuer ce pauvre homme en la presence de leur maistresse ayans dix mille, moyens de le tuer ailleurs. Car le iour mesme il auoit ioué à la paume avec le Roy. Il est

bien à presumer que le lieu n'a pas este  
 choisi sans mystere. Voila le massacre ac-  
 compli, le pauvre secretaire deuant les  
 yeux de sa maistresse meurtri & assassiné  
 de soixante tant de playes, la plus part  
 mortelles, elle mesme serree & mise pri-  
 sonniere dans vne chambre, ses gardes,  
 seruiteurs & seruantes domestiques  
 chassés hors la maison royale, & quatre  
 vingts soldats de la suite des massacreurs  
 apposez à la garde de la porte de sa  
 chambre, à fin d'empescher que person-  
 ne viuante n'approchast pour conferer  
 auecques sa maiesté. Le lendemain en-  
 uiron douze ou quinze heures apres le  
 meurtre commis, voicy Murray & ses  
 complices qui arriuent d'Angleterre  
 bien accompagnez. En quoy vous pou-  
 uez veoir si l'Anglois estoit de la partie.  
 l'appelle le mi lord Bedford gouuerneur  
 de Beruic à tesmoing qui diroit bié la ve-  
 rité si Elizabet & son grand ami Lecestre  
 le vouloient permettre. Estans arriuez,



la premiere chose qu'ils feirent ce fut de comparoir à l'assignation qui leur auoit esté donnee à trois briefts iours, dont ce iour la estoit le dernier, qu'ils deuoient estre depossédez de leurs biens & estats, degradez de noblesse, & leurs armoiries brisees en ceste assemblee du parlement s'ils eussent defailli. Ils se presenterent donques & demanderent acte de leur cō parution, n'ayants trouué personne en iustice qui leurs demādaist aucune chose, le royaume estant si troublé que l'assemblee des estats fut rompue. Mourray à la premiere abordee donne son aduis que sa maiesté fust gardee plus estroitement en quelque forteresse qui fut à leur deuotion. Ce qu'ils delibererent faire, mais auparauant qu'executer cest aduis ils s'amuserent à conferer ouuertement & à bon escient avec le Roy de ce qu'ils deuoient faire, la chose estant si bien commencee, & n'estant plus question de se moquer, puis qu'ils s'estoient fourrez si a-



uant, & auoient tant offensé la Royne,  
 que ce seroit chose absurde & ridicule de  
 la penser appaiser: qu'elle n'auroit point  
 de cœur, si elle ne se ressentoit de telle cru-  
 auté; & que par ainsi force leur estoit de  
 se deffaire d'elle tout incôtinét: qu'il fa-  
 loit publier par tout l'Europe, son adul-  
 tere avec David, pour faire trouuer leur  
 cause bonne non seulement enuers le peu-  
 ple, afin d'appaiser sa fureur, mais aussi  
 enuers le Roy de France, & tous les Prin-  
 ces Chrestiens qui en pourroient estre  
 offensez, & pourfuiure la vengeance d'un  
 crime tant enorme. Cela fait pour bien  
 establir au royaume & autoriser la do-  
 &trine Euangelique (ils entendoient le  
 Calvinisme) & abolir la Messe, il falloit  
 aussi tuer tous les papistes, ou à tout le  
 moins vne bonne partie, & chasser les  
 autres hors du royaume. Toutes ces cho-  
 ses bien executees, ils luy promettoient  
 l'investir du royaume, & ne recognoistre  
 d'oresnauât autre autorité que la sienne.

Et pour luy donner assurance de leur dire ils vouloiēt que tout à l'instant quelques ordonnances & edicts fussent publiez par les carrefours d'Edimbourg, sous son nom seul, & sans y adiouster le nom de la Royne, comme l'on auoit de coustume. Mais de bonne fortune pour luy il aduint que Mourray se presenta, faisant le bon vallet, & parla à sa maiesté comme s'il eust esté innocent & ignorāt de toute la cōspiration, luy demandant pardon de la premiere faute par luy cōmise & par ses complices lors qu'ils se retirèrent en Angleterre, luy remonstrant outre le danger où elle estoit si elle ne trouuoit moyen d'appaiser ceux qui auoient tué son secretaire, ce qu'elle pouoit faire les receuant à mercy & leur ostant du cœur le desespoir qu'ils auoient d'obtenir grace. A quoy elle feit respon ce qu'ils n'auoiēt onc cogneu en elle un esprit felō, cruel & vindicatif, ains au contraire que plusieurs d'entre eux auoient

experimenté sa trop grande douceur &  
 clemence, & dont elle ne se repêtoit pas,  
 estant ceste vertu plus seante à vne prin-  
 cesse telle qu'elle estoit, que nulle autre.  
 Mais estât captiue & detenue par force  
 ouuerte cōme il lavoyoit, elle n'auoit au-  
 cun moyen de la pratiquer maintenant,  
 & la mettre en effect leur accordant la  
 grace qu'ils demandoient. Car ce qu'elle  
 feroit ne leur pourroit de rien seruir,  
 ne pareillemēt à luy auquel elle desiroit  
 gratifier sur tous autres & faire tout le  
 plaisir à elle possible, comme elle feroit  
 paroistre par les effects leur violēce ayāt  
 prins son cours, que sa bonté surmonte  
 leur felonnie. Apres que ce bastard eut  
 eu responce si agreable, son mari entre  
 en la chambre où sa maiesté estoit reser-  
 ree, le voyant elle s'adresse à luy & luy  
 remonstre doucemēt sa trop lourde fau-  
 te, le danger auquel son ambition l'auoit  
 precipité, le peu de moyen qu'il y auoit  
 d'y remedier, le peu d'occasion qu'elle

luy auoit donnee à se distraire de son a-  
 mitié pour adherer à ses plus mortels en-  
 nemis, qui tant de fois auoient iuré & at-  
 tenté sa ruine: qu'il n'estoit rié en Escosse  
 sinon par elle, & sous l'ombre de son au-  
 torité: qu'elle estoit preste à luy porter  
 vn enfant qui accroistroit son pouuoir,  
 & credit: qu'elle estoit en danger de mou-  
 rir avec son fruit par le moyen des ex-  
 ces qu'on luy auoit faicts, que cela ad-  
 uenant il estoit perdu, & ne deuoit a-  
 uoir aucune esperance d'eschapper les  
 mains sanglantes de ceux à la persuasion  
 desquels il auroit tué sa femme & son en-  
 fant: qu'ils ne se cōtenteroient d'estre li-  
 berez de celuy qui auoit la veüe si aigue  
 & subtile en leurs affaires q̄ ce n'estoit à  
 Daud à qui ils en vouloient: qu'ils iroiet  
 bié plus auât en besōgne: q̄ le s̄g innocent  
 de ce pauvre hōme qu'il auoit fait massa-  
 crer si cruellement sans aucun respect,  
 ou apparēce de raison & de iustice crioit  
 vengeance à Dieu, & par ce qu'il eut re-

cours à sa diuine Maiefté avec repentance entiere de son enormité, & qu'il n'y auoit autre moyen de s'exempter du hazard où ils estoient à present reduits par son outrecuidance & temerité, sinon sa toutepuissante misericorde, qui n'abandonne ceux qui recognoissent leurs fautes avec vn cœur humble & contrit. Ce pauvre prince quelque ambition quil'aueuglast auparauant, ayant bien ouy & consideré ces propos commence à mettre de l'eau en son vin, & songer à sa conscience, & avec la larme à l'œil apres luy auoir demandé pardon il luy descouure entieremēt le secret de l'escolle, sans celer vn seul poinct de toute la cōspiration, mesmement ce qui concernoit la vie de sa maiefté, & entre autres choses, qu'ils auoiēt arresté en leur conseil de faire trécher les testes par forme de iustice à Milord Fleming, Milord Leuinston, & à messire Iacques Balfour, & de massacrer vne grande partie des premiers & prin-

cipauxseigneurs du royaume, & de noier  
 plusieurs des dames d'honneur de sa maie-  
 sté, nō memēt celles qui estoient des plus  
 anciennes & plus illustres familles. Il luy  
 declare aussi les belles promesses qu'ils  
 luy faisoient du tiltre de Roy, avec l'ai-  
 de & assistance de la Royne d'Angleter-  
 re & de Gaspar de Colligny admiral de  
 France, au cas que le Roy treschrestien  
 Charles qui pour lors regnoit, ou ceux  
 de la maison de Lorraine, & autres parés  
 de sa maiesté se voulussent ressentir de  
 telles iniures. Mais qu'il ne se pouuoit  
 fier en la parolle de gens si cruels & in-  
 humains, & qu'au contraire il ne s'atten-  
 doit à autre chose, sinō d'accompagner  
 sa maiesté à la mort, qui luy estoit desia  
 comme certaine & resoluë. La Royne  
 ayant entendu les misteres d'une si hor-  
 rible & incroyable trahison, apres luy a-  
 uoir remonstré de rechef, le danger qui  
 les enuironnoit, & le peu d'assurance  
 qu'il y auoit aux promesses de gens si bar



bares, desloyaux & remplis d'impicté, le  
 prie de retourner par deuers eux, & leur  
 rapporter qu'il l'auoit trouuee, en fort  
 bone trépe, à leur accorder & souscrire à  
 tout ce qu'ils voudroient, mais qu'estant  
 prisoniere com'ell' estoit, tout ce qu'elle  
 feroit n'auoit aucune force ne vertu, &  
 qu'il estoit d'auis que pour ceste nuit là  
 seulemēt on la laissast en quelque liberté  
 & sās garde, aussi biē estoit elle si malade,  
 qu'elle ne se pouuoit tenir sur les pieds &  
 qu'il leur respōdroit de sa personne. Les  
 coniuerez l'attendoient en grande deuotion,  
 pour entēdre sa negotiation avec  
 la Roine. Estāt retourné par deuers eux,  
 il leur fait respōce suināt l'instructiō qui  
 luy auoit esté dōnee. Sur ceste respōce ils  
 furēt fort lōg tēps à deliberer. Les vns di-  
 soiet qu'il ne falloit perdre l'occasion de  
 se despestre de celle de la mort de laq̃lle  
 leurs vies dependoient. Les autres met-  
 toient en auant l'emotion du peuple, si  
 on procedoit ainsi contre elle par voye



de fait. Les autres estoient bien d'aduis de la faire mourir, mais qu'il falloit attēdre qu'elle eust soubigné leur remission & grace suyuant la resolution prise au cōseil. En fin apres auoir esté bien informez que sa maiesté estoit en si grande extremité de maladie, qu'à grand peine seroit elle en vie le lendemain, il fut conclu que son mary la garderoit ceste nuit là & pourroit remuer & faire retirer les gardes qu'ils luy auoient donnez si bon luy sembloit. Ce qu'il feit, & enuirō minuiēt trouuerent moyen de sortir par vne porte de derriere, ou la Roynne monta à cheual en troussē derriere Arthur Erskin l'vn de ses escuiers, qui les conduisit & mena tous deux à grande course iusques au chasteau de d'Vmbar distant de vingt milles Escossoises d'Edimbourg. Les rebelles cuiderent creuer de despit de ce qu'ils s'estoient laissez embabouyrer & deniaiser par vne femme, & de quoy ils auoient perdu l'occasion de se desfaire

d'elle, qu'ils ne pourroient parauanture  
 iamais recouurer. Et neantmoins ils font  
 tout deuoir d'assembler leurs complices  
 pour assaillir sa maiesté. D'autre part les  
 comtes de Hontley, Bodvvel & Athol,  
 qui s'estoient sauuez par les fenestres ce  
 soir là que Dauid fut tué, auoient desia  
 amassé bien neuf mille hommes, qu'ils a-  
 menerent au secours de sa maiesté dont  
 les rebelles estonnez prindrent la fuite,  
 les vns en Angleterre, leur receptacle or-  
 dinaire, les autres en Argyl, vers les  
 Escossois qu'on appelle sauuages, en at-  
 tendant quelque nouuelle conspiration,  
 & changement de cour, afin d'estre rap-  
 pellez & reintegrez en leurs biés & hon-  
 neurs & auoir moyen de iouer le dernier  
 acte de ceste tragedie. La Royne ne vou-  
 lant que son mary fut diffamé d'un men-  
 tre sivilain & si detestable, fit publier à sō  
 de trompe deffences expresses sur peine  
 d'encourir son indignation & crime de  
 leze maiesté, à toutes personnes de mal

parler de son altesse, & dire qu'il fust participant ou complice de la mort de Dauid Riccio s<sup>on</sup> secretaire. Aussi luy bailla elle lettres de pardon, afin que ses ennemis n'eussent quelque iour moyé de se preualoir contre luy d'un cas si enorme, non pource qu'elle eust crainte, ou se desfiast que tant qu'elle viuroit il peut estre peiné pour raison d'un tel fait: Mais afin que fil aduenoit qu'elle decedast auant luy, ces lettres le peussent garentir de toute recherche. Car en Escosse les lettres vne fois donnees par le Prince, ne sont point subiettes à estre examinees & enterinees par les iuges, ne de sçauoir, *si preces veritate nitantur*, comme en France, ains sont presumees auoir esté donnees avec pleine & entiere cognoissance de cause. En quoy vous pouuez veoir clairement la sincerité de son amour, & affection coniugalle qu'elle luy portoit sans fraude & sans fiction, n<sup>on</sup> obstant les rigueurs qu'elle a fait contenance de luy tenir quelque temps

temps apres, lesquelles ne procedoient  
d'aucune volōté mauuaise, comme vous  
pouuez iuger, ains d'vne grande discre-  
tion & sagesse, pour faire recognoistre  
à ce ieune prince, par trop haut à la main  
& volage, sa grande outrecuidanee & te-  
merité. Je te prie le cōteur cōferer ce mié  
discours avec celuy de Buchanan en son  
histoire d'Escoffe, en laquelle il y a pres-  
qu'autant de menteries que de mots, &  
avec le libelle diffamatoire par luy com-  
posé en Latin, & declamé à Londres lors  
qu'il y fut avec Murray & ses cōplices,  
pour faire mourir la Royne leur mai-  
stresse, si l'Angloise l'eust osé entrepren-  
dre en ce temps là, comme sera déclaré  
cy apres, & tu trouueras que par ces pro-  
pos fardez & mensonges exquisés, il ne  
peut si bien desguiser la verité de ce fait,  
qu'ē despit de luy elle ne se mōstre toute  
euidente à vn homme qui aye tant soit  
peu de iugement, & qui soit experimen-  
té aux affaires du monde en ce temps le

plus miserable qui ait onques esté depuis la memoire des hommes. Il fonde le principal argumēt qu'il propose cōtre sa souveraine pour la rendre coupable de la mort de son mary sur la hayne mortelle qu'elle luy portoit, ou qu'elle auoit occasiō de luy porter, & sur les rigueurs dōt elle adepuis vſc en sō endroit, à cause del' homicide de ce secretaire. Mais pour te faire paroistre le contraire, & que ceux qui massacrèrent l'vn procurerent aussi la mort de l'autre, & que les deux meurtres vindrent d'vne mesme bouticque & du conseil d'Angleterre, ie poursuiuray ma narration, encore que mes derniers propos des deffenses faictes par sa maiesté de mal parler de son mary & des lettres de remission à luy donnees, soient assez suffisantes pour la refutation du dire de cest impudent calomniateur peruers & maudit heretique. Apres la mort inhumaine & barbare de Dauid les rebelles ne pouuans faire leur partie bonne, qui-

tèrent les champs, & les vns (comme  
 Morton, Reuen, Lindefay, & ceux qui  
 s'estoient trouuez en personne au massa-  
 cre) prindrent la route d'Angleterre, re-  
 traite ordinaire de telles gens, les autres  
 se retirèrent en Argil avecques Mour-  
 ray, qui se doutoit bien qu'il seroit bien  
 tost rappellé en Cour, pensant estre hors  
 de soupçon d'auoir participé à ce meur-  
 tre, à cause de son absence, & que l'indi-  
 gnité d'iceluy donnoit si grand creue-  
 cœur à sa maiesté, que facilement elle  
 effaceroit la memoire des offences pre-  
 cedentes. Ce qui aduint ainsi: Car sa  
 maiesté se voyant enuironnée de tra-  
 histres, & ne sçachant à qui bonnement  
 se fier, & d'ailleurs estant tous les iours  
 importunee par personnes interposees  
 à la deuotion de Murray, en fin par v-  
 ne trop grande clemence luy accorda sa  
 grace, & le remeit en tous ses estats &  
 honneurs, luy communiquant ses affai-  
 res & ses pensees les plus secrettes, cōme



elle auoit fait par le passé, qui a esté cause de tous les malheurs qui depuis l'ont accablée & poursuiuie iusques à la fin de sa vie.

Le Roy voyant ce trahistre en vogue, & que son credit par tout le royaume estoit plus grand que le sien, il se despit, & ne le peut édurer. De l'autre costé Murray, Morton & les autres bourreaux du pauvre secrétaire vouloiēt mal de mort à ce ieune prince pour auoir abandonné leur parti, reuelé tout le secret de l'escole, & fait entendre à la Roynie tous les mysteres de leur coniuration, pour les rendre odieux & suspects à tout iamais à sa maiesté. Pour laquelle cause il ne se pouuoit aucunemēt fier en eux cognoissant leurs cœurs desloyaux & felōs, sans crainte de Dieu, sans pitié des hommes. Il s'adresse à la Roynie & luy declare l'intention qu'il auoit de tuer Murray, duquel il auoit si grande desfiāce, qu'il redoutoit son ombre & qu'il n'y auoit que ce



seul moyé pour l'asseurer de sa vie, luy re-  
monstrât outre que la mort d'un tel tra-  
histre seroit le repos de tout le royaume  
l'asseurance de l'estat & soulagement du peu-  
ple. Sa maiesté bien ébahie de tels propos  
luy défendit avec paroles assez seueres d'e-  
uëter ce malheureux dessein ny de passer  
outre à l'effect d'iceluy, luy disant qu'il e-  
stoit mal-seât à un prince, tel que luy, d'e-  
stre sanguinaire: qu'il se deuoit cōtenter  
d'auoir tué son secretaire: qu'elle ne pou-  
uoit édurer qu'il touchast à son sang: qu'il  
le portoit tât d'honneur à la memoire du  
feu Roy son pere, qu'elle ne pourroit voir  
respandre le sang de celuy qu'il auoit reco-  
gnu pour son fils naturel, encor' qu'il fust  
traistre & desloyal, ne tenât rien du sang  
d'ot il estoit issu: qu'elle auoit la iustice en  
main pour le punir selon ses demerites,  
quād elle voudroit se deffaire de luy & q̃  
la voye de fait estoit defēdue de Dieu &  
deshōmes. Nōobstānces remōstrāces il ne  
se pouuoit cōtenir, ains se descouuroit

à plusieurs personnes qui ne l'aimoiēt pas tant qu'ils faisoient Murray, & se van-  
toit fort mal à propos d'effectuer son de-  
sein à la premiere occasion qui se presen-  
teroit. Murray plus fin & plus rusé que  
luy, faisoit bonne contenance, & fei-  
gnoit fort dextrement de ne rien sça-  
uoir de ceste entreprise, luy montrant  
toufiours fort bon visage, & cependant  
ne laissoit de donner ordre à le preuenir.  
Il voyoit que la vie de ce ieune Prince e-  
stoit entierement contraire aux desseins  
qu'il auoit de paruenir à la couronne, &  
qu'il estoit de tel courage qu'il ne fau-  
droit d'executer sa volonté pourpensee,  
si de bonne heure il n'y pouruoioit. Et  
pour ceste cause s'estant adressé à son con-  
seil ordinaire d'Angleterre, il fit en sorte  
tant par les prieres d'Elizabet, que par  
l'intercessiō des plus fauorits de la cour,  
& plus affectionnez seruiteurs de la Roy-  
ne sa maistresse que Morton & ses au-  
tres cōplices obtindrent pardon de leurs

trahisons, & furent rappelez de leur exil. Ce qui le fortifia grandement tant à cause de leur assistance, qu'à cause du bon conseil qu'ils luy apportèrent de la part d'Elizabet, qu'aussi pour la hayne inuenteree qu'ils luy portoient. A la premiere abordee voyant que sa maiesté donnoit apparence de quelque mescontentemēt de son mary, ils luy vèulent mettre en teste de le repudier tant à cause de sa vie dissolue, qu'à cause du massacre de son secretaire, dōt ils le disoiēt estre seul auteur. A quoy elle fit responce, que son mary estoit encores ieune, & que bien aisemēt elle le reduiroit au droit chemin, & que de son naturel il estoit bon, & n'y auoit rien meilleur au mōde, que sa desbanche ne venoit que du mauuais cōseil de ceux qui ne luy estoient pas amis ne pareillement à sa maiesté. De ceste responce ils ne furent gueres contents, ayants par icelle descouuert que le mal talent de sa maiesté enuers son mary n'estoit que mi-

ne, & que de son cœur elle l'aimoit parfaitement. Iaqués Hebron comte de Bodvvel, admiral hereditaire d'Escoffe auoit esté tout le temps de sa vie trefsidelle seruiteur de la couronne, homme autant vaillant & magnanime qu'on eust peu rencontrer, mais au reste audacieux, superbe, facile à persuader, prompt à entreprendre, & encore plus prompt à exécuter ce que trop facilement il auoit entrepris. Et pour ceste cause Murray & ses complices le craignoient & redoutoient. & auoient de tout téps esté ses ennemis plus que capitaux. Mais cognoissans bien l'humeur du personnage, & que c'estoit l'homme du monde le plus propre pour l'exécution de leur dessein, ils s'aiderent de le gagner, & le rendre de leur party, pour mettre en effect le conseil qu'ils auoient pris en Angleterre, tendant à la ruine non seulement de la Royne & de son mary, mais aussi de la sienne propre qui n'auoit de l'esprit assez à le preueoir.

L'ayants accosté, ils luy proposent “  
 l'indignité du mariage de leur maistres- “  
 se avec vn ieune fol & estourdi, qui l'a- “  
 uoit tant gourmandee que maintenant “  
 elle l'auoit grandement à contrecœur, & “  
 feroit fort aise d'en estre despestree, si “  
 par quelque hōeste moyen cela se pou “  
 uoit faire. Mais qu'elle estoit si sage, ver- “  
 tueuse & modeste, qu'elle n'osoit descou “  
 urir son mal à ses meilleurs seruiteurs, “  
 qui y pourroient remedier, chose qui “  
 luy caufoit vne tresgrande melancholie. “  
 Car ayant prins ce ieune homme de son “  
 propre mouuement, & sans le consen- “  
 tement de ceux de Lorraine & de Guy- “  
 se que sa maiesté estimoit les meilleurs “  
 parents & amis, elle craignoit d'estre “  
 par eux accusée de legereté, si mainte- “  
 nant elle s'en deffaisoit. Mais si quel- “  
 que bon compagnon luy donnoit le “  
 coup de la mort à son desceu, & sans que “  
 rien peust estre imputé à sa maiesté, elle “  
 n'e auroit trop grand regret ne deplaisir. “

“ Car encore qu’il luy eust donné les plus  
 “ grandes occasions du monde de le faire  
 “ mourir soit par iustice, soit autrement, si  
 “ est ce qu’elle n’y pouuoit ouuertemēt cō  
 “ sētir, sans estre blasmee, tāt par la voix du  
 “ peuple, ignorant de sa misere, que par ses  
 “ plus proches parēts, desquels elle n’osoit  
 “ demander l’aduis, qui toutesfois estans  
 “ deuēment informez de la moindre par  
 “ tie des indignitez qu’elle est contrainte  
 “ endurer d’un homme de neant, ils luy  
 “ conseileroient de prendre la vègeance &  
 “ employer la noblesse du pays pour la met  
 “ tre hors de seruitude. Car c’est luy qui e  
 “ stoit le seul auteur du meurtre de son se  
 “ cretaire, & ne se contentant dece, il pen  
 “ soit par mesme moyen de pescher le mō  
 “ de de sa seigneurie (ainsi parloient ils à  
 “ Bodvvel) si luy ne se fust sauué par les fene  
 “ stres. Et apres auoir commis ce bel acte,  
 “ il a esté si impudēt & si outrecuidé, qu’il  
 “ a biē osé escrire au Roy de France, & aux  
 “ plus grans princes de la Chrestienté let



tres diffamatoires & pleines de menson- “  
 ges contre sa femme, cuidât par ce moyē “  
 excuser sa felonie, & leur faire trouuer “  
 bon le massacre par luy autant cruelle- “  
 ment executé que malheureusement in- “  
 uenté. Car encores que ce pauvre hōme “  
 se fust mescogneu, & redū odieux à la no- “  
 bleſſe, ſi eſt-ce qu'il ne le deuoit traiçter “  
 de la façon, & en preſence de ſa maieſté, “  
 ayant moyen de le trouuer ailleurs, & a- “  
 uec moins de ſcandale. Il n'y a point de “  
 doute que les parens de ſa maieſté n'aiēt “  
 fort agreable la vengeance de ce forfait, “  
 ſ'il eſtoit biē ſeant à vne femme de la de- “  
 mander. Mais quant à nous qui auōs ceſt “  
 honneur de tenir les premiers rāgs dans “  
 le royaume, & qui auons le principal in- “  
 tereſt en la cōſeruation de l'honneur de “  
 noſtre ſouueraine, & en la manutētiō de “  
 ſa grandeur & authorité, nous ne deuōs “  
 attendre qu'on nous viēne prier, & que “  
 les eſtrangers nous monſtrent noſtre le- “  
 ſō. Ce nous eſt crime de leze maieſté de “



“ sçauoir telles choses & les endurer. Nous  
 “ ne nous plaignons pas du peu de compte  
 “ qu’il tiét de nous, & de tous les seigneurs  
 “ de ceroyaume qu’il estime moins que ses  
 “ esclaves, nous menassant de tuer les vns  
 “ & les autres à chaque parolle qu’il profe-  
 “ re, mais le traitemēt indigne qu’il fait à sa  
 “ maieité, mesconnoissant le deuoir de sub-  
 “ iet, & la cause & fondement de sa fortune  
 “ ne doit par nous estre plus longuement  
 “ toleré. Nous nous sommes souuentefois  
 “ esbahis de vostre seigneurie, qui de tout  
 “ temps auez esté tres-affectionné à son ser-  
 “ uice, dequoy vous auez eu si bonne pa-  
 “ tience, & ne vous estes aucunement for-  
 “ malisé de tāt d’outrages que vous la voy-  
 “ ez iournellement endurer. Qui est la cau-  
 “ se qui nous a meu de nous adresser à vo-  
 “ stre seigneurie afin de sçauoir vostre in-  
 “ tention, s’il vous plaist soubcrire au con-  
 “ seil que nous auōs prins de liberer sa ma-  
 “ iesté de captiuité de ce ienne fol, & luy  
 “ donner pour mary quelque seigneur du

pays, lequel nous luy ferons auoir agreea-  
 ble. A quoy nous auons desia bien adui-  
 sé, & auons fait choix de vostre person-  
 ne, si vous trouuez la condition bonne.  
 Entre nous autres ne se trouue homme  
 qui la puisse accepter, les vns à cause de la  
 proximité du sang, les autres à cause de  
 l'impossibilité de les separer d'avec leurs  
 femmes, les autres à cause du grand nom-  
 bre de leurs enfans, les autres à cause du  
 mal talét que sa maiesté leur porte, enco-  
 res qu'ils luy soiét treshübles & tref-  
 ctionnez seruiteurs. Vous estes ieune sei-  
 gneur des plus illustres de ce royaume,  
 beau, vaillant, accort, sans charge, & sans  
 enfans, honoré & respecté de sa maiesté  
 pour les signalez seruices du temps passé,  
 qu'elle ne pourra bonnement refuser  
 estant par nous présenté, & choisi de la  
 plus part de la noblesse pour consort de  
 son sceptre. Noz prieres auront for-  
 ce à la contraindre estant fondees sur  
 des raisons si bonnes & si apparentes.

“ Car le royaume estant ainsi troublé com  
 “ me vous voyez, & tant de querelles entre  
 “ ceux de la noblesse, il ne luy sera pas seur  
 “ de viure en viduité, & encores moins  
 “ de prendre quelque Prince de pays estrā-  
 “ ge pour mary. Les Escossois sont com-  
 “ posez de telle humeur, qu’ils ne se peuuent  
 “ assubietir à la domination d’un estrāger.  
 “ Ils ont secoué le ioug de la Roynne Marie  
 “ de Lorraine, mere de sa maiesté: refusé  
 “ l’obeissance deuë à François second, Roy  
 “ de France & d’Escoffe. Et pensez vous  
 “ qu’apres qu’ils se seront affranchis de la  
 “ tyrannie de cest Anglois, ils souffriront  
 “ estre commandez par autre, que par vn  
 “ homme de leur nation? se rapporteront  
 “ ils de leur differents à vn estranger, com-  
 “ me ils feront à vostre seigneurie? Remar-  
 “ quez bien noz propos, & ne laissez escou-  
 “ ler ceste occasion. C’est vne bonne for-  
 “ tune qui s’offre à vous digne du plus grād  
 “ monarque du monde. Si vous la refusez,  
 “ la repentence ne vous seruira de rien, ne

le regret immortel que vous aurez quād “  
vn autre l'aura embrassée. “

Ces propos faisoient venir l'eau en la bouche à Bodvvel, & le chatouilloient merueilleusemēt en son ame. Car estant fort ambitieux de nature, & sur tout adonné à ses plaisirs, il admiroit l'ouuerture qu'on luy faisoit de contenter l'une & l'autre de ses passions. Pour responce, apres qu'il leur eut rendu infinies graces de leur bonne volonté, & de l'opinion qu'ils auoient de sa preudhōmie, qui se sentoit moins que capable d'une telle fortune, & à laquelle il n'eüst iamais osé aspirer, il se meit à deplorer les iniures faites à sa maiesté par son mari desloyal & ingrat, & le grand heur que luy seroit & à tout le royaume, si elle en pouuoit estre deliuree: qu'il ne tiendrait pas à luy, & qu'il soubscriuoit fort volontiers à tout ce qu'il plairoit à leurs seigneuries pour le soulagement de sa maistresse, iurant & protestant leur demourer fidelle

& affectionné seruiteur toute sa vie quel que fortune qui luy pourroit aduenir. Mais quand à la condition qu'ils luy proposoient du mariage de sa maicsté, il ne voyoit pas comment cela se pouuoit exccuter, attendu qu'il auoit desia pris alliance en l'vne des premieres maisons de tout le royaume, laquelle il ne pouuoit nullement dissoudre ou abandonner. A quoy fut respondu, qu'il ne se donast peine pour ce regard, ayant iuste occasion de diuorce, & auquel ils feroiēt consentir fort librement & sa femme & tous ses parens. Et encores qu'ils n'y voulassent entendre, si est-ce qu'ils ne laisseroient de passer outre, ayant ledit Bodvvel espousé sa proche parente, de laquelle il auoit auparauant cogneu charnellement la cousine, qui estoit vn empeschement plus que legitime de tel mariage. Et quand il n'y auroit autre cause de diuorce que la paix & repos du peuple, on se deuroit contenter, avec ce que les person.

personnes des princes sont priuilegiees,  
 qui pour bōnes & iustes occasions se di-  
 spensent, & ne sont point subiectes aux  
 loix, cōme sont les autres hommes. Et o-  
 res qu'il n'y eust raison au monde ou ap-  
 arence de raison pour le separer de sa  
 femme, ils auoient les ministres à leur cō  
 mandement, qui faisoient les diuorces  
 quand bon leur sembloit. En fin ils me-  
 nerent si biē ce miserable ieune homme  
 comte de Bodvvel par leurs inuentions  
 qu'il entreprit le meurtre & assassinat du  
 Roy, suiuant l'aduis & conseil par eux don-  
 né, de tel artifice qu'en fin de ieu le soup-  
 pçon & le blasme d'un acte si inhumain  
 tomberoit sur celle qui en estoit tant é-  
 loignée. Ceste resolution prise & confir-  
 mee par escrit autentique & solennel, si-  
 gné de leurs mains, & d'Alexandre Hay,  
 comme personne publique, & qui est en-  
 cores pour le present clerc des registres,  
 Mourray s'adresse à la Roynes & luy dict  
 par forme d'aduertissement, que le sei-



gneur d'Arley son mary, le comte de Lenox son pere, le comte de Glenkarue, & plusieurs autres de la noblesse estoient assemblez à Glasco, à fin d'aduiser entr'eux au moyen par lequel on pourroit priuer sa maiesté de l'administration du royaume, & d'iceluy inuestir son mari, & si elle n'y vouloit consentir, de la cōfiner en perpetuelle prison, & pour ceste cause la conseilloit sy acheminer incontinent avec le plus grand nombre d'hōmes qu'elle pourroit amasser, à fin d'obuiier à leurs desseins. Par tels rapports ce renard ne taschoit qu'à estranger le cœur de sa maiesté de l'amitié de son mari, & la disposer & preparer à porter moderelement la perte de celuy qu'elle aimoit vniquemēt nonobstant les rigueurs feintes & simulees qu'elle luy tenoit. Mais sa maiesté cognoissant bien le mal talent de Murray enuers son mary, ne faisoit pas grand estat de son aduertissement: mais ayāt esté d'ailleurs informee de son indisposi-



tion, & que la petite verolle luy estoit  
 sortie, ne pouuant plus dissimuler l'amiti-  
 tié qu'elle luy portoit print incontinent  
 le chemin de Glasco pour le visiter. Oû  
 estant elle l'entretint fort gracieusement  
 sans faire aucune demonstration des of-  
 fenses passées, & luy feit le meilleur trai-  
 ctement que femme du monde scauroit  
 faire à son mary. De quoy Mourray &  
 ses complices ne furent guères resiouiz,  
 voyans le grand regret qu'elle auroit en  
 sa mort par eux proiettee, qui pourroit  
 effacer l'opinion du peuple qu'elle y fust  
 consentante. Car c'estoit le principal but  
 de leurs desseins, de faire en sorte que le  
 soupçon de cest acte malheureux redon-  
 dast sur le chef de la Royne, à fin de la ren-  
 dre odieuse à tout le monde, & par ce  
 moyen s'emparer du gouuernement &  
 de l'estat. Apres auoir seiourné quelque  
 temps à Glasco, & que la maladie eut  
 prins son cours, Mourray remonstre à la  
 Royne que besoin luy estoit de changer

d'air, & que puis n'agueres le seigneur de Borthuik s'estoit fort bien trouué de s'estre logé chez le preuost de Kirkoffeild à Edimbourg estant le lieu haut, plaisant & en bel air, enuironné de iardins, & esloigné du bruit du menu peuple: & que au contraire le palais royal estoit situé en lieu bas, subiect au bruit à cause de la fuite de la Cour. La Roynne trouue son conseil bon, & sans se deuter d'aucun inconuenient y conduict son mary, & comme elle le menoit par la main à l'hostel du comte d'Aran, ioignant la maison dudiect Preuost, elle fut destournée par Mourray, & menec dedans la maison funeste. Et y estant, sa maiesté le visita fort souuēt sans se deffier d'aucun mal (quoy que disent ses calomniateurs, qui ne scauent rien de ce fait sinon par l'instruction du libelle diffamatoire de Buchanan, & l'afsisla, luy donnant tout le contentement qu'elle pouuoit iusque à la derniere heure de sa vie. Car sa maie-

sté y fut encores presque à minuit, & environ trois ou quatre heures apres la maison fut enleuee par la violence de la poudre à canon mise dedans la caue à l'heure mesme que sa maiesté y estoit par ceux qui depuis ont voulu paroistre les persecuteurs & vengeurs de ce forfait, dōt Murray en estoit le chef. Car en sortant du logis, pour s'en aller à son Palais elle rencontra Paris seruiteur du comte de Bodvvel auquel elle demanda d'oū il venoit, qu'il sentoit ainsi la poudre à canon. Le iour precedent le desastre adueni Murray print congé de la Royne feignant que sa femme estoit griefuement malade, à fin d'eiter le soupçon qu'il en fust participant. Et toutesfois il ne s'est peu tenir qu'en partant de la court, il ne dist à Mi-lord Hereis, que ceste nuit là le Roy deuoit perdre la vie. Ce que ledict seigneur luy a depuis souuentefois maintenu, en barbe, mesmement en la ville de York, par deuât les deputez de la

Royne d'Angleterre leur faultrice & cō-  
 seillere de ceste trahison. Et nō seulemēt  
 il dist ces parolles audit seigneur de He-  
 reis, mais aussi il les repeta dedans le ba-  
 teau à quelqu'vns de ses amis en passant  
 l'eau à Queiuis ferre, qui est vn petit  
 bras de mer entre Edimbourg & Dum-  
 fermelin. S'il eust eu regret en la mort  
 de ce seigneur, comme il a voulu demō-  
 strer quelque temps apres, pourquoy  
 ne l'a-il pas aduertiy de ceste coniu-  
 ration puis qu'il la sçauoit? La moindre parolle  
 de sa bouche pouuoit empescher vne  
 mascarade si sanglante, & sauuer la vie à  
 ce pauvre prince, & l'honneur à sa mai-  
 stresse. Mais n'ayant peu estre arresté en  
 Cour quelque instance que sa maiesté  
 luy pouuoit faire, ains s'absentant pres-  
 que sur l'heure que le meurtre deuoit es-  
 tre executé, estant bien informé de la  
 maniere qu'on y deuoit proceder, & y  
 pouuant obuier par le moyen d'vne seu-  
 le parolle, en cela il declara assez qu'il

estoit pour le moins consentant au crime, & que ceste absence affectee n'estoit que pour luy seruir de couuerture d'innocence, & qu'il ne vouloit pas assister à l'exécution, se contentant de laisser des bons agens & ministres de sa volonté, sur lesquels il se pouuoit bien asseurer.

Le lendemain que ceste tragedie fut iouee de grád matin arriue Robert Durie archer de la garde du Roy treschrestien enuoyé de la part de monsieur de Glasco tout expres par la voye de la poste, à fin d'aduertir sa maiesté de quelque gráde conspiration contre sa vie, de son fils, ou celle de son mari, ou de tous trois, & dont on luy auoit donné certain & asseuré aduertissement à Marseille sans toutefois luy pouuoir specifier les auteurs d'icelle, ny la personne de celuy contre qui elle estoit dressée.

Ce parricide ainsi commis & perpetré diuerses rumeurs courent par la ville de l'auteur, & des causes d'une si damnable

trahison, chacun les iugeant selon la bõ-  
 ne ou mauuaise affection qu'il auoit en-  
 uers les seigneurs de la court. Mais la  
 Royne à qui l'affaire touchoit de plus  
 pres qu'à nul autre, ignorãte des bruits  
 qui estoient femez par la ville, & ne pou-  
 uãt descouurir les ministres de ce parri-  
 cide, elle est contraincte faire publier à  
 son de trompe, la bonne volonté qu'elle  
 auoit de venger la mort de son mary, &  
 de recompenser liberallement ceux qui  
 reueleroient les auteurs d'icelle, les voi-  
 sins de la maison funeste sont ouys par in-  
 formation, le comte d'Argyl grand iusti-  
 cier du Royaume auoit commãdement  
 de sa maiesté de faire tout deuoir à luy  
 possible à fin de cognoistre la verité, &  
 apprehender les complices du forfait.  
 Ce qu'il n'auoit garde de faire ayãt esté  
 luy mesme de la partie. En fin par cer-  
 tains placarts & libelles affichez aux car-  
 refours de la ville, le comte de Bodvvel  
 est diffamé comme auteur & executeur  
 d'iceluy, & ce par ceux la mesme qui l'a-



uoient mis en besongne. Ce qu'estât venu aux oreilles de la Roynes,combié que mal-aisément elle pouuoit adiouster foy à telle accusation pour la bonne opinion qu'elle auoit dudit comte, qui iamais en sa vie ne luy auoit fait faute, neantmoins elle le fait prendre, & le met entre les mains de la iustice, à fin qu'on procedast cōtre luy par la voye ordinaire des loix. Elle ne choisit pas ceux qu'elle luy pensoit fauorables, Morton & la faction de Murray, qui depuis ont poursuiuy sa maiesté de cet acte detestable, sont commis à l'instruction & iugemēt de son proces. S'ils l'ont absous sçachant bien qu'il en estoit coupable, c'est leur faute & ne peuuent rien imputer à celle qui l'auoit mis entre leurs mains pour en auoir la raison, ne se doutant en façon du monde qu'ils auoient soubscrit au crime, cōme depuis a esté bien & deument auéré non seulement par leurs signes apposez à l'instrument sur ce faict entre eux, mais aussi par la confession mesme de Morton,



qui pour ceste cause a laissé la vie entre les mains du bourreau, avec le regret de tout le peuple de ce que ses felonniees & desloyautez abhominables auoient si long temps croupy sans poursuite, & sans la iuste vengeance des loix ordonnees contre les trahistres. Ils l'en-uoyerent donques de ceste accusation contre leurs consciences, non pour la bonnevolonté qu'ils luy portoient, estans ses ennemis mortels de tout temps, ains par ce qu'il n'y auoit encores rien qui en aucune maniere eust peu rendre la Roynie suspecte de ce massacre, mais au contraire le pot aux roses estant descouuert par la mort de Bodvvel, s'ils l'eussent condânez, l'innocence de sa maiesté eust esté trop euidente, & leurs trahisons reuelees à tout le mode, comme elles ont esté quelque temps apres. Ils dissimulent donques bien finement la rancune qu'ils portoiet en leurs ames contre Bodvvel, & font semblant de faire grand estat de son amitié

iusques à ce qu'ils eussent trouué moyen  
 d'enueloper la Royne, & la rendre mise-  
 rable, afin d'empieter le maniment de la  
 couronne, qui estoit le seul but auquel  
 ils visioient. Et pour amorcer ce pauvre  
 malencôteux, & luy dōner argumēt cer-  
 tain de leur zele & affectiō bōne dont ils  
 luy faisoient parade, & afin qu'il ne se dou-  
 tast de ce qu'ils luy brassioient, Murray  
 luy declara qu'il auoit vn voyage à faire  
 en France, & luy recommanda ses affai-  
 res luy laissant en sa protection & sauue-  
 garde tous les moyens qu'il auoit en Es-  
 cosse. Mais auparauant que partir il fa-  
 loit couronner l'œuvre d'une fin sembla-  
 ble au commencement, & adiouster vne  
 catastrophe à ceste tragedie bien confor-  
 me aux autres actes. Pour neant auoient  
 ils trauaillé si la chose demeueroit ainsi, &  
 si la Royne ne couroit semblable fortune  
 qu'auoit fait son mary. Ils l'abordent fi-  
 nement, & luy proposent le grand desor-  
 dre qui estoit en son royaume par la diui

sion de la noblesse, les inconueniens auxquels les femmes veſues ſont ſubietes, le peu de moyen qu'ils voyoient d'y remédier ſinon par le mariage de ſa maieſté avec vn homme qui fuſt, à tous agreable. Ceſte ouuerture ainſi faite & voyant qu'a pres pluſieurs eſſays ils auoient preſque gaigné ce point ſur elle qu'elle ſe remariroit, & qu'ils la forceroient à ce faire, ils luy propoſent en premier lieu la difficulté de regir & gouuerner le peuple Eſcoſſois, amateur de ſa liberté, aſſez insolent de ſoy meſme, & inepte à porter le ioug d'un Prince eſtranger, luy mettant en auant pluſieurs exemples, & entre autres de la Royne Marie ſa mere, Princeſſe autant ſage, vertueuſe de bonaire & aiſée à manier qu'autre qui iamais fut au mōde: du François ſecond Roy de Frâce, de Iean Baliol du pays de Normādie l'un des premiers Princes touteſois du ſang royal d'Eſcoſſe, l'Empire deſquels leur a eſté inſupportable, non pour autre raiſon,

sinon qu'ils auoient pris leur naissance &  
 origine en pays estrange. Ils adioustent  
 les Romains & les Anglois, qui n'ont ia-  
 mais peu tenir pied en Escosse. Et que par  
 ainsi force luy estoit de choisir q̃lque sei-  
 gneur de ses subiets selon son cœur, auq̃l  
 ils s'obligeroiēt par serment solennel de  
 l'honorer, respecter, & seruir, & de luy  
 porter l'obeissance deuë au mari de sa ma-  
 iesté. Au contraire si elle pensoit faire de  
 sa teste, & refuser celuy auquel toute la  
 noblesse, & tout son peuple se vouloit de  
 son propre mouuement & franc vouloir  
 assubiectir, elle se perdroit, elle & son es-  
 tat, & mettroit tout son royaume en cō-  
 bustion. Ses entrees ainsi faites, en fin de  
 ieu ils luy mettēt en auant le cōte de Bo-  
 dvel admiral hereditaire du royaume,  
 lequel ils extollēt tant pour sa noblesse,  
 pour sa beauté, pour sa vaillātise & dexte-  
 rité en fait de guerre, qu'ils ne luy trou-  
 uēt point de paragō. Ils adioustēt les bōs  
 seruices par luy faits à sa maiesté, sa cōstā-  
 ce & fidelité, pourestre presque seulde to\*

les seigneurs de son royaume, qui n'a iamais varié ne manqué au deuoir d'un bõ subiet, & qui n'a espargné ne sa vie ne ses moyens pour l'aduancement de son authorité. Pour conclusion ils mettent en auât les grands differens, querelles & inimitiez mortelles, qui estoient entre la plus part de la noblesse, dõt ils se raportoient à luy, & non à autre, qui seroit le plus grand bien qui pourroit iamais arriuer à sa maiesté. En fin voyât les difficultez qu'elle faisoit de condescendre à leur conseil, & de s'abaisser iusque là, que de s'associer par vn lien si estroit à l'un de ses subiets, ils font minuter vn proiet de contract de mariage, lequel ils signent tous de leurs mains, & le donnent à Bodvvel pour s'en seruir en temps & lieu. Cependant parce que la principale exception qu'alleguoit sa maiesté pour resister à leurs persuasions, c'estoit le mariage contracté entre Bodvvel & la sœur du comte de Hontley, & que c'estoit cõ-

tre tout droit & raison qu'un homme eut  
 deux femmes à la fois, ils procurent le di-  
 uorce & dissolution de ce mariage par  
 plusieurs raisons bonnes en apparence,  
 lesquelles ie ne puis icy repeter, afin de  
 ne retarder le cours de ceste narration, la  
 quelle ie m'efforce rendre la plus succin-  
 te & brieue qu'il n'est possible. La Royne  
 ne se contentant pas du diuorce par eux  
 fait, ains ayât le mariage de Bodvvel fort  
 à contrecœur, ils luy donnent à enten-  
 dre que sa femme estoit decedee, & que  
 la chose estoit maintenant sans difficulté  
 L'occasion se presente que Bodvvel se  
 veut seruir du contract de mariage de  
 luy & de sa maïesté fait & soubsigné par  
 la plus part de la noblesse du royaume.  
 Car comme elle retournoit de sa ville de  
 Sterlin où elle estoit allé voir monsieur  
 le Prince son fils, il la guetta en chemin  
 accompagné de grand nombre d'hom-  
 mes en armes, & la mena au chasteau de  
 Dobar, où estant il luy monstra ledit



contrat, luy disant que forceluy estoit  
 d'y consentir, puis que la noblesse & tout  
 le peuple le trouuoit expedient, tât pour  
 le salut du public, que pour l'assurance  
 de son estat, luy promettant au surplus  
 luy demeurer tres-humble & tres-affe-  
 ctionné seruiteur, comme il auoit tou-  
 siours esté, & de ne se mescognoistre ia-  
 mais pour l'honneur qu'il receuroit de sa  
 maiesté, ny pour la grandeur de sa fortu-  
 ne inesperee, & de laquelle le plus grand  
 monarque de la terre se deuroit conten-  
 ter. Ceste pauvre Princeesse se voyant ca-  
 ptine, assaillie de toutes parts, & impor-  
 tune par les prieres & sollicitations des  
 plus grands de son royaume, & d'ailleurs  
 tout effroyee de la souuenance de son  
 mari & de son secretaire & quasi tréblâ-  
 te de la vision hideuse, & apprehension  
 des meurtres cruellement executez en sa  
 presence, ne sçachant où se tourner, ne à  
 qui se fier, & ne pouuant plus resister à la  
 volonté de tant de seigneurs, qu'elle  
 voyoit



voyoit par escrit & par leurs seings estre  
 coniurez à l'effect de ce mariage, en fin,  
 quoy qu'à regret, elle y condescend, &  
 donne lieu à la force & à la necessité du  
 temps, prenant le conseil de sa noblesse  
 pour salutaire, & se persuadant que rien  
 ne luy pourroit estre imputé, & que la  
 faute (si faute y auoit) tōberoit sur le chef  
 de ceux qui en estoient les auteurs, & nō  
 sur sa maiesté qui n'y auoit onques pēsé.  
 Ce mariage n'est pas encores accompli,  
 & les voy la incontinent en armes, com-  
 me si la chose eust esté faicte à leur de-  
 sceu. A l'entree de ce nouveau tumulte  
 & reuolte ils ne font aucune demonstra-  
 tion d'en vouloir à la Roynne leur mai-  
 stresse, ains font imprimer à la mode des  
 rebelles, & publier par tout le pays cer-  
 taine protestation, par laquelle ils iurent  
 en prenant Dieu à tesmoing, qu'ils n'a-  
 uoiēt pris les armes pour autre occasion  
 sinon pour deliurer sa maiesté hors de  
 seruitude, & de la captiuité de Bodvvel,

meurtrier du Roy, & pour ceste cause prioient tous les bons seruiteurs de la couronne, leur vouloir assister, & prester la main à vn œeuure tant louable, & digne des hommes de leur degré. Qui fut cause que plusieurs personnes de marque, & non accoustumez à se rebeller se meirent de leur partie. Ceste conspiration fut entreprise à Dunkel, incontinent qu'ils virent sa maiesté accordee à Bodvvel, & de premiere abordee la pensoient surprendre au chasteau de Borthink, dont elle se sauua bien à grande peine, & se rendit à Dombur, auquel lieu ayant amassé bon nombre de ses fideses subiects, elle vint au deuant des rebelles à Carbery-hiel pres Mulsilburg, qui n'est qu'à deux lieues de la ville d'Edimbourg & demeure ordinaire des Roys par eux occupez, les deux armées régees en bataille & prestes à choquer, les traistres enuoyent par deuers sa maiesté le seigneur Guillaume Kircalde Baron de Grangeluy faire re-

Voyez  
Buchanan lib.  
18 qui  
ne peut  
si bien  
desguiser  
cecy,  
qu'il ne  
confesse  
vne par-  
tie de  
venité.

monstrances en toute humilité, qu'ils ne pouuoient souffrir de la veoir ainsi captiue, & comme esclaue de Bodvvel meurtrier inhumain de son mary, & s'il luy plaisoit le quicter, & se rengier de leur costé, ils protestoient avec serments infinis qu'ils ne demandoient autre chose, & qu'ils luy demeureroient plus fideses & plus affectionnez seruiteurs que n'estoit ny Bodvvel, ny autres qu'elle ayt onques eu en sa vie. La Royne estonnée de ce qu'on luy disoit de Bodvvel, & qu'à leurs instantes prieres & menaces elle auoit espousé celuy qu'on accusoit maintenāt à face descouuerte d'une telle felonnie, n'ayant aucun soin ne soucy de sa vie, elle commande audit Bodvvel de se retirer, disant que sa cause n'estoit pas bonne, & se réd incōtinēt entre les mains des rebelles le. 15. Iuin. 1567. en quoy elle fit vne tressourde faute, qui a depuis esté la ruine de sa maiesté & de tous ses bons seruiteurs. Car ell'auoit moyé de punir leur

outrecuidance, & les rengier à raison si el  
 le eust voulu, avant des forces plus que  
 bastantes à ce faire. Mais pensant espar-  
 gner le sang des trahistres, elle a esté cause  
 que le sien propre, & celuy de ses inno-  
 cents & loyaux subiets a esté entieremēt  
 espendu, vray est qu'elle se fioit en la pro-  
 messe solennellemēt iuree par ledit sieur  
 de Grange qui ne la pensoit tromper, &  
 qui ne se fust oncques mis en l'entende-  
 ment que Morton & ses complices luy  
 eussent voulu faire porter parole à sa ma-  
 iesté pour la deccuoir & trahir. Mais  
 ayant veu le contraire, & que son hon-  
 neur y estoit vilainement engagé, il s'en  
 voulut ressentir, quoy que tard, & se  
 tourna du costé de sa maiesté, & depuis  
 ce temps là luy feit de bons services, dōt  
 en fin il fut payé suyuant la coustume &  
 pratique ordinaire des huguenots, qui  
 exterminēt en fin de ieu ceux qui les ont  
 mis au môde. Car ce bō seigneur, & sem-  
 blablemēt Jaques Kircaldé son frere hō-

mes de valeur, & qui par trop auoient auacé leur pretēdue religiō, s'estās renduz à la Roynne d'Angleterre, qui les tenoit assiegez dans le chasteau d'Edimbourg par son armee ils furent mis és mains du cōte de Morton, qui les feit contre tout droict ciuil & militaire finir leurs iours sur vn gibet. Voila la recompence ordinaie q̃ font les Caluinistes aux fauteurs & promoteurs de leurs heresies, dōt vo<sup>9</sup> en trouuerez infiniz exēples, s'il vo<sup>9</sup> plaist considerer la mort de plusieurs grans seigneurs de Frāce, d'Allemagne, d'Escofse, d'Angleterre, & de Flandres, depuis trente ou quarāte ans en ça. Pour retourner à mon propos, Ces trahistres abominables ayāts entre leurs mains sans coup fraper la proye que si long tēps ils auoiēt cherchee, ils la menēt à Edimbourg, portās deuāt elle vne bāniere où estoit peint son mari mort, & son enfāt à ses piés, qui demādoit la végeāce. Ils pēsoient par ce moyē la faire mourir d'ēnuy & de despit.

Ils auoient ceste baniere toute preste faf-  
 seurás qu'elle se rëdroit à eux sitost qu'el-  
 le oyroit parler du paricide de Bodu-  
 el. En quoy vous pouuez veoir leur tra-  
 hison, ayant esté ainsi premeditez. Es-  
 tés à Edimbourg ils se camperent dedás  
 le Palais royal, & feirent loger la Roy-  
 ne leur maistresse chez le Preuost de la vil-  
 le en maison empruntée, deuant laque-  
 lle ils ficherent la banniere, & la laisserent  
 seule toute la nuit sans luy donner ny  
 dame ne damoiselle, ne chambriere pour  
 la seruir & cependant toute la nuit se  
 meirent à piller tous ses meubles, ba-  
 gues & ioyaux qu'elle auoit en son palais  
 & ne luy laisserent chose quelconque,  
 dont elle & son fils n'ont oncques peu re-  
 tirer que bien peu, le reste ayant esté  
 baillé par le bastard Murray à la Roync  
 d'Angleterre & à ceux de son conseil, vé-  
 du en France & en Flandres. Le lende-  
 main de grand matin l'ayant vestue d'un  
 meschant cotillon de drap brun, qui ne

luy passoit gueres les genoux, ils la montent sur vne vilaine haridelle qu'ils auoient trouuée repaissant dans vn pré, & la mènent tout droit au chasteau de Locheleuin, appartenant au frere vterin de Murray, & où la bonne dame sa mere viuoit encores. Ceste place est située dás vn profond lac, qui a plus de six lieues de circuit, & où il n'y a moyen d'entrer que par batteau, de sorte que les voyla bien asseurez de sa personne, pour en disposer à leur fâtaisie. Les principaux auteurs de ceste trahison, parens & allies de Murray, qui tendoient à le faire Roy, estoient d'aduis de la faire estrangler aux quenouilles de son liect, & faire courir le bruit qu'elle s'estoit pèdue de ses propres mains de peur qu'elle auoit d'estre desfaite par iustice, son paricide ayant esté descouvert. Les autres plus politiques craignant que ceste cruauté les rendit suspects au peuple, & qu'il y auoit autre voye plus douce pour paruenir au bout de tous leurs



desseins, font d'aduis de ne passer outre que Mourray ne fust present, & participant d'une si dangereuse entreprise. Car encore que rien ne fust passé iusque lors, sinon par son conseil & auctorité, comme estant chef & aucteur de leur ligue, si est-ce (cōme trahistres se deffient tousiours les vns des autres) qu'ils craignoiet ses ruses & que pour plus aisémēt obtenir à ses fins, il fit semblāt d'estre offensé du mauuais traitement de sa sœur, & que cependāt il en demandast la vengeance, cōbien qu'il n'eust en son cœur chose du mōde plus agreable que la despesche. Mourray estoit pour lors en Frāce, negotiant avec l'admiral de Coligny, pour sçauoir comme il se deuoit gouerner, les cartes estans ainsi brouillees, & le chemin à luy ouuert à la royauté. Le Roy Charles (que Dieu absolue) messieurs de Guise & tous les plus grans du royaume luy faisoient fort bonne chere, & luy feirent de fort beaux presens, moyennant

lesquels il leur promeit remettre la Roy-  
 ne sa sœur en liberté, & appaiser ceux qui  
 s'estoient reuoltez, & les reduire à l'obeis-  
 sance deuë à sa maiesté. Cependant ayant  
 receu lettres de ses cōplices par le moyë  
 de la Royne Elizabet & de son ambassa-  
 deur en fort grande diligence, par les-  
 quelles luy estoit mandé qu'il eust à s'en  
 retourner soudainement & sans aucun  
 delay, il leur feit responce par mesme  
 moyen qu'ils tuassent incōtinent la Roy-  
 ne, & que l'Escoffe ne le verroit iamais  
 tant qu'elle seroit en vie. Mais ses com-  
 plices & amis craignans que leurs trahi-  
 sons fussent trop euidentes à tout le mô-  
 de, & que les excuses qu'ils pourroient  
 faire n'auoiët aucune apparence, si sans  
 assembler les estats ils faisoient mourir  
 leur maistresse l'ayāt en prison à leur de-  
 uotiō, & estās respōsables de sa personne,  
 ils aduisent de rendre Murray content  
 sans attenter à la personne de la Roy-  
 ne iusques à sa venuë. Par l'aduis de la

20. Juil-  
let.  
1567

Royne Elizabeth, ils font minuter vn acte, par lequel sa maiesté se demet du gouuernement & faict cession de la couronne, & de toute puissance & autorité royalle au Prince son fils, & luy baille pour tuteur le comte de Mourray, qu'ils font appeller regent & gouuerneur du royaume, & acte ainsi dressé, Elizabeth Royne d'Angleterre, conseillere & inuētrice de toute ces trahisōs, craignāt q̄ sa cousine n'y voullust cōdescendre de son bon gré (cōme ils desiroient) enuoie par deuers elle messire Nicolas Trogmartō son ambassadeur, avec lettres pleines de regrets & d'ennuy qu'elle feignoit auoir de son infortune, luy promettant toute faueur, ayde & secours, & d'y venir en personne avec vne forte & puissante armee pour sa deliurance, si ses subiets ne luy faisoient la raison. Mais que cependant estant informee qu'on la vouloit contraindre à resigner la couronne à son fils, & qu'on la tueroit si elle en faisoit au

cune difficulté, pour l'amitié qu'elle luy auoit iuree & vouee, & pour le desir qu'elle auoit de la garétir de sigrād incōuenient, & luy sauuer la vie, elle luy enuoyoit son ambassadeur, afin de l'aduertir du danger où elle estoit, & luy remōstrer que tel acte ne luy pourroit aucunement preiudicier, estant extorqué d'elle par force & violence, en vne prison, & sous la puissance de ses ennemis. Et par cela prioit instamment de ceder au tēps, & se conseruer en leur accordāt ce qu'ils luy demandoient. Ayant eu ce premier aduertissement de la part d'Elizabet, qui <sup>24. Iuil.</sup> <sub>1567.</sub> demonstroit assez que rien ne se faisoit sans elle, incontinent apres arriue le Milord Lindefay, homme furieux, & insensé, & qui n'a rien d'homme, sinon la parolle & la figure du corps. Car quand au reste il est si brutal & stupide, qu'il ne differe en rien de l'animal, duquel Marcus Varro parlant, dict que l'ame luy a esté donnee en lieu de sel pour empes-

& semblablement le pouuoir de les exterminer eux & leur race, soit par armes, soit par iustice, mais au lieu de ce s'estant despouillee de la plus part de son patrimoine & du domaine de la couronne afin de les enrichir & aduācer en biēs & en honneurs, & principalement Mourray, Mortō & Marre & les autheurs de toutes ces trahisons elle ne les peut souler & rendre contents, qui en lieu de recognoistre tant de plaisirs veulent maintenant l'aneantir, & raurir par force ce qui luy reste, & qu'ils la persecutent cruellement contre leurs propres cōsciences en sa vie & en son honneur: qu'elle sçauoit le but auquel ils tendoient, que ce n'estoit ny le profit & aduancement de son fils, ny le bien public & repos du royaume, ains le desir insatiable qu'auoit son frere bastart de se faire Roy: que quand il le feroit, il ne leur seroit ny si bon, ne si naturel qu'elle: que c'estoit vn grand cas

d'oster le gouuernement à la mere qui  
 sçauoit commander, & qui par long vsa-  
 ge & experience auoit appris à manier  
 les affaires d'estat, & qui par le passé a-  
 uoit si biē moderé son ioug, que person-  
 ne n'a oncques esté ne pressé ne foulé,  
 pour le transferer au fils qui n'auoit en-  
 core vn an d'aage, & qui de long temps  
 ne pourroit discerner le biē du mal pour  
 respondre à leurs desirs: qu'il n'estoit pas  
 bien seant qu'un bastard eust la surinten-  
 dance & garde-noble du Prince, & non  
 elle qui estoit la legitime heritiere du  
 royaume, & mere de l'enfant, la garde  
 duquel leur est octroyee par les loix, par  
 les coustumes, & par la mesme natu-  
 re, & que par ainsi elle ne pouuoit & ne  
 deuoit soubcrire ne consentir à leur de-  
 mādē & quicter le droit que Dieu seul  
 & nature luyauoit acquis. Lindeſay n'eut  
 pas la pitié qu'elle acheuast ce qu'elle  
 vouloit dire, ains à chasque mot chan-  
 geant de contenāce, sourcillant le front,



herissant les cheueux, trāsī, & vsant d'vne  
 voix mal asseuree, qui ressentoit le  
 transport de son esprit, apres plusieurs  
 parolles rigoureuses & pleines d'iniures  
 & blasphemes contre sa maiesté, luy dict  
 en iurant execrablement, & reniant pieu,  
 que si elle ne signoit incontinent sur son  
 acte, qu'il le signeroit avec son sang, & le  
 seelleroit sur son cœur, & par apres la iette  
 roit dans le lac au pied du chasteau pour  
 repaistre les poissons qui luy seruiroient  
 de sepulture. Quelque constance qui  
 tousiours ait accompagné ceste vertueu-  
 se Princeesse, & quoy qu'en toutes ses an-  
 goisses & aduersitez elle ayt esté d'un  
 cœur inuincible, si est-ce qu'à ce coup frap-  
 pée de l'apprehension de la mort, & ne  
 voyant moyen pour se preualoir d'vne  
 telle violence, & cognoissant l'humeur  
 de ce personnage barbare, desloyal &  
 sanguinaire sur tous les hommes dissimu-  
 lant sa passion & iuste cholere, elle donna  
 place à la necessité, & soubsigna ce mal-



heureux acte, inique & defraisonnable  
 sans le lire, sans s'enquerir du contenu en  
 iceluy, ny des moyens qui luy restoient  
 pour l'entretienement de son estat & de  
 sa vie, seulement elle le pria bien affectu-  
 eusement luy faire ceste faueur (comme  
 elle auoit auparauant prié Robert Mel-  
 uin, gentilhomme d'honneur, qui luy fut  
 enuoyé comme ie diray cy apres) rapor-  
 ter de sa part à ceux de la noblesse qu'elle  
 les supplioit que leur bõ plaisir fut à tout  
 le moins de l'ouir en ses iustifications en  
 leur cõseil, ou en l'assemblée des estats,  
 au iugement desquels elle se soubmet-  
 toit de tout ce qu'on luy scauroit mettre  
 sus, tant elle se tenoit assuree de sa vie  
 passée, & se fondoit sur la pureté de sa cõ-  
 science, leur promettant en foy de Prin-  
 cesse qu'au cas qu'elle fust trouuee coul-  
 pable en aucune maniere de la mort de  
 feu son mary, soit pour l'auoir sceu, soit  
 pour l'auoir cõsenti sans se preualoir d'au-  
 cune authorité, où priuilege de Royne,  
 ou Prin-

ou princesse, ains comme la plus simple criminelle du monde elle ne declineroit telle punitiō & supplice qu'il leur en plairoit ordonner. Ceste requeste leur fut plusieurs fois reiteree, mais eux tenās au piege la proye que si long tēps ils auoiet poursuiue, s'estās resoluz de la dechirer, en prendre curee, & s'en donner gorge chaude, ne voulurent onques entendre à ses pleurs, doleances & plus que iustes remonstrances, ains faisoient la sourde oreille, & se moquoient de ceux qui leur en parloient. Il se trouue encore des lettres de la main de Murray, par lesquelles il luy faisoit responce qu'elle ne pouoit estre ouye. On les produira quād il sera besoin. A toutes les fois que sa maiesté se voyoit ainsi refusee elle auoit coustume de dire, qu'elle estoit de ceux qui *esuriūt & sitiūt iustitiā*, laquelle luy estoit desniee par ses subiets propres, ausquels elle ne l'auoit onc espargnee. Lindefay estāt de retour avec sa depesche à souhait,

ses complices furēt grandement resiouiz dequoy ils ne furent pour lors, & auparauant la venuë de Murray, contraints de passer outre, & seruir en la personne de leur maistresse, comme ils auoient deliberé de faire au cas qu'elle refusaist de soubcrire la demission & resignation de la couronne pour estre regie & gouuernee par ledit Murray, comme ils auoient aduisé. Car il est certain que ledit Lindsey l'eust tuee. Donques le comte d'Arthol & le seigneur baron de Lydinton secretaire d'estat, encores qu'ils fussent participans de la conspiration faicte de son emprisonnement, furent extremement desplaisans, & se repentans de leur forfait, apres auoir veu vne si cruelle resolution, prise au conseil des malins, abandonnerent leur parti, & aduertirent sa maiesté par Robert Meluin de tout leur dessein, & du peu de preiudice que tel acte luy pouuoit apporter, pour les raisons par eux escrites, & à elle donnees

plus amplement à entēdre par ledit Meluin, la suppliant tresinstāment d'aquiescer à la demande inciuille & inique d'aucū de sa noblesse pour obuier à pl<sup>o</sup> grād incōuenient, & de leur pardōner la faute par eux cōmise en se laissant abuser à la bōne foy, & pour auoir suiui les trahistres, qui leur auoiēt tousiours iurē & protestē, qu'ils n'attēteroient iamais à la personne de sa maiesté, & qu'ils n'e vouloiēt qu'au cōte de Bodvvel, & à ceux qui proditoirement de nuit & de guet à pend auoient occis le Roy leur maistre, cōme ils esperoient vn iour faire paroistre à sa maiesté, s'il luy plaisoit se conseruer, & attendre la vicissitude des choses, & le chāgement qui se feroit en peu de tēps de la fortune presere aspre & rigoureuse avec vne plus gracieuse, tranquille & serene. Et pour token qu'ils appellent & assuree de ce luy ēuoierēt vne bague garnie d'une turquoise. Cest aduis du cōte d'Athol & du secretaire Lydinton estonna sa ma-

iesté, & fut cause qu'elle se sousmeit plus  
 prôptement à la volonté des rebelles, au  
 tremét, ie ne sçay (encor qu'elle cognust  
 biē ledit Lindeſay pour homme non ſeu  
 lemēt moniaque mais auſſi demoniaque  
 deſtitué de raiſon & depourueu de ſens  
 cōmun) ſi elle euſt ſi ſoudainemēt baiſſé  
 la teſte pour obeir à leurs paſſiōs. Les re-  
 belles ayās ceſte declaration ſignée de la  
 Roine, ſ'en vont à Sterlin, & mettent la  
 couiōne royāle ſur la teſte du prince ne  
 ſçachāt encor parler vn ſeul mot, & igno-  
 rant de ce qu'ils faiſoiēt à ſon grād preiū-  
 dice, & en intention de le frauder bien  
 toſt & luy oſter la couronne avec la vie  
 auſſi bien qu'à ſa mere. En ce couronne-  
 ment ne fault demāder ſi les ceremonies  
 en tel cas requiſes & acouſtumees ont e-  
 ſté gardees non plus que les loix, & an-  
 ciēnes obſeruāces du royaume, qui veu-  
 lent que telle choſe ſe face en plein par-  
 lement & aſſemblée generale des eſtats  
 & ce pendāt n'y auoit à vne choſe ſi ſo-

29 ſuillet  
 1567

lennelle, que sept personnes qui eussent  
 voix en parlement, & encore ceux la des  
 derniers, moins renomez, & des moins  
 remarquez entre la noblesse. La nouuel-  
 le de ceste trahison estant paruenue aux  
 oreilles de messire Iaques de Bethune ar-  
 cheuesque de Glasco, ambassadeur ordi-  
 naire de ladite dame en Frâce, cōme il est  
 hōme digne nō seulemēt de telle charge,  
 mais aussi de presider au conseil, manier  
 l'estat, & conduire les affaires du pl<sup>g</sup>rad  
 monarque de la terre, il remōstre au Roy  
 treschrestie, que Mourray estoit le seul ar-  
 chitecte & cōducteur de toutes les cōiu-  
 rations executees contre l'honneur & la  
 vie de sa maistresse, suppliant sa maiesté  
 de le retenir, & n'adiouster aucune foy à  
 ses belles promesses, qui ne tēdoiēt qu'à  
 le frauder & circonuenir, enayant fait de  
 contraires à l'admiral de Colligny, les-  
 quelles il ne faudroit de garder inniola-  
 blemēt pour l'aduancement de la cause  
 cōmune des rebelles de Frâce & d'Escolse.

Hos v-  
 bique  
 Bucha-  
 nanus  
 proceres  
 appellat  
 quasi  
 vero qui  
 reginæ  
 partibus  
 adhzre-  
 bant vir-  
 tute, ge-  
 nere, di-  
 uitijs, di-  
 gnitate,  
 numero,  
 potiores  
 procerū  
 appella-  
 tione cē-  
 fendi nō  
 essent.

Mourray ayant senti le vent de ce propos par quelque trahistre courtisan (cōme il ya tousiours quelque Iudas non seulement cours, mais aussi au conseil des Roys, qui est bien souuent celuy qui est le plus fauori, & auquel on se fie le plus comme vous pouuez voir oculairement en tout ce discours) il change incontinct de contree & prent la route d'Angleterre, pour conférer en passant avec la Royne Elizabet l'aduis à luy donné par ledit admiral, & sur ce prendre resolution certaine, afin de reformer, ou plustost ruiner & perdre l'estat des trois royaumes à leur desir & volonté, le conseil receu avec le fauorable & gratieux receuil de ladite dame, & promesse de la cōtinuatiō de sa pension de quatre mille pondis sterlin par an (qui valent quarante mille liures tournois) qui luy seroit tref-bien payee comme de coustume, & avec l'asseurance de son ayde, faueur & secours en toutes ses entreprises. Il diligente le plus



qu'il peut son retour en Escosse. Où estant arriué & voyant le train que ses affaires auoient pris durant son absence, & que ses desseins s'aduançoient outre & par dessus son attente, il commença tout aussi tost à oster le masque, & manifester son hypocrisie, en monstrant à tout le monde sa desloyauté, & le peu de comte que gens de son mestier tenoient de leurs fermés. Car à la première abordee, quelque promesse qu'il eust faite & iuré saintement au Roy de France, & à messieurs de Lorraine, en s'obligeant à Dieu & aux hommes par sa foy, & par l'acceptation & reception des beaux presens qui luy furent donnez, il fait conuoquer le parlement (combien qu'il n'eust aucun pouoir de ce faire) afin de faire ratifier & approuuer tout ce que ses complices auoient negocié pour luy durant son absence, au preiudice de la Roynie, du Prince son fils, de l'estat & de tout le royaume. Ceste conuocation & assemblée des e-

stats fut plus solénelle que les autres par eux faictes depuis & au parauant ce temps là. Car à fin que rien ne manquast à ceste batterie, & que leur maniere de proceder ne fust declaree nulle & nō legitime, par le deffault des ceremonies qui de tout temps sous les Rois ou leurs lieutenans auoiet de coustume en tel cas estre religieusement obseruees, ils y feirent trouuer & assister pour représenter l'estat Ecclesiastique le venerable maistre Adam Bodyvale euesque des Orca des, apostat, infame, forcier, magicien execrable, parfait atheiste, & pour plusieurs autres causes fort descrié par la cōmune fame & renōmee de tout le peuple. Lequel estat de la meslee & cōspiration des traistres, auoit aussi par eux esté choisi pour solenniser le mariage de Bodvvel avec la Royne, & depuis employé pour iceluy blasmer & arguer à York par deuant les commissaires, ausquels Elizabet, Royne d'Angleterre auoit attribué la cognois-

face de ceste cause. Ce digne prelat estoit accompagné de deux ou trois abbez & prieurs de mesme farine, proches parens de Mourray. Dieu sçait si l'Eglise y estoit biē representee. Les plus grāds du royaume, & qui auoient le plus grand interest és affaires qui se propoisoient par Mourray, ne se trouuerent à ceste farce, se persuadās q̄ les rebelles seroiēt les plus forts & qu'ils ne gagneroiēt riē à leur cōtredire, d'autāt que iustice n'y auroit point de lieu. Toutefois les cōtes de Hontley & d'Argil, mi-lord Hereis & quelqu'autres seigneurs sy trouuerent, & prindrēt acte de leur oppositiō tāt à la demission de la roine, qu'à l'electiō de Mourray pour regent & gouuerneur du royaume, nō obstant la souscription de sa maiesté par luy produite, disās qu'ils ne pouuoient approuuer chose de si grāde importance, s'ils ne voioient le cōsentemēt libre & volontaire de la roine estāt horsde captiuité & de la crainte de ses ennemis. Leurs oppositiōs

& remonſtrances ne ſeruirent de rien; la force ſurmontant le droit, & le nombre des trahiſtres excédât par trop celui des bons & fidelles ſeruiteurs de la couronne. Il ne faut doncques pas ſ'eſbahir ſi la conſeſion des eſtats fut priſe ſelon le deſir de Murray & de ſes complices, par laquelle la naturelle & legitime Princeſſe fut priuee de ſon heritage, & iceluy adiuſé à vn baſtard ſous le nom accommo dé d'un enfant aagé d'un an, & qui ne pouuoit pour lors iuger de leurs actions comme il fait bien maintenant, ayant appris par experience qu'ils eſtoient ſes ennemis mortels, & que tous leurs deſſeins n'eſtoient que trahiſon & felonnie pour l'accabler en la ruine de ſa mere, & par ce moyen ſ'emparer de l'eſtat, & commander ſouuerainement ſur leurs egaux. Auparauant que paſſer outre, conſiderons ie vous prie la ruse des trahiſtres. Au commencement de leur entrepriſe ils faiſoient les bons valets, ſe iacſtoient & van-

toient estre fort affectionnez seruiteurs de la Royne, & qu'ils auoient pris les armes pour la mettre hors de la captiuité de Bodvvel, auquel seul ils en vouloient, tant à cause du raiſſement de ſa maiesté, qu'à cause du massacre du Roy, protestans avec sermens effroyables & pleins d'horreur, où ledit Bodvvel se feroit retiré, de poser les armes, & de rendre le seruice, honneur & respect qu'ils deuoient à leur ſouueraine dame & maiſtreſſe. Mais apres que ceste pauvre Princeſſe ayant par trop grande ſimplicité adiouſté foy à leurs beaux serments eust donné congé à Bodvvel, & à ſon armee, & rendu ſa perſonne entre leurs mains, ils ne feirēt plus contenance d'en vouloir à Bodvvel, ains ayants agriphé & encagé l'oyſeau pour lequel ils auoient dreſſé tel piege, ils laiſſerent là Bodvvel ſans l'inquieter, & ſouffrirent qu'il ſe tint pluſieurs mois au pays, & en lieu tel & ſi proche & voyſin d'eux, que ſils euſſent eu deſir de le

punir, il estoit bien en leur puissance de l'empoigner. Mais c'estoit ce qu'ils craignoient le plus, car s'il eust esté attrappé, comme ils pouuoient bien faire s'ils eussent voulu, tout le mystere estoit decouvert, & l'innocence de la Roynie trop manifeste couppoit le chemin à leurs desseins. Quoy voyas, & qu'il ne tenoit compte de remuer mesnage, ils furent contrains changer de personnage, & prendre autre pretexte & fondement de leur rebellion, disans qu'ils demandoient iustice de la mort du Roy & ne parloient plus de Bodvvel, qui en estoit l'executeur, ains s'attaquerent à leur maistresse seule, comme si elle eust esté seule coupable de ce crime tant abominable. Et pour la charger & en tirer de la preuue, & aussi pour donner terreur à Bodvvel, afin qu'il se retirast ils firent mourir quelques gentils-hommes innocents du fait, pareillemēt quelques seruiteurs de Bodvvel complices du crime, apres les auoir genez extraordi-

remēt, pour tirer d'eux quelque mot contre leur maistresse, leur suggerats le crime, & à chaque coup de marteau lesinterogāt si sa maiesté ne leur auoit pas parlé du fait & cōmādé le parricide de son mari. O la belle iustice! en lieu d'extorq̃r la verité, ils subornēt vn'accusatiō fausse, & à force de rourmets taschēt forger de la preuue, cor rōpre destesmoins, leur suggeratsvncrime nō aduenue: Dieu sçait cōme ses gés la ont bien estudié les loix & cōme ils sōt biē entēdus au fait de la iustice. mais qui est le iuge qui ordōna ceste questiō? qui y presida? qui y assista? les accusateurs, ennemis capitaux de sa maiesté, estoient iuges, executeurs & bourreaux. Qui a iamais ouy parler d'une telle iustice? mais q̃lquetormēt qu'ils peurēt apliquer à ces pources miserables, pour extorquer q̃lque cōfession au preiudice de sa maiesté, iamais ils ne la voulurēt accuser en aucune maniere, ains protesterēt & iurerēt sō innocēce, prenās Dieu à tesmoin qu'ell' estoit étieremēt ignorāte



de l'entreprise & que Murray, Morton & leurs partiffans en auoient esté les auteurs, & l'auoient fouscrit & signé de leurs mains, & qu'à plusieursfois ils auoient veuleurs feings, & l'instrument de tout le complot entre les mains de monsieur le cote leur maistre, & auquel les principaux de leurs parents assisterét & aiderent de leurs mains à l'exécution du forfait, duquel ils font auioird'huy mine de pourfuyure la végeâce, ce qu'ils confirmerent par serments solennels en presence de tout le peuple à l'article de la mort, & y persisterent iusques au dernier soupir, maugreans & detestans la desloyauté de Murray & de ses complices, qui les auoient ainsi trahis, & pareillement leur maistre apres les auoir mis en besongne. Ils chargerent grandement maistre Archibald Donglas proche parent de Morton d'auoir esté le principal ministre de ceste malheureuse & damnable execution. Ce que ces bons iuges n'a

uoient garde d'employer au proces verbal de la questiō: car cela eust descouuert le pot aux roses, & neautmoins ledit Maister Archibald par plusieurs lettres de sa main escrites à la Roynes, depuis sa detention en Angleterre, & mesmemēt depuis la mort de Morton, qui sont encores en estre pour estre produites quand besoin sera, non seulement a déclaré auoir sceu l'intention de Murray, Morton & autres seigneurs confederez, touchant la mort de s<sup>on</sup> mari, mais aussi a recogneu sa faute, pour auoir à leur suscitation & cōmandement esté l'executeur du forfait, & dont auparauant il auoit communiqué au secretaire Lydinton de la part dudit Morton à fin de s'asseurer auant la main du pardon de sa maist<sup>é</sup>, & qu'il luy fit responce, que de ce faire il n'y auoit aucune esperance, ny pour sa vie oseroit luy en ouurir la bouche, mais qu'il y pouruoyroit en despit d'elle par vn autre moyen. Ceste procedure intimida si

bien Bodvvel, qu'il commença à se met-  
 tre sur mer voltigeant sur la coste à fin de  
 gagner pays si d'aventure on le pour sui-  
 uoit, mais les coniurez voyans qu'il ne  
 se retiroit, ains qu'il se pourmenoit de  
 lieu à autre sans faire démonstration de  
 vouloir abandonner le royaume ils seme-  
 rent vn bruit qu'il faisoit le corsaire & es-  
 cumeur de mer, & pour ceste cause ap-  
 presterent quelques nauires pour luy  
 courir sus, qui l'eussent bien pris &  
 apprehendé s'ils eussent voulu, mais ils se  
 cōtenterent de le chasser, & faire en for-  
 te qu'il quictast le pays. Ce qu'il feit, &  
 se retira à Dannemarc, où estant reco-  
 gneu par quelques marchâts Escossois il  
 fut constitué prisonnier, & apres auoir  
 esté gardé presque l'espace de dix ans, y  
 deceda, ayant auparauant confessé sa fau-  
 te, & demandé pardon à Dieu avec vn  
 tresapre recours de conscience, en despi-  
 tant & blasmant grandement sa felonnie  
 & les auteurs d'icelle, lesquels il decla-  
 ra par

ra par noms & furnoms à l'Euesque & autres seigneurs de Dannemarc, qui assisterent à sa mort & furent tesmoins de ses derniers propos. Par lesquels il descharga la Roynes maistresse entièrement du crime à elle imposé par ceux mesmes qui l'auoient commis & perpetré, appellant Dieu à tesmoin de son dire, qui ne contenoit autre chose que la narration de l'homicide par luy executé, de son mariage avec sa maistresse, & de la façon comme il y auoit procedé par le conseil & aduis de Mourray, Morton, & leurs adherants, comme cy dessus a esté deduit. I'ay entendu que ces propos ayant esté fidellement recueillis de la bouche de Bodvvel, & rapportez au Roy de Dannemarc, furent depuis enuoyez à plusieurs Princes Chrestiens, & nommement à la Roynes Elizabeth. Et par ainsi elle ne peut en façon que ce soit excuser sa tyrannie plusque barbare,

d'auoir cōtre sa cōsciēce soustenu les traistres, enduré la fausse aculation, & réuersé par calōnie l'estat d'vne si grād' princesse, si bōne voisine, & si proche parente. Mais no<sup>r</sup> reseruerōs ce subiet à son lieu à fin de retourner à noz premiers erres. Apres la tenue des estats Murray se voyant au supreme degré de fortune, & que rien ne luy manquoit que le nom de Roy, comme les affections des hommes ne se terminent iamais en la iouissance de ce qu'ils ont desiré, ains aduient ordinairement quel heureux succés d'un bien inespéré engendre vne esperance de bien plus grand, ce maudit fils d'Agar ne se contentant de sa condition, mais voyant qu'il auoit à faire à vn enfant, lequel il auoit en sa puissance aussi bien que la miere pour disposer de leurs personnes si & quand il luy plairoit, & qu'il ne luy restoit rien qu'à gagner le peuple, & luy faire trouuer bons ses desseins, il commence à se dire fils legitime du feu Roy Iaques cin-

quiesme, que sa mere estoit sa vraye & le  
gitime espouse: qu'il y auoit promesse de  
mariage entre eux, precedante les maria  
ges depuis contractez: que cela paroif  
soit par actes legitimes, & instruments  
authentiques, qui se trouueroient enco  
res dans le greffe de l'officialité de saint  
André, quand besoin seroit: que ceste  
promesse n'a pas esté vaine, ne frustra  
toire: que l'effect s'en est ensuiuy: qu'elle  
a esté parfaictement accomplie par la co  
pulation charnelle, & procreation des  
enfants, vrays tesmoins de mariage. Voy  
la les propos qu'il tenoit à ses amis, qu'il  
pensoit luy estre bien affectionnez, afin  
que par eux ils feussent diuulguez. Il se  
propoloit par ce moyen supplanter le  
vray sang royal, & destourner l'affection  
du peuple non seulement de la Roynes,  
mais aussi de monsieur le Prince son fils.  
Mais tant s'en faut que ceste mensonge  
seruist aucunement à l'aduancement de  
sa cause, qu'au contraire plusieurs des



plus grands, qui l'auoiēt, auparauant affi-  
sté & fuiui trop legerement avec bonnes  
troupes de leurs seruiteurs & amis, s'estra-  
gerēt de luy & quitterēt la partie, s'em-  
ueillās de son impudence. Car si sa mere  
eust esté legitime femme du Roy, cōm'il  
pretēdoit effrōtement, & par mensonge  
trop euidēte, madame Madeleine de Va-  
lois fille de France, & madame Marie de  
Lorraine fille de Guise, n'estoiēt que ses  
paillardes & nō ses fēmes: la Roine d'Es-  
cosse & son fils n'estoiēt que bastards, &  
ne pouuoient rien pretēdre au royaume  
de leur pere. Ce propos ayāt este mis en  
auāt avec son intention execrable de fai-  
re mourir monsieur le prince suiuant son  
conseil d'Angleterre, si autrement il ne  
pouuoit venir à chef de ses desseins, fut  
cause que plusieurs seigneurs & gentils-  
hommes commencerent songer à leurs  
consciences, & à la parfin despita si bien  
le comte d'Athol, Mi-lord Hume, &  
quelques autres qu'ils abandonnerent



le parti de Murray, se repentans, bien  
 que tard, de s'estre laissez mener par vn  
 tel engeolleur, qui ne se contentant pas  
 de l'honneur qu'il auoit d'estre respecté  
 par eux, & recogneu pour fils naturel du  
 Roy, n'estant rien moins que cela, ains  
 seulement auorton de nature & fils ba-  
 stard d'vn nommé Iacques Portirfeild,  
 valet de chambre du mi-lord Erskin, vou-  
 loit exclure les vrais enfans de la courô-  
 ne paternelle, & la mettre sur sa teste par  
 trop grande outrecuidance, & se ser-  
 uir d'eux pour ministres de telle des-  
 loyauté contre la loy de Dieu & des  
 hommes. Mais pour cela il ne laissa d'es-  
 tre secouru par les ministres de Sathan,  
 qui manioient le peuple Escossois à leur  
 fantasie. Car ils luy seruirent fidellemēt  
 de promoteurs de ce dessein, comme y  
 ayants beaucoup d'interest. Car  
 il leur falloit necessairement vn Roy ba-  
 stard pour soustenir vne religiō bastarde

à l'exemple d'Angleterre où ils voyoiēt  
 ceste chose bien pratquee par vn Roy  
 adultere fut introduit vne religion con-  
 forme à ses mœurs, & depuis maintenue  
 par sa fille nee d'inceste & paillardise,  
 ayāt par son autre fille vraye & legitime  
 esté totalement exterminée & renuoyee  
 en enfer dōt elle estoit sortie. Mais pour  
 retourner à nōz ministres, en cetemps  
 là en faueur de Murray ils introduirēt  
 vn maxime en leur Eglise, & de laquelle  
 ils se seruent encores pour le iourd'huy  
 quand il est question de mariage ou de  
 diuorce, que par la simple & nue pro-  
 messe de mariage, le mariage est vallable  
 ment contracté: de sorte que si vo' auez  
 fait quelque promesse seconde, la pre-  
 miere l'emporte, encore que la seconde  
 soit executee par conionction charnelle  
 & procreation d'enfans, qui ne peuuent  
 empescher le diuorce, la promesse pre-  
 miere tenant lieu de mariage parfait &  
 accōply. Cecy se pratique tous les iours

par les ministres d'Escoffe, à quoy ils n'auoient onques songé auant que Murray eust allegué que le feu Roy laques cinquième auoit promis espouser sa mere. Pour valider ceste pretendue promesse & par ce moyen inuestir Murray du royaume, & de frauder la Roynie & son fils, il falloit necessairement inuenter ceste fourbe, comme ils feirent plusieurs autres. Car outre les faux bruits & libelles diffamatoires, par eux faits contre la Roïne & feu son mari, tãtost disant que le fils les ressembleroit en toutes especes de vilennie, tantost se feignãt douter de sa naissance, si elle deuoit estre attribuee au Roy, ou au secretaire Dauid (voyez l'impudence) cõbien que puis n'agueres ils l'auoient couronné, & reconnu pour legitime Roy, ils furent vn an entier à prescher cõtre le gouuernemẽt des femmes, & contre la succession legitime de la couronne, dõt nous voyõs encõre les liures exposez en lumiere par Jean Lenox

-chef de leur ministèrie, & par M. Georges Buchanan singulier propugnateur du bastard. Par lesquels liures ils s'efforcent persuader au peuple, que la domination d'une femme ne peut estre legitime, dont s'ensuiuoit, ce qu'ils ne disoient pas en termes ouuerts, mais le donoient bien aisément à entendre, que l'estat d'Escoffe ne pouuoit pretendre aucun droit au royaume à cause de sa mere. O le bel axiome! Mais voici d'autres de mesme calibre, que les royaumes ne saquierent point par succession, ains par electiō du peuple, que le sãg legitime ne peut attribuer droit de regner, ni l'illegitime oster tel droit à celuy à qui par autre voye il appartient: que tel droit ne dépend de la consanguinité, ains de la vertu: que le roy est subiet aux loix: que les loix sōt subiettes au peuple: qu'estre vn hōme priué & le Roy il n'y a difference quand ils ont delinqué, estant également subiets au chastier, *quia facinus quos inquinat, æquat*: que le peuple peut e-

lire & deposseder le Roy cōme bon luy  
 sēble: brief que l'estat des Rois depēd en  
 tieremēt de la volonté du peuple. Voila  
 de beaux liures, voila de beaux sermons,  
 & de belles maximes pour le fondemēt  
 de leur maudite religion; & subuersion  
 de toute police. Mais à quelle fin? Pour  
 establir le royaume d'un bastard en fru-  
 strāt le fils de l'heritage de sa mère, & en  
 fin se faire Rois eux mesmes, quād il plai-  
 roit au peuple. Ce seroit chose fort aisée  
 à faire si leurs axiomes auoiēt lieu: car ce  
 sont eux qui tournent & virent le peuple  
 comme ils veulent. Ce sont eux qui font  
 croire à cest animal de plusieurs testes, q̄  
 le iour est nuit, que le blāc est noir, que le  
 vert est sec. Il est donc aisē à iuger à quel-  
 le fin ils attribuoient tant d'autorité au  
 peuple le faisant maistre des Roys & des  
 loix. Car par ce moyen ils s'autori-  
 sent eux mesmes, & assubiectissent les  
 Roys & les loix à tout ce que bon leur  
 semble de trompeter au peuple en la

chaire de mensonge. Il ne faut donques  
 point s'estonner si Mourray se voyant sou-  
 stenu par ces boute-feus se disoit enfant  
 legitime, & se vendiquoit le royaume  
 d'Escoffe, & quand il alloit à Lochleuin  
 veoir sa mere & ses freres vterins, il se cō-  
 portoit enuers la Roynie comme vn Roy  
 enuers sa subiette, sans parler à elle, sans  
 l'honorer & sans la respecer. Cepen-  
 dant ses bons & fidelles seruiteurs la  
 voyants en ceste misere, faisoiet ce qu'ils  
 pouuoient pour moyenner sa deliuran-  
 ce. Georges Donglas, le plus ieune  
 des freres du seigneur de Lochleuin, ayāt  
 pitie & cōpassion du mauuais traite-  
 mēt qu'il voioit faire à sa maiesté gaigna  
 quelques vns des gardes, & entre autres  
 Guillaume Dōglas ieune garson aagé de  
 seize à dixsept ans, lequel le Dimenche  
 second iour de May, cōme ledit seigneur  
 estoit à table luy desroba les clefs des  
 portes qu'il auoit sous son assiette, & e-  
 stant fortly & ayant enfermé ceux de de-



dans le chasteau, il emmena la Royne par  
 batteau iusqu'au bord du lac, où se trou-  
 ua bonne compagnie de noblesse, qui  
 recueillirent sa maiesté avec grande alle-  
 gresse. Mourray pour lors s'amusoit à  
 piller & raçonner le peuple sous ombre  
 de grands iours qu'il tenoit à Glasco,  
 mais ayant entendu les nouuelles de la  
 deliurance de la Royne, estonné de rage  
 & de fureur fait assembler incontinent  
 les forces de la faction des trahistres, sca-  
 uoir est, les comtes de Morton, Glenkar-  
 ne, Marre, My-lords Lindesay, Ruthuen,  
 Sempil, Ogiltrie, Kirkart, Glames, & tous  
 ceux du surnom de Donglas, avec plu-  
 sieurs autres. du costé de la royne estoiet  
 tous ceux de la maison & famille des Ha-  
 miltons, de Cambel, Seton, Leuinston,  
 Fleuing, Bruce, le comte de Rothes les  
 seigneurs de Hereis, Vvachton, Balme-  
 ry, Lochimbar, & autres infinis. Le com-  
 te de Honteley & Mylord Ogilbe ve-  
 noient avecques grandes troupes, mais



estés encor loïn de sa maïesté ne peurét  
 ioindre assez à temps. Car se voulant re-  
 tirer à Dombreton (forteresse inexpu-  
 gnable) & espargner le sang de ses subiects  
 elle fut contrainte de tenter la fortune  
 d'une bataille par ses rebelles, qui se cam-  
 perent au lieu de Langsyd par lequel il  
 falloit necessairement passer. Ils furent  
 conseillez à ce faire par vn du cōseil mes-  
 me de la Roïne qui a tousiours esté hō-  
 me à deux visages, & qui la suyuoit à fin  
 de la trahir, comme il fit. Car le soir pre-  
 cedent le combat il escriuit à Murray  
 le dessein de sa maïesté, qui estoit, de ne  
 rien precipiter, ains de mettre sa person-  
 ne en seureté dans le chasteau de Dom-  
 breton iusques à ce qu'elle eust assemblé  
 toutes ses forces, qui estoient és derniers  
 quartiers du royaume, plus que bastan-  
 tes pour se venger de ses ennemis, & sans  
 aucune chose hazarder, combien qu'à  
 present elle auoit de bons hommes, &  
 bien resolz à se battre si quelque ren-

contre se presentoit par les chemins: Mais que toute la force de son armee consistoit en l'auantgarde, de laquelle il pouuoit auoir le dessus, qu'il ne se dónast peine de ceux de la bataille, luy promettant qu'ils ne feroient pas grand effort. Ces lèttres furent receues enuiron minuit, & incontinent communiquees au conseil, & sur icelles prise resolution de combattre, sans attendre que la Royne assemblast les troupes qui luy venoient de toutes parts. Ils sçauoient bien que rien ne leur estoit plus contraire que la demeure, & pour ceste cause encores qu'ils cogneussent leurs forces estre beaucoup inferieures à celles que pour lors auoit la Royne, toutesfois comme desesperez se resoulurent de les assaillir, & en ce passage iouer à quitte & à double, & y laisser du tout ou sauuer leurs vies. Mais le desespoir & la furie ne leur commanda pas tât, qu'ils ne s'aduissassent bien, de choyrir lieu

fort à leur aduantage, qui fut cause de leur victoire, avec la conuience d'aucuns du party de la Roine, qui ne feirēt resistance telle qu'ils deuoient, & comme ils auoient veu faire à ceux de l'auant garde, qui attaquèrent l'ennemi fort furieusement, & le presserent viuemēt sans s'esbranler en façon du monde, iusques à ce qu'ayans rompu leur lances, & n'ayans plus riē de quoy s'aider, apres'estre serui des esclats & trōçons de leurs lāces & espees, ils furēt en fin cōtrains de venir aux dagues & pierres, qui leur manquoient au besoin. En ce conflict furent tuez cinquante sept tant seigneurs que gentils-hommes portans le nom d'Hamilton, & vingt sept prisonniers, outre ceux des autres furnoms. La poursuite de ceste victoire fut fort sanglante. Car c'est là que se fait le grand carnage, chacun se vengeant de ses querelles particulieres. Les prisonniers, encores qu'ils fussent gentilshommes de marque, furent la plus

part enchainez pieds & poings comme bestes sauvages, & trefrigoureusement traitez. Apres ceste deffaite la Roynes accompagnée de deux ou trois cornettes se retira en haste vers l'Angleterre, & ne s'arresta iusques à ce qu'elle fut rendue à Dundreuen où le conseil fut tenu, & contre l'aduis de tous resolution prise par sa maiesté de se retirer vers la Roine d'Angleterre. Plusieurs de ceux qui estoient pour lors presens luy offrirent leurs maisons, promettans la garantir contre la puissance de l'Angleterre & de l'Escoffe iusques à ce que ses fidelles subiets vinsent leuer le siege, si d'auenture il y estoit mis. Les autres luy conseilloyent de se retirer en l'une de ses fortereffes là aupres, où elle auroit moyen d'attendre secours. Les autres la prioient de prendre la route de France, offrant la mener & conduire en seureté. La Roynes craignant la fureur du bastard & de ses complices, qu'elle voyoit au desespoir estoit

incōtinēt qu'elle fut sortie de Lochleuin  
 luy ayant renuoyé par vn gentilhomme  
 expres vne bague de diamant qu'autre-  
 fois elle auoit receuë d'elle pour token  
 & gaige d'amitié, elle luy reitera les pro-  
 messes que Trogmorton son ambassa-  
 deur luy auoit faictes, avec assurance  
 de secours contre ses rebelles, & mesme-  
 ment s'il plaisoit à sa maiesté se retirer en  
 Angleterre qu'elle viendroit iusques sur  
 la frontiere pour la receuoir & assister, en  
 personne de tout son pouuoir. Qui fut  
 la principale cause que sa maiesté se fioit  
 entierement en elle, & s'asseuroit qu'elle  
 ne luy feroit pas pire traictement qu'elle  
 auoit fait à ses rebelles, & au pis aller, si  
 elle luy manquoit de parole, ne voulât  
 desplaire à Murray & à ses complices,  
 elle ne feroit si malheureuse que de vio-  
 ler le droit d'hospitalité, & la liurer en-  
 tre leurs mains, ains luy dōneroit le pas-  
 sage libre pour se retirer en France par  
 deuers ses parens & amis. Et ores que

toutes ces raisons n'eussent point de lieu, son honneur luy commandoit de s'adresser à la Roine d'Angleterre qui auoit tresgrand interest en la mort de son mari, qui luy attouchoit de sang plus pres que nul autre, & estoit le second heritier presomptif de sa couronne. C'estoit à elle à qui elle vouloit faire paroistre son innocence, & à la noblesse d'Angleterre, qui luy aideroit (comme elle cuidoit) non seulement à venger vn acte tant horrible & si detestable, mais aussi à esclairsir les calomnies que les auteurs du parricide mettoient sus à elle, bien qu'elle fust la plus esloignee. Aussi qu'elle y trouueroit madame Marguerite, mere de son mary & ses autres parens, qui se joindroient à ceste poursuite, par le moyen & assistance desquels ce faict seroit bien examiné, & la verité descouuerte. Ceste seule cause luy sembloit plus que suffisante pour la faire descendre en Angleterre. Messire Jean Hamilton

Archeuesque de saint André, & primat de l'Eglise d'Escoffe, homme fort aagé, & de longue experience, ne peut oncques trouuer ceste opinion bonne, cognoissant bien de tout temps l'infidelité du conseil d'Angleterre. Il luy meit deuant les yeux les exemples de plusieurs, qui pour auoir trop legerement creu aux promesses des Anglois, ont esté reduits en extreme necessité, & en lieu des biensfaits promis ont rapporté honte & dommage en leur royaume. Il luy remonstra comment Iacques, qui fut depuis premier de ce nom Roy d'Escoffe pere grand du bisayeul de sa maiesté, péchant aller en France où le Roy Robert son pere l'enuoyoit pour euitier la tyrannie de son oncle, estant descédu à Flambourg pour se rafreschir fut retenu prisonnier par l'Anglois l'espace de dixhuiét ans & plus contre le droit des gens & contre la loy d'hospitalité, & en fin fut contraint de se racheter, & payer



autant de rançon qu'il eust fait, ayant esté prins en iuste guerre, & faisant acte d'hostilité. Le bon Roy Robert caduc & malade d'extreme vieillesse, trouua ceste desloyauté de l'Anglois si estrange que trois iours apres les nouuelles receuës de la prise & detention de son fils, il en mourut de melancholie. Henry second feit venir par deuers luy à Lōdres Macolme quatriesme de ce nom, & encores depuis son frere Guillaume Rois d'Escoffe sous pretexe de luy faire l'hommage que les Rois d'Escoffe luy deuoiēt à cause des pays de Northombellande, Houdinton, Courberlande, & autres terres & seigneuries qu'ils tenoient en son royaume, mais y estans, il les contraignit le suiure outremer, & estre spectateurs de la guerre qu'il faisoit aux François, à fin de rompre par ce moyen la tresanciennne alliance, qu'ils auoiēt avec le Roy de France, combien qu'auparauant y aller il leur eust promis & iuré de

ne leur demãder aucune chose qui pour-  
roit tourner au preiudice de la liberté  
de leurs personnes & des droicts de leur  
couronne. Alexandre duc d'Albanie, fre-  
re de Iacques troisième, bisayeul de sa  
maiesté retournant de Gueldres, où il à-  
stoit all   voir le Duc son grand pere du  
costé maternel fut aussi prins par les An-  
glois sur mer, & sans aucune cause re-  
tenu prisonnier iusques à ce qu'ils fu-  
rent forcez le laisser aller par denoncia-  
tion de guerre au cas qu'ils eussent   st    
refusans de ce faire, & de luy rendre ses  
vaisseaux & son equipage qu'ils auoient  
pillez. Il y adiousta plusieurs autres bel-  
les remonstrances, & la hayne mortelle  
qu'Elizabeth luy portoit, & l'obligation  
qu'elle auoit à ses   nemis qui à sa persua-  
sion, c  seil & aduis, & par son aide, fau  ur,  
& suport auoient t  t iou   de tragedies en  
Escoffe. Mais tout cela ne peut arracher  
de la teste de ceste princesse l'assurance  
qu'elle auoit   s promesses de sa cousine.

Quoy voyant ce venerable Prelat, & qu'elle se precipitoit en peril tout euidet & certain, comme elle se mettoit sur l'eau pour descédre en ceste terre, fatale se mit à genoux, la saisit au corps avec les deux bras, & avec larmes luy dit qu'elle auroit la peine de le trainer si elle passoit plus outre. Mais en fin la voyant obstinée en son malheur, & luy n'ayant moyé de resister à sa volonté, apres luy auoir encores vne fois remonstré que sa maiesté s'alloit perdre, son estat, son royaume, ses bons seruiteurs, & la foy catholique, il luy demanda congé de se retirer, & la pria luy octroyer acte de ses remonstrances pour valloir & seruir & à ceux de la maison d'Hamilton en temps & lieu; comme firent pareillement les autres seigneurs qui lors l'accompagnoient. Les actes seront produits quand besoin sera. Pendat ce temps Mourray couisoit par pays avec son armée, confisquant les biens, & faisant demolir & ruiner de fond en cō-

ble les chasteaux & maisons de ceux qui auoient fuiuy le party de la Royne, comme celles de Lochimbar, de Skirlin, & autres qui estoient les plus beaux ornemens du royaume. Et pour se continuer és bonnes graces d'Elizabet, & effectuer la promesse à elle faicte quelque temps auparauant, il fit mettre rez pied rez terre la tres-ancienne & royalle maison de Dō bar, principale forteresse du royaume, & seul bouleuert du costé du Soleil leuant opposé aux incursions des Anglois en Escosse. Il pillā les maisons d'Hamilton & Dreffē, & ayāt appliqué to<sup>r</sup> les meubles d'icelles à son vsage ymeit des garnisons. La Royne partant de Dundreuē descendit à Vyirkinton, premiere ville des frōtieres d'Angleterre, & de la s'en alla à Cokirmonth, de Cokirmonth à Carleil pensant aller le droit chemin en cour trouuer sa cousine, & luy faire ses doleances & à son conseil. Mais incontinent qu'Elizabet fut aduertie de sa venue, elle com-

manda qu'elle fust retenue prisonniere  
 en bonne & feure garde, & le plus loin  
 de la cour que faire ce pouroit, craignāt  
 de la veoir & de rougir entendant ses  
 plaintes, & voyant ses belles lettres que  
 elle auoit en main, & de ne pouuoir re-  
 pliquer aux reproches que iustement el-  
 le luy pouuoit faire de sa perfidie. Le  
 pretexte de cest emprisonnement estoit  
 qu'elle la vouloit garder de peur qu'elle  
 tombast es mains deses subiets, qui la vou-  
 loient faire mourir, & qu'elle la renuoye-  
 roit en son royaume avec vne armee  
 quand il seroit temps, & par ce moyen  
 amusa tousiours ceste pauvre dame, l'em-  
 peschant de demander secours d'ailleurs.  
 Elle fut arrestee à Carleil, & de là menee  
 Bolton par Mi-lord Scrup, qui comā-  
 doit aux frontieres du costé de ponent.  
 Auquel lieu fut enuoyé messire François  
 Kueollis capitaine des gardes d'Elizabet  
 pour la garder, qui la gourmanda terri-  
 blement, & luy feit dix mille indignitez.

Cependant la noblesse d'Escoffe irritée de la trahison faite à leur maistresse, & de la desloyauté de la Roynie d'Angleterre, commence à se remuer, & s'assembler en armes avec grand appareil en intention de punir les trahistres, d'exterminer tous ceux de leur faction. Et de fait les comtes de Honteley & de Crafur avec le Milord Ogilbe accompagnés de six mille hommes s'estoient desia acheminez vers la ville de saint Iean. Le comte d'Argyl auoit desia passé la riuere de Dinuone suyui de trois mille hommes: Ceux de la maison d'Hamilton avec les Comtes de Castilis & d'Egliton seigneur de Montgomeris, & le gros de l'armée les attendoient à Glasco lieu destiné pour se trouuer tous ensemble. Mourray se sentât trop foible & inegal à tant de forces aduertit Elizabet, la priant d'y donner ordre promptement, & de le secourir, ou qu'il estoit perdu & to<sup>u</sup> ses desseins rōpus. Ceste nouuelle receue par Elizabet elle depescha



incontinentvn homme pardeuers la Roy  
ne pour luy remonſtrer la foulle & op-  
preſſion de ſon peuple par le moyen des  
troubles paſſez: l'afſoibliffement de ſon  
royaume, ſ'ils continuoient: que tou-  
ſiours la perte tomboit ſur elle, qui de-  
uoit par toutes voyes à elle poſſibles con-  
ſeruer ſes ſubiets: que pensant extermini-  
ner les meſchans elle perdoit les bons: &  
parce ſon aduiſeſtoit, qu'elle feit retirer  
les ſeigneurs de ſon party, qui vouloient  
commencer ce nouueau trouble, luy  
promettant qu'en ce faiſant elle mette-  
roit ſi bon ordre au paſſus, qu'elle en au-  
roit occaſion de ſe contenter. Ceſt aduiſe  
d'Elizabet fut ſuyuy, & incontinent cō-  
mandement fait par la Roynē à ſes fidel-  
les ſubiets de ſe departir de leur entrepri-  
ſe, & retourner en leurs maiſons, les aſ-  
ſeurāt de l'aſſiſtāce d'Elizabet, & de la pro-  
meſſe qu'elle luy auoit faiēt, de la rame-  
ner en ſon royaume avec ſi bon nombre  
d'hōmes que ſes ennemis ne les oſeroiēt



enuisager . Mais toutes ces belles promesses n'estoient qu'amusements & trôperies . Car son dessein estoit de tenir ceste pauvre dame en suspens, iusques à ce que Mourray eust fait les affaires, & ruyné les bons seruiteurs de la Royne les vns apres les autres ainsi distraits & separéz, preuoyant que le mauuais traitement qu'il feroit à la plus part feroit saigner le nez au demeurant, & refroidir l'ardeur de leurs courages, de sorte qu'il luy seroit fort aisé d'establir sa tyrannie sans coup frapper. Car quelque bonne mine ou semblant qu'elle fit de compatir avec sa cousine, & laméter sa fortune, si estoit elle la seule cause & fabricatrice d'icelle, par ses menees & intelligences qu'elle auoit avec ses rebelles, colludant tousiours avec eux nonobstât toutes ses promesses. Car si elle eust eu intention de la secourir, comme elle disoit, & iusques à cela contregarder & empescher qu'elle ne tombast és mains de ses subiets

desloyaux & trahistres, il n'estoit à besoin de la tenir si estroitement presque sur les frontieres d'Ecosse, ains la deuoit faire venir en cour à Lōdres, où elle eust esté en toute seureté, & où elle eust peu receuoir l'honneste recueil qu'on fait coustumieremēt à vne personne qui se vult secourir. Ses ācestres fugitifs d'Angleterre par la rebellion de leurs subiets ne furent pas traittez en ceste façon par les Roys d'Ecosse. Henry sixiesme depossédé de sa couronne par le duc d'York, fectant sauué en Ecosse avec sa femme, ses enfans, ses freres, ses oncles, ses cousins, & plusieurs seigneurs de sa suite, ne furent pas retenus prisonniers par laques troisieme, ains ce bon Roy alla audeuant de luy, & l'ayāt mené en sa cour le traitta royalement avec toute sa compagnie, & tant qu'il luy pleut y demourer ne le laissa manquer de chose du monde conuenable à son estat, & requise à la grandeur d'un Roy. Et en fin apres l'auoir festoyé

quelques moys, voyant que l'enuie le prenoit de retourner en son royaume, ill'ayda d'une bonne & puissante armee pour ranger ses subiets, & recouurer son estat. Il ne feit pas des complots & menees, & ne praticqua pas aussi des intelligences avecques ses rebelles pour enuahir son royaume, chose qui luy estoit fort aisee à faire sil eust voulu, ayant tous ceux auxquels la couronne pouuoit appartenir entre ses mains pour en disposer de leurs moyens, leur credit, leur auctorité & de leurs personnes à sa volonté. Mais Elizabet en recompense de tant de bons offices faits à ses maieurs par le bisayeul de ceste dame poursuiue de fortune comme ils estoient, & ayant à elle recours sur l'asseurance de sa foy promise par ses lettres & par la voix de ses ambassadeurs qui deuoit estre sur toutes choses sainte & inuiolable, pour son entree luy prepare vne prison bië estroite, esloignee de sa veüe sous la puissance

de ses ennemis qui en lieu de la garder la braüent indignement & ne respectent aucunement sa royale personne. Et cependant elle pense engeoler le monde, & faire croire que c'est pour l'exempter de l'iniure de ses rebelles, avec lesquels elle a tousiours eu intelligence, lesquels elle a tousiours autorisez, adouans leurs trahisons, desquelles elle est la seule architecte & maudite conseillere. Mais à fin de retourner à mon propos, ceux du parti de la Roine ayans posé les armes par son commandement à l'induction & persuation frauduleuse d'Elizabeth, à fin de maintenir Murray & Morton, son lieutenant general, en leurs authoritez, sous lesquelles pour lors l'Ecosse estoit reduite sans resistance ou cōtredit de personne quelconque. Elle escrit à Murray que les princes estrangers se pourroient offenser non seulement de la poursuite par luy faite contre sa maistresse, mais aussi de sa detention en An-

gleterre, estant princesse libre, & non subiette à la puissance d'autrui, si on ne faisoit paroistre qlque pretexte de iustice qui les auroit meu à ce faire. Et pour ceste cause son aduis estoit de luy faire dresser vne forme de proces, & l'accuser de la mort de son mary, chose qui estoit de soy si odieuse, qu'elle adouciroit les cœurs des hōmes enflez du desir de vengeance du mauuais traictement faict à vne telle dame, nō seulement par ses subiects, qui semblent auoit quelque iuste occasion de mescontentement, mais aussi par elle, qui est sa plus proche parente, & qui par la loy de nature la doit maintenir & deffendre contre la force & violence de ses subiects. Que ceste forme de iustice donneroit couleur à tous leurs desseins, & appaiseroit l'indignatiō des autres princes, & clorroit la bouche de ses parens, leurs ennemis en France. Qu'il enuoyast ou qu'il vint luy mesmes en toute assuree, & qu'il amenast avec

luygens de conseil pour intenter ceste  
 accusation, qu'ils seroient fort bien es-  
 coutez iusqu'au bout, sans que leur mai-  
 stresse fust ne veüe ne ouye, sinon par a-  
 gens ou procureurs, ausquels on ne don-  
 neroit grand loysir de repliquer, & dire  
 chose seruante à sa iustification, ains l'ac-  
 cüsation plainement entendue, & si tost  
 que les agents de la Roynes auront com-  
 mencé entrer en propos, l'assemblée se-  
 roit röpue sur quelque qrelle d'Alemai-  
 gne, cōme on dit, ou quelque autre occa-  
 sion, & accidēt qu'on feindroit estre sur-  
 uenu, à fin de ne leur dōner temps de re-  
 criminer, ne de se iustifier sinon tant soit  
 peu pour dōner lustre à leurs procedures  
 & induire le monde à croire qu'elles ont  
 esté faites par la voye ordinaire de iusti-  
 ce, sous ombre de laquelle tout ce feroit  
 à leur aduantage, & au detrimēt & pre-  
 iudice de leur maistresse. Mourray trou-  
 uant bon cest expedient vouloit enuoyer  
 quelques seigneurs des plus apparens  
 de sa

de sa factiō, & ligue avecques memoires  
 & instructions pour intenter ceste acqui-  
 sition, craignant qu'elle fust odieuse à la  
 noblesse d'Angleterre, & mal seant en sa  
 bouche, qui estoit frere bastard de l'ac-  
 cusee, & aduancé par elle en biens & en  
 honneurs, & qui n'auoit rien vaillant  
 sinon ce qu'il tenoit de sa liberalité. Mais  
 ayant esté refusé par eux, qui craignoiet  
 plus que luy la honte & l'infamie de tel-  
 le poursuite, il fut contraint d'aller en  
 personne, & se monstrier chef de l'entre-  
 prise. Il mena avec luy ceux qui luy a-  
 uoient tousiours serui quād il estoit que-  
 stion de représenter les trois estats d'Es-  
 cosse, sçauoir est l'apostat des Orca-  
 des duquel nous auons parlé cy dessus,  
 & maistre Robert Petcarne abbé de Dū-  
 fermelin, pour l'eglise: le cōte de Mortō  
 son lieutenant general & le mi-lord Lin-  
 desay pour la noblesse: M. Iaques Magil  
 & M. Héry Baluane, conseillers de la ses-  
 sion d'Edimbourg, pour le tiers estat, a-



uec M. George Buchanan, qu'il mena  
 pour donner lustre à leurs mensonges,  
 estans par luy bien composez & digerez  
 en beau l'agage Latin, à fin de les euoyer  
 en France, en Allemaigne & autres pays  
 estrangers où l'Anglois n'est pas entédu.  
 Et outre il s'acōpagna de Guillaume Met-  
 tellan, sieur de Lydintō, quoy qu'à regret  
 & refusant d'aller, sçachāt en son ame la  
 verité du fait & les grandes calomnies  
 qu'on imposoit à sa maistresse. Mais co-  
 gnoissant l'humeur de Murray qui le  
 pressoit, il n'osa resister à sa volōté. Tho-  
 mas Hauart duc de Norfolk, premier sei-  
 gneur d'Angleterre en hōneurs, en biēs,  
 & en reputation, estoit commissaire de-  
 puté par Elizabet avec le cōte de Suffex,  
 & Rodolfe Sadler cōseiller d'estat, pour  
 ouyr les doleances des parties. La Roine  
 voyant que les calomniateurs ses subiets  
 forlignans de la vertu de leurs ancestres,  
 & suiuiās la trace de Iean Baliol (qui ven-  
 dit son pays à l'Anglois, le recognoissant

pour superieur) nō seulement, se soumet-  
toiet eux mesmes au iugemēt d'elizabet,  
mais aussi vouloient par tous moyēs luy  
rēdre sa maieſté vassale & iustitiable, luy  
enuoya ses agens la prier instāment que  
son bō plaisir fust de l'ouyr en personne;  
qu'elle estoit preste de respondre à tous  
ceux qui la voudroient accuser, & se iusti-  
fier deuant elle & son conseil, protestant  
toutefois de ne les recognoistre pour iu-  
ges, soit pour elle, soit pour ses bons  
subiets, estant nee princesse & heritie-  
re d'un royaume aussi libre que pou-  
uoit estre celuy d'Angleterre, & qu'Eliza-  
bet n'estāt que son egalle, ne luy pouuoit  
estre iuge. Mais s'il luy plaisoit avec les au-  
tres princes Chrestiens prēdre cognoissāce  
de ceste cause, elle se soumettroit à leurs  
iugemens tresvolontiers, sans la recuser  
pour aucune cause du temps passé. Ceste  
requeste n'eut point de lieu. Car des le  
commencemēt Elizabet s'estoit resoluē  
de ne la iamais voir, n'ouyr en personne.

Cependant elle fait acheminer ses commissaires à la ville de Iork, lieu deputé pour ceste assemblee, bien instruits à sa deuotion, & tresmal imbus de la Roynne d'Escoffe par les faux rapports d'elle & de ses ennemis, qui estoient les principaux de son conseil d'estat. Les accusateurs s'y trouuent & font vn long narré de ce qui s'estoit passé en Escoffe, & des ordonnances faites en leurs parlemens concernant la police & gouuernement du royaume, sans arguer la Roynne d'aucun crime, ains protestant estre ses tres-humbles & tres-affectionnez seruiteurs, neantmoins concludoient par supplication à la Roynne d'Angleterre de leur en faire iustice, & en auoir pour agreable ce qu'ils auoient conclu & arresté en l'assemblee de leurs estats. Apres qu'ils eurent esté bien escoutez tout au long, suiuant la promesse qui leur auoit esté faicte, maistre Iean Leité Euesque de Rosse, Mi-lord Boid, Mi-lord Hereis, & maistre Gauin

Hamilton Abbé de Kilvvien , agens de-  
 putez de la Royne, voyants que les ac-  
 cusateurs sous main attaquoient l'hon-  
 neur de sa maiesté &cōbien qu'ils prote-  
 stoiēt en public luy estre seruiteurs, que  
 neantmoins secrettement & en priué  
 leurs propos estoiet tout autres, & qu'ils  
 auoient imbu les commissaires d'une tres  
 mauuaise opinion de ses deportements  
 enuers son mary, comme ils estoient biē  
 & deumēt aduertis, ne se contēterent de  
 respondre simplement à ce qui auoit esté  
 proposé en pleine audience, ains trouue-  
 rent expedient de refuter entierement  
 toutes leurs calomnies & tout ce qui se  
 pouuoit dire au desauantage de leur mai-  
 stresse. Et partant remonstrentent à mes-  
 sieurs les commissaires, qu'ils ne les pou-  
 uoient recognoistre pour iuges de ceste  
 cause, ne leurs aduersaires pour accusa-  
 teurs, n'estās personnes legitimes pour e-  
 ster en iugemēt à l'encōtre de leur souue-  
 raine, à laquelle par les loix de Dieu & de

« nature ils estoïent subiets, & nō à la Roine  
 « d'Angleterre. Toutesfois desirans faire  
 « paroistre l'innocence de leur maistresse à  
 « tout le monde, & leur oster la mauuaise  
 « opinion qu'ils s'estoient forgee en leurs  
 « entendemens par les sinistres impressiōs  
 « de ses ennemis, les prioient considerer  
 « que le fondement des ordonnances des  
 « estats d'Escoffe par eux alleguees, & tou-  
 « te leur accusation ne cōsistoit qu'en pre-  
 « somptiōs, la pl<sup>r</sup> part si friuoles & legeres,  
 « qu'elles ne meritoient estre alleguees en  
 « telle compagnie. Car en premier lieu ne  
 « se trouue vn seul tesmoin qui aye veu sa  
 « maiesté presente à la mort de son mary,  
 « ny qui l'aye ouye commander vn acte si  
 « felon. Les accusateurs mesmes ne le di-  
 « sent pas, ains seulement qu'elle y auoit  
 « cōsenti, à fin d'espouser Bodvvel, se fon-  
 « dans sur ie ne sçay quelles coniectures,  
 « qui ne sont pas bastâtes pour oppugner  
 « l'hōneur ou la vie, ie ne di pas d'une Roi-  
 « ne, exempte des loix, & n'ayant point de

superieur, ains d'une personne de la plus  
vile qualité du monde. Car en tels cas le  
droict commun veult que les preuues  
soient plus claires que n'est le Soleil en  
plein midy. Mais voyés les, ie vous prie,  
& les regardons de pres. La premiere est  
fondée sur la presumption du mal talent  
qu'ils la disent auoir eu cōtre son mary à  
cause de l'homicide inhumain de son se-  
crettaire. La seconde sur le mespris de la  
foy coniugale, dōnant part à Bodvvel en  
ses bōnes graces. La troisieme sur les let-  
tres pretēdues escrites de sa main, & au-  
tres papiers & enseignemens qui furent  
trouuez dans vn petit coffre d'argēt. La  
quatrieme, sur le peu de cōpte qu'elle fit  
de luy apres sa mort, dedaignant de me-  
ner dueil, & le faire enterrer cōme il ap-  
partenoit. La cinquieme, sur le mariage  
par elle cōtracté avec Bodvvel meurtrier  
de son mari, & pour la sixieme ils ēploiēt  
les cōfessions faites en la torture par les  
seruiteurs de Bodvvel & autres ministres



« de ceste horrible executiō. Or combien  
 « que toutes ces presomptions peuuent  
 « estre refutees par vne simple denegatiō,  
 « laquelle proferee de la bouche d'une tel-  
 « le Princeſſe doit auoir plus d'efficace  
 « que tout ce que dix mille tels hommes  
 « que les accusateurs pourroient alleguer  
 « au contraire, toutesſois à fin de conten-  
 « ter voz eſprits, & vous rendre la verité  
 « tout euidente, ſans toutesſois approu-  
 « uer l'authorité de celle qui vous a com-  
 « mis, ne vous recognoiſtre pour iuges,  
 « nous diſons qu'elles ſont toutes fauces,  
 « & fondees ſur le ſeul dire des ennemis de  
 « ſa maielté. Car quāt à la premiere, vray  
 « eſt qu'elle auoit tres-iuſte occaſion de ſe  
 « couroucer cōtre ſon mary qui auoit cō-  
 « ſpiré avec ſes ennemis, & tué tresmal-  
 « heureuſement ſon ſecretaire homme in-  
 « nocent, & ſon plus fidelle conſeiller, im-  
 « plorāt l'ayde de Dieu & de la iuſtice. Mais  
 « quoy? eſtoit elle pas depuis reconciliee?  
 « Ce mal talent a il eſté continué iuſqu'à la



mort? Ce pauvre Prince apres auoir com-  
 mis cest acte inhumain par l'induction &  
 menee des accusateurs, voyant qu'ils a-  
 uoiēt quād & quand mis en deliberatiō  
 de faire mourir sa femme, trouua moyen  
 de l'accoster, & apres s'estre ietté à ge-  
 noux, & demandé pardon en pleurant,  
 elle cogneut bien la fourbe, & que cela  
 ne venoit pas de son inuention, neant-  
 moins le cognoissant ieune homme fort  
 volage & haut à la main, & qui eust bien  
 vengeance forfait sur les auteurs d'iceluy  
 (tāt il l'auoit en horreur apres auoir des-  
 couuert le dessein de ceux qui luy auoiēt  
 conseillé à ce faire) sa maiesté fut con-  
 trainte de faire bonne mine, & luy tenir  
 la bride courte du cōmencement, pour  
 empescher les efforts de son courage ar-  
 dent du desir de vengeance de Murray,  
 de Morton, & de ceux qui luy auoiēt mis  
 cest acte execrable en teste, à fin de le mer-  
 tre en discord irrecōciliable avec sa fem-  
 me. N'auoient ils pas moyen de le tuer

« ailleurs qu'en sa presence, & luy tenant  
 « la robe? ne sortoit il iamais de son cabi-  
 « net? Quand il alloit par ville auoit il si  
 « grande suite qu'on ne l'eust osé atta-  
 « quer? Ne le pouuoient ils pas faire tuer  
 « par le moindre de leurs valets tous les  
 « iours allant par les rues? Pourquoy don-  
 « ques l'ont ils fait tuer par le mary en pre-  
 « sence de sa femme enceinte & sur le ter-  
 « me de son accouchement? ils le sçauent  
 « bien en leurs ames, & quelques vns qui  
 « pour lors estoient de la partie l'ont de-  
 « puis confessé, que leur intention estoit  
 « de donner telle frayeur à ceste esploree  
 « princesse, qu'elle & son fruit mour-  
 « roient incontinent, & puis apres mettre  
 « toute la faute sur son mary, & en despe-  
 « cher le monde. Ce fait il n'y eust eu plus  
 « rien qui empeschast mourrayd'estre Roy.  
 « La Royne n'a pas esté si destituee de iu-  
 « gement qu'elle n'aye depuis descouuert  
 « & bié remarqué tout cecy. Qui fut cause  
 « qu'elle ne diminua rien de son amitié &

affection accoustumee enuers son mary, «  
 qui pour sa grande ieunesse & faute d'ex- «  
 perience n'eust peu preuenir vn tel stra- «  
 tageme dont elle en donna tref-certain «  
 tesmoinage lors qu'il fut malade à Glas- «  
 co. Car ayant entendu la nouuelle, elle y «  
 acourut incontinent, & le traitta & ca- «  
 ressa fort amiablement, & de là l'ayant a- «  
 mené à Edimbourg changer d'air, elle le «  
 visita to<sup>9</sup> les iours, & l'assista presque iuf- «  
 qu'à l'heure de sa mort. Vo<sup>9</sup> dites q̄ ceste «  
 amitié estoit simulee, nous le nions: au- «  
 quel doit on croire? Mar. Æmilius Scau- «  
 rus ayant esté accusé d'auoir trahi la re- «  
 publique Romaine au Roy Mitridates, «  
 pour de l'argent, encores qu'il fut hōme «  
 assez corrópu, & recognu pour tel, toute- «  
 fois pour le grade qu'il tenoit au senat, «  
 & pour l'inegalité de luy & de Vari<sup>9</sup> Sucro- «  
 nésis sō accusateur, il fut enuoyé absouls «  
 sur la simple denegatiō du fait. Et icy les «  
 subiets de tout tēps trahistres & rebelles «  
 disēt q̄ les caresses q̄ faisoit leur maistresse «

« à son mari quelque temps auparauant sa  
 « mort n'estoient qu'amorces & appasts  
 « pour l'attirer à sa fin. Elle le nie, & iure  
 « le cōtraire. Leur parole est elle pl<sup>o</sup> croya-  
 « ble que la sienne? tels esclaves doiuent  
 « ils estre ouiz contre leur souuerain<sup>e</sup> da-  
 « me & maistresse? Si elle eust eu enuie de  
 « se deffaire de luy quel besoin estoit il d'a-  
 « uoir recours à vne telle violence, & qui  
 « ne se pouuoit celer? Vn coup d'espee ou  
 « de dague eust esté biē plustost doné, &  
 « avec moindre bruit. Elle le pouuoit fai-  
 « re mourir par iustice, ayant les loix à sa  
 « deuotion, & le subiet propre & disposé  
 « à ce faire sans longue procedure, la preu-  
 « ue estant claire, la Roynel'ayant veu assi-  
 « ster au meurtre de son plus fidelle serui-  
 « teur, & ayāt trouué sa dague fichee dans  
 « son ventre. Car ores qu'il fust son mary,  
 « si n'estoit il pas Roy, ains son vassal &  
 « subiect, & sous la puissance des loix cō-  
 « me les autres hōmes. Mais elle craignoit  
 « direz vous le scandale, & l'eust-on blas-

mee de trop grande cruauté, si elle l'eust  
 fait mourir publiquemēt, & par la main  
 d'un bourreau. Je le veux. Mais vous qui  
 arguez la Royne de cruauté, si elle eust  
 fait vn acte de iustice, la poursuiuez à fin  
 de la faire perir iniustement par vn bour-  
 reau estrangier, si on vous vouloit croi-  
 re. Si elle craignoit le scandale public, &  
 les rapports des hommes, si elle eust con-  
 ceu le damnable dessein dont vous la  
 calomniez. Estoit-elle si despourueüe  
 d'esprit qu'elle n'eust peu trouuer moyē  
 à se deffaire de luy par quelque voye se-  
 crette & incognue aux hommes? Vous  
 auez esté si eshontez & impudiques que  
 de faire publier par la voix de voz mini-  
 stres & par libelles de vostre artifice, que  
 la maladie dont il estoit detenu à Glasco  
 ne prouenoit que de poison à luy admi-  
 nistré de la part de sa femme, & que les  
 pustules & vessies colorees, qui luy enle-  
 uerent par tout son corps en estoient les  
 indices. Si cela est vray comme guarit-il

« de ceste maladie sans aucun antidote?  
 « Ceux qui luy donnerent ce poison n'a-  
 « uoient pas enuie de le tuer, puisqu'ils le  
 « luy donnerent ou si foible, & sans vertu,  
 « ou en si petite quantité, qu'il eschappa de  
 « soy mesme & sans aucun secours des me-  
 « decins. Vous vous abusez bien fort si vous  
 « pensez que sa maiesté soit si grossiere & si  
 « lourde d'esprit, que se voulant seruir de  
 « tels artifices pour esteindre son mary, el-  
 « le n'eust sçeu luy faire preparer vn breua-  
 « ge de qualité & quantité telle que le cas  
 « requeroit. Quel argument auez vous  
 « qu'elle ait ainsi faict? Les pustules s'engē-  
 « drent aux corps des hommes non seule-  
 « ment par poison, mais aussi par plusieurs  
 « autres accidents auxquels naturellement  
 « ils sont subiets, & principalement ceux  
 « de son aage. Si doncques vous n'au-  
 « tre indice de ce fait, confessez vostre ca-  
 « lomnie trop ouuerte & manifeste, & non  
 « moins impudente que celle qui est sem-  
 « blablement diuulguee par voz libelles,



l'arguant auoir voulu empoisonner son  
 fils, & d'auoir serui de maqrelle à son ma-  
 ry, parolles indignes d'estre proferees ou  
 entédues d'une telle princesse, mais dignes  
 d'auoir esté inuêtees par les ministres de  
 Sathan, sans aucune apparence de verité,  
 sans crainte de Dieu, sans honte des hom-  
 mes & contre les presomptions de raisõ &  
 de nature résistantes à leurs mësonges, &  
 la vertu de ceste dame dementant leur  
 outrecuidance. Au reste c'est la Princesse  
 du mode la plus douce, gratieuse, beni-  
 gne & misericordieuse, qui a esté la cause  
 de tout sõ malheur. Car si elle eust chastié  
 les accusateurs des trahisons infinies par  
 eux cõmises, sans leur pardonner tât de fois  
 & les recevoir en grace pour les faire reci-  
 diuer presque to<sup>9</sup> les iours, elle ne seroit  
 en la peine où ell' est, d'auoir recours à la  
 mercy d'autrui pour se liberer de leurs  
 mains sanglâtes & impitoyables. Mortõ e-  
 stoit le principal bourreau de son secre-  
 taire & Murray l'instigateur de sa mort,



« & neantmoins sa maieſté leur a pardon-  
 « né ceſt acte barbare & inhumain, ſans ſ'en  
 « reſſentir en façon du mode. Luy eſtoiet  
 « ils plus chers que ſon mari? Son mari e-  
 « ſtoit il plus coupable qu'eux? Pouuoit  
 « elle tenir ſon cœur en ſon endroit qui ſ'e-  
 « ſtoit laiſſé trôper à la bône foy, & depar-  
 « tir ſes graces aux trôpeurs? Auparauant  
 « ce forſait vous ne pouuez nier qu'elle ne  
 « l'aimaſt vniquement. Eſt-il vray ſem-  
 « blable que pour ceſt acte ſeul ſon affe-  
 « ction ſe fuſt tellement eſſoignée de luy,  
 « que depuis elle ne l'ait peu recevoir en  
 « grace, puis qu'elle ſ'eſtoit bien reconci-  
 « lée avec vous qui eſtiez auteurs du par-  
 « ricide. & qui ne luy eſtiez rien au prix de  
 « ſon mari? le Comic dit, *amantium ira amo-*  
 « *ris redintegratio eſt.* Ce qu'elle demonſtra  
 « par argumens inſallibles & neceſſaires,  
 « ayant par edict deſſendu à toutes perſon-  
 « nes de ne mal parler de ſon mari, ne de le  
 « mettre au rang de ceux qui auoient com-  
 « mis vn crime ſi malheureux & abomina-  
 ble.

ble. Et outre elle luy bailla lettres de par-  
 don à fin de se preualoir contre ses enne-  
 mis, au cas qu'ils luy voulussent imputer  
 vn tel acte apres la mort de sa maiesté.  
 En pouuez vous demander plus grande  
 demonstration de parfaite amitié? Le  
 poëte satyric dit que rien n'est plus vin-  
 dicatif qu'une femme. Elle se deuoit dō-  
 quer venger de Mourray, de Morton &  
 de leurs cōplices, qui estoient beaucoup  
 plus coupables que son mari. Ce sexe en-  
 cores qu'il soit vindicatif, si est-ce qu'il  
 abhorre la cruauté. Et quant à l'accusee  
 elle s'est tousiours monstree trespiteuse  
 & tresdebonnaire, mesmemēt enuers ses  
 ennemis capitaux, & nōmément enuers  
 les accusateurs cōme vo<sup>9</sup> pouuez iuger par  
 leurs faits ordinaires, & tāt de fois reite-  
 rez en Angleterre. Il n'ya point d'aparēce  
 qu'ēyn momēt de roine elle soit deuenüe  
 tyrā; de princesse treshumaine & douce,  
 soit deuenue felōne, cruelle & barbare, &  
 si trestost chāgée de l'une des deux extre-

« mitez contraires en l'autre. Au commen-  
 « cemēt qu'elle paroiffoit eſtre fort offēſee  
 « de l'homicide cōmmis en la perſonne de  
 « ſon ſecrtaire, la plus part de la nobleſſe  
 « luy propoſa le diuorce & ſeparation d'a-  
 « uec ſon mary, qu'elle pouuoit iuſtement  
 « faire ſi elle l'eut eu tant à contre-cœur  
 « que vous pretendez. Et vous Morton e-  
 « ſtant remis en grace & reſtitué à voz biēs  
 « & hōneurs luy en auez ſouuentes fois fait  
 « l'ouuerture, & meſmement de paſſer plus  
 « outre ſi elle euſt voulu. Vous ſçauiez la reſ-  
 « ponce qu'elle vous a touſiours faite que  
 « ſō mary eſtoit encores ieune & peu expe-  
 « rimenté par faute d'aage, qu'il eſtoit aiſé  
 « à reduire au chemin de vertu, que de ſon  
 « naturel il eſtoit bon & bien complexion-  
 « né, & que ſa deſbauche ne vendit que du  
 « mauuais conſeil de ceux, qui ne luy e-  
 « ſtoient pas amis, ne pareillement à ſa ma-  
 « ieſté. Vous voyez donques la ſincere a-  
 « mitie de ceſte dame enuers ſon mary, &  
 « par conſequent la preſomption du mal

talent destruite, qui est le fondement sur lequel les accusateurs ont basti leurs calomnies. Quand au second & troisieme articles de leur accusation, concernant le mespris de la foy coniugalle, qu'ils pensent verifier par lettres missiues, qu'ils disent auoir esté par elle escrites au comte de Bodvvel, c'est vne sanglante calomnie, & pure mensonge par eux fauement & malicieusement excogitee pour donner lustre à la conclusion que de là ils pensent inferer du pretendu paricide. Car il est à presumer qu'une femme adultere ne fait non plus de conscience de prostituer & exposer la vie de son mary à la merci des ruffiés, qu'elle fait de prostituer son propre corps à leur indiscrete & effrene concupiscence. Ils alleguent quelques faits particuliers si bien fardez & desguisez, si bien confrontez & bornez par tenants & aboutissans, si bien descrits & designez par les noms & surnoms des personnes, par les circonstances des lieux,

« du temps, des choses, & de leurs fins &  
 « euenemens. que les plus sages & aduisez  
 « en pourroient estre deceus & abusez. nous  
 « en faisons formelle denegatiō, & sa maiesté  
 « appelle Dieu & ses Anges à tesmoin, que  
 « ce sont choses fauces & inuentees à plaisir  
 « & dont les acufateurs ne pourrōt onques  
 « rien verifier. Car quād aux lettres par eux  
 « produites, desquelles ils se seruent cōme  
 « ayās ceste seule preuue de tous les points  
 « de leur accusation, sa maiesté proteste &  
 « iure solennellement en foy de Princeffe  
 « & par la redemption de son ame, qu'elle  
 « ne les a iamais escrites, & qu'elles ont esté  
 « supposees par ses ennemis, & extorquées  
 « de quelqu'un qui pēsoit cōtre faire sa main  
 « Ce n'est pas la premiere fois qu'ils ont v-  
 « sé de ceste maniere de faire, mourray icy  
 « present en sçauoit biē que dire, si l'ou-  
 « loit cōfesser la verité, laquelle toutes fois  
 « est si bien cogneue, & a esté tellement a-  
 « uerree, qu'il ne la peut nier. Lorsque le ieu-  
 « ne cōte de Hontley estoit prisonnier à Dō  
 « bar, Mourray despecha hōme par deuers

le Seig. de Craigulair capitaine du cha-  
 steau avec lettres contrefaites de la main  
 de sa maiesté, par lesquelles luy estoit en-  
 ioint qu'incōtinēt les presētes receues, &  
 sans aucun delay il feist mourir ledit com-  
 te. Le capitaine hōme courtois & grati-  
 eux, & meu de pitié de ce pauvre ieune  
 seigneur, luy monstre les lettres, & préd-  
 auis euec luy de differer l'exécution ius-  
 ques à ce qu'il eut entendu la volōté de sa  
 maiesté par sa propre bouche, & pour ce  
 faire, d'aller en toute diligēce en cour di-  
 stāte, seulemēt de dix lieues francoises du  
 lieu où il se toiēt, & entre autres choses lui  
 faire souuenir de la promesse qu'elle luy  
 auoit faite qu'il n'auoit point de mal, &  
 de laquelle il se estoit tousiours fort assen-  
 ré. Ce cōseil est tout aussi tost executé. Car  
 le capitaine esbahy de tel cōmādemēt, &  
 biē se resouuenāt de ceste promesse faite  
 en sa presēce, & de fresche memoire mōte  
 à cheual, & arriue cōme sa maiesté se cou-  
 choit, & q̄ les portes se toiēt desia fermées.



« Il importune fort les gardes, qui luy re-  
 « fuisoient l'entree iusques à ce que sa ma-  
 « iesté l'eust commandé. S'estant présenté  
 « deuant elle, il luy declare qu'il auoit ex-  
 « cuté le contenu de ses lettres, & que son  
 « cousin le comte de Hontley estoit mort.  
 « Quoy entendu elle se print aux cheueux.  
 « detestant & maudissant la desloyauté de  
 « ceux qui auoient esté les auteurs d'un  
 « tel acte. Alors le capitaine resiouy, re-  
 « mercia Dieu de ce qu'il n'auoit creu à ses  
 « lettres, lesquelles il luy monstra si bié fal-  
 « sifiées que sa maiesté les pẽsoit auoir es-  
 « crites, & y auoir apposé son nom, com-  
 « bien qu'en sa vie elle n'eust onques pen-  
 « sé au contenu d'icelles. Mais en fin elle  
 « trouua que c'estoit son frere bastard, qui  
 « les auoit enuoyeës & qui auoit dressé ce  
 « mesnage, pour oster ce comte de son che-  
 « min, qui pouuoit grandement empes-  
 « cher ses desseins de paruenir à la cou-  
 « ronne, & quant & quant venger la  
 « mort de son pere, par luy sous le nom a-



commodé de la Royne traistreuſement «  
occis & meurtri apres la bataille, & apres «  
qu'il ſe fut rendu à luy pour eſtre con- «  
duit & mené à ſa maieſté à fin de ſe pur- «  
ger de ce dont on l'accuſoit, & luy mon- «  
ſtrer ſon innocence. Et à fin que vous ne «  
penſiez, meſſieurs, que ce ſoient bourdes «  
que nous vous donnons en payement, «  
tenez, & regardez, ie vous prie, voila les «  
lettres. Et en ce diſant leur mirent les «  
dites lettres entre les mains, & quelques «  
autres de meſme eſtofe, contrefaites par «  
Mourray & ſes cōplices, dont ils ſe trou- «  
uerent bien confus & ne ſceurent que re- «  
plier. On ſait aſſez que la lettre de Ma- «  
rie de Bethune, l'vne des dames d'hon- «  
neur de ſa maieſté, reſſemble ſi fort à cel- «  
le de ſa maiſtreſſe, qu'il n'eſt pas poſſible «  
de diſcerner la main de l'vne d'auec celle «  
de l'autre. Auſſi auez vous aujourd'huy «  
pluſieurs perſonnes en ce royaume, dōt «  
vous en cognoiſſez bien quelques vns, «  
qui ſçauent ſi naïfument imiter la main «

“ d'autrui que vous mescognoistriez vostre  
 “ escriture, & approuueriez pour vostre cel  
 “ le qui auroit par eux esté falsifiée. Nous di  
 “ sons d'õques que la Royne n'a onques es  
 “ crit ces lettres, & ores qu'elle les eust es  
 “ crites, elles ne pourroient faire aucune  
 “ foy, ny estre receues en iugemēt. Car el  
 “ les sont *sine die & Consule*, comme on  
 “ dit, & ne sçauons en quel temps elles ont  
 “ esté escrites, ny par qui, n'estats ne soubf  
 “ crites du nom de personne quelquõque,  
 “ & n'estant ny signees ny sceellées, ny l'es  
 “ cripture recogneue, & neantmoins la  
 “ dessus vous voulez que sa maiesté soit cõ  
 “ damnee d'un crime si enorme. De là vous  
 “ voulez inferer vn argument necessaire  
 “ non seulement de son impudicité, mais  
 “ aussi de la haine & inimitié mortelle de  
 “ son mary. On ne procede pas ainsi con  
 “ tre le plus abiet de ses subiets. On luy  
 “ garde la forme prescrite par les loix, on  
 “ luy garde l'ordre de la iustice: on ne le  
 “ precipite pas sans preuue concluante &

valable pour asseoir iugement. Vous di-  
tes que ces lettres s'adressent à Bodvvel,  
nous le nions. Vous dites qu'elles ont esté  
trouuees dans vn petit coffre d'argent  
appartenant à la Royne, nous disons  
(si cela est ainsi) que vous les y auez mises.  
Car messire Iaques Balfoue capitaine du  
chasteau d'edimbourg gardiẽ & depositai  
re dudit coffre, ayant derobbé les ioyaux  
qui estoient appartenãs de sa maiesté, se re-  
dit de vostre costé, & trahit le chasteau en  
trevoz mains à beaux deniers cõptãs. Il est  
hõme bien meslé en beaucoup de choses, &  
nullement ignorat des lãgues latine & frã-  
çoise. No<sup>9</sup> ne voulons pas affirmer q<sup>u</sup> c'est  
luy qui aye forgé les lettres & vers Frãcois  
qui se sõt trouuez dans ce coffre, ains seu-  
lement qu'il est hõme assez accort & rusé  
pour ce faire, quãd il l'auroit mis en sa fa-  
taisie. Soit lui, soit autre, qui les ait escrites  
& mises au coffre, ce no<sup>9</sup> est tout vn, puisqu'  
il estoit en vostre puissãce d'y mettre ce q<sup>u</sup>  
bõvo<sup>9</sup> a seblé. Tãt y a q<sup>u</sup> no<sup>9</sup> deniõs que ce

" soit sa maiesté ne personne de sa cognoif  
 " sance, ou qui se puisse aduouër d'elle. A  
 " qui ferez vous croire, qu'une princeffe  
 " tresprudente & tresaduiſee se soit tant  
 " oubliee que d'escire telles lettres de sa  
 " main, pour seruir de memoire & argu-  
 " ment infallible de sa turpitude? Est-il  
 " possible qu'elle ait esté si negligente de  
 " sa bonne renommee, ou qu'elle ait eu  
 " si peu d'esgard à son sexe, qu'elle ait en-  
 " uoyé telles lettres à Bodvvel tout ouuer  
 " tes, pour estre veuës & leuës de tout le  
 " monde, à tout le moins par celuy qui les  
 " portoit? Mais à propos, qui a esté le por-  
 " teur? L'homme que vous voyez en la Lu-  
 " ne. Bodvvel estoit-il tant esloigné de la  
 " cour qu'il fust besoin de luy escire cho-  
 " ses tant secretes par lettres ouuertes &  
 " nullement cachetees? Bodvvel estoit-il  
 " tant stupide & froid en amour, qu'il ait  
 " esté besoin à vne Roine la plus belle de  
 " la terre de l'attirer par vers, & le char-  
 " mer par la vertu de poësie? Mais quel est

le subiet de ces lettres: il n'y a mētīon au-  
 cune de meurtrir, de tuer ou d'vser d'au-  
 cune espece de cruaute. Quel subiect ont-  
 elles dōques? des folles amours. Bodvvel  
 estoit homme trop adonné à telles cho-  
 ses chacun le sçait, & n'estoit ia besoin de  
 seferuir de tellesniaiseries pour l'eschauf-  
 fer. Il ne bougeoit de la cour, & eust esté  
 chose vaine, & superflue de luy escrire  
 chose qu'on luy pouuoit bien commu-  
 niquer de bouche, sans publier son secret  
 par lettres pour seruir à la posterité de  
 perpetuelle note de sa sottise & vilénie.  
 Et en tout cas à quelle fin les a-il gardées  
 en ce coffret, puisque par icelles il luy est  
 expressement commandé de les brusler?  
 Sçauoit il pas bien que ce coffret passoit  
 par les mains de beaucoup de gēs & que  
 facilement il se pouuoit perdre? Sçauoit  
 il pas biē que ces lettres eussent peu cau-  
 ser sa mort, soit qu'elles fussent tombees  
 entre les mains de la Royne, ayant con-  
 treuenu au commandement par elle fait

« de les brusser, soit qu'elles fussent tōbees  
 « entre les mains de ses ennemis qui n'euf-  
 « sent peu souhaitter vn meilleur subiect  
 « pour letravailler? Il n'estoit despourueu  
 « d'esprit, qu'il ne prenoyast bien tels in-  
 « conueniens. Si donques la garde de tel-  
 « les lettres luy estoit dangereuse & ne luy  
 « pouuoit apporter aucun profit ou con-  
 « tentement, il n'est pas à presumer qu'il  
 « les ait mises en ce coffret: & encore qu'il  
 « les y eust mises, si est-ce qu'elles ne luy  
 « ont pas esté enuoyees de la part de la  
 « Roine, ains de la part de quelque dame de  
 « plus ancienne cognoissance. Recours à la  
 « lecture, la honte & la modestie m'empes-  
 « chent de passer plus outre pour respon-  
 « dre aux faits que noz aduersaires bastif-  
 « sent sur coniectures tirees de ces lettres  
 « dont les ordures & salletez sont plus grā-  
 « des qu'elles ne furent onques de Messa-  
 « line, ny de la femme de Marc Aurelle.  
 « Mais telles coniectures sont si froides,  
 « que ie m'estōne comme l'inventeur d'i-



celles se soit osé si loin fouruoyer de rai-  
 son, attédu la reputation de son sçauoir  
 que ceux de sasecte ont publice partout  
 l'Europe, luy donnans le tiltre du prince  
 des poëtes, comme il est veritablement,  
 si ce mot de poëme se prend pour fable  
 & le mot de poete pour celuy qui feint  
 des choses qui ne sont pas. Mais ayât de  
 meuré toute sa vie entre personnes im-  
 pudiques és bordeaux, estant desle com-  
 mencement de son aage hereticque ou  
 plustost Epicurië, atheiste, & n'ayant pra-  
 ticqué que bien peu de temps parmy la  
 licence honnesté qui est és maisons des  
 Princesses, quoy que bien reglees, & où  
 la grandeur efface les soupçons, & la ver-  
 ru amolit les folles cōcupiscēces, ie m'e-  
 stonnerois bien plus fort s'il en parloit  
 autrement & s'il ne mettoit en terme de  
 vilennie, & soupçon de salleté ce qui par-  
 fois est bien seant aux grandes dames,  
 & s'il ne mesuroit leurs affections aux



„ façons de faire de celles qu'il a toute sa vie  
 „ trop fréquentées, mettant en mesme rang  
 „ les Roynes & princesses avec ses Alises,  
 „ Leonores, & semblables filles de ioye du  
 „ temps passé, ses compagnons n'ont laissé  
 „ dame d'honneur sans la blasonner d'impu-  
 „ dicité, bastisans contre toutes celles de  
 „ nostre religion des soupçons à leur aise,  
 „ & les condannans honteusement cōme  
 „ quelques garces publiques. S'il eust sceu  
 „ surquoy fōder les preuues du crime qu'il  
 „ reiette sur ceste dame, il n'eut eū recours  
 „ à ie ne sçay quelles folles amours pour  
 „ en tirer despresomptions si mal à propos  
 „ & faire ainsi dementir deuant tout le mō  
 „ de par la chasteté, vertu, & pudicité d'une  
 „ si grande princesse, biē cogneue en Frā-  
 „ ce par tous les grands, & qui n'a iamais  
 „ esté fugilee en Escosse, sinon par luy & par  
 „ ses compagnons icy presents, trahistres,  
 „ desloyaux, & ennemis plus que capitaux  
 „ de leur maistresse. Au quatrielme article  
 „ de leur accusation ils mettent en auant

le peu de compte qu'elle a fait de son ma-  
 ry apres sa mort, tant pour le regard de  
 son deuil, que pour le regard de son en-  
 terremēt. Oque c'estvne choseaisée de ca-  
 lomnier, & principalemēt ceux qui excel-  
 lēt en quelque chose, soit en vertu, soit en  
 honneurs, soit en richesses. *In maxima for-  
 tuna minima licentia est*, dit Salust. Car ils  
 ne peuuent faire chose si dextrement, que  
 leurs ennemis ne trouuent à redire par  
 sinistre interprétatiō. Le corps de ce Prin-  
 ce, apres que sa maiesté l'eust regardé a-  
 uec pleurs & par grande commiseration,  
 fut par son commandement ciré, enbau-  
 mé, & porté en terre par My-lord iustice  
 clerc, par Mi-lod detraquaire, & par ceux  
 de la noblesse qui estoient pour lors en  
 cour, dans la sepulture des Roys, & où  
 Iaques cinquiesme pere de sa maiesté a-  
 uoit esté inhumé. Le pouuoit elle enter-  
 rer en lieu plus hōnorable? Si les ceremo-  
 nies de la sepulture n'ont pas esté telles  
 qu'il appartenoit, à qui en doit on impu-

« ter la faute? la religion de sa maiesté n'a-  
 « uoit point de lieu, qui desiroit grâdemēt  
 « qu'on feist les ceremonies accoustumees  
 « aux enterrements des Roys ses predeces-  
 « seurs, mais elle ne trouua personne pour  
 « executer sa volonté. Ceux du conseil e-  
 « stoient de la religion des rebelles, qui en-  
 « terrent leurs morts comme bestes sans  
 « aucune ceremonie. Quand au deuil, se rē-  
 « ferma elle pas? fut elle pas assez long  
 « temps sans voir le iour? Qu'elle assurance  
 « ce auoit elle de sa vie, si elle eust demeu-  
 « ré en vn lieu tout le tēps qu'elle desiroit?  
 « si elle n'eust chāgé de logis par fois pour  
 « obuier à voz remuemens? Elle sçauoit  
 « bien que vous auiez tué son mary, & que  
 « vous ne vo<sup>r</sup> cōtéteriez pas de ce forfait  
 « sans paracheuer ce qui restoit. Elle crai-  
 « gnoit voz desseins, & non sans cause, les  
 « effects de vostre bonne volonté depuis  
 « ensuyuis donnans preuue trop certaine  
 « qu'elle vous deuoit re doubter, & ne faire  
 « trop long seiour en vn lieu, ains remuer  
 souuent, &

fouuēt|& le plus à vostre desceu qu'elle «  
 a peu. Vous vous mocquiez d'elle quand «  
 elle estoit renfermee à la chandelle, habil- «  
 lee de noir (car c'est chose cōtraire à vostre «  
 religion) & maintenant vous l'accusez «  
 de ne. l'auoir esté assez long temps, & de «  
 là prenez argument qu'elle a tué son ma- «  
 ry. Voz femmes font elles tel dueil apres «  
 le deces de leurs maris qu'elle a fait du „  
 sien? Voz meres l'ont elles fait de voz pe- «  
 res? vous sçauéz bien que non. Et ores «  
 qu'elle n'eust riē fait du tout, ce n'est pas «  
 chose tant à blasmer en Escosse, où telle «  
 façon de faire est toute nouuelle & ina- «  
 coustumee. Et ne pouuez nommer Roi- «  
 ne d'Escosse qui aye fait à la mode que «  
 vous dites, sinon qu'à sa discretion & vo- «  
 lonté. Il ne fault pas mesurer ceste Roine «  
 au pied des autres, qui n'estoiēt pl' rien a- «  
 pres la mort de leurs maris que douarie- «  
 res. Ceste cy ne tenoit rien de son mary, «  
 qui au contraire n'auoit rien sinon ce «  
 qu'il tenoit d'elle. Pour conclusiō de cest «

“ article, si en s<sup>o</sup> ame elle se fust iugee cou-  
 “ pable de la mort de son mari, elle auoit  
 “ l’entendement assez bon pour deguiser  
 “ sa faulte par des funerailles exquisés &  
 “ magnifiques, avec escriemens & braye-  
 “ mens, & toutes autres inuétions & singu-  
 “ laritez qu’il eust esté possible d’excogi-  
 “ ter, & comme ont accoustumé de faire  
 “ ceux qui veulét obscurcir & celer vn tel  
 “ forfait. Ceste obiecti<sup>o</sup>n ne meritoit point  
 “ de responce, tant elle est friuole. Venons  
 “ donc à la cinquiésme, qui est la plus poi-  
 “ gnâte de toutes, & laquelle seule semble  
 “ estre de si grâd poids, que la presompti<sup>o</sup>n  
 “ naissante d’icelle doit emporter sentéce  
 “ diffinitiué de ceste controuersé: Car ces  
 “ mots, Elle a espousé le meurtrier de son  
 “ mari, simplement prononcez, donnent  
 “ vne si violéte impressi<sup>o</sup>n au cœur de ceux  
 “ qui les entendent, n’estans autrement  
 “ instruits de cest affaire, & comme les cho-  
 “ ses se sont passées, qu’ils ne laissent au-  
 “ cun scrupule ou doute, qu’elle n’ait esté

consentante au meurtre. Mais quand le  
 fait sera deduit avec ses circonstances,  
 comme il est aduenü, les calomniateurs  
 qui luy imposent ce crime, n'oseront le-  
 uer le visage deuant ceste cōpagnie, enco-  
 res qu'ils l'ayēt d'acier, qui ne peut rou-  
 gir, tant ils sont effrontez, & tant asseu-  
 rez & conficts en leur impudence. Si les  
 premiers propos de ce mariage eussent  
 esté entamez par sa maiesté, s'il eust esté  
 faict & accordé de son propre mouue-  
 ment, & executé de sa seule volóté, sans  
 estre à ce poussee par autrui, on pour-  
 roit auoir iuste occasion de mal soupçon-  
 ner. Mais si ceux qui le blasment aujour-  
 d'huy en ont esté les auteurs, s'ils ont for-  
 cé la volonté de sa maiesté, d'y condescen-  
 dre, si par viues raisons ils l'ont induicte  
 si par menaces ils l'ont cōtraincte à ce fai-  
 re, comment la peuuent ils aujourd'huy  
 lapider d'vn œuvre prouenant de leur ar-  
 tifice? Comment la peuuent ils condāner  
 d'vne faute dont ils sont les architectes?



« Il me semble que ie voy encores deuant  
 « mes yeux les vieillards qui accuserēt Su-  
 « sanne & la femme de Phutiphar qui meit  
 « Ioseph en peine pour vn crime dont il e-  
 « stoit innocent & elle coupable. Auez vo<sup>s</sup>  
 « dnques entendu vn tel scoganisme? Les  
 « Anglois entendent ce mot. Tenez, lisez,  
 « voila les lettres deMourray s'en allant en  
 « France. Et vous messieurs les accusateurs  
 « reconnoissez vostre escriture, reconnoif-  
 « sez le feing de voz mains. Et en ce disant,  
 « ils produirent des lettres deMourray, &  
 « de quelques autres de ses complices, par  
 « lesquelles non seulement ils luy conseil-  
 « loient de prendre le comte de Bodvvel  
 « en mari, mais aussi la menaçoient de plu-  
 « sieurs grans inconueniens, si elle le refu-  
 « soit. Ils produirent aussi vn proie&t de ce  
 « mariage signé des accusateurs, & de la  
 « pluspart de la noblesse, & mis entre les  
 « mains de Bodvvel à fin de monstrer à sa  
 « maiesté leur resolution, & que force  
 « luy estoit de passer par là, si elle ne vou-



loit pis endurer, & en monstrant ce contract ils continuoient leur propos, disant: « Vous ne pouuez denier que vous n'ayez « souscrit ces lettres, vous ne pouuez mes- « cognoistre voz seings apposez à ce con- « tract. Nous souhaitterôs qu'il vo<sup>s</sup> pleust « aussi bien recognoistre & confesser les « belles louanges de Bodvvel, que vous « châtiez to<sup>s</sup> les iours à sa maiesté, les fray- « eurs & intimidations que vous luy don- « niez, si elle ne l'espousoit. Elle l'auoit mis « entre voz mains, à fin de faire iustice: vo<sup>s</sup> « l'avez déclaré innocent du crime, & l'a- « vez exempté du supplice qui luy estoit « iustemēt deu, en donnant dix mille bour- « des en payement à sa maiesté, pour l'at- « tirer à ce deshonneur, & la contraindre « d'accepter ce party si peu sortable à sa « grandeur. Qu'il vous souuienne de voz « beaux sermens avec protestation de per- « petuelle fidelité, s'il luy plaisoit auoir « agreable celuy que vous luy nommiez « pour luy seruir de bonne & loyalle com- »

« pagnie, pour l'assister en toutes ses af-  
 « faires, pour la consoler en ses fascheries,  
 « & pour la deffendre contre les assauts  
 « de tous ses ennemis. Et quant à vous  
 « Euesque indigne des Orcades, n'avez  
 « vous point de honte de vous monstrier  
 « en cestecompagnie? N'est-ce pas vous  
 « qui avez fait ce mariage en face de sain-  
 « cte Eglise? N'est-ce pas vous qui les avez  
 « conioinés? N'est-ce pas vous qui avez  
 « donné la benedictiō nuptiale? Qui vous  
 « a onques forcé de ce faire? Pourquoi ne  
 « leur remonstriez vous que ceste copula-  
 « tion estoit iniuste? Ne pensiez vous pas  
 « encourir crime de leze maiesté, d'auoir  
 « telé à vostre maistresse, que celuy qu'elle  
 « espousoit estoit le meurtrier de son def-  
 « funct mari: leur deuiez vous administrer  
 « ce sacremēt ayant vostre consciēce char-  
 « gee de ceforfait? Le deuoir episcopal &  
 « le rāg que vous teniez en l'Eglise de Dieu  
 « vous commandoit de les repousser. Sa  
 « maiesté a tousiours esté obeissante fille

de l'Eglise, & n'eust esté si outrecuïdee  
 que de résister aux césures d'icelle, quand  
 vous eussiez voulu vser tant soit peu de  
 vostre auctorité, & luy remonstrer le vi-  
 ce de ce mariage. Vous deuiez lors faire  
 ce que vous faictes auicourd'huy. Vous  
 eussiez sauué l'honneur de vostre maïtres-  
 se, & la vie de plusieurs gētilshōmes, qui  
 par le moyé de vostre silēce sont morts  
 pour ceste querelle. Rougissez, si vo'pou-  
 uez, rougissez enfans de mēsonge, en ac-  
 cusant le fait dōt vous estes les auteurs.  
 La plus cōstante femme du monde ayāt  
 passé par les destroits de la fortune qu'a  
 couruē ceste dame, & ayant à faire à  
 gens de vostre humeur, n'eust osé pren-  
 dre autre résolution, que celle qui a  
 esté par elle prise malgré son intention  
 & enuie. Et neantmoins elle iure &  
 proteste bien solennellement, qu'elle se  
 fust plustost laissée mourir de dix mil-  
 le morts, sil eust esté possible, que  
 de condescendre à ce mariage, si elle

« eust eula moindre opinion du monde,  
 « que Bodvvel eust esté participât du meur-  
 « tre proditoirement commis en la per-  
 « sonne de son mary. Mais ses rebelles qui  
 « maintenant l'accusent, luy ont tousiours  
 « persuadé le contraire, iusques à ce qu'elle  
 « se fust rendue entre leurs mains à Carbe-  
 « ryhile, ou ils luy commencerent changer  
 « de langage, & donner à cognoistre leur  
 « felonie, en accusât celuy qu'ils luy auoiët  
 « tant recommandé. On void bien main-  
 « tenant à quoy tendoiët tant de louâges:  
 « on void quel estoit le but & la fin de tât de  
 « menaces. Ce n'estoit l'amitié de Bodvvel,  
 « ce n'estoit le bien du royaume, comme  
 « ils feignoient, ains le scandale & le des-  
 « honneur de sa maiesté, pour seruir à l'ad-  
 « uancement de leur cause, & pour leur  
 « ouurir le chemin à l'vsurpation de l'estat,  
 « en despoillant, comme vous voyez, cel-  
 « le par force, à qui le droit de nature l'a-  
 « uoit acquis. Les loix veulent qu'elle soit  
 « reintegree, & que iusques à ce toute actiõ

soit desniee à ceux qui l'ont iniustement  
 & avec force publique brigandee & vol-  
 lée. Mais il reste encores vn point qu'il ne  
 faut pas passer sous silence, sçauoir est, les  
 auditions & confessions faites en la tor-  
 ture par deux ou trois des seruiteurs de  
 Bodvvel, qui furent condânez à mourir,  
 pour auoir esté participans du paricide.  
 Dieu sçait qu'elle torture. Celle des bro-  
 dequins (qu'ils appellent le bottes) reliez  
 avec cercle de fer en lieu de cordes, des-  
 quelles nous nous seruons en France, és  
 endroits où la iustice est la plus seure, &  
 la questiō & gehenne la plus rigoureuse.  
 Quand quelqu'un y a passé, il est estropié,  
 & s'en ressent toute sa vie. Si la question e-  
 stoit rude, ceux qui l'appliquoient ne l'e-  
 stoient pas moins. Les ennemis de sa ma-  
 iesté, qui y assistoient, qui y comâdoient,  
 qui y estoient iuges & parties, faisoient  
 les interrogatoires, & suggeroient les res-  
 pōces & confessions telles, qu'il leur plai-  
 soit & faisoient rediger par escrit ce qui

« leur sembloit toucher l'honneur de leur  
 « maistresse. Au proces verbal de ceste que  
 « stion vous ne voyez vn seul mot de Mor-  
 « ton, ne de son cousin maistre Archibald  
 « Donglas, & neantmoins ils furent tous  
 « deux chargez, l'un pour auoir signé la cō-  
 « spiration de ce paricide (ce qui a esté de-  
 « puis bien auéré par sa mort en face de iu-  
 « stice) l'autre pour auoir esté en personne  
 « à l'exécution d'icelle. Mais ce n'estoient  
 « pas ceux là qu'ils cherchoient, ils n'en  
 « vouloient qu'à la Royne, laquelle ils nō-  
 « moient en chasque interrogatoire en  
 « suggerant le crime aux patiens. En fin  
 « qu'ont ils dict à son preiudice? En quoy  
 « l'ont ils chargee? Voyons ie vous prie, &  
 « examinons l'article de vostre proces ver-  
 « bal, duquel vous faictes banniere en  
 « tous voz libelles, & lequel vous auez  
 « seul pour toute preuue. Vous l'auiez infe-  
 « ré en la confession de Iean Hebron en ces  
 « mots: Que personne ne face mal à la per-  
 « suasion des grands, en estimant que



ceux là le sauueront . Car ie pensoye  
 pour certain la mesme nuit que le faict  
 fut executé, que cōbiē qu'il fust paruen  
 à la cognoissance de chacun, neantmoins  
 que nul n'eust esté si hardy de dire que  
 c'estoit mal faict, voyant la souscription  
 des mains de tant de personnes, & co  
 gnoissant en cecy l'intention de la Roy  
 ne. Voyla tout ce que vous auez peu ex  
 torquer de ces pauures miserables con  
 tre vostre maistresse: voyla tout ce que  
 vous auez peu fabricquer avec tant de  
 coups de marteau, vous contentans de  
 quoy l'un d'eux eust proferé ce mot  
 de Roync. Mais, ie vous prie, auoit il  
 parlé à la Roync? luy auoit elle declaré s  
 intention? Elle n'eust pas esté si sottē, &  
 ne le pouuez dire. Comment l'a il donc  
 sçeu? par le rapport de Bodvvelson mai  
 stre. Cela se peut bien faire, que Bodvv  
 luy ayt donné à entendre que l'intētiō de  
 sa maiestē estoit telle encores qu'elle ne



« l'eust onques mis en sa fâtaisie. Car il fal-  
 « loit bien se seruir de son nom pour exe-  
 « cuter vne si haute entreprise. Mais il est  
 « tout certain, que Bodvvel a tousiours  
 « deschargé sa maiesté de ce crime, mesme-  
 « mét en l'article de la mort a iuré & prote-  
 « sté son innocence, qu'elle n'auoit iamais  
 « ouy parler de la conspiration, ains que  
 « les accusateurs icy presens en estoient les  
 « auteurs, principaux entremetteurs &  
 « negociateurs, qui luy mirent en teste ce  
 « malheureux & abhominable dessein, &  
 « qui l'ont soubscrit & signé de leur mains  
 « sans qu'aparauant il y eut onques pen-  
 « sé. Aussi n'auoient ils garde d'exami-  
 « ner cest Hebron, sur les soubscriptions  
 « mentionnees en sa confession, sachâs biē  
 « que c'estoient eux mesmes & leurs cōpa-  
 « gnons desquels ils parloient cōme faisoient  
 « pareillement Talla, Daglis, & Paris estât  
 « entre les mains du bourreau prest à rēdre  
 « la vie. Car tous vnanimement deschar-  
 « gerent la Royne, reietans toute la cause

du crime & de l'execution d'iceluy sur “  
 ceux qui faiſoiēt ſemblant d'en pourſui- “  
 ure la vengeance. Ce n'eſt pas choſe nou- “  
 uelle & inouye en Eſcoſſe, que ceux qui “  
 ont commis quelque grande trahiſon en “  
 demandent la punition, comme ont fait “  
 noz accuſateurs, qui ſe ſentās coupables “  
 de ce paricide, ont fait mourir trois ou “  
 quatre perſonnes innocentes, & nulle- “  
 ment attaintes où conuaincues d'iceluy, “  
 pour dire qu'ils ont fait iuſtice, & avec “  
 eux trois ou quatre valets de Bodvvel, “  
 pauvres gens, ſans appuy, ſans moyen, “  
 & ſans parens pour venger leur mort, “  
 & auſquels neantmoins ils promettoiēt “  
 grace moyēnāt qu'ils chargeaſſēt la Roi- “  
 ne. D'où viēt qu'ils ne ſe ſont attaquez à “  
 meſſire Iacques Balfour, qu'ils voyoient “  
 chargé pour la deposition de ceux qu'ils “  
 firent executer? Il euſt deſcouuert le pot “  
 aux roſes. Il ſçauoit tout le ſecret, & auoit “  
 les ſeings de Murray, de Morton, & de “  
 leurs complices par deuers luy, cōme il a “

« depuis fait paroistre quelques annees a-  
 « pres au Roy & à son conseil estant entré  
 « en different avec ledit Morton . Quelle  
 « instance ont ils fait contre maistre Archi-  
 « bald Donglas, qui estoit l'un des meur-  
 « triers de ce defaistré prince? Telles gés a-  
 « uoient bec & dents pour se deffendre, &  
 « ores qu'on les eust fait depescher à la  
 « chaude, ils auoient des parens qui par a-  
 « pres s'en fussent ressentis. Vo<sup>9</sup> voyez d'oc  
 « messieurs, l'apparence qu'il y a aux pre-  
 « somptions sur lesquelles ils fondent leur  
 « accusation, mais si il vous plaisoit consi-  
 « derer les presomptions contraires, & qui  
 « seruent à la descharge de sa maiesté, vous  
 « trouuerez les calomniateurs si embaras-  
 « sez en affaire, que iamais ils n'en pour-  
 « ront sortir. Car pour la premiere ie vous  
 « demanderois volontiers à qui ferez vous  
 « iamais croire qu'elle se fust rendue si frâ-  
 « chement, & sans contrainte ou necessité  
 « entre les mains de ses ennemis à Carbe-  
 « ryhiel, si sa conscience l'eust condamnee

de ce parricide? Pour la secōde, quel pro-  
 fit pouuoit elle tirer d'une telle cruauté? "  
 Son mary n'estoit il pas plus ieune, plus "  
 beau, & pl<sup>s</sup> agreable que Bodvvel? Si elle "  
 eust esté si lubrique & adonnee à ses "  
 plaisirs, que ses ennemis disent, la vie de "  
 son mary luy eust plus serui pour l'effect "  
 de ses desirs, que non pas sa mort. Car ou "  
 tre la iouissance de sa personne, belle au "  
 possible dispose & gaillarde, ell' eust eu la "  
 frequentation de Bodvvel à souhait, le- "  
 quel luy eust mieux vallu auoir pour a- "  
 my, que pour mary, & qui se fust esti- "  
 métrop heureux de seruir vne telle da- "  
 me: & quand elle l'eust ainsi voulu, per- "  
 sonne ne l'eust peu empescher, ayant "  
 l'entendement assez bon pour euitier le "  
 soupçon, & à prendre ses esbats sans "  
 scandale. Puis doncques qu'ils ne peu- "  
 uent alleguer autre raison que ceste cy "  
 par laquelle ils la peuuent arguer & taxer "  
 de ce crime tant horrible & tant effroya- "

" ble ils, se doiuent maintenant conten-  
 " ter des raisons plus peremptoires que  
 " elle auoit de le conseruer. Tiercement  
 " l'inimitié mortelle que Murray & ses  
 " adherans portoiēt à ce prince tousiours  
 " depuis son mariage & la crainte qu'ils au-  
 " uoient qu'iceluy Murray fust massacré  
 " par luy s'il ne l'eust preuenue. Car se despi-  
 " tant en soy mesme de quoy il auoit esté  
 " si vilainement abusé par leur conseil, &  
 " induit au meurtre du pauvre sçerettaire,  
 " par leurs calomnies & mensonges exqui-  
 " ses, il se delibera de venger ceste mort sur  
 " Murray, & sur les auteurs & instiga-  
 " teurs d'icelle. Pour la quatrieme l'ambi-  
 " tiō insatiable de murray, dōt appert eui-  
 " demment par la substitution de la cou-  
 " ronne qu'il auoit requise & adiudicatiō  
 " d'icelle à sa maison, & au furnom des  
 " Stuarts: par les empeschemens qu'il a  
 " tousiours dōnez aux mariages qui se pre-  
 " sentoient à sa maicsté par les embusches  
 " qu'il a dressez à son mary & à son pere  
 pour

pour les tuer: par les causes de differend „  
 & de diuorce par luy semees entre les „  
 deux conioincts: brief, par l'vsurpation „  
 du gouuernement que nous voyons au- „  
 iourd'huy entre ses mains. Pour la cin- „  
 quiesme les propos de Mourray le iour „  
 precedent le meurtre, & son absentemēt „  
 de la cour à fin de s'exempter de soup- „  
 çon. Pour la sixiesme, le contract de ma- „  
 riage de Bodvvel par eux signé. Et pour „  
 la septiesme, l'instrument de la conspira- „  
 tion souscrit par eux, & sellé de leurs ar- „  
 mes, contenant la promesse faicte à ce- „  
 luy qui tueroit le Roy, de le defendre & „  
 maintenir contre tous qui en voudroiet „  
 faire instance, à quoy s'accordent les de- „  
 positions & tesmoignage de Iean He- „  
 bron, Paris, Daglis, & autres faicts à l'ar- „  
 ticle de la mort en toute affluēce du peu- „  
 ple. Au contraire ne s'est onques trouué „  
 vn seul tesmoing qui aye chargé sa ma- „  
 iesté de ce crime. A ces presomptions, qui „  
 sont beaucoup plus violentes que celles „



“ de nos parties, no<sup>r</sup> adiousterōs l’absolu-  
 “ tiō de Bodvvel par eux faicte, leur insigne  
 “ malice qui en lieu d’aduertir sa maieſté q̃  
 “ Bodvvel estoit le massacreur de son mā-  
 “ ri, luy preschoiēt à toute heure ses louā-  
 “ ges, par le moyen desquelles & de leurs  
 “ menaces & intimidations, ils la contrai-  
 “ gnirent de l’espouser : qui estoit le seul  
 “ but où ils tendoiēt, à fin d’auoir quelque  
 “ raison apparente pour empier l’estat  
 “ en la depossedāt de la courōne. Et quād  
 “ toutes autres presomptions & coniectu-  
 “ res cesseroient l’instante poursuite qu’ils  
 “ en font demōstre assez le grand interest  
 “ qu’ils y ont, quelle est leur intention, &  
 “ que ce n’est aucun zele de iustice qui les  
 “ mene. Quand ie considere ceste façon  
 “ de faire il me semble que ie voy Landry,  
 “ Maire du Palais courir sus aux meurtriers  
 “ de Chilperic premier de ce nom Roy de  
 “ France, auxquels luy mesme à la suasion  
 “ de Fredegonde auoit commandé le par-  
 “ ricide. Voz histoires d’Angleterre font



métion d'un semblable acte de Vortiger  
 duquel vous pouuez estre bien memora-  
 tifs. Ce Vortiger estoit iadis gouuerneur  
 de ce royaume sous le nom & autorité  
 de Constantius, lequel pour cest effect il  
 auoit tiré d'un monastere, & fait Roy.  
 En fin apres qu'il eut assez long temps  
 manié les affaires d'estat & disposé du  
 royaume à sa fantasie, soit qu'il eust peur  
 d'estre reduit au rang des autres subiets,  
 & depossédé de son gouuernement, soit  
 qu'il se faschast de commander precaire-  
 ment, & sous le nom d'autrui, lequel  
 force luy estoit recognoistre pour supe-  
 rieur, il se proposa d'oster ce spectacle  
 de deuant les yeux, & mettre à mort l'au-  
 teur de son autorité. Ce qu'il executa au-  
 si promptement qu'il l'auoit resollu par  
 les gardes du corps du roy que luy mes-  
 me luy auoit donnez, & incontinent  
 pour couvrir sa meschanceté feit empoi-  
 gner tous ceux de la garde, tant les in-  
 nocens que ceux qu'il auoit corrompuz,

« & sans forme ou figure de proces les  
 « feit griefuement punir à la veüe du peu  
 « ple, ne laissant en arriere signe quelcon-  
 « que de dueil, & de tristesse, qu'il ne le  
 « monstrest en l'exterieur. Il estoit aduis  
 « aux simples voyans telle vengeance de ce  
 « forfait que le desastre de Constantius au-  
 « uoit si fort touché au cœur de Vvortiger,  
 « qu'il ne pouuoit receuoir aucune conso-  
 « lation: mais les hommes d'entendement  
 « & qui cognoissoiēt l'humeur du pelerin  
 « prindrēt argument de ceste trop exacte  
 « iustice, que c'estoit luy mesme qui auoit  
 « perpetré le crime, & que la poursuite  
 « qu'il en faisoit, n'estoit que pour pallier  
 « sa maudite traison & felonie. Noz accu-  
 « sateurs en font ils pas de mesme? Ils n'ōt  
 « onc monstřé aucun signe d'amitié à leur  
 « maistre tāt qu'il a vescu, sinon lors qu'ils  
 « faidoient de ses ieunesses pour tourmen-  
 « ter sa femme, & maintenant apres l'auoir  
 « fait massacrer, ils font les bons vallets, ils  
 « courēt apres les volleurs, ils poursuient

les moins coupables sans toucher aux au-  
 theurs, chefs & conducteurs du faict, de  
 peur d'acôpagner eux-mesmes au gibet  
 ceux qu'ils y ont enuoyez. Mourray s'est  
 emparé de l'estat, cōme auoit fait le trai-  
 stre & desloyal Vvortiger, il s'est fait Roy  
 & Morton son lieutenant tous deux en-  
 nemis iurez de leur maistresse, & de feu  
 son mari, & toutefois ils sont si sots qu'ils  
 se pésent faire paroistre innocents en re-  
 iectant la faute sur celle qui en est la plus  
 innocente & la mettant au rang de ceux  
 qu'ils ont fait mourir pour auoir exe-  
 cuté les traïsons & felonniees par eux cō-  
 mādées. Ils ont apri ceste piperie de Dō-  
 nevvad iadis capitaine de la ville & cha-  
 steau de Fores en leur prouince de Mour-  
 ray, lequel estat irrité cōtre le Roy Duf-  
 fus de ce qu'il auoit fait mourir par iu-  
 stice aucuns de ses parens pour bōnes &  
 iustes causes, & que (quelque requeste  
 ou priere qu'il luy feist) il ne pouuoit  
 obtenir leur grace ou pardon, il conclud

„ en son esprit la mort de ce Roy le plus a-  
 „ mateur de s<sup>on</sup> peuple & l'un des meilleurs  
 „ iusticiers qui fut onques en Escosse. L'oc-  
 „ casion d'exécuter son dessein se presente  
 „ le Roy estant logé en son chasteau de Fo-  
 „ res sans aucune fuite ou cōpagnie, hors-  
 „ mis trois ou quatre vallets de chambre,  
 „ & quelques vns de ses gardes. Le reste de  
 „ la cour estoit logé en la ville. Apres que  
 „ le Roy se fut couché, Donnevvald semit  
 „ à báqueter & festoyer les vallets de chā-  
 „ bre lesquels il enyura si bien qu'il les en-  
 „ dormit, de sorte qu'on eust emporté le  
 „ chasteau & tout ce qui estoit dedás auāt  
 „ qu'ils se fussent resueillez. Pendāt lequel  
 „ tēps il entra dās la chābre avec quatre ou  
 „ cinq de ses plus fidelles seruiteurs, & ayās  
 „ tué le Roy tout sur l'heure le porterent  
 „ par vne porte derriere tout sanglant en  
 „ vn petit torrēt distant de là enuiron vne  
 „ lieüe, où ils l'enterrerēt au plus profond  
 „ du fleue, & l'attacherent à vne grosse  
 „ pierre de peur que le corps flottant sur

l'eau descourist la façon de ce meurtre «  
 barbare & inhumain . Ce fait, craignant «  
 que ce beau chef d'œuvre à la longue ne «  
 fust reuelé par ceux qui en auoient esté «  
 les ministres, il les fait payer de pareille «  
 monnoye, & incōtinent les ayāt de pesché «  
 pour obuier au soupçon qui pouuoit tō- «  
 ber sur luy de ce parricide, se met entre «  
 les gardes passer le reste de la nuit, aus- «  
 quels il racôte la bōne volōté que le ROY «  
 luy portoit, les biēfaits qu'il auoit receuz «  
 de sa maiesté, les signalez seruices qu'il «  
 luy auoit fait durāt sa maladie, q̄ les plus «  
 grās de la prouince de Murray s'estoiēt «  
 reuoltez. Le lendemain matin la clameur «  
 se leue en la chambre royale son lit ayant «  
 esté trouué tout sanglāt, & son corps es- «  
 garé. Donnevald accourt le premier, & «  
 fait rage de chercher par tout le chasteau «  
 le corps & les meurtriers. Il tue de premie- «  
 re abordee les vallets de chābre sans les «  
 ouyr, & sans inquisitiō, & ayāt trouué la «  
 porte derriere ouuerte sans gardes, il «

„ fefcrie, qu'il auoit raifon de tuer les va-  
 „ lets de chambre, & que c'eftoient eux  
 „ fans doute qui auoient maſſacré & em-  
 „ porté le Roy, d'autant qu'ils auoient les  
 „ clefs de toutes les portes en garde. Il ne  
 „ ſe contente pas d'auoir meurtry ces pau-  
 „ ures hommes nullement coupables du  
 „ faict, il deſpeſche des hommes par toute  
 „ la prouince pour trouuer le corps du roi  
 „ & les meurtriers, & faict vne inquisition  
 „ ſi ſeuere que tous les iours il en fai-  
 „ ſoit mourir quelqu'un quoy qu'à tort  
 „ & ſans cauſe. Mais les ſeigneurs de la  
 „ cour voyant vne affection de meſuree, &  
 „ trop exacte diligence de Donneuauld en  
 „ ceſte recherche, le commencerent auoir  
 „ pour ſuſpect, & trouuerēt en fin que ç'a-  
 „ uoit eſté luy meſme, ſa femme & ſa famil-  
 „ le qui auoient commis le paricide pour  
 „ lequel ils auoient faict mourir tant d'hō-  
 „ mes innocēts, bōs ſeruiteurs de leur Prin-  
 „ ce. Il n'eſtoit pas en la puiſſāce des hōmes  
 „ de trouuer les auteurs de ceſte cruau-



té barbare, si par le iugement de Dieu “  
 elle n'eust esté descouuerte, qui ne laisse “  
 iamais tels actes impunis. Depuis le iour “  
 de ce massacre iusques au bout de six “  
 mois que les auteurs d'iceluy furent re- “  
 cogneus, & traittez selon leurs demerites, “  
 on ne veit en Escosse aucun rayon ne du “  
 Soleil ne de la Lune. Robert troisieme de “  
 ce nô Roy d'Escosse auoit mis Dauid son “  
 fils aîné entre les mains du Duc d'Alba- “  
 nie son oncle, à fin d'estre par luy instruit “  
 & esleué en tout honneur & vertu. Mais “  
 au lieu de ce faire, ce malheureux homme “  
 aspirant à la couronne apres la mort du “  
 Roy son frere decrepité & valetudinaire “  
 il detint ce pauvre ieune Prince en prison “  
 estroite, où il luy couppa si bié le viures, “  
 qu'apres s'estre repeu de toutes especes “  
 de viscosites qu'il pouuoit rencontrer, & “  
 mangé ses propres doits, en fin il mourut “  
 miserablement de faim. L'auteur de ce “  
 cruel paricide se purge enuers le Roy par “  
 vn ombre de iustice, en faisant mourir “



“ceus qui n'en pouuoient mais, & qui n'a  
 “uoient iamais veu ne cogneu ce ieune  
 “Prince. Voyla ceux sous lesquels noz accu  
 “sateurs ont fait leur apprentifage. Voyla  
 “ceux sous lesquels ils s'ot passez maistres.  
 “Voyla ceux qui leur ont monstré l'exem  
 “ple de couurir leurs forfaits, & les pallier  
 “auec les couleurs de droit & de iustice, &  
 “mettre sur ceste innocente Princeesse le  
 “crime duquel ils ne se pourroient excu  
 “ser pardeuant vn iuge competét, & à qui  
 “de droit la cognoissance en appartient.  
 “Et m'asseure, encores que vous, messieurs,  
 “soyez tels qui ne pouuez pretendre aucu  
 “ne iurisdiction en ceste cause, que neant  
 “moins ils n'eussent osé comparoir parde  
 “uant vous n'estoit l'appuy & la faueur  
 “qu'ils ont des plus grands de la cour &  
 “du cōseil d'Angleterre. Aussi ne sommes  
 “nous pas icy venus pour vous demander  
 “iustice, ou raisō des iniures & torts faicts  
 “à la Roynenostre maistresse par ses des  
 “naturez & rebelles subiets, Dieu luy

ayant mis la iustice en main pour les cha-  
 stier selon leurs demerites, ains seulement  
 à fin de desraciner de voz cœurs les ini-  
 stres oppinions que ses ennemis vous  
 pourroient auoir imprimees par faux ra-  
 ports & mésonges. Ce qu'elle demande  
 auourd'huy à la Royne d'Angleterre sa  
 bõne sœur, c'est qu'elle luy preste la main  
 pour se faire reintegrer en sõ estat suyuant  
 les promesses qu'elle luy auoit faites au-  
 parauant & depuis sõ affliction, sur lesquelles  
 s'est assuree, encores qu'elle voyoit prõpt  
 secours d'ailleurs, elle s'est addressée à elle  
 plustost qu'à nul autre de ses parcs, pour  
 l'enuie qu'elle auoit d'estre sõ obligee pre-  
 mier que de nul autre, ayãt cest hõneur  
 de luy estre cõiointe & proche de sang,  
 que selõ le cõmun ordre & cours de natu-  
 re elle doit succeder à sa courõne. Ces pro-  
 pos finis les accusateurs pour repliq̃ pro-  
 duirẽt les ordonnances des estats par eux  
 tenus en Escosse, disãt qu'il n'estoit ia be-  
 soin d'autre preuue pour assoir iugemẽt

de condamnation contre leur maistresse  
suppliants les commissaires de passer ou-  
tre, & dōner leur sentence. A quoy ils fei-  
rent respōce que cela excedoit leur pou-  
voir n'estans deputez par la Roine leur  
maistresse sinon pour entendre les plain-  
tes & demādes reciproques avec les rai-  
sons & moyēs des parties, & les rappor-  
ter au conseil de sa maiesté, comm' ils pro-  
mirēt de faire, y donnāt assignation aux  
vns & aux autres dedās certain delay par  
eux ordonné. Pendant lequel les com-  
missaires retournē par deuers Elizabet  
& son cōseil font fidelle rapport de tout  
ce qu'auoit esté deduit & allegué par de-  
uant eux, & par leurs aduis declarerent  
la Roine d'escosse innocēte de to<sup>9</sup> les cas  
& crimes à elle faullement imposez par  
les accusateurs, ses subiets traïstres & des-  
loyaux, & dont eux mesmes estojēt les au-  
theurs: & que la poursuite qu'ils en fai-  
soient, n'estoit qu'à fin de s'exempter du  
crime par eux commis, se cuidans par ce

moyen purger, & couvrir la violente, tyrannique & dānable auctorité qu'ils vsurpent en escosse : en laquelle leur maistresse deuoit estre restituee, & en quoy ils conseiloiēt & adhortoient la Roine elizabet luy tenir la main par plusieurs bonnes & iustes considerations que personne ne peut ignorer. Suyuant cest aduis les plus grans du conseil, & nommément ceux de l'ancienne noblesse d'Angleterre, proposerent trois moyēs pour appointer tout ce qui estoit passé, & remettre ceste dame en son estat en rendāt elizabet, asseuree du sien. Le premier estoit qu'elle bailleroit asseurāce à la Roine elizabet de ne la molester, trauailler, ny inquieter en la succession escheue à sa personne pour le tiltre de la courōne de Angleterre. Le secōd qu'elle facorderoit avec ses rebelles & desobeissans subiets, & estēdroit sa clemēce sur eux leur oētroyant grace & remissiō, de leurs forfaits, en les publiāt francs & quiētes d'iceux selon

& ainsi que la Roynie d'Angleterre sa bõ  
 ne sœur & ceux de sa noblesse & de son  
 conseil trouueroient expedient de le fai  
 re. Le troisieme, qu'elle consentoit d'e  
 stre mariee avec quelque noble person  
 nage d'Angleterre, qui se pourroit obli  
 ger pour elle à garder toutes les promes  
 ses qu'elle feroit à ladite Roynie, & à ses su  
 iets qui seroit le vray moyen pour entre  
 tenir ces deux royaumes en amitié perpe  
 tuelle au temps à venir. Ils adioustèrent à  
 leurs aduis, que la Roynie d'Escoffe s'estât  
 acquis vne si bonne & entiere reputatiõ  
 par actes genereux, & par sa grande ver  
 tu, qu'elle ne pouuoit, & deuoit luy estre  
 tollue & rauie, ne mesme obscurcie où de  
 nigeree par ses ennemis, & s'estant si sage  
 ment gouvernee par le passé, ayant si cõ  
 stammēt supporté ses aduersitez, elle leur  
 sembloit digne d'estre recogneue & re  
 ceue en son droit de legitime heritiere,  
 plus apparente & secõde personne pour  
 succeder à la courõne d'Angleterre, & de

regner sur eux, comme leur souueraine,  
quand le temps viendroit estant plus pro  
che par sang & par succession que nul au  
tre qui se pourroit preseter. Ces propos  
ne furēt gueres plaisās à la Royne eliza  
bet, ne à ses plus fauoris, qui auoient biē  
autre martel en teste que l'aduancemēt,  
profit ou repos de la Royne d'Escosse,  
qu'ils desiroiēt estre cent pieds sous terre  
en seuelie, & pareillemēt le Prince d'Escos  
se son fils, à cause de l'empeschemēt qu'ils  
donnoiēt à leur dessein, qui pour lors n'e  
stoit pas encores cogneu comme il a esté  
depuis, dē continuer la succession de la  
couronne d'Angleterre de bastard en ba  
stard. Ce qui a esté cause que non seule  
ment les seigneurs qui auoient mis ceste  
opinion en auant ont depuis esté gran  
dement affligez en leurs personnes &  
biēs par faux crimes contre eux intentez  
par ceux de la faction dudiēt Dudeley,  
mais aussi la Royne d'Escosse, a esté  
fort rigoureusement traittee, & reserrec



en plus estroite captiuté ayant esté mise entre les mains du comte de Honditon, l'un de ses plus cruels ennemis, tant à cause de sa religion, & de l'amitié & confederation qu'il auoit avec Mourray & ses complices, que pour le droit qu'il prétend à la couronne d'Angleterre, & la crainte qu'il auoit que ladite dame fust declarée seconde personne du royaume pour succeder à Elizabet. Cestuy cy estât son geollier luy a fait dix mille vilenies, indignes d'estre souffertes par la plus simple damoiselle d'Angleterre, & lesquelles ie laisseray en arriere pour retourner à la poursuite des rebelles d'Escoffe. Le iour escheu de l'assignation donnée aux parties par les commissaires, les vns & les autres ayants comparu Elizabet voyant les accusateurs abattuz par la defiance qu'ils auoient de leur cause, les ayant fait tirer à part, & leur remontrer le peu de deuoir qu'ils auoit fait à York, & que s'ils ne vouloient mieux faire elle seroit cōtrainte de ren-



de renuoyer leur maistressé en son Roy-  
aume ne luy pouuant refuser honnestement  
le secours qu'elle demandoit. Mais  
au contraire s'ils vouloient prendre cou-  
rage & la poursuiure viuement deuant  
le conseil d'Angleterre de la mort de son  
mary, elle les asscuroit de son ayde & as-  
sistance, & d'une issue du proces à leur  
souhait. Ces parolles mirent le cœur  
au ventre aux accusateurs de sorte qu'ils  
baillerēt leur dire par escrit, avec vn grād  
libelle en latin cōposé par Buchanā, qu'il  
a depuis inseré presque mot à mot au dix  
huitiesme liure de sa histoire, ou plustost  
fable d'Escosse. Ce libelle n'estoit au-  
tre chose qu'une inuectiue cōtre sa mai-  
stresse, de laquelle seule il tenoit la vie &  
tous les moyens qu'il auoit au monde.  
Car ayant esté presque de son premier  
aage proscrit & banny par feu de bonno  
memoire Iacques cinquiesque, à cause  
de l'heresie Lutherienne, dont il estoit se-  
ctateur (cōbie que depuis il l'aye chāgee

avec le Calvinisme, n'ayant onques esté en son cœur ne Calviniste ne Lutherien, ains vray Atheiste, chāgéât de religion selon les lieux & les personnes qu'il frequentoit) & pour ceste cause ayant long temps couru le pays & vagué çà & là par France, par l'Espagne, par le Portugal, & autres Royaumes estrangers sans se pouoir arrester en aucun lieu, en fin la Roy ne desirant participer de son sçauoir, dōt le bruit estoit plus grand que l'effect, le rappella de son bā, & luy dōna des moyēs pour se tenir honnestement alentour de sa personne, & pour l'auctoriser d'auantage, outre plusieurs benefices & autres bienfaits, elle luy meit entre ses mains le cachet ou petit seau de son priuē conseil qui est de plus grand rapport qu'il n'estoit besoing à vn tel compagnon que luy pour passer le temps sans soucy. Ce neātmoins ce maudit hereticque pour la haine inueterée qu'il auoit contre feu son pere, luy a tousiours esté contraire

& à tous ceux qui l'attouchoient de sang & legitime parenté, les ayant en horreur, & s'entendant avec leurs ennemis, sans souffrir qu'aucune entreprise se feist, soit dedans soit dehors le Royaume contre la vie ou l'honneur de sa maiesté, qu'il ne fust de la partie. Il se trouuoit aux batailles & rencontres pour animer les soldats contre sa maistresse avec ses belles harengues, & tant qu'il a peu & eu la force de ce faire, il a seruy non seulement de ministre, mais aussi de gendarme, courant le premier au conflict après qu'il eust dict & declamé ce qu'il pouuoit. En fin se sentant affligé des gouttes & tellement abattu par les delicts de la ieunesse, qu'en despir de sa volonté mauuaise & peruerse, force luy estoit de se retenir, & mener vie otieuse & sedentaire, ne pouuant plus nuyre à sa maiesté que par ses escrits, il s'est mis à corrompre toute l'histoire de ses progeniteurs, en brouillant & tracassant leurs actes genereux à sa

fantalic, & en effaçant par tout où l'occa-  
 sion s'est presentee, les vestiges de leur  
 ancienne pieté, les marques & enseignes  
 de leur vraye & sincere religion aussi biē  
 que les monumēs de leur souueraineté,  
 pouuoir, & auctorité sur leurs subiets.  
 Car pour confirmer son dialogue *de iu-  
 re regni apud Scotos*, qu'il auoit fait en hay-  
 ne de la Royne & de son fils, pour inue-  
 stir le bastard Mourray du Royaume, il  
 a falsifié presque toute l'histoire d'Es-  
 cosse, faisant les Rois electifs & suiets au  
 peuple, sans que le sang ou la succession  
 legitime leur puisse attribuer aucū droit  
 de regner. Dont les estats du pays tres-  
 bien aduisez & meuz de raison plus que  
 iuste & apparente ont condamné l'un &  
 l'autre de ses œuures, avec deffenses à  
 toutes personnes sur grosses peines de  
 ne les lire, ne mesmement les auoir en sa  
 possession. Pour retourner au propos, ce  
 Buchanan, homme ingrat & desloyal,  
 comme vous voyez, abusant du sçauoir

que Dieu luy auoit donné, en preséence  
de la Royne d'Angleterre (qui rioit dans  
l'ame, & sautoit de loye de voir ceste  
farce; pour le maltalant que de tout réps  
elle portoit à la Royne sa cousine) publia  
contre sa maistresse ce libelle diffama-  
toire, en luy improperant dix mille mei-  
songes, partie controuuez en son cer-  
ueau, partie suggerez par Murray & ses  
complices, lesquels en somme peuuent  
estre reduicts à six chefs; que nous auõs  
cy deuant deduits. Il a depuis adiousté  
à ceste declamation vn petit libelle du  
pretendu mariage du Duc de Norfolk,  
& de la façon de son proces, & le tout  
enuoyé aux freres à la Rochelle, lesquels  
voyants qu'il seruoit beaucoup à la cau-  
se, l'ont fait trāslater en François par vn  
quidā iadis aduocat à Poictiers, & main-  
tenant trainespee, faisant le gentil-hom-  
me (chose trop commune & permise en  
France contre les loix, edicts & ordon-  
nance des Roys) & tout aussi tost l'ont

faiet imprimer à Edimbourg, c'est à dire  
 à la Rochelle, par Thomas Vvaltem, nō  
 aposté & faiet à plaisir. Ce libelle diffama-  
 toire (comme dict est) contenoit l'ac-  
 cusation de la Royne avec toutes les cir-  
 constances qu'il leur a esté possible d'in-  
 uenter pour rendre le crime vray sem-  
 blable, les agents de sa maiesté furent tres-  
 bien aduertis par leurs amis secrets du cō  
 seil, qu'ils se donassent garde d'entrer en  
 contestation, d'autant que la resolution  
 d'Elisabet estoit certaine & sans doubte  
 de declarer leur maistresse attaincte &  
 conuaincue du meurtre de son mary  
 quelque chose qu'elle eust peu alleguer  
 pour sa iustification, & d'enuoyer ce  
 iugement à tous les Princes Chrestiens  
 à fin de la rendre odieuse, & empeschee  
 non seulement qu'ils luy donnassent  
 aucun secours, mais aussi qu'ils ne se  
 souciasent de son desastre, ou eussent  
 regret en sa mort. Qui fut cause que



ses agents en lieu de contester & denier le faict selon le pouuoir & mandement qu'ils auoient, ne voulurent onques passer outre, ains demandèrent, attendu que ce faict dependoit de la conscience de l'accusée, que selon le stile ordinaire de la iustice & la forme vsitée en matiere de crime, il luy fust permis de comparoir, & en leur presence se deffendre par sa propre bouche, attendu aussi que les accusateurs y estoient receuz en personne lesquels elle s'asseuroit faire trouuer les seuls auteurs du forfait que fausement & malicieusement ils imputoient à sa maiesté. Ce que leur ayant este tyranniquement refusé contre tout droit & raison, ils ne daignerent faire plus grande instance, se doutant qu'ils ne gaigneroient rien voyans la contenance d'Elisabet & de ses mignons, les caresses & la bonne chere qu'ils



faisoient aux calumniateurs, & le peu de respect qu'ils portoient à leur maistresse cōtre laquelle pour leur hōneur, & pour la reuerence deue au nom des Roys, ils ne deuoient pas souffrir telles iniures estre proferées par vn sien esclauue stigmatique & fugitif. Seulement feirent ils remōstrances à la Royne d'Angleterre du preiudice qu'elle faisoit à elle mesme, & à l'Estat de tous Roys & Roynes souueraines, de vouloir entreprendre ceste cognoissance, & que leur maistresse ne la pouuoit recognoistre pour superieure ou iuge, la suppliants d'effectuer la promesse de secours à elle faicte & iuree par ses lettres & par ses Ambassadeurs, qui estoit la chose seule qui l'auoit attirée en son Royaume, & sans laquelle elle eust esté long temps à bien promptement secourue d'ailleurs, & ce sans l'amuser à la cognoissance de sa cause en l'exposant à la risée & mocquerie de ses trahistres & des loiaux subiets. Rien ne fut conclud,

Elisabet demonſtrant bien qu'elle pre-  
noit grand plaifir à ces calomnies, & ne  
deſiroit qu'à prendre ſon paſſeremps à  
ouyr mal parler de ſa couſine. Mais au  
contraire les propos des agens de la Roy-  
ne emeurent tellement les gens de bien  
qui aſſiſtoient au conſeil & qui eſtoient  
de l'anciēne nobleſſe d'Angleterre, qu'ils  
ne ſe peurent preſque contenir, & endu-  
rer telles indignitez faictes à elle qui e-  
ſtoit de l'ancien ſang de leurs Roys, &  
apparente heritiere de la couronne, de  
ſorte qu'ils commencerent à murmurer,  
diſans qu'il falloir eſchiner les trahiſtres  
à leur retour en Eſcoſſe, & renuoyer leur  
maiſtreſſe en ſon Royaume, & en ce fai-  
ſant acquiſter la Royne Elisabet de ſa foy  
& promeſſe, laquelle perſonne d'entre  
eux ne pouuoit ignorer. Mourray incon-  
tinēt aduertý de ce bruit, ſe ſentāt prins  
pour auoir affaire aux grands d'Angleter-  
re, & qui pouuoient tout quand ils euſ-  
ſent voulu, retourne à ſes trahiſons &

pratiques accoustumées non sans l'aduis & conseil des mignons d'Elisabet, & de Cecile & leur agents & promoteurs, qui manioiēt ceste dame à sa fantasie, & sans l'aduis rien ne se faisoit en son Royaume. Ils s'adresse au Duc de Norfolk, & luy propose le mariage de la Roynes d'Escolle, luy promettant s'il auoit enuie d'y entendre, non seulement son consentement, & la bonne volonté de la noblesse Escossoise, mais aussi d'y faire condescendre la Roynes sa maistresse, & de reduire tout le pays à leur deue & naturelle obeissance. Le Duc fort resiouy de ceste ouuerture, pensant qu'il parlast de cœur & à bon escient, sans fraude & sans tromperie, & qu'il eust enuie par ce moyen de se reconcilier à sa maistresse, le laisse faire & luy moyenna vne bonne somme de deniers pour faire les frais de ceste entreprinse. Par ce moyen le trahistre s'aduança grandement, ayant receu de l'argent pour ayder à la cause, &

non seulement obtenu le passage libre pour s'en retourner en Escosse, mais aussi extorqué lettres de la Roynne adressantes à ses lieutenans qui auoient faict grande leuee d'hômes pour accabler ses ennemis, qu'ils eussent à licentier leurs troupes, leur donnant à entendre qu'il se mesnageoit vn affaire pour sa deliurâce d'où ils auroiēt cōtētemēt. En prenant congé d'Elisabet, il luy declare toute ceste negotiation, & le pourpaller de ce mariage, luy remonstrant que si elle souffroit telle chose auoir lieu, ce seroit le vray moyen de se tollir la couronne de dessus sa teste, & la mettre sur celle de sa cousine, le Duc de Norfolk estant fort & puissant, bien aymé & respecté de tous les grands, qui ne faudroit à l'assister à la defēse du tiltre qu'elle s'est tousiours attribuee au Royaume d'Angleterre, ne recognoisāt sa maiesté pour legitime Roynne & capable de si bōne fortune, la suppliant au parsus luy vouloir

touſiours continuer ſa bonne volonté,  
 & luy tenir la main roide cõtre leurs en-  
 nemis cõmuns, & q̃ de ſa part, cognoiſ-  
 ſant biẽ de tout temps que ſa fortune e-  
 ſtoit conioincte avec la ſienne, il ne man-  
 queroit en aucune partie de ſon deuoir  
 enuers ſa maiesté, qu'il luy ſeroit touſ-  
 iours obeiffant & fidelle, pour la ſeruir, ho-  
 norer & reſpecter avec tous ceux de ſon  
 intelligẽce: que de ce il en bailleroit telle  
 aſſeurãce à ſa maiesté, qu'il luy plairoit en  
 demãder, ſi ſa parolle n'eſtoit ſuffiſante,  
 & ſi elle en faiſoit aucun doute. A quoy  
 elle feit reſpõce qu'elle n'eſtoit pas igno-  
 rante de ce qui ſe traffiquoit entre ſa  
 conſine la Royne d'Eſcoſſe & le Duc de  
 Norfolk, qu'il euſt à continuer ce qu'il a-  
 uoit commencẽ, & à faire bonne mine,  
 que ce ſeroit le moyen de ſe pouuoir hõ-  
 neſtement depeſtrer des deux. Car quãt  
 au duc eſtant ſon vaſſal, elle en diſpoſe-  
 roit à ſon plaifir: mais quant à ſa couſine  
 elle craignoit le Roy de France & ſes

parens, qui s'en pourroient ressentir, si el  
 le luy faisoit vn outrage si manifeste  
 & apparent, & ne demanderoient pas  
 meilleure occasion pour luy faire la guer  
 re. Toutesfois s'il luy vouloit bailler bon  
 ne asseurâce & pleige qu'elle seroit touf  
 iours assistee de ceux de son party en es  
 cosse, & secourue promptement si d'aue  
 ture quelque algarade ou assault luy es  
 toit donné du costé de la Frâce, elle luy  
 réuoiroit sa cousine en son royaume, &  
 la liureroit entre ses mains pour en vser  
 ou abuser comme bon luy sembleroit:  
 qu'elle ne voyoit que ce seul moyé pour  
 en lauer les mains honnestement, & fai  
 re en sorte qu'il obtinst la fin de tous ses  
 desseins, lesquels elle promettoit aduan  
 cer & promouuoir de toute sa puissance,  
 l'estat de son Royaume, & la condition  
 de ses affaires la contraignant d'ainsi fai  
 re encores qu'elle n'en n'eust point d'en  
 uie, la fortune estant si estroictement liee  
 & conioincte avec la sienne, qu'elle ne



peut estre distraicte & separee sans le peril euident de la perte & ruine de l'un & de l'autre. En fin apres plusieurs propos fut cōclud entre eux, que le Prince d'Escoffe seroit enuoyé en Angleterre pour pleige, & quelques forteresses d'Escoffe mises entre les mains des Anglois, & moyennant ce la prisonniere seroit renuoyee en son Royaume, & liuree es mains de Mourray. En quoy vous pouuez bien clairement voir l'intention & les desseins de ceste meschante femme de s'approprier d'un Royaume qui ne luy appartient pas, & que des lors elle pēsoit par ce moyen s'emparer de la iouissance des deux Royaumes. Apres le parremēt de Mourray, s'assurant sur ses belles promesses, & que sans doute par son moyen le ieune Prince d'Escoffe seroit mis entre ses mains, commença faire paroistre l'intelligence qu'elle auoit avec luy, & le peu d'affectiō qu'elle portoit à la Roynie sa cousine, la tenāt plus estroi-



Etement qu'elle n'auoit faict au commencement, & ostant la liberté à ses fideles seruiteurs d'aller & venir comme ils auoient de coustume, ains les faisant fouiller par ses gardes & capitaines des frontieres, & ouurir les lettres qu'ils porteroient à sa maiesté, & cependant luy tenant le bec en l'eau sans aucune resolution de grace ou de disgrâce, secours ou refus, à fin d'empescher qu'elle ne donnast ordre à ses affaires par autre moyen, & recherchast ayde ou faueur d'ailleurs. Ce qu'elle luy auoit expressement defendu, la menaçât au cas qu'il luy vinst aucun secours, ayde ou support de Frâce, ou d'Espaigne pour sa restitution, qu'elle enuoyeroit deux fois autant d'Anglois contre eux pour la defence des rebelles d'Escoce, & outre que la vie de sa maiesté en respondroit. Ce que vous pouvez mieux iuger par trois ou quatre de ses lettres missiues adressantes à la Roynne Elisabeth, dont vous voyez icy les copies.

plier que sans plus vous attédre aux bõs  
ou mauuais deportemens de mes sub-  
iects, vous me donniez resolute responce,  
& suyuant ma longue & instante reques-  
te vous me remettiez en mon estat, ou  
bien que me permettiez aller chercher  
ailleurs secours des autres princes mes a-  
mis & alliez. Car il y a pres d'un an que  
i'attens vostre resolution, durant lequel  
temps mes rebelles se sont fortifiez de  
beaucoup. Parquoy plus longuemēt ne  
puis-je de mon gré recevoir aucun delay  
sans me resouldre à quelque parti, com-  
me plus au long l'euesque de Rossé vous  
fera entendre de ma part. Auquel vous  
suppliant donner credit comme à moy  
mesme, ie vous présenteray mes affectiõ-  
nees recomādations à vostre bõne gra-  
ce. Priāt Dieu qu'il vous dõne, Madame,  
ma bõne sœur en santé lōgue & heureu-  
se vie: De Vindefeild ce 25. d'Auril 1569.

Vostre affectionnee bonne sœur &  
cousine, Marie R.

Madame; nonobstât qu'il vous a pleu  
 me mander par mi-lord Scherufbery, &  
 par mon seruiteur Borthink, que mes  
 seruiteurs auroient la mesme liberté d'al-  
 ler & venir qu'a Bolton, si est-ce que  
 monsieur de Housden n'a laissé passer  
 Sandé Bog ayant lettres dudit comte se-  
 lon vostre cōmandement pour son pas-  
 seport, ains l'a retenu cinq iours iusques  
 à ce qu'il eust lettres de Mourray pour ce  
 faire, disant qu'il estoit ainsi cōmâdé par  
 vous de ne laisser aucun passer sans passe-  
 port dudit Mourray. Je vous supplie, ma  
 dame, que voz officiers ne me frustrent  
 point de la liberté que me donnez. Car  
 j'aimerois mieux qu'il ne m'en fust point  
 octroyé, que ne me servir de rien. Quant  
 aux nouuelles d'Escoffe, Sandé Bog a e-  
 sté destrouffé de ses lettres que mi-lord  
 Housden vous a enuoyees par vn autre,  
 apres luy auoir desia donné passeport.  
 Parquoy vo'en pourrez estre trop mieux  
 aduertie, sinõ de ce que le duc & son fre-

re l'euesque & Hareis m'ont mandé: de  
 quoy ie n'ayvoulu faillir d'aduertir en di  
 ligence l'euesque de Rosse pour vous fai  
 re entendre selon ma promesse tout ce  
 que ie sçay, vous suppliant considerer les  
 complaints que là dessus il vous fera de  
 ma part, pour m'en donner briefue reso  
 lution, à fin que plus long delay ne me  
 cause plus semblables inconueniens. Et  
 me remettât sur mondit conseiller. Ie ne  
 vo<sup>r</sup> feray pl<sup>u</sup> lōgue lettre, sinon pour vo<sup>r</sup>  
 presenter mes hūbles recombādations à  
 vostre bonne grace, priāt Dieu qu'il vous  
 donne, madame ma bonne sœur longue  
 & heureuse vie. De Vvindefeild ce 26.  
 d'Auril 1569. escrit en haste,

Vostre tresaffectionnee sœur, &c.

Marie R.

Madame, ayāt entēdu par l'euesque de  
 Rosse mō cōseiller que q̄lques obiectiōs  
 estoient faites pour empescher la prōpte  
 demonstration de vostre bonne volōté

vers moy, alleguât que i'auois fait quelques contracts avec monsieur d'Aniou frere du Roy monsieur mon bon frere qui vous pouuoient preiudicier, ie me suis bien voulu efforcer, n'ayant encore recouuert ma santé, par ces mal-escrites lettres, vous asseurer sur ma conscience, honneur & credit, que iamais n'ay fait nul contract avec luy n'autre d'aucune chose, ne n'auray iamais en teste opiniõ de faire chose à vostre preiudice, ne tant maladuâtageuse à ce royaume, & à moy, que de faire aucun contract ou trāsmission, de quoy ie vous dõneray telle preuve & assurance qu'il vous plaira aduiser comme l'euesque de Rosse vous dira plus au long, vous suppliant le croire & m'excuser. Car ie suis en assez foible disposition pour vous escrire cõme i'en ay subiect & volonté. Seulement me suis-efforcee vous rendre ce tesmoignage de ma main, auquel i'appelle Dieu à tesmoin, & prie Dieu qu'il vous ayt en sa sainte garde.

Ce Dimenche matin 15. de May 1569.

Vostre affectionnee bonne sœur, &c.

Marie R.

J'ay encores les copies de plusieurs autres lettres semblables, escrites par sa maiesté les vnes en langage François, les autres en Anglois, tant à la Roine Elizabeth qu'au comte de Lecestre, par lesquelles on peut voir dix mille traueses qu'on donnoit à ceste dame, pour la tenir tousiours en suspend & en quelque opinion d'obtenir à ses fins, & cependât fortifier ses traistres & desloyaux subiets en desarmant les bons & fideles. Vous voyez par celles dont nous auons mis les copies en auant comment Elizabeth & son conseil pour descouvrir toutes les affaires & intelligences quela Roine prisonniere pouoit auoir avec ses bōs subiets, & en faire leur profit les cōmuniqāt à Murray dōnoiet des bōs passeports, & accorderoiet de parole aux seruiteurs de sa maiesté cōgé d'aller & venir libremēt, & sans aucū



destourbier, & neantmoins quand ils les voyoient chargez de quelques lettres, ils les faisoient retenir sur les frontieres, & leur oster lescdites lettres pour les enuoyer au conseil d'Angleterre à fin d'aduertir Mourray du cōtenu en icelles: de sorte que la permission & seureté qu'on leur donnoit, seruoit d'appast & d'amorce pour les attrapper. Vous voyez aussi l'assistance, ayde & confort qu'elizabeth donnoit tout ouuertemēt aux trahistres par les garnisons qu'elle auoit sur les frōtieres, qui tenoient la main à Mourray, quād il les employoit au preiudice de sa maistresse & de son royaume. Vo' voyez aussi les artifices & ruses qu'on inuētoit tous les iours pour amuser ceste pauvre dame, & la tenir sans aucune resolution. pendant que ses rebelles faisoient bien leurs affaires, & trauailloient par prison ou autrement les gens de biē & premiers princes du royaume, luy voulāt faire accroire qu'elle estoit la cause de son mal,



& de la lógue demeure qu'elle faisoit sas  
estre secourue, luy imposant des choses  
ausquelles elle n'auoit onc songé ne pen  
sé, côm'est la cessiõ de sõ titre & du droit  
qu'elle pouuoit auoir à la courone d'An  
gleterre, qu'ils feignoiët auoir esté par el  
le faite à monseig. le duc d'Aniou, qui est  
aujourd'huy roy de Frâce à fin de trauail  
ler Elizabet, & luy donner des affaires &  
à son royaume, dont elle s'excuse, côme  
pouuezvoir par la derniere de seslettres.  
mouray apres qu'il fut de retour en Escos  
se faisoit bõne mine & cõtenâce d'hõme  
qui ne demãdast autre chose sinon la de  
liurâce de sa maistresse, se iactât q' estoit  
chose qu'il procureroit de tout son pou  
voir, à fin d'establir vne bonne paix au  
royaume. Et pour endormir les mulots,  
& abuser les bons seruiteurs de la roine,  
il enuoye messire Robert meluin par de  
uers sa maiesté, à fin de sonder son inten  
tion sur le mariage par luy proposé au  
duc de Norfolk non qu'il eust volóté de

l'accomplir en façon du monde, ains seulement de luy tirer les vers du nez pour en faire son profit par apres. Et cependât sous ce pretexte il fait assëbler la noblesse d'Escoce à sainct Ihouston tant ceux de son party, que les autres, en intention d'emprisonner, où massacrer ceux qui se monstrentoient constans & fermes en leurs opiniõs pour le seruice de leur maistresse. Mais ils se trouuerent si forts, qu'il ne peut executer son dessein. Durant que ceste assemblee se faisoit, le Duc de Norfolk luy escrit par vn gentil homme, & le somme de sa promesse, qu'il eust à luy enuoyer le consentement de sa noblesse au mariage de luy & de la Royne, dont luy mesme estoit l'auteur, & auoit mis en auant les premiers propos. Murray selon sa coustume repaist ce gentilhomme de bourdes & de belles parolles, & cependant par vn autre des siens il renuoye la lettre du Duc à la Royne Elizabet, qui luy portant vne picque d'ailleurs ne deman-

doit que le moindre pretexte que ce fust  
 pour s'en pouuoir honnestement desfai-  
 re tant pour le soupçon qu'elle auoit qu'il  
 fut Catholique pour ce qu'il n'auot esté  
 si rigoureux à l'endroit de la Royne d'Es-  
 cosse comme elle desiroit, pensant lors  
 qu'elle luy donna ceste cōmission, qu'il la  
 condāneroit à mourir, ou pour le moins  
 la traiteroit fort rudement, & au gré des  
 accusateurs. En quoy elle se monstra biē  
 fille de son pere qui fit mourir Thomas  
 Morus son chancelier par ce qu'il auoit  
 refusé de soubcrire à vn iugemēt inique  
 contre Dieu & contre raison, suiure son  
 intention luxurieuse & appetit desordō-  
 né. Pour cause semblable ce braue Duc,  
 vertueux & constant en droiture & iusti-  
 ce, sans auoir onques pensé à aucun mal,  
 & sans l'ayde duquel ceste bastarde ingrate  
 vilaine ne fust iamais paruenue à la cou-  
 ronne, est saisi au corps, & emprisonné  
 dās la tour de Londres, & en fin decapité  
 sous ombre de desffiances que les faux ra-

ports de Murray auoient engendrées en la ceruelle de ce miserable Prince. Les faiseurs de libelles & les heretiques, qui sefforcent donner lustre à toutes les actions, & excuser ses cruauitez, disent qu'elle auoit raison d'ainsi traiter le Duc de Norfolk, par ce que son intention estoit d'espouser la Royne d'Escoffe au deceu de sa maistresse, & par apres luy tollir la couronne d'Angleterre de dessus la teste & l'attribuer à ladite Royne quand elle eust esté sa femme y ayant droit & tiltre valable. Qui est vne chose non seulement fausse & calónieuse, mais aussi du tout impossible. Car comment pouuoit il espouser la Royne d'Escoffe sans le consentement de l'Angloise qui la tenoit prisonniere? Cóment l'eust il peu aborder à son de ceu? Il faut que ceux qui maintiennent vne telle mésonge ayent le front d'acier. Car toute la noblesse, voire tout le peuple d'Angleterte en sçait le contraire, & n'y auoit vn seul au conseil priué d'Elizabeth à qui l'intérior du Duc n'eust esté cō-

muniquee, & qui ne l'eust trouué nō seulement bōne & expediēte, mais aussi necesfaire pour le biē cōmun de toute l'isle de Bretagne Bacon seul garde des seaux fut d'opiniō cōtraire. La Royne Elizabeth du cōmēcemēt ne trouua pas mauuaise cest entreprise, ains mōstra sēblant de l'auoir tres-agreable, & promit pour la resolutiō d'icelle dōner audiēce audit seigneur en temps & lieu cōuenable. Ceste promesse luy ayāt esté faicte à diuerfes fois à Guilford, à Faruhā, à Basinge, à Tithethfillolle, & à plusieurs autres lieux, ne fut pas executee pour les mauuais opinions que ce maudit Ismaël & ceux de son party en Angleterre auoiēt imprimé en la fātaisie d'Elizabeth, qui se laisoit aisement transporter à ses desfiāces. Car depuis le cōmēcemēt de sō regne elle n'a iamais vescu qu'ē doute & soupçō de tout le mōde, le iugeāt en sa cōsciēce indigne du tiltre de Royne qu'elle vsurpe par force cōtre droit & cōtre raison. Et pour ceste cause elle ne vit qu'en perpetuelle crainte & soucy, & est

aujourd'hui reduite en telle misere, que  
 si elle voit seulement deux hommes en-  
 semble qui conferent de leurs affaires do-  
 mestiques, ils sont incōtinēt empoignez  
 & accusez de trahison, & si de malheur  
 ils disēt quelque mot de trauers à l'inter-  
 rogatoire qui leur est faict, & qui puisse  
 estre sinistrement interpreté, les voyla in-  
 cōtinēt ataints & conuaincus de crime de  
 leze maiesté traynezaugibet sur vne claie,  
 fêdus par le vètre, coupezen quartiers, &  
 leurs corps encores respirāts & palpitans  
 iettez au feu. Ceste cruauté barbare se pra-  
 tique tous les iours cōtre les pauvres Ca-  
 tholiques, lesquels elle a desclaré ses enne-  
 mis mortels, & par consequent punissā-  
 bles comme ayās offensé sa maiesté. Aus-  
 si l'vne des causes principales du mal ta-  
 lent qu'elle portoit à la Roynne sa cousine  
 c'estoit la religion chrestienne de ses an-  
 cestres, laquelle sa maiesté n'a onques  
 voulu abandonner pour aucune pro-  
 messe qu'elle lui a peu faire de la remettre



en son estat, & de l'asseurer de la couronne d'Angleterre pour elle & pour les siés apres son decez. Mais voyant qu'elle perdoit son temps, & qu'elle ne la pouuoit esbranler aucunement, elle enuoye son Ambassadeur pardeuers mourray pour luy appointer certain iour auquel il se deuoit trouuer sur les frontieres à fin de recevoir la Royne sa maistresse suyuant les pactions & conuenances entr'eux faites. Mais ainsi comme ce trahistre partoit de Lithco pour s'en aller à Edimbourg donner audience à l'Ambassadeur d'Elizabet, estant à cheual enuironné de ses amis, & de ses gardes, par la permission de Dieu il fut atteint d'une harquebuzade que Jacques Hamilton de Bodelhauch luy donna dans le ventre, dont il deceda le mesme iour au soir en reniant & maugreant Dieu avec forces imprecations contre ses ennemis, & nommement contre celuy qui luy auoit donné le coup: & ne feit onques en mourant aucune de-



monstration qu'il fust chrestien enreco-  
 gnoissant aucune faute par luy commise  
 ny demandant aucune grace & pardon  
 à Dieu, de ses infinies trahisons, ou au-  
 tres pechez quelconques. Mais en  
 ceste mort on doit bien remarquer le  
 vray iugement & iuste vengeâce de no-  
 stre seigneur (qui ne laisse iamais sacrile-  
 ge impuni) que ce goulu a esté rassasié  
 d'un petit boulet de plomb, qui iusques  
 à ceste heure là ne pouuoit estre saoullé  
 de tout le plomb dont la plus part des E-  
 glises d'Escoffe estoient couuertes, & en-  
 tre autres son eglise Metropolitaine d'ot  
 il estoit le Prieur, & plusieurs autres de  
 la ville de saint André, lesquelles furent  
 par luy saccagees & ruinees pour ven-  
 dre les couuertes en Flandres & ail-  
 leurs, dont plusieurs marchants Escos-  
 fois en furent appauuris & ruinez, les  
 vaisseaux qui portoient le'diçs plombs  
 pour estre débité s'estant enfondrez

dans la mer. C'est grand cas qu'un simple gentil homme, comme estoit le seigneur de Bodelhauth, trouua moyen de venger son iniure particuliere, & venir à bout de ce tyran, & que tout un royaume s'estoit rendu si esclau de ce fils d'Agar, qu'il a enduré de luy ce qu'il n'a iamais peu endurer de ses vrayes & legitimes Roys. Mais c'est bien plus grand cas que tout seul, & sans aucune assistance, ayant fait un tel coup il s'est peu sauuer d'entre les mains de tant d'hommes bien montez à l'aduantage, qui ne le peurent onques attendre. C'est un tres-grand argument que le coup estoit agreable à Dieu, qui a voulu que la mort de ce trahistre non seulement demeurast impunie, mais aussi que l'auteur d'icelle raportast honneur & louange enuers tous les hommes de bon & sain entendement. Elizabet estonnee de la perte de Mourray & grandement irritee voyant qu'à l'occasion de son decès ses

entreprises ne pouuoient reussir à la fin  
 qu'elle attendoit, elle change de dessein  
 & tasche, se deffaire de sa prisonniere par  
 poison. Ce qu'elle ne peut, le venim ayât  
 esté descouuert par ses officiers qui luy  
 apprestoient son boire & son manger,  
 & qui depuis ce tēps là ont eu fort grand  
 soin de sa bouche, se donnant garde de  
 tels inconueniens. Cependant à fin d'em  
 pescher la resiouissance que la Roine sa  
 cousine pouuoit auoir dela deffaite d'un  
 tel ennemi, elle enuôye le cōte de Suffex  
 sur les frontieres d'Angleterre avec neuf  
 ou dix mille hommes, faisant semblât de  
 chercher ses rebelles, mais toute l'execu  
 tion qu'il feit avec ses troupes fut faicte  
 en Elcosse contre les vrays & naturels  
 subiets dela Roine, comme estoient mi  
 lord Humen, mi-lord Maxvel, mi-lord  
 Hareis, le barō de Bacluch, le barō de Far  
 neist, lesquels il poursuivit à feu & à sag,  
 brussa toutes leurs terres, abbatit leurs  
 chasteaux, prit l'artillerie & les munitiōs  
 qu'il y

qu'il y trouua , & mena la tout en son pays. Quelque temps apres elle enuoya messire Guillaume Drourie avec vne armee pour assister les rebelles à paracheuer la ruine des bōs seruiteurs de la Royne . Ce qu'il feit de tout son pouuoir, & commença à la ville & trefancien chasteau d'Hamilton, appartenant au Duc de Chastellerauld, qu'il brussa apres les'auoir eu par cōposition . Aussi brussa il le palais tresmagnifique, qui y estoit & toutes les maisons des Hamiltons là autour. Et au partir delas'en alla à Lithco, où il brussa la maison du duc avec la belle maison & chasteau de Keuille. Tant y a qu'il ne laissa vne seule maison appartenant à ceux du furnom d'Hamilton, par ce que se repentants, quoy que tard, de leurs premieres folies'qu'ils auoient faictes en introduisant les ministres en Escosse, & assistant à leur damnable rebellion (cause de leur ruine) ils s'estoient reduicts sous l'obeissance de leur souueraine, & portoiēt

les armes pour son seruice contre Mour-  
 ray. Qui ayant du commencement des  
 troubles esté par eux eleué & soustenu  
 sous ombre de nouuelle religion, qu'ils  
 appelloient euangile, les auoit incont-  
 nent exterminéz, & intruz soy mesme au  
 degré qui de droict leur appartenoit. Eli-  
 sabet, apres auoir ainsi affoibly les meil-  
 leurs seruiteurs de la Rôyne, & osté les  
 moyens de faire dorefnauant aucune re-  
 sistance, elle faiët semblant de vouloir  
 accorder avec elle, & la renuoyer en son  
 Royaume, moyennant qu'elle la reco-  
 gneust pour superieure, & luy meist es  
 mains la plus part des forteresses du Roy  
 aume, & luy donnast monsieur le Prince  
 son fils, & tous les premiers de la nobles-  
 se qui tenoient son party pour pleiges  
 qu'elle ne se ressentiroit en façon que ce  
 fust de ce qui estoit passé, & n'auroit au-  
 cun recours aux Princes estrangers à fin  
 de se venger des iniures qu'elle auoit en-  
 durees, & outre qu'elle renonçast à la re-  
 ligion Catholique & à la Ligue anciëne

de Frâce, pour embrasser la Ligue & religiō Angloise. mais la Royne voyāt des demâdes si extrauagantes & inciuiles, & cognoissant biē à quoy tēdoiēt telles ruses, ayma mieux demeurer en l'estat qu'elle estoit, q̄ d'abādonner Dieu & se precipiter soy mesme, son fils, & toute sa noblesse en peril tout euidēt & certain, & en se despouillāt de son auctorité & de toutes ses forces, se tollir les moyens de secourir son fils, & de resister à la tyrānie d'Elisabet si d'auēture elle attētoit à sa vie. Car ayāt l'ēfant en sa possessiō avec les forteresses qu'elle demādoit, elle eust disposé de la mere & du fils, & de tout le Royaume d'Escoce à l'apetit de Lecestre son amy. Mais sentāt son dessein descouuert, & qu'elle auoit à faire à vne dame qui n'estoit pas moins aduisee qu'elle pouuoit estre, elle se meit à traffiquer vne Ligue & cōfederation avec le Roy tres-chrestien Charles neufiesme, pour la cōfirmatiō de laquelle mōsieur le Marechal de Montmorency



fut enuoyé en Angleterre. Entre les clauses & conditions de ceste Ligue fut dict expressement, qu'elle ne presteroit aucun ayde ou faueur aux rebelles d'Escoffe contre la Royne leur souueraine. Mais Dieu sçait comme ceste clause fut gardee. Car incontinct apres elle enuoya vne armee aux rebelles pour assieger le chasteau d'Edimbourg, qui en ce tēps la tenoit pour la Royne sous le commandement du Baron des Granges. Cestui-cy s'estant rédu par cōpositiō à l'Anglois (contrainct à ce faire à cause de l'infection de la fontaine qui estoit au pied du rocher, dont tous ses soldats furent empoisonnez) fut contre les loix de l'art militaire pendu & estranglé par Morton, alors tyran d'Escoffe sous le commandement & auctorité d'Elisabet, qui depuis ce temps a esté mieux obeye, crainte, & redoutée en ce pays là, qu'elle n'estoit en son pretendu Royaume d'Angleterre. Mortō son Lieutenant pilloit & rāçonnoit tout le mode



sans que personne s'osast plaindre, pour  
 la crainte de l'Angloise, qui luy tenoit  
 la main. L'Angloise aussi de son costé bri  
 gandoit & volloit indifferemment tous  
 les Escossois de quelque religion qu'ils  
 fussent, aussi bien les trahistres & rebelles  
 que les fidelles subiets de la Roynie par le  
 moyen de Morton, qui cōtenoit les pau  
 ures gens, & les empeschoit de se venger  
 comme ils auoient bien les moyens &  
 l'enuie de ce faire dont est aduenue qu'en  
 moins de deux ans se trouuerent de cōp  
 te faiēt plus de deux cens nauires Escos  
 soises chargees de marchandise pillées par  
 les pirates Anglois durant la tyrannie de  
 Morton: Qui est vne perte inestimable  
 pour le Royaume que ceste belle Ligue  
 par elle faiēte avec les ministres d'Escos  
 se & leurs complices leur aporte. Le plus  
 braue de ses ancestres n'a pas tāt endom  
 magé l'Escosse en toutes les guerres qu'il  
 a peu faire, qu'a faiēt Elisabet sous cou  
 leur de paix & de bonne amitié. Pour

ceste cause les communautéz des villes,  
 qui luy auoient tousiours esté les plus af-  
 fectionnees, & les plus desloyalles à leur  
 naturelle & legitime dame & maistresse  
 furent contrainctes luy enuoyer Adam  
 Foulertō avec quelques autres notables  
 marchands, leurs agens, pour demander  
 raison & iustice. Mais apres leur auoir te-  
 nu le bec en l'eau par l'espace de deux ans  
 entiers, & faict despendre infiny argent  
 à la poursuite, les renuoyant de Cai-  
 phe à Pilate, en fin furent licétiez sans au-  
 tre responce, sinon que la Roynne n'en  
 pouuoit mais, & qu'elle n'estoit tenue  
 de respondre du faict des escumeurs de  
 mer, ausquels ils se pouuoient adresser  
 si bon leur sembloit. I'estois present  
 à Grenniche en l'annee mil cinq cens  
 septante neuf, que ceste responce leur  
 fut dōnee, & au sortir du conseil vn hon-  
 neste & riche marchand me monstra vn  
 Mi-lord qu'il appelloit Milord Burly, au-  
 trement Cecil leur grand thresorier &

auparauant secretaire d'estat vestu de  
 ses soyes, qui auoient quelque temps au-  
 parauant esté recognues en sa maison,  
 & dont il auoit esté trouué saisi, & me  
 dict que c'estoient ceux du conseil mes-  
 me qui estoient les volleurs, ou qui les  
 auctorisoient & qu'ils s'estoient adressez  
 à eux, mais que la Royne faisoit la sour-  
 de oreille & dissimuloit avec eux com-  
 me participante du butin. En quoy il  
 y a fort grande apparence. Car elle en  
 faisoit rendre à qui bon luy sembloit, &  
 nommement à quelques amis & serui-  
 teurs de Morton, comme ie vey lors, &  
 neantmoins ne faisoit aucune raison aux  
 autres Escossois, ny pareillement à noz  
 marchands de Normandie, combien  
 que les piraties à eux faictes estoient  
 si manifestes, qu'elles ne se pouuoient  
 celer ne desguiser en aucune manie-  
 re. Mais de cela ne se faut emerueil-  
 ler, n'ayant seigneur aucun en son pri-  
 ué conseil qui n'aye ses vaisseaux sur

mer pour piller & brigander aussi bien  
 que leur maistresse, qui leur a frayé le che-  
 min depuis le commencement des guer-  
 res ciuiles, qu'elle a tousiours entrete-  
 nues en France, en Flandres & en Escos-  
 se pour cest effect, & à fin de s'enrichir, &  
 auoir moyé d'entretenir les rebelles des  
 Roys ses voisins à leurs propres cousts  
 & despens. Ce qu'escriit Strabo & les au-  
 teurs anciens du mont Coryce en Lydie,  
 ou en Cilicie, tant renommé pour les vol-  
 leries, qui s'y faisoient, n'aproche en rien  
 des pratiques ordinaires de l'Angloise, &  
 ne faut plus dire *Coryceus auscultauit*, ains  
*Angla auscultauit*, depuis que ceste mau-  
 dicté Agarenne a usurpé le tiltre de Roy-  
 ne. Car depuis ce temps là ce Royaume a  
 esté la spelonque, & le refuge de tous  
 trahistres, brigands, meurtriers, & assas-  
 sinateurs des gens de bien, sentine de  
 tous vices, mere nourrice d'impieté, & de  
 toute sorte d'heresies, marastre de toute  
 vertu, & l'effroyable rocher contre le-

quel toute espece de religion & de pieté  
 font naufrage sans aucune recouffe ou  
 mercy. Et pour l'impunité qu'il y a de  
 toutes les meschâcerez du monde nous  
 pouuons dire sans mentir ce que les an-  
 ciens disoient de Lisec de Corfou, *Anglia  
 libera, cacu ubi libet*. Tout y est bien ve-  
 nu excepté l'honneur & la vertu. Car ils  
 ne peuent souffrir ces choses parmy eux,  
 non plus que les ephesiens, qui chasserét  
 Hermodere de leur cité sur ce seul subiet  
 qu'il estoit trop homme de bié. Mais au  
 propos des intelligences d'Elisabet & de  
 ceux de son conseil avec les brigands, ie  
 ne puis passer sous silence la vrollerie fai-  
 cte à monsieur Dolu, Thresorier Gene-  
 ral de la Royne d'Escoffe. Il luy portoit  
 quelques deniers de son douaire pour  
 subuenir à ses menues necessitez, quel-  
 ques bagues & ioyaux, vne chesne d'or  
 du pris de cinq cens escus, vn mirouer de  
 pareil prix. V'alsinghame Secretaire d'e-  
 stat apres luy auoir donné son passeport

le pēfant trouuer chargé de la somme de  
 soixante mille escus , & de quelques let-  
 tres secretes, le faiēt guetter par les che-  
 mins par quelque nombre de volleurs,  
 & entre autres par deux archers de la gar-  
 de de sa maistresse, qui furent bien reco-  
 gnuz, lesquels de premiere abordee, &  
 sans qu'on se desfiast d'eux, naurent le-  
 dict Dolu par derriere, bleſſerent aucuns  
 de ses gens, & leur osterent tout ce qu'ils  
 portoient, dont on n'a onques peu de-  
 puis auoir aucune restitution; combien  
 que deux dés brigands furent apprehen-  
 dez par le iusticier du lieu, & mis en la  
 tour de Londres. Car en lieu d'estre pu-  
 niz cōme le cas le requeroit, ils furent in-  
 continēt eslargis des prisons avec salaire  
 & recōpense de leurs peines. Ce n'estoit  
 pas assez d'auoir seduict & suborné le Cō-  
 te d'Aron à se desrobber de France à fin  
 de dresser le complot general de la reuol-  
 te de toute la noblesse d'Escoſſe, en l'an  
 1559. le repaiſſant d'une vaine eſperance



de son mariage, & en fin le ruiner, d'auoir  
abusé l'esprit ambitieux du frere bastard  
de la Rôyne avec infinies promesses de  
pensions & gouuernemēs, à fin de l'armer  
cōtre sa maiesté: d'auoir seruy de garant  
& de refuge aux rebelles, leur aydant d'ar  
gent & de conseil comme ils se deuoient  
gouuerner, & dissimuler iusques à ce qu'o  
leur eust impetré leur paix & reconcilia  
tion, à fin que plus facilement ils meissent  
en effect ce que depuis ils ont executé  
traiteusemēt: d'auoir pratiqué les meur  
tres premieremēt du secretaire David &  
puis du Roy son maistre, & cepēdāt feindre  
n'auoir rié sceu de ses menées, ains au  
cōtraire faire sembāt d'estre fort offēsee,  
& de vouloir punir tels paricides, cōbien  
q̄ les principaux auteurs & ministres d'i  
ceux estoiet à Beruik, qui hastērēt l'execu  
tiō par l'aduis de ceux du cōseil de Lōdres  
qui leur dōnerēt le mot, & mōstrerēt les  
moyēs & oportunité, & quād il fut besoin  
mirent le feu aux estoupes: d'auoir attiré



en son pays par lettres & par Ambassades, la Royne fuyante la fureur de ses rebelles, & y estant en lieu de luy prester le secours promis & iuré, l'auoir emprisonnée fort estroictemēt, luy ostant ses seruiteurs & seruantes d'alentour d'elle, qui deuoiēt estre aupres de sa personne pour sa grandeur, pour son honneur, pour son assurance, defendāt qu'aucun ne conferast auec elle ny de bouche, ny par escrit, qu'elle n'enuoyast, ou receust aucunes nouuelles, qu'elle n'eust aucun confort ou soulagement à elle enuoyé, fut en argent, ioyaux, ou autre chose quelconque, reputant pour seditieux, trahistres, iniurieux, & mesdisans d'elle, & attraincts de rebellion & crime de lese maiesté, ceux qui la consoloient par escrit, qui parloient à elle, qui la regardoient en pitié, qui faisoient quelque bon rapport d'elle, qui louoient ses honnestetez, son bon naturel, la rareté de ses graces, la modestie en ses actions, sa sagesse, sa beauté, sa vertu, &

autres bonnes parties, voire qui profes-  
 roient le moindre mot à son aduantage,  
 ou tant soit peu pour l'excuser, en defen-  
 dant son honneur, & soustenant son in-  
 nocence: d'auoir empoisonné l'euesque  
 de Rosse son ambassadeur: d'auoir gehé-  
 né par diuers tourmens Charles Bailly  
 son seruiteur pour auoir voulu publier  
 vn petit liuret contenât la defense de son  
 honneur, d'auoir à diuerses fois enuoyé  
 des armées pour ruiner son Royaume,  
 pour demolir & abatre ses forteresses,  
 pour brusler & saccager ses villes, pour  
 assister ses rebelles & trahistres par elle  
 gagez & entretenuz, leur soudoyant des  
 hommes de guerre, les recompensant par  
 ses presens, & les fortifiant de ses pen-  
 sions annuelles, & au contraire perse-  
 cutant & chassant ses fideles seruiteurs  
 de lieu en autre par force publique, les  
 tourmentant en diuerses sortes, gastant  
 & saccageant leurs terres, bruslant leurs  
 maisons, ruinant leurs chasteaux, en

faisant meurtrir, escarteler & tenailler  
ceux de la noblesse qui tōboiēt es mains  
des regens & gouuerneurs par elle or-  
donnez: d'auoir vollé & brigandé tous  
ses subiets indifferemment de quelque  
religion qu'ils fussent: Ce n'estoit pas as-  
sez, di-ie, d'auoir exercé toutes ces cruau-  
tez à l'édroict de ceste tresillustre & tres-  
noble Princeesse, si par mesme moyen el-  
le ne brauoit le Roy de France, en exce-  
dant & outrageant ses officiers, en les de-  
strouffant par les chemins, à fin de de-  
stourner tous les Princes Chrestiens, inti-  
mider & decourager leurs suiets & ser-  
uiteurs, qu'ils ne s'hasardassent pas de  
vouloir apporter aucun contentement,  
resiouyffance ou consolation à leur pa-  
rente affligee contre tout droict & rai-  
son. On diēt qu'il n'y a rien si cruel qu'v-  
ne vieille putain, comme nous voyons  
l'experience aux gouges qui suyuent  
vn camp. Car ce que les soldats & gens  
de guerre ont en horreur ces vilaines

l'executent barbarement. Apres vne def-  
 faicte elles attendent au champ de la ba-  
 taille recherchant les corps les vns apres  
 les autres pour la despouille, & pour a-  
 uoir vne chemise ou vn porpoint, elles  
 esgorgent les hommes qu'elles trouuēt  
 respirants, & non encores à demy morts.  
 C'est vne cruauté estrange remarquee  
 en ce sexe, qui d'ailleurs est le plus hu-  
 main, le plus doux, pitoyable, clement &  
 misericordieux du monde. Mais ceste in-  
 humanité plus que Scythique n'aduient  
 qu'à celles qui toute leur vie ont esté pro-  
 diges de leurs corps. Il ne faut donc-  
 ques pas s'estonner si ceste vieille re-  
 lique de Robert Dudely, & de plu-  
 sieurs autres assez bien congneuz &  
 renommez par l'europe a eu le cœur  
 d'ainsi traicter la Royne sa cousine,  
 nonobstant toutes ses remonstran-  
 ces, & plus que iustes doleances, qui euf-  
 sent peu emouuoir vne tyranne ou  
 vne tigresse à pitié & compassion.

elle ne se contentoit de trauailler ceste  
 princesse en son corps & en son ame,  
 mais aussi en la personne de son fils pour  
 luy rengreger ses douleurs. Car par ses  
 menées & intelligences avec les trahi-  
 stes d'Escoffe elle le feit prendre prison-  
 nier au moys d'Aoust 1582. Auquel tēps  
 c'estoit faict de la mere & du fils, s'il ne se  
 fust sauué, & eschapé de leurs mains san-  
 glantes par la grande prouidence de  
 Dieu, qui a voulu conseruer cet enfant  
 Iunonien à fin de venger quelque iour  
 les iniures enormes, excès & outrages  
 barbarement faits à sa mere par la suscita-  
 tion, ayde & support de ceste bastarde  
 maudite de Dieu & des hommes. La pau-  
 ure mere ayant sceu le vent de ceste cap-  
 tiuité, cuida mourir d'une extreme mala-  
 die qui la saisit cōme les medecins mes-  
 mes d'Angleterre feirēt le rapport à leur  
 maistresse, qui ne demandoit pas mieux,  
 ayant desia le fils en sa puissance, & en-  
 tre les mains de ceux qui de tout temps  
 estoient

estoiēt à sa deuotiō. Ce q̄ sa mere craignāt  
 & redoutant grandement, depourueue  
 de tout ayde & secours, apres s'estre adres-  
 see à Dieu avec prieres & oraisons, meit  
 la main à la plume pensant obtenir quel-  
 que grace, & adoucir la felonie de sa cou-  
 sine par le discours, que i'ay mis icy tout  
 au lōg, tāt pour la iustificatiō qu'il cōtiēt de  
 plusieurs points qu'ō luy mettoit sus, cō-  
 me causes & moyens de sa longue detenti-  
 on & mauuais traitemēt, que pour la cō-  
 firmation de mō dire en la pluspart dece  
 que i'ay cy dessus deduiēt, en vous demō-  
 strant le cœur humain, tyrannic, felō &  
 barbare de sa cousine pire qu'Angloise.  
 “ Madame sur ce qui est venu à ma co-  
 “ gnoissāce des dernieres conspirations  
 “ executees en Escosse contre mon pau-  
 “ ure enfant, ayant toute occasion d'en  
 “ craindre la consequence, à l'exemple de  
 “ moy mesme, il faut que i'ēploye si peu  
 “ de vie & de force qui me reste, pour de-  
 “ uāt ma mort vous descharger plainemēt



“ mon cœur de mes iustes & lamentables  
 “ plaintes, desquelles ie desire que ceste  
 “ lettre vo<sup>s</sup> serue tât que vo<sup>s</sup> viurez apres  
 “ moy d’un perpetuel tesmoignage & gra  
 “ ueure en vostre cōsciēce, tant à ma des  
 “ charge pour la posterité, qu’à la hôte &  
 “ cōfusion de to<sup>s</sup> ceux qui sous vostre ad  
 “ ueum’ont si cruellement & indignemēt  
 “ traictee iusques icy, & menee à l’extre  
 “ mité où ie suis. Mais d’autant que leurs  
 “ desseins, pratiques, actions & procedu  
 “ res, pour detestables qu’elles puissent a  
 “ uoir esté ont tousiours preualu en vo  
 “ stre endroit contre mestres iustes remō  
 “ strāces & sincerres deportemens, & que  
 “ la force que vous auez en main vous a  
 “ tousiours donné la raison entre les hō  
 “ mes, i’auray recours à Dieu viuant, no  
 “ stre seul iuge, qui nous a esgallement &  
 “ immediatement sous luy establies au  
 “ gouuernemēt de son peuple, ie l’inuo  
 “ queray à l’extremité de ceste miēne tref  
 “ vrgente afflictio pour retribuer à vous  
 “ & à moy (cōme il fera à son dernier iuge



“ mër) la part de noz merites & demerites  
 “ l’vne vers l’autre. Et souuenez vo<sup>s</sup>, mada  
 “ me, qu’à luy nous ne scaurions rien des-  
 “ guiser par les fars & polices du monde  
 “ ores que mes ennemis sous vous puiffēt  
 “ vn tēps couurir aux hōmes, par auature  
 “ à vous leurs subtiles inuentions. En son  
 “ nom & comme deuant luy seant entre  
 “ vous & moy, ie vo<sup>s</sup> raméteuray que par  
 “ les agēts, espies & messagers secrets en-  
 “ uoyez sous vostre nom en Escosse, durāt  
 “ que i’y estois, mes subiets ont esté corō  
 “ pus, & suscitez à se rebeller cōtre moy, à  
 “ attēter cōtre ma persōne, & en vn mot  
 “ à dire, faire, entreprēdre & executer ce  
 “ q̄ durant mes troubles est aduenū audit  
 “ pays: dōt neveux à presēt specifier autre  
 “ verificatiō q̄ celle q̄ i’ē tiray par la cōfes  
 “ siō & tesmoins à luy cōfrōtez d’vn qui  
 “ depuis a esté despl<sup>s</sup> aduācez de sō bōser  
 “ uice, ell’ entēd Thomas Randolf ambas  
 “ sadeur ordinaire d’Elizabet en Escos-  
 “ se, qui sous ombre de son office y a fait

“ dix mille trahisons à la Roynie d’Escos-  
 “ se, corrompant ses subiets par or & ar-  
 “ gent pour les inciter à rebellion cōme  
 “ il a esté verifié par le proces à luy faiçt  
 “ Auquelsi i’eusse deslors faiçt iustice, il  
 “ n’eust depuis par ses anciennes intel-  
 “ ligences renouuellé les mesmes prati-  
 “ ques contre mon fils, & n’eust moyen-  
 “ né à tous mes trahistres & rebelles sub-  
 “ iets refugiez vers vous, l’ayde & support  
 “ qu’ils en ont eu, mesmes depuis ma de-  
 “ tention par deça, sans lequel support  
 “ ie pense que lesdits trahistres n’eussent  
 “ deslors préualu, ne depuis si longue-  
 “ ment subsisté comme ils ont faiçt. Du-  
 “ rant ma prison de Lochleuin feu Trog-  
 “ marton me conseilla de vostre part de  
 “ signer ceste demission, qu’il m’aduertif-  
 “ soit ne deuoir estre presentee, sur asseu-  
 “ rance qu’elle ne pouuoit estre valable.  
 “ Et depuis il n’y a eu lieu en la chrestie-  
 “ té où elle ait esté tenue pour telle, ne  
 “ maintenue que par deça, iusques à a-

" uoir assisté par force ouuerte les au-  
 " theurs d'icelle. En ma conscience, ma-  
 " dame, voudriez vous cognoistre pareil-  
 " le liberté & pouuoir en voz subiets? Ce  
 " neantmoins mon autorité a esté par  
 " les miens transmise à mon fils lors qu'il  
 " n'estoit capable de l'exercer. Et depuis  
 " que ie l'ay voulu legitimemēt assseurer  
 " en icelle estat en aage de s'en aider pour  
 " son bien propre, elle luy est soudaine-  
 " ment rauie, & attribuee à deux ou trois  
 " trahistres qui luy en ayāt desia osté l'es-  
 " seint, luy en osteront comme à moy & le  
 " nom & le tiltre, s'il leur cōtredit en façō  
 " que ce soit, & parauāture la vie, si Dieu  
 " ne pouruoit à sapreseruatiō. Sortie q̄ ie  
 " fus de Lochleuin preste à donner bat-  
 " taille à mes rebelles, ie vous renuoyay  
 " par vn gentil-homme expres vne ba-  
 " gue de diamant, qu'autrefois i'auois re-  
 " ceue de vous en Token, & avec assseu-  
 " rance d'estre par vous secourue contre  
 " mes rebelles, & mesme que me retirant

“ vers vo’, viédriez iusque sur la frótiere  
 “ m’assister, ce que par diuers messagers  
 “ m’auoit esté confirmé. Ceste promesse  
 “ venant & reiteree de vostre bouche (o-  
 “ res q̄ parvoz ministres ie me fusse trou-  
 “ uee souuét abusée) me fit prendre telle  
 “ fiáce en l’effet d’icelle, q̄ la route de mō  
 “ cáp suruenue ie me vins droit ietter en  
 “ trevoz bras si i’en eusse peu approcher,  
 “ Mais delibérant de vous aller trouuer,  
 “ me voyla à my chemin arrestee enuirō-  
 “ nee de gardes, rēfermee d’is des places  
 “ fortes, & en fin reduite, toute hôte pas-  
 “ see, en la captiuité où ie meurs aujour-  
 “ d’huy apres mille morts que i’y ay ia  
 “ souffertes. Ie sçay que vo’ m’allegueriez  
 “ ce qui s’est passé entre le feu Duc de  
 “ Northfolk & moy. Ie maintiens qu’il n’y  
 “ auoit rien à vostre preiudice, ne contre  
 “ le bien public de ce royaume, & que le  
 “ traitté fut approuué par l’aduis & si-  
 “ gnatures des premiers qui estoient lors  
 “ de vostre conseil, avec assurance de le  
 “ vous faire trouuer bon. Comment tels

“personages eussēt ils entrepris devo’ fai  
 “re’consētir à ce qu’on vous ostat la vie,  
 “l’honneur & la couronne, cōme vous vo’  
 “en demonstrez persuadē à tous ambaf  
 “sadeurs & autres qui vous parlent de  
 “moy? Cependāt mes rebelles s’apperce-  
 “uants que leur cource precipitee les em-  
 “portoit plus outre qu’ils n’auoēt pour-  
 “pensē, & la verité estant apparue des im-  
 “postures qu’ō semoit de moy par la con-  
 “ference à laquelle ie me soubmis en plēi-  
 “ne assemblee devoz deputez & desmiēs,  
 “avec les autres de partie contraire, en  
 “ce pais pour m’en esclaircir publique-  
 “mēt. Voyla les principaux pour estre ve-  
 “nus à resipiscēce par voz forces asiegez  
 “au chasteau d’Edimbourg, & vn despre-  
 “miers d’être eux ēpoisonē, & l’autre tref-  
 “cruellemēt pēdu, apres q̄ par deux fois ie  
 “leur auois fait mettre les armes bas à vo-  
 “stre req̄ste en esperāce d’accōrt, où dieu  
 “sçait si mes ēnemis tēdoiet (Ce fut le se-  
 “cretaire Lindinton qui fut empoisonē

"de peur qu'il decouurist la mort du roy  
 "& toutes leurs traïsons: le barõ de gran  
 "ge & son frere furent penduz). I'ay vou  
 "lu par vn long tẽps experimenter si la  
 "patiẽce pourroit amender la rigueur,  
 "& mauuais traitement qu'on cõmẽça  
 "specialement depuis dix ans à m'vser,  
 "& m'accommodant exactement à l'or  
 "dre qui m'estoit prescrit pour ma ca  
 "ptiuité en ceste maison, tant pour le  
 "regard du nombre & qualité des serui  
 "teurs que ie retins licẽtiant les autres,  
 "que ma diette & exercice ordinaire  
 "pour ma santé, i'ay vescu iusques à pre  
 "sent aussi quietement & paisiblement  
 "qu'vn beaucoup moindre que moy, &  
 "plus obligé, que pour tel traictement  
 "ie ne vous estois, eust peu faire, iusqu'à  
 "me priuer, pour vous oster tout ombre  
 "de soupçon & deffiãce de requerir à a  
 "uoir aucune intelligence de mon fils &  
 "mon pays, ce que par nul droit ne rai  
 "son ne me pouuoit estre denié, & prin



“cipalement de mon enfant, lequel au  
 “lieu de ce on trauailloit par toute voye  
 “de persuader contre moy, à fin de nous  
 “affoiblir par nostre diuision. Il me fut  
 “permis, direzvous, il y a trois ans de l’é-  
 “uoyer visiter. Sa captiuité lors à Ster-  
 “lin sous la tyrannie de Morton en fut  
 “cause, cōme sa liberté l’a depuis esté d’-  
 “vn refus pour pareille uisitation toute  
 “ceste annee passée, ie suis par plusieurs  
 “fois étree en diuerses ouuertures pour  
 “l’establissēmēt d’vne bōne amitié entre  
 “no<sup>s</sup>, & seure intelligēce d’être ces deux  
 “royaumes à l’aduenir. A Chatisuorts il  
 “y a enuiron dixans que cōmissaires me  
 “furent enuoyez à cest effect. Il en a esté  
 “traité avec vo<sup>r</sup> mēme par les ambassa-  
 “deurs de Frāce & les miens. Moy-mes-  
 “me i’en feis l’hyuer dernier toutes les  
 “aduātageuses ouuertures à Reale qu’il  
 “estoit possible. Que m’en est-il reuenū?  
 “Ma bonne intention mesprisee, la sīnce-  
 “rité de mes deportemens negligee &



“calomniee, l'estat de mes affaires tra-  
 “uerſé par delaiz, ſurmises & tels autres  
 “artifices. Et pour cōcluſion, pire & plus  
 “indigne traictement de iour à autre,  
 “quelque choſe que ie me ſois efforcee  
 “de faire pour deſeruir le contraire, ma  
 “trop longue, inutile, & dōmageable pa-  
 “tience m'ayant amené à ce point, que  
 “mes ennemis par leur accouſtuman-  
 “ce de me mal-faire penſant au iourd'huy  
 “auoir droit de preſcription de m'vſer,  
 “non comme priſonniere, telle que par  
 “raiſon ie ne puis eſtre, mais cōme quel-  
 “que eſclaue, dont la vie & la mort depē  
 “dēt ſans aucū reſpect de la loy de Dieu  
 “ne des gens, de leur ſeule tyrānie. Ie ne  
 “le puis, madame, plus longuement ſouf-  
 “frir, & faut qu'en mourāt ie deſcouure  
 “les autheurs de ma mort, ou quē viuāt  
 “i'eſſaye ſoubs voſtre protection à faire  
 “mourir les cruantez, calōmnies & trai-  
 “ctres deſſeins de meſdits ennemis pour  
 “m'eſtablir quelque peu plus de repos

"pour ce qui me reste à viure. Pour vui-  
 "der les occasions pretédues de tous di-  
 "ferés entre nous, esclarcissez vo<sup>r</sup> sil vo<sup>r</sup>  
 "plaist de tout ce qui vous a esté raporté  
 "de mes deportemēs: faites reuoir les de-  
 "positions des estrangers pris en Irlande:  
 "que celle des Iesuites dernieremēt execu-  
 "tez vo<sup>r</sup> soiēt representees: dōnez liberté  
 "à ceux qui voudrōt entreprēdre de me  
 "charger publiquemēt & me permettez  
 "d'ētrer en ma defēse: s'il s'y trouue mal,  
 "que ie le patisse, ce sera patiēmēt, quād  
 "i'en sçauray l'ocasiō: si du biē, ne le mes-  
 "cognoissez pas, & ne souffrez que i'en  
 "sois plus mal retribuee avec vostre tref-  
 "grāde charge deuāt Dieu & les hōmes.  
 "Les plus vils criminels, qui sont en vos  
 "prisons, naiz sous vostre obeissance,  
 "sont receuz à leurs iustifications, &  
 "leur sont tousiours declarez leurs ac-  
 "cusateurs, & leurs accusations. Pour-  
 "quoy donques le mesme ordre n'aura  
 "il lieu enuers moy Royne souueraine,

"vostre plus proche parente & legitime  
 "heritiere. Je pense que ceste derniere  
 "qualité en a esté iusques icy la principa  
 "le cause à l'édroit de mes ennemis, & de  
 "toutes leurs calomnies, pour en nous  
 "tenant en diuision faire glisser entre  
 "deux leurs iniustes pretentiōs. mais he-  
 "las ! ils ont maintenant peu de raison  
 "& moins de besoin de me tourmenter  
 "d'auantage pour ce regard. Car ie vous  
 "proteste sur mon honneur que ie n'at-  
 "tens aujourd'huy royaume, q̃ celuy de  
 "mon Dieu, lequel ie me voy preparer  
 "pour la meilleure fin de toutes mes af-  
 "flictions & aduersitez passees. Ce sera à  
 "vous de descharger vostre conscience  
 "vers mon enfant pour ce qui luy appar-  
 "tiendra apres ma mort en cest endroit,  
 "& ce pendant de ne laisser preualoir à  
 "son preiudice les continuelles pratic-  
 "ques & menees secretes que noz enne-  
 "mis en ce royaume font iournallemēt  
 "pour l'aduancement de leurs dites pre-

tentions, trauaillant d'autre costé avec  
 noz traïstres subiets en Escosse par tous  
 les moyens qu'ils peuuent pour hastier  
 sa ruine, d'ôt ie ne demande autre meil  
 leur verification que les charges don-  
 nées à voz derniers deputez enuoyez  
 en Escosse, & ce que lesdits deputez y  
 ont seditieusement prattiqué, comme  
 ie croy, à vostre desceu, mais avec bon  
 ne & suffisante sollicitation du comte  
 mon bon voisin à York ( elle entend le  
 comte de Houdinton). Et à ce propos,  
 madame, par quel droict se peut main-  
 tenir, que mere de mō enfant, ie sois to-  
 tallemēt interdite non seulement de le  
 subuenir en la necessité si vrgente où il  
 est, mais aussi d'auoir aucune cognois-  
 sance de son estat? qui y peut apporter  
 plus de soin, deuoir & sincerité que  
 moy? A qui peut-il toucher d'auantage?  
 Pour le moins si enuoyât vers luy pour  
 se pouruoir à sa preservation, ainsi que  
 le côte de Cherusbery m'a fait dernie-

« rement entédre de vostre part, il vous  
 « eust pleu receuoir en cela mon aduis a-  
 « uec meilleure occasion, ce me semble,  
 « & plus d'obligation vers moy vous y  
 « fussiez interuenue. Mais considerez ce  
 « que m'avez laissé à penser quād oubliât  
 « si soudainement les offenses que vous  
 « pretédiez cōtre mon fils lors que ie vo<sup>9</sup>  
 « requerois que nous enuoyassions en-  
 « semble vers luy, vous avez depesché où  
 « il estoit prisonnier, non seulement sans  
 « m'en dōner aduis, mais me restraināt  
 « au mesme temps de toute liberté à fin  
 « que par voye quelconque, ie n'en eusse  
 « aucunes nouvelles. Que si l'intétion de  
 « ceux qui ont moyéné en vostre édroit  
 « ceste si prōpte visitation de mon fils a  
 « esté pour sa preservation & le repos du  
 « pais, ils ne doiuent estre si soigneux de  
 « le me celer, cōme chose en quoy ie n'  
 « eusse voulu cōcurrir avec vous, & vous  
 « ont par ce moyé fait perdre le gré que  
 « ie vous en deuois auoir, & pour vous en

« parler plus plainement, ie vous prie de  
 « n'y vser plus de tels moyens, ny per-  
 « sonnes. Car encores que ie tiens le  
 « le sieur de Kerri trop se ressentât du lieu  
 « dont il est sorti pour engager son hon-  
 « neur en aucun vilain acte. Il a eu vn  
 « assistant partisan iuré du comte de  
 « Hondinton, par les mauuais offices,  
 « duquel vne si mauuaise action n'a peu  
 « reussir qu'à pareil effect. Il me suffira  
 « d'ôc seulement que vous ne permettiez  
 « que de ce pays mon fils ne reçoie au-  
 « cun d'ômage: qui est tout ce que i'ay ia  
 « mais requis de vous cy deuant, mesme  
 « lors qu'une armee fut enuoye sur la frô-  
 « tiere pour empescher la iustice estre fai-  
 « te de ce detestable Morton, & que nul  
 « des vostres directement ou indirecte-  
 « ment s'entremesle d'auantge des affai-  
 « res d'Escoffe, si ce n'est de mon sceu, à  
 « qui toute cognoissance en appartient,  
 « ou avec assistance de quelqu'un de la  
 « part du Roy treschrestien mon bon

C'estuy-  
 cy est le  
 fils aîné  
 du Mi-  
 lord  
 Hosden  
 parent  
 d'eliza-  
 ber.

“requeste de beaucoup pl<sup>r</sup> grâde impor  
 “tance, & neantmoins trefaisée à vous  
 “de me l'oſtroyer & eſſectuer. C'eſt que  
 “n'ayant peu iuſqu'icy, en m'accommo-  
 “dant patiemment ſi long tēps au rigou-  
 “reux traitemēt de ceſte captiuité, & me  
 “deportant ſincerement en toutes cho-  
 “ſes, voire iuſqu'aux moindres, qui vous  
 “touchoient bien peu, m'acquérir quel-  
 “que aſſurance de voſtre bonne grace,  
 “ne vous en donner aucune de mon en-  
 “tiere affection vers vous, tout'eſperāce  
 “m'eſtant par là oſtee d'auoir mieux en  
 “ſi peu de temps qui me reſte à viure, ie  
 “vous ſupplie en l'hōneur de la doulou-  
 “reufe paſſion de noſtre Sauueur & re-  
 “dempteur Ieſus Chriſt, ie vous ſupplie  
 “encor' vn coup me permettre de me re-  
 “tirer hors de ce royaume en quelque  
 “lieu de repos, pour chercher quelque  
 “ſoulagement à mon pauvre corps tant  
 “trauailé de continuelles douleurs, &  
 “auec liberté de ma conſciēce preparer



"mon ame à Dieu qui l'appelle iournal-  
 "lement. Croyez, madame, & les mede-  
 "cins que vous m'enuoyastes cest este-  
 "dernier le peuuent auoir assez iugé, que  
 "ie ne suis pour la faire longue, de sorte  
 "qu'il ne vous peut rester aucun fonde-  
 "mēt de ialousie ou deffiāce de ma part.  
 "Et ce neantmoins prenez de moytelles  
 "asseurances & conditions iustes & rai-  
 "sonnables que vous les voudrez. La for-  
 "ce plus grande reste tousiours de vostre  
 "costé pour ne les faire garder, ores que  
 "pour chose quelconque ie ne les vou-  
 "lisse rompre. Vous auez assez eu d'exe-  
 "rience de l'obseruation de mes simples  
 "promesses & quelquefois à mon preiu-  
 "dice, comme ie vous remonstray sur ce  
 "mesme subiet il y a deux ans. Souuenez  
 "vous sil vous plaist de ce que ie vous  
 "escriuis lors, & que par nulle voye que  
 "de douceur vous ne scauriez tant obli-  
 "ger mō cœur à vous, ores que vous cō-  
 "finies à perpetuité mon pauure corps  
 "languiſſāt entre quatre murailles, ceux

“ de mon rang & naturel n'estant pour se  
 “ laisser gaigner, ou forcer par aucune ri-  
 “ gueur. Vostre prison sans aucun droit  
 “ & iuste fondement a ia instruit mon  
 “ corps, duquel, vo' aurez bientost la fin,  
 “ s'il y continue gueres d'auantage & n'au-  
 “ ront mes enenmis beaucoup de temps  
 “ pour assouuir leurs cruautez sur moy, il  
 “ ne me reste que l'ame, laquelle il n'est  
 “ en vostre puissance de captiuer. Donnez  
 “ luy dōques lieu de respirer vn peu plus  
 “ libremēt son salut, que seul elle cherche  
 “ auioürdhuy, plus que nulle grādeur de  
 “ ce mōde. Il me sēble que ce ne vous sçau-  
 “ roit estre beaucoup de satisfactiō, hō-  
 “ neur & aduantage, q̄ mez ennemis pressēt  
 “ ma vie aux pieds iusques à m'auoir estouf-  
 “ fé deuāt vo', au lieu que si en ceste extre-  
 “ mité, quoy q̄ trop tard, vo' me releuez  
 “ d'être leurs mains, vous m'obligerez grā-  
 “ demēt à vo', & tous ceux qui m'appartien-  
 “ nēt, speciallemēt mō pauvre enfant, du-  
 “ quel par là vous vo' pourrez parauēture

"asseurer. Je ne cesseray de vous impor-  
 "tuner incessamment de ceste requeste  
 "iusqu'à ce qu'elle me soit accordée. Et  
 "pource ie vous prie me faire entendre  
 "vostre intention, ayant pour vous com-  
 "plaire attendu iusqu'à present depuis  
 "deux ans pour en renouueller l'instâce  
 "dont l'estat miserable de ma santé me  
 "presse plus que ne le pourriez penser.  
 "Ce pendant pouruoyez s'il vous plaist  
 "à l'amendement de mon traitemēt par  
 "deça, qu'il n'est en ma puissance de souf-  
 "frir plus longuement, & ne me remet-  
 "tez à la discretion d'autre quelconque,  
 "que de vous-mesme, de qui seule (com-  
 "me ie vous escriuois dernièrement) ie  
 "veux d'oresnauant tenir tout le bien &  
 "le mal que ie receuray en vostre pays.  
 "Faites moy ceste faueur que i'aye vo-  
 "stre intention par escrit, ou l'ambassa-  
 "deur de France pour moy. Car de m'ar-  
 "rester à ce que le comte de Scherufberi  
 "ou autres en diront ou escriront devo-

"stre part, i'ay trop d'experiéce qu'il n'y  
 "peut auoir assurâce pour moy: le moin-  
 "dre subiet qu'ils se fantasiront estât suf-  
 "fisant pour innouer le tout du iour au  
 "lendemain. ( Elle vse de ce mot, par ce  
 "que le côté de Scherufbery son gardië  
 "est homme fort quinteux & fantasque)  
 "Outre ce dernièrement que i'escruiis à  
 "ceux de vostre conseil, vous me feistes  
 "entendre que ie ne me deuois addres-  
 "ser à eux, mais à vous seule: Et ainsi d'e-  
 "stendre seulement leur credit & autho-  
 "rité à me mal faire, il ne seroit raisonna-  
 "ble, comm'il est aduenü en ceste dernie-  
 "re restriction, ou contre vostre inten-  
 "tion, i'ay esté plus qu'indignemët trait-  
 "té. Cela me donne toute occasion de  
 "doubter, qu'aucuns de mes ennemis en  
 "vostre dit conseil n'ayent expres pro-  
 "curé que les autres dudit conseil ne fus-  
 "sent participans de mes iustes com-  
 "plainctes, ne voyans parauanture leurs  
 "compagnons adherer à leurs meschans

attentas contre ma vie ou que s'ils en  
 auoient cognoissance ils s'y opposeroiēt  
 pour vostre honneur, & leur deuoir  
 vers vous. Deux choses en fin ay ie prin-  
 cipallemēt à requerir, l'une que proche  
 comme ie suis de partir de ce monde  
 ie puisse auoir pres de moy pour ma cō-  
 solation quelque honorable homme  
 d'Eglise, afin de me ramenteuoir iour-  
 nellement le chemin que i'ay à para-  
 cheuer, & m'instruire à le parfaire se-  
 lon ma religion, où ie suis fermement  
 resolu de viure & mourir. C'est vn der-  
 nier deuoir qu'au plus chetif & mise-  
 rable qui viue ne se pourroit denyer.  
 C'est vne liberté que vous donnez à  
 tous les Ambassadeurs estrangers,  
 come aussi tous autres Roys Catho-  
 liques donnent aux vostres exercice  
 de leur religion. Et moy mesme ie  
 n'ay iamais forcé mes propres sub-  
 iets à aucune chose contraire à leur re-

"ligion, ores que i'eusse tout pouuoir  
 "& autorité sur eux, & que ie fusse en  
 "ceste extremité priuee de telle licen-  
 "ce, vous ne le pouuez iustement fai-  
 "re. Quel aduantage vous reuiendra  
 "il quand vous me le denyerez? i' espe-  
 "re que Dieu m'excusera si par vous de  
 "ceste façon oppressee, ie ne laisse de  
 "luy rendre le deuoir qu'en mon cœur  
 "me sera permis. Mais vous donneréz  
 "trés-mauuais exemple aux autres prin-  
 "ces de la Chrestienté d'vser vers leurs  
 "subiets la mesme rigueur que vous me  
 "tiendrez Royne souueraine & vostre  
 "plus proche parente, comme ie suis &  
 "seray tant que ie viuray en despit de  
 "mes ennemis. Je ne vous veux impor-  
 "tuner maintenant de l'augmentati-  
 "on de ma maison, dont pour le temps  
 "que ie me voy arrester à viure au mon-  
 "de ie n'auray pas tât de besoin. Je vous  
 "demande doncques seulement deux

" femmes de chambre pour me subue-  
 " nir durant ma maladie, vous attestant  
 " deuant Dieu qu'elles me sont tresne-  
 " cessaires, quand ie serois vne pauvre  
 " creature d'entre le simple peuple: ac-  
 " cōrdez les moy en l'honneur de Dieu,  
 " & demonstrez que mes ennemis n'ont  
 " tant de credit avec vous contre moy,  
 " que d'exercer leur vengeance & cruau-  
 " té en chose de si peu de consequence,  
 " & dependant d'un simple office d'hu-  
 " manité.

" Je viédray maintenāt à ce que le com-  
 " te de Scherulbery m'a chargée, si vn tel  
 " que luy me peut charger) c'est à sçauoir  
 " que contre ma promesse faite à Beale,  
 " & à vostre desceu, i'ay negocié avec mō  
 " fils, pour luy ceder mon tiltre à la cou-  
 " ronne d'Escoffe, m'estant obligee de  
 " n'y proceder qu'avec vostre aduis, par  
 " vn de mes seruiteurs, qui en leur com-  
 " mun voyage seroit dirigé par l'un des  
 " vostres. Ce sont, me semble, les mesmes



“ termes dudit comte. Je vous diray la  
 “ dessus, madame, que Beale n'a iamais  
 “ eu aucune simple & absoluë promesse  
 “ de moy, mais bien des ouuertes con-  
 “ ditionnelles, desquelles ie ne pouuois  
 “ en façon que ce soit rester liée sans la  
 “ prealable performance des conditions  
 “ que i'y auois aposees, ausquelles tant  
 “ s'en faut qu'il ait esté satisfait, qu'au con-  
 “ traire ie n'en ay izmais eu aucune res-  
 “ ponce, ny de sa part ouy faire mention  
 “ depuis. Et pour ce respect il me souuiët  
 “ tresbien que le comte de Scherussbery  
 “ vers Pasques dernieres voulant tirer  
 “ de moy nouuelle confirmation de ce  
 “ que i'auois dit audit Beale, ie luy repli-  
 “ quay tout plainement, que c'estoit seu-  
 “ lement au cas que lesdites conditions  
 “ me fussent accordees, & consequem-  
 “ ment effectuees. L'un & l'autre sont  
 “ encores viuants pour le vous tesmoi-  
 “ gner, s'ils en veulent dire la verité.  
 “ Depuis voyant que nulle responce m'e

"uois proposees, pour establiir entre ces  
 "deux royaumes vne bonne amitié  
 "& parfaite intelligence à l'aduenir.  
 "Mais de m'obliger nuemēt à suiure vo-  
 "stre aduis, deuant que sçauoir quel il  
 "pourroit estre & de soumettre pour le  
 "voyage de noz gens le mien à la dire-  
 "ction du vostre, mesmement en mon  
 "païs propre, ie ne fusiamais si simple  
 "que de le penser. Maintenāt ie remets  
 "en vostre consideration, si vous auez  
 "sceu le faulx ieu que mes ennemis par  
 "deça m'ont ioué en Escosse, pour ame-  
 "ner les choses au poinct qu'elles sont,  
 "lequel de nous y a le plus sincerement  
 "procedé. (elle entend l'éprisonnement  
 "du Royson fils fait à Reuē) Dieu soit iu-  
 "ge entre eux & moy, & destourne de ce-  
 "ste isle la iuste punition de leurs demeri-  
 "tes: renuoyez encor vn coup les aduer-  
 "sissimens que mes trahistres subiects de  
 "Escosse vous peuuent auoir donnez,  
 "vous trouuerez & ie le maintiēdray de-  
 "uant tous les Princes Chrestiens qu'il

ne s'y est passé de ma part chose quelcō  
 que à vostre preiudice, ne contre le  
 bien & repos de ce royaume, lequel ie  
 m'affecte moins que conseiller, ou sub-  
 iet que vous ayez, y ayāt plus d'intrest  
 qu'aucū d'eux. Il se parloit de gratifier  
 mon fils du tiltre & nom de Roy, & d'as-  
 seurer tant luy audit tiltre, que les re-  
 belles de toute impunité de leurs of-  
 fences du passé, & de remettre toutes  
 choses en vn repos & tranquillité pour  
 l'aduenir, sans aucune innouation de  
 chose quelconque. Estoit ce oster la  
 couronne à mō fils? mes ennemis, cōme  
 ie croy, ne la luy voudroiet estre seure  
 & pour ce sont trescontents, qu'il la de-  
 tienne par l'illegitimeviolēce d'aucuns  
 trahistres ennemis de toute ancienneté  
 à toute nostre race. Estoit ce la chercher  
 iustice des offenses passées desdits tra-  
 histres, que ma clemēce a tousiours sur-  
 passez? Mais mauuaise consciēce ne peut  
 iamais s'asseurer, portant continuelle-

“ ment la crainte en son plus grand trou  
 “ ble avec elle mesme. Estoit ce vouloir  
 “ alterer le repos du pays, que de la pro-  
 “ curer parvne douce abolitiõ de toutes  
 “ choses passees, & generale reconcilia-  
 “ tion entre tousnozsubiets? C'estce que  
 “ nos ennemis par deça craignent autāt  
 “ qu'ilsfont demonstration de la desirer.  
 “ Quel preiudice en celavous estoit il fait?  
 “ marquez donques, & faites verifier s'il  
 “ vous plaist en quelle autre chose: l'en  
 “ respondray sur mon honneur. He! vou-  
 “ lezvous, madame, vous laisser tant aveu-  
 “ gler aux artifices de mes ennemis, que  
 “ pour establir apres vous, & parauentu-  
 “ re contre vous mesmes, leurs iniustes  
 “ pretentions à ceste couronne, vous les  
 “ souffriez vousviuante, & lesvoyant rui-  
 “ ner, & faire si cruellement perir ceux  
 “ quivous touchēt de si pres&en cœur&  
 “ en sang? Vous peut-ce estre iamais hon-  
 “ neur ne biē, que par eux mon enfant &  
 “ moy soyons si longuement separez, &

“ nous d’aucc vous? Reprenez les ancien  
 “ nés arches de vostre bon naturel, obli-  
 “ gez les vostres à vous mesmes, donnez  
 “ moy ce contentement auant que mou-  
 “ rir, que voyant toutes choses bien re-  
 “ mises entre nous, mon ame deliuree de  
 “ ce corps ne soit contrainte d’espandre  
 “ ses gemissémets vers Dieu pour le tort  
 “ que vous aurez souffert nous estre fait  
 “ icy bas: ains au contraire en paix & con-  
 “ corde avec vous departant hors de  
 “ ceste captinité s’achemine vers luy que  
 “ ie prie vous bien inspirer sur mes sus-  
 “ dites tref-iustes, & plus que raisonna-  
 “ bles plainctes & doleances. A Sheffeld  
 “ ce vingt huitiesme de Nouembre mil  
 “ cinq cens octante deux.

“ Vostre tref-desolee, plus proche  
 “ parente & affectionnee cousine  
 Marie. R.

Voyla des belles remonstrances, voyla  
 des iustifications fort, aparentes, voyla

des offres pleines de submission indeue  
 & nullement raisonnable, voyla des prie  
 res & requestes plusque ciuiles. Mais  
 quoy? l'Angloise dissimulee comme de  
 coustume, ne fait semblant de les en  
 tendre, ains en lieu d'adoucir son cœur  
 selon & barbare, luy tient plus de ri  
 gueur qu'auparauant. Elle veut qu'elle  
 meure, mais elle ne peut trouuer moyen  
 de s'en desfaire avec apparence de raisõ,  
 le sublimé de Guaschou Irlandois, qu'on  
 luy auoit enuoyé pour cuisinier, auoit  
 esté descouuert, & l'empoisonnement  
 auéré: le saccagement ordonné par  
 ceux du bourg d'Olifax à la suscitation  
 de Vvalsinghame n'a peu estre execu  
 té avec honneur, & avec le contente  
 ment de ceux qui l'auoient comman  
 dé. Ce n'est rien de tuer la Roynes,  
 prisonniere, si le fils est demeuré en  
 vie, où sion ne trouue quelque pre  
 texte & inuention bien specieuse &  
 apparente pour leur raur le tiltre de

la couronne d'Angleterre au fils aussi bié  
qu'à la mere. le seroistrop l'ogsiueuolais  
compter la centiesme partie des indigni-  
tez, qu'on a fai& à ceste dame durant le  
temps de sa prison. Mais pour venir à la  
fin & comble de tout, l'Angloise voy&nt  
que les principaux de ses parens en  
France s'estoient liguez avec les Princes  
Chrestiens pour la deffence de la reli-  
gion ancienne de leurs peres contre  
les hereticques, & autres ennemis iu-  
rez d'icelle, ne pouuant contenir le mal  
talent de son petit cœur offensé, elle  
fai&nt pendre de nuit vn pauvre Catho-  
lique deuant & presque ioignant la fe-  
nestre où estoit couchee la Roynes  
prisonniere, voulant dire qu'autant  
luy en pendoit à l'œil, & qu'elle s'en  
iroit par mesme chemin, si ses parens  
en France poursuyuoient leur entrepri-  
se. Dés ce temps elle confirma son esprit  
en ses desloyaux & traistreux desseins, &  
print



print resolution de se deffaire d'elle à quelque prix que ce fust, en la priuant & semblablement son fils du droict qu'ils pouuoient iustement pretendre à la couronne d'Angleterre. Elle s'aduise avec son conseil Macchiauelistique que pour brauer messieurs de Lorraine & de Guise, & tous les bons & fidelles parens que sa maiesté auoit en France, il la failloit faire passer par la main d'un bourreau, & que neantmoins pour obuier à l'offence qu'elle pouroit encourir enuers tous vrayes Roys & monarques par le contemnement & mespris de leur estat & dignité souueraine, non subiecte qu'à vn seul Dieu, il se falloit couvrir de l'ombre d'une iuste vengeance, & controuuer quelque crime, à fin de donner lustre à ceste iniurieuse & tyrannique façon de proceder, & persuader aux idiots (si au monde on en peut trouuer de si lourds & stupides) qu'on a suiuy la voye de iustice, tout animosité mise arriere, en sequestrant la

rancune du temps passé, & toutes telles affections contraires à droict & à raison. Suyuant ce conseil Elisabet faiet assembler son Parlement, & au nom d'iceluy publier vne ordonnance par elle sugeree, comme elle a de coustume de faire. Car ses estats sont tousiours à sa deuotion, & n'ordonnent iamais rien sinon ce qu'ils sçauent luy estre bien agreable.

Ce parlement commença le vingtiesme iour de Nouembre du vingtiesme an du regne d'Elisabet, & cōtinua iusques au vingtheufiesme de Mars ensuyuant. En la premiere seance fut expedie l'acte dont est question, portant ceste inscription en leur langue, *An acte for prouision to be made for the suertie of the Queenes maiesties most Royal person, and the continuance of the Realme in peace.*

C'est à dire, Acte concernant la prouision à la seureté de la tresroyalle personne de la maiesté de la Royne, & la continuation du Royaume en paix.

Je mettrois icy ceste ordonnance en  
 ses propres termes, si le lecteur les en-  
 tendoit, mais à fin de ne perdre le  
 temps & le papier en ce faisant, & pour  
 monstrier les moyens exquis & affectez,  
 qu'ils ont excogité pour colorer leurs  
 desseins en faisant mourir ceste Princeesse,  
 ie l'ay traduit mot à mot en nostre lan-  
 gue Françoisse, & employé & inseré en  
 ce discours, comme s'ensuit.

“ Pourautant que ce confort & gran-  
 “ de felicité de l'estat entier de ce Roy-  
 “ aume consiste apres Dieu en la preser-  
 “ uation & seureté de la tresexcellente  
 “ maiesté de la Roync, & nous estant ma-  
 “ nifestement apparu que plusieurs com-  
 “ plots & menées depuis n'aguères ont  
 “ esté dressées & entreprises aussi bien de  
 “ la la mer és pays estrâges & forains, que  
 “ dedâs ce Royaume au grâd danger &  
 “ preiudice de la tresroyalle personne de  
 “ son altesse, & à l'extreme ruine du bien

H. 16  
c. 10.

Y ij

"public, si par la misericordieuse proui-  
 "dence de Dieu la chose n'eust esté reue-  
 "lee: Pour ceste cause, & à fin de preuc-  
 "nir les grands perils qui autremét pour-  
 "roient croistre par cy apres par le moyē  
 "de telles pratiques detestables & diabo-  
 "liques, à l'humble poursuite & serieu-  
 "se petition & demande des seigneurs  
 "spirituels & temporels, & du tiers estat  
 "en ce present Parlement assemblez, &  
 "de l'auctorité dudit Parlement, soit  
 "faict vn acte & enregistré. Qu'es'il ad-  
 "vient apres la fin de ceste presente ces-  
 "sion du parlement, qu'aucune ouuerte  
 "inuasion où rebellion se face ou dresse  
 "dedans aucun des Royaumes ou sei-  
 "gneuries de sa maiesté, ou si aucune  
 "chose est attentee tendante au detri-  
 "ment de sa tresfroyalle personne, par ou  
 "en faueur d'aucune personne voulant  
 "ou pouuant pretendre aucun droit  
 "à la couronne de ce Royaume apres  
 "le deces de sa maiesté, ou si aucune

Byorfoé  
 amy per  
 son.

“chose est proiectee ou imaginee au  
 “preiudice de la royalle personne par au  
 “cun pretendan tel droict, ou de son Vvith-  
the prim  
tic of a-  
ny per-  
son.  
 “consentement science ou intelligence  
 “du faict, qu'alors par commission de la  
 “maiesté, expedice de son grand seau,  
 “les Mi-lords, & autres de son conseil  
 “priué, & tels autres Mi-lords ayas voix  
 “en Parlement, qu'il plaira à la maiesté  
 “nommer, faisans avec ceux du conseil  
 “priué le nombre de vingt quatre au  
 “moins, assistez d'aucuns des iuges des  
 “courts qu'on appelle de recorde à Vve  
 “stmonster, tels qu'il plaira à la maiesté  
 “appoincter & ordōner pour ce regard  
 “ou la plus grande partie dudit conseil  
 “Mi-lords, & iuges, auront pouuoir &  
 “auctorité en vertu de ceste ordonnance  
 “de d'examiner toutes & chacune tel-  
 “les offenses susdites, & toutes les circon-  
 “stances d'icelles, & la dessus donner sen-  
 “tence ou iugement selon qu'ils verrōt  
 “par bonnes preuues le cas le requierir.

" Et apres telle sentence ou iugement  
 " donné, & declaration d'iceluy faicte &  
 " publiee par lettres de sa maiesté sous le  
 " grand seau d'Angleterre, toutes per-  
 " sonnes contre lesquelles telle sentence  
 " ou iugement aura esté donné ou pu-  
 " blié en la maniere susdite, seront for-  
 " closes, deshabilitees, & rendues incapa-  
 " bles à iamais d'auoir, demander, ou pre-  
 " tendre aucun droict à la couronne de  
 " ce Royaume, ou en aucune des seigneu-  
 " ries de sa maiesté, non obstant toutes  
 " loix precedentes ou statuts à ce cōtrai-  
 " res. Et en vertu de ceste ordonnance, &  
 " de la commission de sa maiesté sur icel  
 " le, tous les subiets de sa maiesté pour-  
 " ront iustement par tous moyens pos-  
 " sibles, soit par voye de faict ou autre-  
 " ment, poursuiure à la mort telle per-  
 " uerse & meschâte personne, par laquel  
 " le, ou par le moyen, consentement, ou  
 " priuauté de laquelle aucune telle inua-  
 " sion, attentat; ou rebellion en forme

Quelle  
 terrible  
 à la pos-  
 sibilité  
 incantes.

“ susdite se<sup>r</sup> a denoncee auoir esté fai-  
 “ cte, ou qui ayt attenté, proiecté, ou ima-  
 “ giné tel meschant acte contre la per-  
 “ sonne de sa maiesté, & semblablement  
 “ tous leurs adiuteurs, fauteurs, adhe-  
 “ rants ou complices.

Confor-  
 tours  
 and ab-  
 betours.

“ Et si quelque acte semblable vient à  
 “ estre executé contre la tresroyalle per-  
 “ sonne de son altesse, par lequel la vie de  
 “ sa maiesté luy soit ostee (dont Dieu de  
 “ sa grande misericorde la vueille preser-  
 “ uer) alors toutes personnes par ou en  
 “ faueur desquelles tel acte aura esté exe-  
 “ cuté, & leurs hoirs participans en aucu-  
 “ ne maniere, cōsentans ou ayans sçauoir  
 “ & intelligence de tel forfait, seront en  
 “ vertu de ceste ordonnance deboutez  
 “ & réduz inhabilles à iouyr, demâder ou  
 “ pretendre la couronne de ce Royau-  
 “ me, ou autre quelconque des seigneu-  
 “ ries de son altesse, nonobstant toutes  
 “ loix precedentes ou statuts quelcon-  
 “ ques à ce contraires.



Voila le fondement de leur proce-  
deure contre la Roynes d'Escoffe. Car c'est  
elle qui est la meschante personne desi-  
gnee par ceste ordonnance des estats  
d'Angleterre, comme si elle y estoit sub-  
iecte. C'est contre sa vie que ceste machi-  
ne a esté dressée, à fin de la defrauder, &  
pareillement son fils, du iuste tiltre de  
leur Royaume, & l'adiuger aux enfans  
bastards d'une bastarde. C'est là qu'ils  
ont tēdu il y a si long temps. Le Docteur  
Vvilsoun en diroit bien des nouvelles  
s'il estoit viuant pour estre confronté au  
Docteur Vvinden, qu'ils estimoient, (&  
non sans cause) le premier iuriconsulte  
d'Angleterre. Il leur maintiendra en bar-  
be qu'apres la mort du Duc de Norfolk,  
ce Vvilsoun alors leur maistre des reques-  
tes luy fut enuoyé par ceux du conseil,  
à fin de sçauoir de luy, s'il y auoit loy Ro-  
maine ou municipale, sur laquelle on se  
pouuoit fonder pour faire mourir la roy-  
ne d'Escoffe, & luy dresser vne forme de

proces, qui leur dit, que non, de sorte que  
 sa responce estoit directement contraire  
 à leur intention desloyalle, peruerse &  
 tyrannique. En ce temps là le seigneur de  
 Cauaignes, depuis executé à mort à Pa-  
 ris pour ses trahisons, estoit en Angleter  
 re traffiquant ie ne sçay quoy, sinon qu'e-  
 tre autres choses ie sçay bien qu'il nego-  
 tioit la mort de la Royne d'Escoffe, au  
 nom, & comme agent des huguenots de  
 France . Ses causes & moyens estoient  
 ceux là mesmes du libelle diffamatoire  
 par eux composé, & incontinent apres  
 publié clandestinement de main à main,  
 & dédié à la Royne Elisabet, sous le til-  
 tre & inscription du reueille matin. L'An-  
 gloise voyant que les loix, & le pretexte  
 de iustice luy manquoient pour l'effect  
 de son dessein cruel & barbare, ne laisse  
 de passer outre & sans s'arrester aux for-  
 malitez, elle depesche vn courier par de-  
 uers le Comte de Scherusbery, grand ma-  
 reschal & chef de la iustice criminelle

d'Angleterre, luy donnant charge & mādement qu'incontinent ses lettres receues il feist trancher la teste à la Roynne qu'il auoit en garde. Le courrier estant party ceste Megere ne peut reposer la nuict, ains sentant vne autre Megere en son ame, qui la tormentoit estrangemēt en vengeance le paricide de sa cousine, se repētoit de l'auoir commandé, mais elle ne sçauoit quel ordre y mettre, iusques à ce que le Mi-lord de Lecestre, son grand mignon, l'enseigna. Cestui-cy estant au liēt (comme Dieu est seigneur du salut des hommes, & pour engarder les grāds detōber en inconuenient par peché trop enorme, inspire biē souuent quelqu'un de leur conseil) voicy venir le sieur Vvalter Midelmy l'un de ses pl<sup>r</sup> familiers, qui remonstre la grande offence de Dieu & des hommes, le deshōneur perpetuel de leur maistresse, la hōte & cōfusion de son conseil, le dāger euidēt de sa personne, & la perte de son Royaume, si on suyuoit la

resolution prise de la mort de la Roynie  
 d'Escoffe sans droict, sans raison, sans ap-  
 arence de iustice. Que telle cruauté ne  
 se pourroit excuser: que tous les Princes  
 du monde seroient contraincts à la van-  
 ger pour leur honneur: que l'exemple  
 estoit de perilleuse conséquence: qu'au-  
 tant pourroit arriuer à leur maistresse,  
 si le peuple Anglois s'estant mutiné con-  
 tre sa maiesté, elle se tiroit en Escoffe,  
 en France, ou en quelque autre contree  
 pour refuge, comme ceste dame s'e-  
 stoit refugiee en Angleterre, & ce sous  
 les promesses à elle faictes & assurance  
 donnee de la part de la Roynie sa pro-  
 che parente, ayant mis entre ses mains  
 comme en depost sa vie & son estat.  
 Lecestre ces propos bien examinez, y  
 sentant son honneur plus interessé  
 que de nul autre, pour estre le chef  
 du conseil, & l'entier gouuernement  
 de sa maistresse, se leue du  
 liect, prend sa robbe de chambre, va

trouuer la Royne luy remonstre les inconueniens qui pourroient ensuiure vne si sanglante tragedie, si son commandement estoit executé. Il n'eut pas si tost ouuert la bouche, pour entamer ce discours, qu'elle le pria de trouuer moyen d'y remedier. Alors fut depesché tout à l'instant vn gentil-homme nommé maistre Gorge, pour reuoquer le premier courier avec le commandement qu'il portoit au Compte de Scherushbery. Il y en a qui comptent ce faict autrement, & que madame de Stafford, dame d'honneur de la Royne Elisabeth, couchee dans sa chambre se prit à crier en dormant d'une voix fort effroyable, dont elle esueillla sa maistresse, qui ayant demandé ce qu'elle auoit à crier, luy declara qu'elle voyoit couper la teste de la Royne d'Escoffe, & qu'incontinent apres on couppoit celle de sa maiesté, la Royne luy dit alors que la mesme vision luy auoit apparue en dormât, d'où elle se setoit

grandement espouuantee, & que cela fut cause qu'elle chagea si soudainemēt son opinion, & la resolution par elle prise de la mort de sa cousine. Soit ainsi, soit autrement que ce cas est aduenü, ie ne voy point d'inconuenient. Car l'une & l'autre façon de faire peut estre veritable. Tant y a que ce dernier courrier fait si bonne diligence qu'il arriue presque en mesme instant avec l'autre precedent, il portoit commandement au Comte de Scherusbery de garder soigneusement & estroictement sa prisonniere, & de luy dire de la part de la maiesté Angloise, que combien que par ses forfaités elle eust encouruë la mort, pour auoir avec le puc de Norfolk conspiré contre sa vie & son estat, voulant espouser ce Duc à son desceu, & introduire des estrangers en Angleterre pour saccager ses villes, & ruiner son Royaume, y remettant la religion du Pape: & que sa vie fust si contraire à ses desseins qu'elle ne pou-



uoit establir la doctrine euangelique en  
l'Isle de la grande Bretagne, comme elle  
desiroit, l'ayant pour aduersaire, chef, fau  
trice. & seul appuy des Papistes, principal  
soustien & colóné de la maison de Gui  
se, ennemie mortelle de l'euangille, &  
que ceste seule consideratiõ luy bailloit  
de suiet assez à se deffaire d'elle, suyuant les  
prieres & remonstrâces faiçtes à sa maie  
sté non seulemēt de la part de ceux d'An  
gleterre, mais de ceux de son pays, de Frâ  
ce, d'Allemaigne, de Flandres, & autres  
prouinces où la pure & sincere religion  
de christ auoit lieu, ce qu'elle ne pouuoit  
ignorer ayant esté bien aduertie de la sol  
licitation que pour ce regard auoit faiçt  
le seigneur de Camaignes estant par de  
ça, si est ce que sans auoir esgard à toutes  
ces considerations & autres bien pe  
remproires que sa maiesté pourroit de  
duire si besoin estoit, elle luy pardon  
noit de bon cœur, & luy donnoit la vie,  
ne la voulant traicter selõ ses demerites,



ains selon sa douceur & clemence accoustumee. A quoy la Royne prisonniere fait responce que les conspirations & intelligences avec les estrangers qu'ils alleguoient, estoient crimes par eux forgez & inuentez à plaisir, & que leur dire impliquoit en soy vne contrarieté & apparence, qu'elle voulust saccager les villes, qu'elle pretendoit estre siennes, & ruiner le Royaume, auquel elle aspiroit: Que le pourparler & traité de mariage du Duc de Norfolk ne luy doit estre imputé, ains à ceux du cōseil de la Royne sa sœur, qui en estoient les auteurs, comme il paroissoit par leurs seings y apposez. Quant au tiltre qu'on luy donnoit d'estre l'aduersaire perpetuelle d'heresie & d'impieté, que faussement ils appelloiēt euāgile, & le soustien & appuy des vrayz seruiteurs de Dieu en ceste Isle, & membre de l'Eglise Catholique, Apostolique & Romaine qu'ils nommoient

Papisticalle, c'estoit luy faire plus d'honneur qu'elle ne meritoit, & que si elle auoit dix mille vies, elle les employeroit tres-volontiers pour le maintien & aduancement de sa religion, vrayement Papisticalle, c'est à dire, emance de celuy qui est le pere & aucteur de la foy des Chrestiens. Au parsus estant Roynce & Princesse souueraine aussi bien que pouuoit estre sa sœur, elle ne vouloit recevoir aucun pardon d'elle, qui n'auoit aucun moyen ne de luy donner, ne de luy oster la vie, sinon comme vn brigand à l'esle d'un bois.

Par ce discours vous pouuez iuger si c'est de ce temps cy, ou puis nagueres qu'on commence à dresser des embusches contre la vie de ceste tres-catholique, & tresuertueuse, & tresillustre Princesse, & si la volonté peruerse & desloyalle leur a oncques manquee, ou seulement l'inuention de quelque pretexte honnestre en apparence, & raisonnable

pour

pour donner lustre à leur felonnie: & si  
 le pretexte de iustice qu'à la parfin ils ont  
 trouué fort specieux, à leur opinion sor-  
 te & meschâre, est suffisant pour frustrer  
 la mere & le fils (cōme ils cuidēt) de leur  
 droit, & leur rāuir l'hōneur & la vie. Voi-  
 cy vn acte de parlement par lequel ceux  
 qui designent ou imaginēt en leur esprit  
 chose contre la personne, ou l'estat de la  
 Royne Angloise, ceux qui y prestēt con-  
 sentemēt, ayde, ou faueur, ceux en faueur  
 desquels comme pretendants droict à la  
 couronne, telle chose est attendee, desi-  
 gnee, ou imaginee, sont declarez crimi-  
 neux, inhabiles & indignes de ce droict,  
 & permis à tous les subiets du Royaume  
 d'Angleterre de leur courir sus, & les  
 poursuiure à la mort aussi bien par voye  
 de faict que par iustice. Quelques  
 moys apres ils trouuent dans leurs cer-  
 ueaux pleins de trahisons & cruau-  
 té, que c'est la Royne d'Escoffe, qui  
 non seulement a proiecté & imagi-

334  
né, mais aussi attenté cōtre leur maistresse, & la dessus sans aucune forme de iustice, sans recoller, ou confronter aucuns tesmoins (cōme est requis au proces du plus vil criminel du monde) la decietent de son estat Royal, & la font assassiner par la main d'un bourreau. Mais pour parler à la verité, qu'ils sçauent bien en leurs ames remplies d'abomination & d'iniquité, la seule cause de ce paricide, n'est autre, que sa religion, conforme aux traditions de Iesus Christ & de ses Apostres. En quoy ils ont suiuy la resolution de leur reueille-matin, laquelle l'auteur du libelle dict estre cause plus que necessaire pour faire mourir ceste Royne, nonobstant toute souueraineté. Car estant la plus proche heritiere de la couronne d'Angleterre, il n'y a point de doute qu'elle n'establissee sa religion, cōme auoit fait la Royne Marie auparauant, & depuis Elisabet la sienne, laquelle seroit du tout abolie & exterminée, &

ses meilleurs subiets & plus loyaux seruiteurs trauallez en leurs corps, & en leurs consciences, & en fin contraincts de ceder à l'iniure du temps, & abandonner le Royaume, lors que l'Escossoise luy succederoit, & auroit sur eux pouuoir, commandemēt & auctorité souueraine. Les autres causes de sa mort que ses ennemis alleguent, & qui sont specifiees en leurs faux iugemens donnez contre sa maiesté, ne sont que fourbes, pour donner ombre à leur tyrannie, à fin de ne rendre la cause de leur religion odieuse enuers les princes Catholiques, qui auroient iuste occasion de traicter leurs subiects, sectateurs d'icelle, de la sorte que l'Angloise a traictee ceste dame, qui ne luy estoit en rien subiecte, ains legitime Princesse, & mieux Royne qu'elle. Quand ils firent leur acte de Parlement, ils sçauoient bien qu'elle deuoit conspirer avec Anthoine Babinton contre l'estat & la vie d'Elisabet. Ils auoient de si bons agents

en toutes parts, que ceste conspiration ne pouuoit faillir de reüssir à leur touhait & voicy comment.

Il y a vn nômé Gilbert Gifford, Anglois de nation, qui depuis son enfance auoit tousiours esté nourry & eleué aux colleges & seminaires de Rome, & de Reims en l'aciéne pieté des Catholiques. Depuis deux ans ença, il a esté pratiqué, ie ne sçay par quel moyé, & s'est laissé gaigner par le trahistre Valsinghan, secretaire d'Elisabet, & ennemy plusque mortel de la Royne d'Escoce. Ce bon compagnon s'estant forr debauché & distraict des seminaires, faiët diuers voyages non seulement à Paris & à Rome, mais aussi en Angleterre, s'as y estre aucunemët inquieté, combien qu'il se monstraist exterieurement estre Catholique, n'estant rien moins en son ame. Ceste liberté d'aller & venir si souuent en Angleterre sans recherche, sans trouble, sans empeschement, donnoit argument aux Anglois

Catholicques qu'il auoit des intelligences avec les heretiques leurs malucillans & persecuteurs au conseil d'Elisabet, aussi qu'ils le voyoient viure en abondance de toutes choses encores qu'il ne receust plus rien de seminaires, dont auparauant ce temps là sa vie & la plus part de ses moyens dependoient. Pour leur oster ceste opinion de la teste, & tollir toute cause de soupçon ou deffiance, il se faict passer bachelier en Theologie à Montmousson, & incontinent apres il prend les saincts ordres, & se faict prestre à Reims. Depuis lequel temps on a commencé se doubter plus fort de luy qu'au parauant, de sorte qu'on a fort espié ses actions, & descouuert en fin son hypocrisie, le voyant viure plus licetieusement que les autres de son pays qui font mesme profession. Mais le malheur a voulu q' ses trahisons ont tousiours esté cachees, sinon depuis le paricide commis en la personne de la Roynie d'Escoce, & depuis qu'il est



prisonnier à l'officialité de Paris pour sa  
 vie scandaleuse, qu'on l'a trouué saisi de  
 quelques chiffres, de plusieurs lettres es-  
 crites du ius d'oignon avec alun, & au-  
 tres papiers, memoires & instructions,  
 par lesquels on voit vne partie de sa ne-  
 gotiation, & entre autres choses, comme  
 il contrefaisoit le Catholique à fin de ti-  
 rer les vers du nez aux autres, & descou-  
 urir tout ce qu'ils auoient dans le cœur  
 pour le rapporter à Thomas Philippes  
 principal agent de Vvalsinghan, & l'un  
 des plus pernicleux instruments qu'ayt  
 la Royne d'Angleterre. Pour mieux effe-  
 ctuer son dessein & leur faire vn office  
 bien signalé, il se loge à Paris avec Tho-  
 mas Morgan gétill-homme Catholique  
 & fort affectionné à la Royne d'Escoffe,  
 auquel il faiet entendre son ardent zele  
 au seruice de ladiete dame, le nôbre des  
 Catholiques qu'il cognoissoit en angle-  
 terre à la deuotion de sa maiesté, l'enuie  
 & les moyens qu'il auoit de procurer sa

deliurance, si ceux qui manient ses affaires pardeçà le vouloiēt ayder de leur part, luy fournir argent pour faire le voyage & donner adresse à ceux de leur intelligence. Il s'estoit adressé deux ou trois fois à monsieur Glasgo, ambassadeur de sa majesté, qui le renuoya, ne voulant auoir aucune communication avec luy. ne negotier avec vn tel galland en aucun affaire de consequence. Mais il faiēt tant en fin avec ses ruses qu'il tire quelques lettres de Morgan & autres adressantes à vn nommé Anthoine Babinton, & à quelques autres gentils-hommes de sa religion. Si tost qu'il est en Angleterre, ces lettres sont communiquees à Vvalsinghan, & puis apres deliurees selon leur superscription & endossement. On faiēt aussi qu'on tire quelque lettre de la Royne prisonniere, ou de ses secretares, laquelle leuë & copiee par sieur Amias Paulet son Geolier, il l'enuoye à Babinton, & retire la responce. Ces choses ainsi faiētes, & le

tout cōmuniqué à Vvalsighā, & par luy  
 rapporté au conseil, on donne le mot de  
 guet à Giffort, qu'il s'euade, qu'il se retire  
 en France pour y continuer son seruice  
 accoustumé sans s'estōner de la sentence  
 de proscriptiō & bannissement cōtre luy  
 dōnée, ny d'autres choses qui pourroient  
 interuenir, que ceste sentēce ne luy sçau-  
 roit nuire, ny luy porter aucun preiudi-  
 ce, ains luy seruiroit pour couvrir ses des-  
 seins, & pour mieux iouer son personna-  
 ge à l'aduenir sans desfiāce. Il ne faut pas  
 trouuer estrange cestē façon de faire de  
 Vvalsighā, ce sont ses pratiques ordinai-  
 res. Il a esté si impudēt que d'enuoyer vn  
 cōpagnon à Rome avec faulles lettres &  
 sous faulse enseigne se porter pour frere  
 bastard du Roy d'Escoffe, à fin de descou-  
 urir les intelligēces que sa mere pouuoit  
 auoir avec le Pape, & ce qui se brassoit  
 pour sa deliurance. Mais estant recognu  
 pour affrōteur, d'autāt que ledit Roy n'a-  
 uoit point de frere bastard, il fut mis dās  
 le chasteau de S. Ange, & depuis en l'in-

quisition dont ie ne puis dire, cōme il es-  
 chappa, mais ayāt esté depuis trouué à Pa-  
 ris, & cōstitué prisonnier au petit Chaste-  
 let, il y mourut assez pauuement, s'exéprāt  
 du suplice deu à ses demerites, nōobstāt  
 les promesses d'Elisabet, & les frequētes  
 visitatiōs de sō ambassadeur. On a descou-  
 uert assez de sēblables agēts d'Elisabet à  
 Rome & en Espagne, qui ont esté chastiez  
 cōme il appartenoit, Dieu vueille qu'ē Frā-  
 ce on fasse ainsi de Giffort, auteur de la  
 mort de celle qui a esté leur royne. Car a-  
 pres qu'il eust accorremēt executé sa ne-  
 gotiatiō au souhait de Vvalsinghā, les let-  
 tres de morgā, Babintō & autres veues au  
 cōseil, sieur Amias Paulet s'uyuāt l'auis qui  
 luy fut doné, fait sēblāt de mener sa priso-  
 niere à l'esbat de la chāsse. Mais elle n'est  
 pas si tost dehors q̄ voicy arriuer les M.  
 Gorge & M. Vvalde avec grande troupe  
 de gēs à cheual, qui faississent au corps les  
 deux secretares Nau & Curl, meluin son  
 maistre d'hostel, pasquier son argétier, &  
 tous les autres seruiteurs, les sequestrant

les vns des autres, & sans les permettre parler ny entre eux mesmes, ny pareillement à sa maiesté. Ils sont incōtinent enuoyez çà & là prisonniers. Et quant à la personne de sa maiesté, Pauler son geollier la faiet mener sans aucune suite des siens chez vn gentil-homme là aupres, où elle fut environ huiet iours pendant lequel temps il fait rompre son cabinet, leuer les claueurs de ses coffres, & pareillement celles de ses seruiteurs & seruantes, prendre & emporter tout son or, argent, bagues & ioyaux ses lettres missiues, liures, memoires, instructions, chiffres, & tous autres papiers. Ce faiet il la faiet ramener à Chartely avec dix mille indignitez. & en fin apres qu'il l'eust bié promené de maison en maison sans aucun honneur ou respect, il la rend au charreau funest de Fodringhay qui merite le nom du domicile du bourreau, & non habitation Royale. Ce Pauler est le plus rude vilain que vous sçauriez

veoir, & pour ceste cause auoit esté choi  
 si expressement comme vn Cerberus  
 pour la garder. Mais de cela il ne se faut  
 pas esbahir, car il auoit charge de l'em-  
 prisonner s'il l'eut peu faire secrettemēt  
 & à propos, & au cas qu'il entendist au-  
 cun bruit ou remuement en son logis,  
 ou alētour du lieu où elle estoit, il auoit  
 charge de la tuer, sans attēdre plus ample  
 pouuoir, iussio, ou cōmādemēt. Et de fait  
 ce miserable podagre puritain voyāt q̄ le  
 feu s'estoit prins en la cheminee de sa chā-  
 bre pēsant q̄ cela fust fait d'industrie & de  
 propos deliberé pour seruir de signal, il a-  
 uoit appointé quatre de ses estafiers (qui  
 depuis l'ont confessé) pour la tuer en son  
 antichambre, si elle eust fait la moindre mi-  
 ne ou contenance de vouloir euader, ou  
 sortir de la maison. Estāt à Fodringhaye  
 detenue fort miserablemēt on y enuoye  
 des cōmissaires suyuant leur acte de Par-  
 lemēt, non pas pour luy faire son proces  
 (ce qu'ils ne pouuoiet & ne deuoiet) ains



seulement pour l'ouyr à lallegere, à fin de  
donner couleur à leur dessein de la faire  
mourir. Ils luy presenterent certaines  
lettres escriptes par ses secretares à Babin  
ton & autres à fin de moyenner sa deli-  
urace, car elles ne cōtenoient autre cho-  
se. Mais les commissaires en adioustāt au  
contenu des lettres la chargeoient de ce  
que pour se liberer de captiuité, & s'em-  
parer du Royaume d'Angleterre, elle a-  
uoit corrompu les subiects de leur mai-  
stresse, & cōspiré cōtre son estat & sa vie.  
La pauvre Princeesse se doutāt à quoy ils  
rendoient, & qu'il falloit necessairement  
que leurs menées dressees de si longue  
main prinsissent fin, elle n'insista pas lon-  
guement en son declinatoire, ains leur  
ayant allegué perfunctoirement, & com-  
me par maniere d'acquit ses qualitez &  
leur incōpetee, nya fort & ferme la con-  
spiration par eux alleguee, ne que ses se-  
cretares eussent escript aucune chose de  
son sceu ou par son cōmādemēt qui eust



peu tourner au preiudice de la vie ou de  
 l'estat de sa cousine, ou debauscher ses su-  
 iets de leur deuë obeissance, ce qu'elle iu-  
 ra & protesta solennellemēt, & y a perseue-  
 ré iusques au dernier soupir de la vie.  
 Biē leur dit elle, q̄ s'il se trouuoit q̄ ses se-  
 cretaires ayēt escrit ou negocié quelque  
 cas à son desceu, cela ne luy deuoit estre  
 imputé, pour la trop perilleuse cōsequē-  
 ce. Car la vie, l'hōneur, la reputatiō & les  
 biēs & facultez de to<sup>r</sup> Princes souuerains  
 & grāds seigneurs seroiēt exposez à grād  
 hazard, si la simple escriture de leurs secre-  
 taires les pouuoit obliger. Neantmoins  
 quāt aux siēs elle ne pēsoit pas qu'ils eus-  
 sent escrit aucune chose, ne à Babintō (le  
 quel elle n'auoit iamais ne veu ne con-  
 gneu) n'à autres sinō pour sa deliurāce de  
 ceste captiuité iniuste & tyrānique, ce q̄  
 toutes les loix du mōde luy permettoiēt  
 faire. mais si en procurāt sa liberté, ils ont  
 escrit, sollicité ou procuré chose preiudi-  
 ciable à la personne, ou à l'estat de la Roy-  
 ne sa cousine, ils ont outrepassé son cō-

mâdemér, & leur folie & temerité ne luy  
 doit tourner à blasme, qui n'auoit on-  
 ques consenty, proiecté, ou imaginé tel-  
 le chose, s'assurant que ne ses secretaires  
 ne autres voudroient maintenir le con-  
 traire luy estât representez. Tout son di-  
 re ne sert de rien. Car messieurs les iuges  
 la pluspart ses ennemis iurez, ignorans,  
 sans lettres, & nullement entédus au fait  
 de iudicature, n'estoient point là venu  
 pour entendre ses iustifications: leur sen-  
 tence estoit donnee auparauant qu'y ve-  
 nir, & par ce sans recoller tesmoins, sans  
 luy confronter ne ses secretaires ne au-  
 tres, sans s'amuser à aucune ceremonie  
 de iustice qu'on obserue à l'endroiçt des  
 plus abiectes personnes du monde, s'en  
 allerent aussi sçauans, & tout ainsi cōme  
 ils estoient venuz. Incontinent apres le  
 bruiçt court d'une sentence de mort par  
 eux donnee cōtre la dite dame, de laquel-  
 le ie n'ay peu recouurer la copie, car elle  
 contient des misteres qu'ils ne veulent  
 pas estre diuulguez, seulement ay-ie peu

recouurer à grande peine la publication de ceste sentéce, avec la cōmission pour l'executer, lesquelles i'ay translaté pres- que mot à mot de leur langue en la nostre, par lesquelles vous pouuez diuiner, & cognoistre au plus pres le contenu de ladite sentence, & veoir les moyens dont se sont seruy pour pallier leur felonnie.

*Proclamation, ou publication de la sentence donnée contre la Royne d'Escoffe.*

“ Elifabet par la grace de Dieu Royne  
 “ d'Angleterre, Frâce, & Irlâde, defen-  
 “ trice de la foy &c. Nous ayât esté dōné  
 “ à entédre avec tres-grâde apparence de  
 “ verité, cōbien qu'à nostre grâd regret,  
 “ que puis n'agueres plusieurs choses ont  
 “ esté cōplotees, imaginees & resolumēt  
 “ designees, tendâtes directemēt à l'offē  
 “ ce & destructiō de nostre Royale persō  
 “ ne, & à la subuersiō de l'estat de ce Roy  
 “ aume par inuasions foraines, & par re-  
 “ bellion domestique tât par le moyē de  
 “ l'Escoffoise Royne demourât en nostre  
 “ Royaume sous nostre protectiō, q̄ par

" plusieurs autres meschantes personnes  
 " de son intelligēce, qui l'ōt libremēt cō-  
 " fessé, & ladessus apres deuë information  
 " ont esté iugez & executēz par les loix  
 " cōme ils auoiēt deseruy. Et cōbiē qu'à  
 " la pure verité ce nous a esté vn grād &  
 " profōd desplaisir en nostre cœur, de pē-  
 " ser ou imaginer que tels actes non na-  
 " turels & mōstrueux ayēt esté volōtaire  
 " mētattētez ou consentis cōtre nous par  
 " elle, qui est Princesse nee de nostre sīg  
 " & de nost re sexe, & celle à qui par plu-  
 " sieurs fois auparauāt no<sup>r</sup> auriōs sauué &  
 " preseruē la vie & l'honneur: Ce neant-  
 " moins nous auōs esté si directemēt atti-  
 " ree à croire le tout estre vray, par la veue  
 " & intelligēce des preuues euidētes qui  
 " ont esté produictes pardeuāt nous des  
 " choses procedees d'elle aussi biē q de cō-  
 " spirateurs, qui volōtairement & libremēt  
 " sans cōtraincte aucune auroiēt cōfessé  
 " leurs cōspiratiōs cōioinctemēt avec el-  
 " le, & par elle dressées cōtre nostre per-  
 " sonne

“bonne & nostre royaume, qu’auōs eu  
 “raisō de pēser q̄ ce seroit chose trop dā  
 “gereuse de souffrir qu’elles passent ou-  
 “tre à leur plein & entier effect. Pour  
 “ceste cause nous auons esté par diuers  
 “seigneurs de nostre noblesse, & au-  
 “tres nozamez & feaux subiects serieu-  
 “sement conseillez & meuz à donner or-  
 “dre sans delay à l’inquisition & exami-  
 “nation de toutes ces dangereuses en-  
 “treprises & conspirations par plusieurs  
 “moyens auerees auoir esté directemēt  
 “faites cōtre nous & nostre royaume par  
 “ladite Escossoise Roine, & aussi de no-  
 “seruir de tous moyēs les plus prompts  
 “& expediens à fin de resister, ou plustost  
 “les preuenir & aller au deuant d’icelles.  
 “Et par ce qu’il nous desplaisoit grande-  
 “ment de proceder contre elle (attendu  
 “sa qualité estant nee Roine & fille de  
 “Roy) par la voye ordinaire des loix de  
 “nostre royaume, cōme nous pouuiōs  
 “legitimemēt faire, cōme par informa-

" tion, decret, inscription, confrótem ét  
 " de tesmoins & autres voyes semblables,  
 " pour le respect de nostre honneur & de  
 " la personne nous nous sommes aduisez  
 " par le sage conseil à nous donné, de pro  
 " ceder à l'examination de tels cas en la  
 " maniere la plus honorable que nous a-  
 " uôs peu excogiter en ce royaume, con-  
 " formement à vn acte du dernier parle-  
 " mēt du 23. de Nouembre de l'annee 27.  
 " de nostre regne. Suiuant lequel par no-  
 " stre cōmission sous le grand seau d'An-  
 " gleterre donné au chasteau de Vvind-  
 " sor en nostre comté de Barkshire le 6.  
 " d'Octobre dernier, no<sup>9</sup> auons pour cet  
 " effect assigné, nômé & appointé to<sup>9</sup> les  
 " mi-lords & autres du conseil priué, &  
 " autant d'autres comtes, barons & sei-  
 " gneurs du parlemēt du premier rāg, &  
 " de la plus ancienne noblesse de ce no-  
 " stre royaume, lesquels avec les milords  
 " & autres de nostre dit conseil faisoient  
 " le nombre de 42. y adioustant encor es

“ quelquesvns des chefs & principaux iu  
 “ gesdescoursderecorde à Vvestmĩster,  
 “ faĩfat en tout47. à fin d'examinertoutes  
 “ choses designees & imaginees au detri-  
 “ mēt de nostre royale persõne tāt par la-  
 “ dite Royne des Escossois, appellee la  
 “ Roined'Escosse douarieredeFrâce, q̃ par  
 “ autresde son intelligēce, & toutes leurs  
 “ circonſtāces, selon la teneur dudit acte  
 “ du Parlement, & dōner sentence ou iu-  
 “ gemēt cōm' ils verront par bōnes preu-  
 “ ues le cas le requerir, cōm' il a pert par  
 “ ladite cōmissiõ. Et depuis la plus part  
 “ desdits conseillers, mi-lords & iuges nō  
 “ mez en nostre dite cōmissiõ, sçauoir est  
 “ le nōbre de 36. ont en presence & oyāt  
 “ ladite Roine en sa demeure à nostre cha-  
 “ steau de Fodringhaye à diuerses sean-  
 “ ces en lieu public tresexactement, equi-  
 “ tablement & avec meure deliberation  
 “ examiné toutes les matieres & crimes  
 “ dōt elle estoit chargee & accusee tēdās  
 “ aux dāgers susdits, mentiōnez en nostre



" commission, & toutes leurs circonstan  
 " ces, & ont aussi ouy & entendu en la  
 " maniere la plus fauorable qu'ils ont peu  
 " ce que ladite Royne a voulu ou peu di  
 " re pour s'excuser & pour sa iustificatiō.  
 " Surquoy quelque temps apres, sçauoir  
 " est le vingt cinquiēme d'Octobre der-  
 " nier passé, tout ledit conseil, Mi-lords  
 " & iuges ayants ouy, entendu, & exami-  
 " né ladite cause en sa presence, comme  
 " dit est, d'une voix, assentemēt & consen-  
 " tement, apres meure deliberation ont  
 " donné leur sentence & iugement en la  
 " maniere qui s'ensuit.  
 " Qu'apres le premier iour de Iuing de  
 " l'an vingt septiesme de nostre regne &  
 " auparauant la datte de nostre commis-  
 " sion diuerſes choses ont esté complot-  
 " tees & imaginees dedans ce royaume  
 " d'Angleterre par Anthoine Babinton  
 " & autres avec l'intelligence de ladite  
 " Marie pretendante j droit à la couronne  
 " de ce royaume, tendantes au detrimēt,

"mort & ruine de nostre royalle person  
 "ne. Et semblablement qu'apres ledit  
 "premier iour de Iuing, & au parauant  
 "la datte de ladite commission, ladite  
 "Marie pretendante droit à ladite cou-  
 "ronne, auoit complotté & imaginé de-  
 "dans cedit royaume diuerfes choses au  
 "detriment, ruine & mort de nostre roy  
 "alle personne contre la forme dudit sta-  
 "tut. Laquelle sentēce & iugemēt lesdits  
 "Milords & cōmissairesont d'vn accord  
 "fait rediger en escrit, & deument gros-  
 "soyer, avec le proces verbal de leur fa-  
 "çon de proceder, qu'ils ont soubscrit de  
 "leurs mains, comme plus amplement  
 "appert par le rapport qui nous a esté  
 "fait. Et depuis ladite sentence & iuge-  
 "ment ainsi donné & rapporté les Mi-  
 "lords & le tiers estat en ce parlement as-  
 "semblez, ont à plusieurs fois en plain  
 "parlemēt ouy & consideré les principal  
 "les euidences du fait, preuues & circon-  
 "stances sur lesquelles ladite sentence e-

“ estoit fondee, & par leurs suffrages don  
 “ nez en parlemēt l’ont affirmé estre vne  
 “ iuste vraye & legitime sentence & telle  
 “ approuuée par escrit à nous presēté, no  
 “ remonstrant cōm’ils preuoyoiēt sans  
 “ doute les grans & imminens dangers à  
 “ nostre personne, & au royaume, qui  
 “ pourroient accroistre si ceste sentence  
 “ n’estoit pleinement executee. Et par ce  
 “ par humbles supplications & demādes  
 “ fort serieuses d’un accord à nous faites  
 “ apres auoir eu à nous acces par diuer  
 “ ses requeltes presentées nous ont prié  
 “ tresinstamment sur leurs genoux, & ad  
 “ iuree avec plusieurs raisons de grande  
 “ importante, force & vertu, & pressée &  
 “ meüe à ce que ladite sentence si iuste  
 “ ment donnee & par eux approuuee,  
 “ cōme dit est, fust par nostre proclama  
 “ tion sous nostre grand seau declaree &  
 “ publiee, & en fin executee selon la te  
 “ neur dudit acte de parlement.  
 “ Mais lesdits milords & tiers estat apres

" tant de requestes si serieusemēt par eux  
 " faictes en Parlement, s'apperceuās par  
 " noz parolles & par les responcez que  
 " leur faisions, cōbien il nous desplaisoit  
 " d'oyr si horribles & nō naturels atten-  
 " tats de ceste Royne, de laquelle les of-  
 " fences precedentes manifestement &  
 " dangereusement cōmises contre nous,  
 " nostre couronne & nostre royaume a-  
 " uoient eistē surpassees par nostre clemē  
 " ce repugnāte aux aduis & requestes de  
 " noz subiects faictes tant en Parlement  
 " qu'ailleurs, & outre ayans entendu de  
 " nous mesmes combien nous desirions  
 " que par eux & chacun d'eux en general  
 " & en particulier fust trouuē quelque  
 " autre expedient pour resister à telles  
 " meschancetez attentees aussi bien con-  
 " tre nous que contre l'estat publique  
 " de ce royaume tranquille & pacific-  
 " que, & seureté de noz bons & loyaux  
 " subiets, autre di-ie, que par l'execution  
 " de ladite sentence, comme il apparte-

"noit, apres plusieurs consultations par  
 "eux faictes à part & à diuis, & conferē-  
 "ces faictes partous ensemble au nom de  
 "tous les Milords du parlemēt par suffra-  
 "ges particuliers de to<sup>r</sup> assēblez, & du tiers  
 "estat d'un consētemēt vniuersel, represe-  
 "ntās l'estat entier de nostre royaume. A  
 "chaque fois qu'ils ont eu accez à no<sup>r</sup>, ils  
 "ont allegué, déclaré, & protesté q<sup>u</sup> par  
 "les longues consultations & confere-  
 "ces à plusieurs & diuerses fois par eux  
 "faictes par nostre commandement, &  
 "pour nous rendre contens en cest en-  
 "droit, ils n'ont peu trouuer autre expe-  
 "diēt & moyē de pouruoir à la seureté de  
 "nostre personne, à la preservation d'eux  
 "& de leur posterité, ne à la continuatiō  
 "de l'heureux estat de nostre royaume  
 "sans la publication & deuē execution  
 "de ladite sentence. Pour ce'estil qu'e-  
 "stant emeuē non seulement de nostre  
 "offence & grief, mais aussi vaincue par  
 "les requestes serieuses, declarations

“ & raisons de grand poids & importan-  
 “ ce de tous noz subiets, les nobles & le  
 “ tiers estat de nostre royaume, qui en iu-  
 “ gement, sçauoir, & naturel soin de nous  
 “ & de nostre royaume surmontent tous  
 “ autres qui en ce n’ont point tant d’inte-  
 “ rest, & ne doiuent estre estimez qu’eux:  
 “ Et cognoissant aussi ladite sentence a-  
 “ uoir esté donnée honnorablement, legi-  
 “ timemēt & iustement, & estre icelle cō-  
 “ forme à iustice & aux loix de nostre roy-  
 “ aume, nous nous sommes laissez aller à  
 “ leur desir, selon ledit statut par ceste  
 “ nostre proclamation soubs le grand se-  
 “ au d’Angleterre declarons, notifions  
 “ & publions à tous noz amez subiets, &  
 “ à toutes autres personnes quelconques  
 “ que ladite sentence & iugement a esté  
 “ donné en la forme susdite, afin qu’eux &  
 “ chacun d’eux le puisse sçauoir, & pleine-  
 “ ment entendre par ceste nostre procla-  
 “ mation, laquelle nous voulons estre ra-  
 “ portee à la cour de nostre chācellerie le

“plustost que faire le pourrez, avec l'en-  
 “dossémēt du lieu & du tēps qu'elle aura  
 “estē faite, & n'y faillez. En tesmoin de ce  
 “auons voulu q̄ ladite proclamatiō fust  
 “faite patēte, & scelee du grād seau d'A n  
 “gleterre: A nostre maison de Richemōt  
 “le 4. iour de Decembre du 29. an de no-  
 “stre regne, & de nostre Seigneur l'ā 1586.

Il y a beaucoup de choses icy à conside-  
 rer, & en premier lieu l'outrecuidāce, or-  
 gueil & fiereté de ceste bastarde, s'intitu-  
 lant Royne de France, comme si elle y a-  
 uoit quelque chose, ou que ses ancestres  
 y eussēt peu pretēdre aucū droit. Et neāt-  
 moins elle s'attribue ceste qualité, de sor-  
 te que quād elle parle de nostre Roy tref-  
 chrestien, elle ne l'appelle pas Roy de Frā-  
 ce, ains en sō pattois, *the fraimsh king*, c'est à  
 dire, le François Roy, par mespris, & de-  
 dain, cōme elle fait le Roy d'Espaigne, &  
 tous autres Roys chrestiens & nōmemēt  
 la Royned'Escoffe, qu'elle qualifie en to<sup>s</sup>  
 les endroits de ceste publicatiō *the Scores*



*queene*, c'est à dire, l'Escoffoise Royne, cō-  
 me si elle n'estoit ne Royne d'Escoffe, ne  
 des Escoffois, ains du royaume d'Vtopie,  
 & cōe s'il n'y auoit aucū vraymēt Roy ou  
 Royne au mōde qu'elle, qui s'inscrit, Roy-  
 ne d'Angleterre, & nō l'Angloise Royne.  
 Secōdemēt elle dit q̄ cest'Escoffoise Roy-  
 ne est demourante en son royaume sous  
 sa protectiō. Sicemot de protectiō se prēt  
 pourdefēse, vo<sup>9</sup> voyezquelle protection,  
 l'issue l'a biē monstree. Car l'aigneau est  
 ainsi so<sup>9</sup> la protectiō d'vne louue affamee  
 de sō s'ag. mais si ce mot se prēd pour sub-  
 iectiō ou vasselage, comme il sēble qu'el-  
 le le veut entēdre, c'est vn mensōge trop  
 euident. Car ceste Royne ne luy fut onc,  
 & ne pouuoit estre subiecte ou vassale, cō-  
 me nous dirons en son lieu. Ilyen a qui di-  
 sent, que par acte de son parlement elle a  
 faict declarer to<sup>9</sup> ceux & celles qui sont de  
 mourās'en & aude dās de son royaume, de  
 quelque estat, qualité, condition, ou se-  
 xe qu'ils puissent estre, subiects à ses loix.

S'il est ainsi cela demonstre bien où ils  
tendoient, & que c'est vne loy trop af-  
fectee & exquise contre le droit des gēs  
pour fonder leur iurisdiction sur la  
Roine d'Escoffe. Mais en cela elle est biē  
forte, & son conseil ignorant & mal adui-  
sé, n'estant en leur pouuoir de faire vne  
telle loy, repugnante à la loy de nature,  
& directement cōtraire au droit de tou-  
tes les nations du monde, qui luy doiuent  
courir ius pour se venger d'une telle bar-  
barie inuentee par ceste bastarde, nō na-  
turelle ne legitime Roine à la ruine &  
dissolution entiere de la societē humaine.  
Les autres disent que la Roine d'Es-  
coffe s'est volontairement soubmise à ce-  
ste loy, & souscrite à ie ne sçay quelle as-  
sociation avec les subiects de l'Angloise  
par laquelle ils iurent & protestent de  
maintenir leur maistresse, & de venger  
iusques à l'extremité toutes entrepri-  
ses qui seront faites contre sa vie & son  
estat. S'il est ainsi que la Roine d'Escoffe

a soubſcrit à ceſte aſſociation, c'eſt vn argument infalible de ſa bonne volonté enuers ſa couſine, & que le crime qu'on luy a mis ſus, n'eſt qu'une calomnie recherchée, apoſtée & faite à plaſir, pour ſeruir de pretexte de iuſtice à ſa mort deſignée & preparée long temps auparauant. Mais ie ne penſe pas qu'elle ayt onques recogneue l'Angloïſe pour ſupérieure, ne qu'elle ſe ſoit ſoubmife à ſes loix, ayant preueu de tout temps les deſſeins de ſes ennemis qui la gouuernoient corps & ame à leur volonté. Mais prenez le caſqu'elle ſe ſoit aſſociée avec les ſubiets d'Elifabet, ce n'eſt pas à dire que ce qu'elle faiſoit pour démonſtration de ſon bon zele & affection enuers elle doit ceder à ſon preiudice, & eſtre interpreté contre ſon intention pour luy rauer l'honneur & la vie. La diſpute n'eſt pas petite entre les legiſtes, ſi vn Roy ou Prince ſouuerain ſe peut abaïſſer iuſque là, que de rendre ſa perſonne où ſon peuple ſubiet aux loix

d'autruy, & par ce moyen se priuer & abdiquer de sa iurisdiction, qui est la forme essentielle de souveraineté La resolution des plus doctes est, qu'il ne le peut faire. Et par ainsi ne sert de rien au conseil de l'Angloise d'auoir tiré par ses ruses de ceste dame vne telle souscription de leur ligue ou confederation, puisqu'elle ne pouuoit se demettre de sa iurisdiction souveraine. Et ores qu'elle eust peu se demettre, si est ce que ceste pretendue subiection estant extorquee d'une prisonniere par crainte, par force, par violence pour sauuer sa vie ou son estat, en esperant par ce moyen euader leurs mains sanglantes, ne sçauroit auoir lieu deuant aucun iuge du monde, tant corrompu soit il, si il n'est puritain Anglois. Mais ie suis tout assuré que sa maiesté ne pensa onc tant hazarder sa personne, tant obscurcir l'honneur & autorité de ses progeniteurs, tant preiudicier à son fils & à son peuple, que de proroger la iurisdiction de l'Angloise, pour y assubie-

tir sa vie & son estat, plus ancien sans comparaison, plus noble & plus illustre que n'est celuy d'Angleterre, qui tât de fois a esté réuersé, conquesté & reconquesté par hommes qui n'estoiēt pas bonnemēt souuerains, ains subiets d'autres Roys. Et pour me confirmer en ceste opinion, en toutes les procedures faictes contre sa maiesté, elle a tousiours protesté ne reconnoistre l'Angloise pour superieure, ne son conseil pour ses iuges, comme vous verrez par ses lettres cy dessous à ceste fin produites. Je ne puis donc comprendre comment on peut dire qu'elle soit sous la protection d'Elizabeth, ains croy que ce dire est vn mensonge, ou manifeste illusion & moquerie, comme est tout le narré des conspirations imaginees & complottees par la Royne d'Escoffe, comme nous dirons cy apres.

Et quād à ce qu'Elizabeth dit, q̄ par le sage aduis de s<sup>on</sup> cōseil on a procedé cōtre ceste Royne en la maniere la plus honorable

qu'ilsont peu excogiter. Je responds, que  
 s'il est ainsi, elle & son conseil sont fort mal  
 apprins, & ne sçauent ne bien ne hōneur:  
 & prie Dieu que tel hōneur leur aduiēne,  
 cōme ils l'ont beaucoup mieux meritē, q̃  
 n'auoit faict la defūcte, qui s'est tousiours  
 estimee fort heureuse & grandement o-  
 bligee à dieu de receuoir tant d'honneur  
 de sa diuine prouidence, que de mourir  
 pour l'adueu de son nom, pour le main-  
 tenement de son Eglise, & pour la profes-  
 sion & deffence de sa sainte religion, le-  
 quel honneur tāt plus luy sembloit grād,  
 que la façon de proceder contre, dont a  
 vsé le conseil de l'Angloise, estoit outra-  
 geuse & pleine de contumelie. Dont ie  
 vous en ay raconté vne partie cy dessus,  
 comme ils l'auoient pillée, vollee, seque-  
 strée de tous ses seruiteurs, promenee de  
 maison en maison, sans suite des siens,  
 sans equipage, sans consolation, sans au-  
 cune cōmodité des choses qui luy estoient  
 les plus necessaires, soit pour le iour, soit  
 pour la

pour la nuit, comme de logis, d'habits, de linge, de couuerture pour se garentir la nuit du froid, qui en ce pays là est assez aspre en saison d'hyuer. Mais d'autant que le narré de telles indignitez me ritera mieux estre creu venant de sa bouche, que de ma plume, ie vous produiray vne lettre par elle escrite à vn grand seigneur, qui estoit l'vn de ses plus feaux & mieux affectionnez seruiteurs, laquelle i'ay bien voulu icy inserer, pous vour faire veoir non seulement leur forme de proceder contre sa maiesté, mais aussi pour vous faire entendre la vraye hystoire & les causes de ceste tragedie descrites par elle mesme sans fard ou passiõ, n'ayât besoin de rien desguiser escriuât à celuy qui sçauoit l'estat entier de ses affaires, sa vie passée, son intention, & la pluspart de ses secretes pensees.

“ Monsieur &c. apres auoir lōg temps  
 “ differé pour le respect des dangers im-  
 “ minents des entrepreneurs, en fin i'ay



“ condescendu à la propositiō qui si sou  
 “ uēt m’a esté faiçte de me sauuer. Ce qui  
 “ en est aduenu vous l’entēdrez de mon  
 “ medecin & de mes autres seruiteurs,  
 “ qui iusques à present me sont laissez, ie  
 “ ne sçay pour cōbien, ny si i’auray loisir  
 “ de faire mon testamēt, & l’ayant, ie ne  
 “ sçay si i’en auray licence, m’estant tout  
 “ mon argent, & mes papiers ostez. &  
 “ n’ayant personne pour m’ayder à escri-  
 “ re, ou seruir en tel faiçt bien que ie l’ay  
 “ requis, & d’auoir mon aumonier par  
 “ faute d’un plus idoine, si cela s’eust peu  
 “ faire, mais ie n’en ay encores aucune  
 “ responce. Parquoy si cela māque vous  
 “ auez à faire instance tāt vers sa saincte-  
 “ té, le Roy tres-chrestien, & le Roy d’Es-  
 “ paigne, Duc de Lorraine & tous autres  
 “ Princes Chrestiens, mes parens & amis  
 “ que mes papiers & argēt soiēt restituez  
 “ & meubles qui n’apparoistront auoir  
 “ esté par moy distribuez à mes serui-  
 “ teurs, à ce que ma cōsciēce soit deschar-

“gee vers mes pauures seruiteurs & créa  
 “ciers. Vous trouuerez ce langage estrā-  
 “ge si vous n'estiez aduerty q̄ par la bou-  
 “che du Lord Boukharst, Amias pault  
 “mō grand aduanceur, vn Dreu Droury  
 “cheualier, & M. Beel m'estoit signifié  
 “que l'assemblee des estats de ce pays  
 “m'ont condanné à la mort, ce qu'ils  
 “m'ont denoté de la part de leur Royne  
 “m'exhortant à confesser & recognoi-  
 “stre vers elle, mes offences. Et pour cest  
 “effect, & pour m'inciter à patiemment  
 “& bien mourir deschargeant ma con-  
 “sciēce, elle m'euoyoit vn Euesque & vn  
 “Doyen, disant l'occasion d'icelle mort  
 “estre l'instance requeste qu'en fait son  
 “peuple, considerant que moy viuante  
 “sa cōpetitrice (cōme apparoissoit, ayant  
 “pris de longue main le nom & les ar-  
 “mes de ceste couronne, sans les auoir  
 “voulu quicter sinon avec condition  
 “de secōde personne) qu'elle ne pouuoit  
 “viure seure en son estat: veu mesmes

Voyla  
les vray  
es rai-  
sons du  
recueille-  
ment.

“qu’entre tous les Catholiques i’estois  
 “appellée leur souueraine, & sa vie auoit  
 “si souuent esté attentee à ceste fin. Se-  
 “condement, & ce dequoy elle auoit le  
 “plus d’egard, c’estoit que moy viuante,  
 “l’estat de sa religion ne pouuoit subsi-  
 “ster en ce Royaume seuremēt. Je remer-  
 “cie lors Dieu & eux del’honneur qu’ils  
 “m’attribuoient d’estre vn si necessaire  
 “instrument pour le reſtabliſſement de  
 “la religion en ceste Isle. Dequoy, bien  
 “qu’indigne, ie voulois prendre sur moy  
 “d’estre trefinſtante & heureuse defen-  
 “dereſſe. en téſmoin de quoy ( comme  
 “ia l’auois proteſté, i’offrois volontaire-  
 “ment reſpādre mon ſang en la querelle  
 “de l’Egliſe Catholique. Et encōres  
 “meſmes ſi pour le bien & repos publi-  
 “que de ceste Isle, le peuple penſoit  
 “ma vie pouuoir ſeruir, ie ne refuſerois  
 “de leur en eſtre liberalle pour recom-  
 “penſe de vingt ans de priſon où ils  
 “m’ont detenuē. Quant à leurſeueſques

"ie louë Dieu que sans eux ie cognoif-  
 "sois assez mes offences vers Dieu & son  
 "Eglise, & que ie n'approuuois leurs er-  
 "reurs ny ne voullois y communiquer  
 "en rien. Mais s'il leur plaisoit me per-  
 "mettre vn prestre Catholique, tres-vo-  
 "lon tiers ie l'acceptois, & le requerois au  
 "nom de Iesus Christ, pour pouuoir dis-  
 "poser de ma conscience & participer  
 "aux saincts sacremens partât de ce mon-  
 "de. Ils me dirent que i'auois beau faire  
 "si ne seroy- ie pas saincte ne martyre.  
 "Car ie mourrois pour le meurtre de  
 "leur Royne, & pour l'auoir voulu depos-  
 "seder. Je respondy que i'estois si pre-  
 "somp tueuse que d'aspirer à ces deux  
 "honneurs, mais que bien qu'ils eussent  
 "puissance sur mon corps par permissiõ  
 "diuine, non par iustice, estant Royne  
 "souueraine, comme i'ay tousiours pro-  
 "testé, si n'auoient ils puissance sur mon  
 "ame ny de m'empescher d'esperer q par  
 "la misericorde de Dieu qui est pour

“ moy mort, il receura de moy mô sang  
 “ & ma vie, que ie luy offre pour le main  
 “ tien de son eglise, hors laquelle ny icy,  
 “ ny ailleurs ie ne desireray iamais cōmā-  
 “ der à Royaume mondain pour perdre  
 “ l’eternel, & que ie luy suppliroy que la  
 “ douleur & autres persecutiōs tāt de l’es-  
 “ prit que du corps soiēt en deductiō de  
 “ mes pechez. Mais d’auoir cōrouuē, cō-  
 “ seillé ou cōmandé sa mort ie ne l’auois  
 “ iamais faiēt, ny ne souffrirois que pour  
 “ mon particulier vne chiquenaude luy  
 “ fust donnee. Ho, disent ils, vous auez  
 “ souffert, conseillé & permis que les An-  
 “ glois vo<sup>r</sup> nōmassēt leur souueraine, cō-  
 “ me appert par les lettres d’Allain & de  
 “ Louys & de plusieurs autres, & n’y auez  
 “ contredit. A quoy ie respondy, que ie  
 “ n’auois riē pris sur moy en mes lettres,  
 “ mais d’empescher les docteurs & gens  
 “ d’eglise de me nommer à leur plaisir,  
 “ il ne m’appartenoit pas, estant sous l’o-  
 “ beissance de l’eglise, pour approuuer  
 “ ce qu’elle decretoit, mais nō pas la cor-

“ riger, mesmement si (comme ils se di-  
 “ soient sçauoir ) la saincteté faisoit par  
 “ tout prier pour moy sous tel tiltre, de-  
 “ quoy i’estois ignorate. Au reste ie vou-  
 “ lois mourir pour obeir à l’Eglise, mais  
 “ non meurtrir personne pour auoir leur  
 “ droit. Mais qu’en cela ie voyois manife-  
 “ stement la poursuite de Saul contre  
 “ Daud, mais que ie ne pouuois fuyr cō-  
 “ me luy par la fenestre, toutesfois de mō  
 “ sang en pourroient naistre des prote-  
 “ cteurs de ceste generale querelle. Brief  
 “ deuāt hier Paulet reuint avec ce Drou-  
 “ ry le plus modeste & gracieux de beau-  
 “ coup, me dire, que puis qu’estât aduer-  
 “ tie de me preparer, confesser, & repētir  
 “ de mes fautes vers leur Royne ie n’auois  
 “ mōstré nulle repētance ny sentimēt de  
 “ ma faute, elle auoit cōmandé qu’ō detē  
 “ dist mon days, me signifiāt que i’estois  
 “ vne fēme morte, sans aucū hōneur, ny  
 “ dignité de Royne. Le respōdy q̄ dieu m’a  
 “ uoit appellé de sa grace à ceste dignité,



39<sup>1</sup>  
" & que i'auois esté oincte & sacree iuste  
" ment telle, & que de luy seul ie tenois  
" ceste dignité, qu'à luy seul ie la rēdrois  
" avec mon ame. & que ie ne recognois-  
" sois leur Royne pour ma superieure, ny  
" son cōseil & assemblee heretique pour  
" mes iuges, & que ie mourrois Royne  
" en despit d'eux, & qu'ils n'auoient puis-  
" sance sur moy, que comme les volleurs  
" au coing d'un bois sur le plus iuste Prin-  
" ce ou iuge de la terre, mais q' i'esperois  
" que Dieu monstreroit sa iustice apres  
" ma mort sur cet estat present. Les Roys  
" de ce pays ont souuent esté meurtris, il  
" ne me sera pas estrange d'estre parmy  
" eux, & ceux de leur sang. Le Roy Ri-  
" chard a esté ainsi traicté pour luy oster  
" son droict. Apres ces propos voyant  
" que mes pauures seruiteurs n'y vou-  
" loient mettre la main, & que tous le re-  
" fusoient hardiment, mesmes les pau-  
" ures filles criant tout haut vengeance sur  
" luy & sur sa compagnie, il appella sept



" ou huiet satellites, & ayant faict abatre  
 " le days s'affit & se couurit. Et puis me  
 " dit qu'il n'estoit plus temps d'exercice  
 " & passer temps pour moy, & pour ce il  
 " falloit oster vne table de billard. Je dis  
 " que graces à Dieu ie ne m'y estois ia-  
 " mais esbattu depuis l'auoir faict dresser,  
 " car i'auois assez par eux d'autres occu-  
 " pations. L'assemblay hier mon petit  
 " troupeau pour leur repeter à tous en-  
 " semble ma protestation tant en la reli-  
 " gion, que pour ma descharge de ce que  
 " l'on me mettoit sus, mesmes comme  
 " i'auois distribué les estats, & autres mé-  
 " teries dont ie n'ouy iamais parler. Auf-  
 " si les ay tous chargez deuant Dieu de  
 " vous compter tous mes deportemens  
 " & ceux des autres en ce faict. Je remets  
 " à messieurs de Lorraine & de Guise &  
 " tous nos parens de tout ce qui sera re-  
 " quis pour le salut de mon ame, la des-  
 " charge de ma conscience & reparation  
 " de mon honneur & de celuy de ceux à

“qui i’apartiens, que par ma mort on  
“raschea mettre sous les pieds, ne me re-  
“prochant à moy seule, mais à mon cou-  
“sin de Guise & tous ses parens d’auoir  
“donné de l’argent pour la mort. Je dis,  
“& est vray, q̄ ie n’auois rien sceu, & n’en  
“croiois rien. Je vous recommande mes  
“pauures seruiteurs tant souuent recom-  
“mandez de rechef, ie les vous recom-  
“mande au nom de Dieu. Ils ont tout  
“perdu me perdant, dictes leur à Dieu  
“de ma part, & les consolez par charité.  
“Recommandez moy à la Ruhe, & luy  
“dictes qu’il se souuienne que ie luy a-  
“uois promis de mourir pour la religiō,  
“& que ie suis quicté de ma promesse,  
“ie le requiers de me recommander à  
“tous ceux de son ordre. Je suis trescon-  
“tente & ay tousiours esté de sacrifier  
“ma vie pour le salut des ames de ceste  
“Isle. A Dieu pour la dernière fois, &  
“ayez memoire de l’ame & de l’honneur  
“de celle qui a esté vostre Royne, mai-

“ stresse & bonne amie, & si par informa  
 “ tion ou autre interpretation de voz ser  
 “ uices i’ay eu aucune offense contre  
 “ vous, ie la vous pardonne, & vous prie  
 “ & à tous mes seruiteurs me pardonner  
 “ ce que ie puis auoir faict ou par chole-  
 “ re iuste, ou mal entendue, protestant  
 “ que ie ne vous estime en rien coulpab-  
 “ les vers moy, mais me sens specialle-  
 “ ment à vous, comme au principal &  
 “ plus ancien de mes seruiteurs tresobli-  
 “ gee de recognoistre vos seruices si  
 “ Dieu me donnoit iours plus longs, de-  
 “ quoy faillant ie prieray Dieu à la fin de  
 “ ma vie vous recompenser pour moy.  
 “ Dieu soit avec vous & tous mes serui-  
 “ teurs que vous laissez comme enfans de  
 “ Fodringhay, ce ieudy vingt-quatries-  
 “ me de Nouembre. 1586.

“ Vostre affectionnee & bonne  
 “ maistresse.

Marie R.

Et au dessous estoient ces mots.

qu'il estoit fils de putain, tant il fauorise les bastards en tous ses escrits, & en toutes ses actions. Mais pour retourner à l'honorable façon de proceder que l'Angloise dict auoir esté gardée à l'endroit de la Roynie d'Escoffe, vous ne voyez par ceste lettre que la moindre partie, aussi ne l'ay ie produict à ceste fin, ains pour vous instruire dequoy ils l'ont accusée, & vous monstrier le peu d'apparence ou zele de iustice qui les menoit, ains que la seule cause de sa mort estoit sa religion, à laquelle ils la voyoient par trop plus affectionnée qu'ils ne souhaitoient. Car tant s'en faut qu'elle ayt attenté, cōspiré, ou imaginé aucune chose cōtre la vie d'Elisabet, qu'au contraire par tous moyens elle taschoit la preseruer des embusches & mauuaises intentions de ceux que sa cousine mal aduisee estime encores pour le iourd'huy ses meilleurs seruiteurs, luy estās rien moins, ains les plus grands trahistres qu'on sçauoit

imaginer, & qui en fin ne faudrôt à se de  
 pestrer d'elle, apres qu'elle sera venue à  
 bout de ses parens les plus proches, & les  
 plus feaux, & qu'elle les aura faict mou-  
 rir pour assouvir leur ambition, qui sous  
 le masque du zele qu'ils feignent auoir à  
 son seruice luy preparét la perte de sa vie  
 & l'extreme ruine de son estat, à fin de  
 transferer son sceptre en autre famille,  
 qui leur attouche de plus pres que la sien  
 ne. Comme vous pouuez presumer par  
 la lecture d'une lettre à elle escrite par  
 sa cousine quelque temps auparauant  
 sa mort, laquelle ie n'ay peu laisser en ar-  
 riere pour le discours qui y est contenu,  
 aussi que par icelle vous pouuez iuger  
 par indices certains l'innocence de ceste  
 dame, la fauceté des crimes à elle impo-  
 sez, & la sincere amitié qu'elle portoit à  
 sa plus grande ennemie, & outre vous  
 verrez en icelle vne partie de l'honnora-  
 ble forme de proceder qu'ils disent auoir  
 obseruee à l'édroict de leur prisonniere,

& laquelle nous pourfuiurons après la lecture.

“ Madame ayant peu obtenir licence  
 “ de ceux, ausquels i'ay esté comme don-  
 “ nec par vous, de vous remōstrer ce que  
 “ i'auois sur le cœur, tāt pour ma deschar-  
 “ ge d'aucune malueillance ou enuie de  
 “ cōmettre cruauté ou acte d'ennemie  
 “ contre vous, à qui ie suis si conioincte  
 “ de sang, comme aussi pour charitable-  
 “ ment vous communiquer ce que ie pé-  
 “ sois pouuoir seruir tant à vostre salut &  
 “ preservation, que pour l'entretien de la  
 “ paix & repos de ceste Isle, chose qui ne  
 “ pouuoit nuyre, estant en vous de pren-  
 “ dre ou iecter mon aduis, croire ou mes-  
 “ croire mon discours cōme il vous eust  
 “ semblé meilleur, ie me resolu de me for-  
 “ tifier en Christ seul, lequel à ceux qui  
 “ en tribulatiō l'inuoquēt de bō cœur ne  
 “ māque iamais de iustice, ne de cōsola-  
 “ tiō, & principalemēt alors q̄ sās aucū ay-  
 “ de humain ils sōt en sa seule protectiō.

" A luy en soit la gloire, il ne m'a deceue  
 " de mon expectation, m'ayant donné  
 " le cœur & la force *in spe contra spem* d'en  
 " durer les iniustes calomnies, accusatiōs  
 " & condamnations de ceux qui n'ont  
 " telle iurisdiction sur moy, avec constā  
 " te resolution de souffrir la mort pour  
 " le maintien, obeissance de l'Eglise Ca-  
 " tholique, Apostolique & Romaine.  
 " Or depuis m'ayāt esté de vostre part e-  
 " stē signifiee la sentence de vostre der-  
 " niere assemblee d'aucuns des estats,  
 " m'admonestant par Lord Boukharst &  
 " Beel de me preparer à la fin de mon  
 " long & ennuyeux pelerinage, ie les ay  
 " priez de vous remercier de ma part de  
 " si agreables nouvelles, & vous supplier  
 " de me permettre certains points pour  
 " la descharge de ma conscience, dont  
 " depuis le sieur Paulet m'a faict fausse-  
 " ment entendre que vous m'avez grati-  
 " fice, m'ayāt ia rendu mon aumonier, &  
 " l'argēt qu'on luy auoit ostē. m'assurāt  
 que



“que le reste suiuroit. Dequoy ie vous  
 “ay bien voulu r  dre graces, & vous sup-  
 “plier plus outre d’vne derniere faueur,  
 “laquelle ie pense pour plusieurs raisons  
 “ne deuoir c  muniquer qu’à vous, pour  
 “estre vne derniere grace, de laquelle ie  
 “ne desire estre obligee à autre, pour n’e-  
 “sperer trouuer entre les puritains que  
 “cruauté, qui sont les plus grans aujour-  
 “d’huy en auctorité, & les plus animez  
 “contre moy. Dieu sçait pour respect de  
 “qui ie ne veux accuser personne, ains  
 “pardonne de bon cœur à chacun, com-  
 “me ie desire que chacun me pardonne,  
 “& Dieu le premier. Et puis ie sçay qu’à  
 “vous plus qu’à nul autre doit toucher  
 “au cœur l’honneur ou deshonneur de  
 “vostre sang, & d’vne Royne & fille de  
 “Roy. Dont, madame, en l’honneur de  
 “Iesus (soubz le nom duquel tous pou-  
 “uoirs obeissent) ie vous requiers de per-  
 “mettre, apres que mes ennemis auront  
 “assouui leur desir de mon sang innocent,

" que mes pauvres desolez seruiteurs to-  
 " ensemble puissent emporter mō corps  
 " pour estre enseveli en terre sainte, & a-  
 " uec aucū de mes predecesseurs, qui sōt  
 " en Frâce, specialemēt la feuë Roine ma  
 " mere: & ce en consideration qu'en Es-  
 " cosse les corps des Roys mes predeces-  
 " seurs ont esté outragez, & lès eglises ab-  
 " batues & profanees, & que souffrāt en  
 " ce pays, ie ne puis auoir lieu aupres de  
 " voz predecesseurs, qui sont les miēs: &  
 " qui plus est, selon nostre religion nous  
 " estimons beaucoup d'estre enterrez en  
 " terre sainte. Et puis que lon m'a dit que  
 " ne vouliez en rien forcer ma consciēce  
 " contre ma religion, & que mesmes m'a  
 " uuez concedé vn prestre, i'espere que ne  
 " me refuserez ceste derniere requeste,  
 " permettāt au moins sepulture libre au  
 " corps dont l'ame aura esté separee, puis-  
 " qu'estās vniz ils n'ont iamais sceu obte-  
 " nir liberté de viure en repos en le vous  
 " procurāt à vous mesmes. De quoy de-

"uant Dieu ie ne vous dōne aucune coul  
 "pe: mais Dieu vueille vous faire voir la  
 "verité de tout apres ma mort. Et pource  
 "(aussi que ie crains la secrette tyrannie  
 "d'aucū) ie vous prie ne permettre que  
 "sās vostre sceu executiō se face de moy,  
 "non pour crainte du tourment que ie  
 "suis trespreste de souffrir, mais pour le  
 "bruit qu'on feroit courir de ma mort,  
 "sans tesmoins nō suspects, comme on a  
 "fait, à ce que ie suis persuadee, d'autres  
 "de differentes qualitez. Pourquoi eui-  
 "ter ie requiers q̄ mes seruiteurs demeu-  
 "rēt spectateurs & tesmoins de ma fin en  
 "la foy de mō Sauueur, & l'obeissance de  
 "son Eglise, & que tous ensēble empor-  
 "tās mon corps tant secrettement qu'il  
 "vous plaira, ils puissent se retirer sans  
 "que l'ō leur oste ne meubles, ne ce que  
 "en mourant ie leur puisse laisser, qui est  
 "bien peu pour leurs bons seruices. Vn  
 "ioyan i'ay receu de vous que ie vous

"renuoiray avec mes dernieres paroles,  
 "ou plustost, s'il vous plait: ie vous sup-  
 "plie de rechef, & vous requiers au nom  
 "de Iesus Christ, en respect de nostre cō  
 "sanguinité, & en faueur du Roy Henry  
 "septieme vostre ayeul & le mien, & en  
 "l'honneur de la dignité que nous auōs  
 "tenue & du sexe commun d'entre nous,  
 "que ma demande me soit octroyee. Au  
 "reste ie pense que vous aurez bien sceu  
 "qu'en vostre nom on m'a fait abbatre  
 "mō days, & apres on m'a dit, que ce n'e  
 "stoit par vostre cōmandemēt, mais par  
 "l'aduis d'aucūs du conseil: ie louē Dieu  
 "de telle cruauté ne seruant qu'à exercer  
 "malice, & m'affliger apres m'estre reso-  
 "lue à la mort: ie crains qu'ainsi ne soiēt  
 "beaucoup d'autres choses. Parquoy on  
 "ne m'auoulu permettre vo'escire qu'a  
 "pres m'auoir, en tant qu'à eux est, en  
 "forme dégradée de principauté & no-  
 "blesse, me disant que ie n'estois qu'une  
 "simple femme morte, incapable de tou

"te dignité. Dieu soit loué de tout. Je  
 "voudrois, que tous mes papiers vous  
 "eussent esté presentez sans desguiser,  
 "à fin qu'il apparust que le seul soin  
 "de seureté feist mouuoir tous ceux qui  
 "sont si prôpts à me poursuiure. Si vous  
 "m'accordez ceste mienne derniere re-  
 "queste, cōmandez que ie voye ce qu'en  
 "escrirez. Car autrement on me fera pas-  
 "ser par où l'on voudra. Et ie desire sça-  
 "uoir à ma derniere requeste vostre der-  
 "niere responce. Et pour fin ie prie le  
 "Dieu de misericorde, & le iuste iuge  
 "qu'il vo'vueille illuminer de son saint  
 "esprit, & qu'il me donne la grace de  
 "mourir en parfaite charité, comme ie  
 "me dispose de faire, pardonnant ma  
 "mort à tous ceux qui en sont cause, ou  
 "y ont cooperé. Et telle sera ma priere  
 "iusques à ma fin, laquelle i'estime heu-  
 "reuse de preceder à l'afflictio que ie voy  
 "menacer ceste isle, si Dieu n'y est plus  
 "veritablement craint & reueré, & la va-

" nité, & police mondaine mieux reglee  
 " & reduite. Ne prenez à presumption si  
 " abandonnant ce monde, & me prepa-  
 " rât pourvn meilleur, ie vous remonstre  
 " qu'vn iour vo' aurez à respondre de vo  
 " stre charge, aussi bien que ceux qui y  
 " sont enuoyez les premiers, & que ie de  
 " sire mon sang & ma patrie reduits à  
 " songer en tēps à ce que dès le premier  
 " iour de nostre capacité d'entēdre nous  
 " deuons mettre nostre esprit auant tou-  
 " tes autres choses temporelles, qui doi-  
 " uēt ceder aux eternelles cogitatiōs. De  
 " Fodringhaye ce 19. Decembre 1586.

" Vostre sœur & cousine prisonnie-  
 " re à tort, Marie R.

Vous voyez ici tout à l'entree l'honora-  
 ble façon de proceder à la belle iustice  
 qu'on exerce à l'endroit d'une Roine. El-  
 le est donnee en proye à ses ennemis, elle  
 est liuree entre leurs mains pour en vser

ou abuser à leur fantasie. Ils la gourmandent, ils la desdaignēt & la tiennent si estroitement, qu'elle n'a pas seulement la liberté de se plaindre: il ne luy est pas permis d'ēcrire à celle qui luy doit la iustice, si non apres auoir enduré dix mille indignitez. Le droit cōmun, & la police des royaumes bien instituez, où les loix & la iustice ont lieu, ne donnēt pas licēce aux geolliers de traicter leurs prisonniers à leur discretion: ils n'osent empescher vn prisonnier de s'adresser aux iuges, ils n'osent outrepasser l'ordre quileur est prescript: ils n'osent brauer vne personne affligee qui leur est donnee en garde. Mais icy vous voyez le traictemēt qu'on fait à ceste Princeesse, qui ne peut estre iustement prisonniere, qui ne peut auoir iuge que Dieu, qui n'est pas donnee en garde à vn geolier, mais en proye à vn bourreau pour la vexer & tourmenter, pour se dōner gorge chaude, & en prendre curee, on permet à vn criminel de



se faire seruir à ses despens, d'auoir quelque valet, quelque chambriere, selon sa qualité, d'auoir des habits, & du linge pour changer à sa volonté, de se traiter de viures & de toutes autres choses selon ses facultez, & qui plus est, d'auoir aduocats & procureurs pour lui seruir de cōseil & solliciter son droit. Toutes ces choses sont refusees à ceste Royne, si non qu'en fin la voyant malade & mal disposée pour se seruir elle mesme ils la permirent auoir quelque valet & quelque chambriere pour empescher le monde de parler. Mais quand à ce que Paulet luy auoit dict, que son aumonier luy seroit rendu, cela est faux. Car sa maiesté ne l'a iamais veu ne pas vn des officiers & principaux seruiteurs, si non son medecin, & son apothicaire desquels elle ne se pouuoit passer, & sans lesquels elle fust morte auparauant qu'ils eussent mis fin à leurs desseins, & dressé tous les mysteres qu'ils estimoient necessaires auant que la liurer entre les

mains du bourreau. Quant au transport  
 de son corps, sa sepulture, & autres reque-  
 stes par elle si sérieusement faictes en ceste  
 lettre, vous voyez cōme elles ont esté en-  
 terinees, & le peu de cōte qu'ō en a tenu.  
 Et neantmoins vous pouuez iuger asseu-  
 rement de la douceur & de la bonne vo-  
 lonté de ceste princesse enuers sa cousine  
 sa plus grande ennemie: Elle ne luy impu-  
 te pas la cause de sa mort, elle ne luy don-  
 ne pas la coulpe ne le blasme, combiē que  
 ce fut elle qui lui eust procuré ce malheur  
 des long temps a, & auoit tout pouuoir  
 de l'en garentir si elle eust voulu. Elle luy  
 pardonne sa mort de bon cœur, elle prie  
 pour son amendement, elle l'enseigne &  
 remonstre la voye de salut. Mais à qui?  
 aux ondes de l'Océan agité du vent, &  
 escumant de rage, aux rochers effroya-  
 bles de la coste d'Angleterre, qui ne sont  
 si sourds, ne si durs que leur maistresse. Et  
 cependāt elle nous veut persuader qu'ils  
 l'ont respectée, qu'ils ont eu esgard à sa

qualité, qu'ils ont procedé fort honora-  
 blement à la faire mourir. Je ne vous sçau-  
 rois rapporter les propos pleins d'iniures  
 & mespris à toute heure à elle tenus par  
 ce Paulet son geollier & autres, ne la cen-  
 tiesme partie des brauades & autres indi-  
 gnitez à elle faites iusqu'à la fin de sa vie.  
 Mais qu'à celles qui luy furent faites à  
 l'heure de son martyre, ie vous en dedui-  
 rayvne partie apres la lecture de la cōmis-  
 sion de l'Angloise adressée à ses officiers  
 pour proceder à l'executiō reelle & actu-  
 elle de sa sentence. Ceste commission est  
 fort considerable, car par icelle vous pou-  
 uez voir euidēment lesvrayes causes de la  
 sentēce, qui sont l'abolition de la foy cā-  
 tholique, & l'establissement d'heresie au  
 royaume d'Angleterre, & l'assurance de  
 qlqu'vns du cōseil, qui pour les outrages  
 par eux faits à ceste dame durāt sa capti-  
 uité, & pour les trahisons, cōplots & me-  
 nees par eux dressées de tout temps con-  
 tre sa vie & son estat se desespéroient de

trouuer amitié ou grace en son endroit  
 si fortune aduenoit à leur maistresse, &  
 que selon le cours & commun ordre de  
 nature la Royne prisonniere succedast  
 à sa couronne. Ce que vous pouuez aise-  
 ment iuger par la lecture de ceste com-  
 mission, laquelle à ceste fin i'ay bien vou-  
 lu produire translatee au vray de leur lan-  
 gage en François.

“ Elizabet par la grace de Dieu Royne  
 “ d'Angleterre, Frâce & Irlande, defenfa-  
 “ trice de la foy &c, A noz amez & feaux  
 “ cousins George de Schermsbery grand  
 “ Mareschal d'Angleterre, Henry comte  
 “ de Kent, Henry comte d'Erby, Geor-  
 “ ge Comte de Comberland, Henry com-  
 “ te de Pembrok, salut.

“ Veu la sentence par nous donnee, &  
 “ autres de nostre conseil, noblesse &  
 “ iuges, contre la iadis Royne d'Escoffe,  
 “ portant le nom de Marie, fille heritie-  
 “ re de Iaques cinquiesme Roy d'Escoffe,

“appellee communement Royne d’Es-  
 “cosse, douariere de Frâce, laquelle tous  
 “les estats de nostre royaume assemblez  
 “en nostre dernier parlement non seule-  
 “ment conclurent, mais avec meure de-  
 “liberation ratifierent pour estre iuste &  
 “raisonnable: Veu pareillement l’instan-  
 “te priere & requeste de noz subiets, nous  
 “sollicitas & pressans de proceder à la pu-  
 “blication d’icelle, & la passer en execu-  
 “tion alencontre de sa personne selon  
 “qu’ils la iugent auoir deument meritée,  
 “adioustant en cest endroit que la deté-  
 “tion d’icelle estoit & seroit iournelle-  
 “ment vn certain & euident danger non  
 “pas seulement de nostre vie, mais aussi  
 “à eux mesmes & à leur posterité, & à l’e-  
 “stat publique de ce royaume, tant à cau-  
 “se de l’Euangile & vraye religion de  
 “Christ, que pour la paix & tranquillité  
 “de cest estat: Surquoy nous fismes, ia-  
 “çoit qu’avec temps & delay, publier la-  
 “dite sentence par nostre proclamation

“ & encores que iusques à ceste heure  
 “ nous nous foyons absteins d’octroyer  
 “ commission pour l’executer, toutesfois  
 “ pour l’ample satisfaction desdites requē  
 “ stes faictes par les estats de nostre par-  
 “ lement, par lequel iournellement nous  
 “ entendons que tous noz amez subiets  
 “ tant de la noblesse, conseil qu’aussi des  
 “ plus sages grands & deuots, voire  
 “ iusques à ceux d’inferieure condition,  
 “ avec toute humilité & affection, pour le  
 “ soin qu’ils ont de nostre vie, & conse-  
 “ quemmēt pour la crainte qu’ils ont de  
 “ la ruine du present diuin & heureux e-  
 “ stat de ce royaume si nous espargnons  
 “ la finale execution, consentent & desi-  
 “ rēt ladite execution: & bien que les ge-  
 “ nerales & continuelles requestes, pri-  
 “ eres, conseil & aduis fussent en telle  
 “ chose contraires à nostre naturelle in-  
 “ clination, toutesfois estant conuain-  
 “ cue de l’vrgent poids de leurs conti-  
 “ nuelles intercessions, tendantes à la

“seureté non seulement de nostre per-  
 “sonne, mais aussi du publique & par-  
 “ticulier estat de nostre royaume, nous  
 “auons consenti & souffert que iustice  
 “print lieu, & pour l'exécution d'icel-  
 “le, pour la singuliere fiâce & confian-  
 “ce que nous auons de vostre fidelité &  
 “loyauté, ensemble pour l'amour & af-  
 “fection que particulièrement vous a-  
 “uez en nostre endroiât à la sauuegar-  
 “de de nostre personne & de nostre nai-  
 “ue patrie, de laquelle tous estes tref-  
 “nobles & principaux membres, nous  
 “mandons, & pour descharge d'icelle  
 “nous vous enioignons, que la presen-  
 “te veue vous ayez à vous transporter  
 “au chasteau de Fodringhay, là où la ia-  
 “dis Royne d'Escoſſe est en la garde de  
 “nostre amé & feal seruiteur & conseil-  
 “ler le seigneur Amias Paulet, & la pren-  
 “dre en vostre charge, & faire que par  
 “vostre commandemēt l'exécution soit  
 “faicte sur sa personne en la presence de



“ vous mesmes & dudit sieur Amias Pau  
 “ let, & de tous autres officiers de iusti-  
 “ ce que vous commanderez estre là at-  
 “ tendans à vous pour cest effect. Et i-  
 “ celle execution faiâtes en telle manie-  
 “ re & forme, & en tel temps & place, &  
 “ par telles personnes que vous cinq,  
 “ quatre, trois ou deux trouuerez expe-  
 “ dient par vostre discretion, nonob-  
 “ stant toutes loix, statuts & ordōnances  
 “ quelconques cōtraîres & ces présentes  
 “ sceelées de nostre grād seau d’Angleter-  
 “ re, qui vous seruiron à chacun de vous  
 “ & à tous ceux qui serōt presēts ou serōt  
 “ par vostre cōmādemēt aucune chose ap-  
 “ partenāt à l’execution susdite pleine &  
 “ suffisāte descharge à tout iamais, faiâ &  
 “ donné à nostre maison de Grennische le  
 “ premier iour de Feubrier l’annee 29. de  
 “ nostre regne. Ceste cōmission ainsi don-  
 “ nee, le septiesme iour ensuyuāt, qui estoit  
 “ le 17. de Feubrier selon le Calendrier gre-  
 “ gorien, dont aujourd’huy les Chrestiens

se feruent, le comte de Scherufbery, le comte de Kent, Maifter Beel & autres commissaires d'Elizabet arriuent à Fordinghaye enuiron les deux outrois heures apres midy, & y estans en presence de Paulet font lecture de leur commission à leur prisonniere, luy declarant que le lendemain matin ils procederoiēt à l'exécution de sa personne, l'admonestant de s'apprester entre sept & huit. Elle sans s'estonner aucunement les remercia de leurs bonnes nouuelles, leur disant qu'ils ne luy en pouuoient apporter meilleures, pour voir maintenant la fin de ses miseres, & que long temps y a qu'elle s'estoit aprestee à mourir, se doutant tousiours depuis sa retention en Angleterre, de ne rencontrer meilleure issue, mais qu'elle estoit marrie de n'auoir esté plustost aduertie, à fin de faire son testament, donner ordre à ses affaires, & disposer de si peu de moyēs qui luy pouuoient rester à la descharge de sa conscience enuers ses  
pauures

pauures seruiteurs & creanciers, leur suppliant luy donner quelque temps pour ce faire, puis que cela gisoit en leur volonte, comme leur commission le portoit. A quoy le Côte de Scherufbery luy dict assez rudement, non non madame, il faut mourir, il faut mourir, tenez vous preste demain entre sept & huit du matin, on ne vous prorogera pas ce delay d'un moment. Quoy voyant, & eux retirez, elle se met incontinent à faire son testament, & à distribuer le peu d'argent qu'elle auoit de reste entre ses seruiteurs, leur faisant à chascun vne petite bourslette selon leurs qualitez & merites. La nuit se passa en prieres & oraisons, en la lecture de la passion de nostre seigneur, & en semblables consolations de l'ame, & meditations saintes. Entre neuf & dix heures du soir voyant la rigueur qu'on luy tenoit, & l'empeschement donne à son aumonier d'appro-

Dd

cher de sa maiesté pour disposer de son  
ame librement & selon l'institution du  
sainct esprit obtenir remission de ses pe-  
chez par le ministere du prestre, elle luy  
escriit en ces mots.

“ I'ay esté combatue ce iour de ma re-  
“ ligion , & de receuoir la consolation  
“ des heretiques , vous entendrez par  
“ Bourgoin & les autres que pour le  
“ moins i'ay fidellement faiët prote-  
“ station de ma foy en laquelle ie veux  
“ mourir . I'ay requis de vous auoir  
“ pour faire ma confession , & receuoir  
“ mon sacrement . Ce que m'a esté  
“ cruellement refusé, aussi bien que le  
“ transport de mon corps , & le pou-  
“ uoir de tester librement , ou rien es-  
“ crire que par leurs mains , & sous  
“ le bon plaisir de leur maistresse . A  
“ faute de cela ie confesse la griefueté  
“ de mes pechez en general , comme  
“ i'auois deliberé de faire à vous en

“ particulier , vous priant au nom de  
 “ Dieu de prier & veiller ceste nuict  
 “ avec moy pour la satisfaction de  
 “ mes pechez , & m’enuoyer vostre  
 “ absolution , & pardon de toutes les  
 “ offenses que ie vous ay faictes . l’es-  
 “ sayeray de vous veoir en leur pre-  
 “ sence , comme ils m’ont accordé du  
 “ maistre d’hostel , & s’il m’est per-  
 “ mis deuant tous à genoux ie de-  
 “ manderay la benediction . Aduisez  
 “ moy de plus propres prieres pour ce-  
 “ ste nuict , & pour demain matin . Car  
 “ le temps est court , & ie n’ay loisir  
 “ d’escrire , mais ie vous recomman-  
 “ deray comme le reste , & sur tout  
 “ voz benefices vous seront assurez ,  
 “ & ie vous recommanderay au Roy .  
 “ Je n’ay plus de loisir . Aduisez moy  
 “ de tout ce que vous penserez pour  
 “ mon salut par escrit . Je vous enuoye-  
 “ ray vn dernier petit token .

D d ij

Le iour venu enuiron les hui&t heures  
 entre en sa chambre vn compaignon a-  
 uec vn baston blanc en la main, lequel  
 sans autrement s'adresser à personne,  
 voyant sa maiesté encores sur les ge-  
 noux à ses prieres dit en se promenant,  
 me voicy venu, me voicy venu. La Roy-  
 ne se doutant qu'il l'aduertissoit de l'heu-  
 re de l'exécution, se leue & prend en la  
 main vne croix d'yuoire, qui estoit sur  
 l'autel, & par ce que ses seruiteurs qui la  
 tenoient desia sous les bras se rauiserent  
 abhorrans de la conduire à vn lieu si mal  
 plaissant à leur gré, luy estre guides à la  
 mort & spectateurs d'une si piteuse tra-  
 gedie, Paulet luy donna deux de ses va-  
 lets, qu'ils appellent seruimen, pour la  
 mener, d'autant que son indisposition  
 estoit telle qu'elle ne pouuoit marcher  
 seule. Le lieu de l'exécution estoit en  
 la salle, au milieu de laquelle on auoit  
 dressé vn eschaffault large de douze

pieds en quarré, & haut de deux, qui estoit tapissé de meschante reuesche noire. Elle y monta si dispostement & si allegrement que vous eussiez dict à la veoir qu'elle alloit disner en quelque festin, car iamais elle ne changea de contenance. S'adressant aux officiers d'Elisabet elle les pria que leur bon plaisir fust luy faire venir son aumonier, à fin de se consoler en Dieu & recevoir de luy quelque remonstrance avec sa dernière benediction. Ce que luy fut refusé tout à plat, luy disant le Comte de Kent, qu'il la plaignoit grandement de la veoir ainsi adonnée aux superstitions du temps passé, & qu'il falloit porter la croix de Christ en son cœur, & non en la main. A quoy elle feit responce qu'il estoit malaisé de porter tel objet en la main sans que le cœur en fust touché de quelque notion & souvenance: que la chose la plus seante à route per-



sonne Chrestienne c'estoit de porter la  
 vraye marque de sa redemption lors  
 que la mort la menaçoit. Voyant qu'il  
 n'y auoit point de moyen d'auoir son  
 aumonier, elle leur feit vne autre reque-  
 ste, que ses seruiteurs fussent tous pre-  
 sents pour estre tesmoins oculaires de sa  
 constance en la vraye religion & Catho-  
 lique pieré de ses maieurs. Ce qu'ayant  
 fort instamment requis, leur promet-  
 tant qu'elle leur imposeroit silence, de  
 sorte que par leurs brayements, hurle-  
 mens & lamentations l'acte de l'execu-  
 tion ne seroit aucunement troublé ou  
 empesché, ils feirent venir iusques au  
 nombre de cinq & deux damoiselles ser-  
 uantes. L'vne desquelles à son entree  
 dans la salle apperceuant sa maistresse en  
 tel equipage parmy des bourreaux, ne  
 se peut engarder de gemir, & de perdre  
 contenance, mais incontinent sa maie-  
 sté luy ayant faict signe du doibt contre

la bouche, elle se retint. Ces damoiselles montees sur l'eschaffaut ayderent à oster son voile, sa coiffeure, & ses autres ornemens. Mais sa maiesté ne peut onques empescher le bourreau d'y mettre aussi la main. Car apres qu'on eust abaissé sa robe iusques à la ceincteure, il la tira par le bras assez lourdement, & luy osta son propoint. Son corps de cote auoit le collet bas, de maniere que son col & sa gorge plus blancs qu'albastre apparoiſſoiēt nuds & bien descouuerts. Elle mesme s'accommoda le plus diligemment qu'elle pouuoit, disant qu'elle n'estoit pas accoustumee de se despouiller en si grande compagnie, ne se seruir de tels valets de chambre. Le bourreau se meit à genoux, & luy demanda pardon, à quoy elle dit, qu'elle luy pardonnoit, & à tous ceux qui estoiēt auteurs de sa mort, d'aussi bon cœur qu'elle desiroit ses pechez luy estre pardonnez de Dieu, protestant

n'auoir onques attenté contre la vie ou l'estat de sa cousine, ne commis autre chose digne de blasme, si on ne vouloit imputer à crime sa religion, pour laquelle respendre la dernière goutte de son sang, elle s'estimoit beaucoup plus heureuse que de viure plus longuement, & attendre que nature paracheuast le cours ordonné de sa vie : qu'elle espoirait en celuy qui estoit représenté par la croix qu'elle tenoit en main, & deuant les pieds duquel elle se prosternoit, que ceste mort temporelle soufferte pour son nom luy feroit le passage, le commencement & l'entrée de la vie éternelle avec les anges & les âmes bien heureuses, qui receuroient d'elle son sang & le representeroient deuant Dieu en deduction de toutes ses offenses, les priant de luy estre intercesseurs pour obtenir pardon de grace. Telles estoient ses prieres estant

à genoux sur l'eschaffaut lesquelles elle faisoit d'un cœur fort ardent, y adioustant plusieurs autres pour le Pape, pour les Roys de France & d'Espagne, & mesmement pour la Royne d'Angleterre, priant Dieu la vouloir enluminer de son saint esprit, & la convertir à son seruice, & à la sainte religion. Autant en disoit elle de son fils, Roy d'Ecosse, & qu'il pleust à Dieu d'auoir pitié de son Eglise, & destourner son ire de l'Isle de Bretagne qu'elle voyoit menacée grandement de ses fieux à cause de son impiété. Elle auoit à son entree sur l'eschaffaut prié de mesme, & depuis les reitera deux ou trois fois, mais tousiours elle estoit intertompue & troublee par vn ministre qu'on luy auoit amené pour l'exhorter, combien qu'à la premiere fois elle l'eust prié de luy donner patience, luy declarant qu'elle ne vouloit

communiquer avec luy, ny auoir aucun commerce avec ceux de sa secte: qu'elle s'estoit apprestee à mourir sans son conseil, & que telles gens que luy ne luy pouuoient apporter aucune consolation ou contentement d'esprit. Ce neantmoins voyant qu'il continuoit ses prieres en son baragoin, elle ne laissa de faire les siennes en latin, eleuant sa voix par dessus celle du ministre. Elle portoit vne croix d'or au col, avec l'image de nostre seigneur, qu'elle vouloit baiser à l'une de ses damoiselles, mais le bourreau l'empescha, qui le voulut auoir, nonobstant que sa maiesté l'eust prié de ce faire, luy promettant que la damoiselle luy payeroit trois fois la valeur. En fin s'estant tout aprestee, apres auoir baisé ses damoiselles, elle leur donna congé de se retirer avec sa benediction leur faisant le signe de la croix sur elles. Et voyant que l'une des

deux ne se pouuoit contenir qu'elle ne plorast, elle luy impose silence, disant qu'elle s'estoient obligee de promesse, qu'elles ne feroient aucun trouble par leurs pleurs & larmes, leur commandant de se retirer doucement, de prier Dieu pour elle, & porter bon & fidelle tesmoignage de sa mort en la religion ancienne, sainte & Catholique. L'une des deux luy ayant bandé les yeux de son mouchoir, incontinent elle se iecte à genoux de grand courage sans donner la moindre demonstration ou signe d'aucune contraincte de la mort. Sa constance estoit telle que toute l'assistance, mesmement ses ennemis furent esmeuz, & n'y auoit pas trois ou quatre personnes en toute la compagnie, qui peurent retenir l'humeur qui leur distilloit des yeux, tant ils trouuoient ce spectacle estrange, se condemnants eux mesmes en leur conscience d'une telle injustice & plus que tyrannique cruauté.

Et par ce que le ministre de Sathan l'importunoit, luy voulant tuer l'ame avec le corps, & la troubloir en ses prieres, en haussant sa voix pour le surmonter elle dict en latin le pseaume, *In te domine speravi, non confundar in eternum*, lequel elle recita tout au long. Ayant acheué, se meit la teste sur le billot, & comme elle repetoit encores de rechef le verset, *In manus tuas domine commendo spiritum meum*, le bourreau luy bailla vn grand coup de hache, dont il luy enfoncea ses attifets dans la teste, laquelle il n'emporta qu'au troisieme coup, pour rendre le martyre plus illustre, combien que ie sçay que ce n'est pas la peine, ains la cause qui faiet le martyre. Ce faiet il prend la teste en la main & la monstrant aux assistans, dict, Dieu sauue la Roynne Elisabeth: ainsi aduienne aux ennemis de l'Euangille, & en ce disant il la de-



coiffa par maniere de meſpris & deriſion à fin de monſtrer ſes cheueux deſia blancs, & le ſommet de ſa teſte nouvellement tondu. Ce qu'elle eſtoit contraincte de faire bien ſouuent à cauſe d'un reume auquel elle eſtoit ſubiecte. La tragedie finie les pauvres damoiſelles curieufes de l'honneur de leur maiſtreſſe ſ'adreſſerent à Paulet ſon gardien & le prierent que le bourreau ne touſchaſt plus au corps de ſa maieté, & qu'il leur fuſt permis de la deſpouiller apres que le monde ſeroit retiré, à fin qu'aucune indignité ne fuſt faiet au corps, promettant de luy rendre la deſpouille & tout ce qu'il pourroit demander. Mais ce maudit & hideux & eſpouventable Cerberus les renuoya fort lourdement, leur commandant de ſortir de la ſalle. Cependant le bourreau la deſchauffe, & la manie à ſa diſcretion: Apres qu'il euſt

fai& tout ce qu'il vouloit, le corps fut porté en vne chambre ioignante celle de ses seruiteurs, bien fermee de peur qu'ils y entraissent pour luy faire aucun bon office. Ce qui leur augmenta grandement leur ennuy, car ils la voioient bien par vn trou à demy couuerte d'un morceau de drap de bur qu'on auoit arraché de la table de billard, dont auons parlé cy dessus. Ce pauûre corps y fut assez long temps en ceste sorte, iusques à ce qu'il commença se corrompre & sentir à bon escient, qu'en fin ils furent contraincts de le saller & embaumer à la legere pour espargner les frais, & puis le mirent en coffre de plomb, où il fut gardé sept mois, & puis porté en terre prophane du temple de Peterbrouch. Vray est que ceste Eglise est dediee sous le nom de monsieur saint Pierre, & la Royne Catherine d'Espaigne y a esté enterrée à la Catholique, mais elle est au-

iourd'huy prophane, comme sont toutes les Eglises d'Angleterre. Il y a des Anglois qui ont descrit ceste execution en leur langue, & y ont adiousté les causes qui ont meu leur maistresse à ceste cruauté recherchées les vnes de bien loing, les autres la plus part fauses, mais ils n'ont peu si bien desguiser le faict qu'ils n'ayent donné à entendre vne partie de la verité, sçauoir est que le desir de vengeance, la rancune qu'elle luy portoit de tout temps, tant à cause de sa religion, qu'à cause des armoiries & escussions d'Angleterre par elle pris apres son mariage en France sont les vrayes causes de ce paricide. l'adiousteray vne autre la principale & la plus peremptoire de toutes, & de laquelle nous auons parlé le plus sobremēt, le peu de moyen qu'elle voyoit de frustrer la maison Royale d'Escoffe de la couronne tāt que ceste Royne viuroit & son fils, & l'opinion

qu'elle auoit que la mere esteincte fort aisement elle viendrait à bout du fils, & du reste par le moyen de ses Anges, qui ont grand pouuoir sur le climat d'escosse pour faire beaucoup de trahistres, nommement sur ceux qui peuvent le plus, & qui à sa persuation ont tousiours esté rebelles & ennemis iurez de sa mere. Ces Anglois ont aussi escrit entre autres choses que la despouille de la Royne morte fust ostee au bourreau, en luy payant la valeur en argent: que ses habits royaux, ses ornemens, la reuesche dont l'eschaffaut estoit couuert, mesmement les ais d'iceluy, le paué de la maison, & toutes autres choses arroufees ou tousees de son sang, furent incontinent vne partie bruslez, vne partie lauez, de peur qu'au temps à venir ils serussent à superstition, c'est à dire, de peur qu'ils fussent, recueilliz par les Catholiques avec respect, honneur, & reuerence  
comme

comme les bons peres anciens auoient de coustume de garder les reliques & obseruer avec deuotion les monuments des martyres. Ce n'est pas de ce tēps que les heretiques en ont ainsi fait, *qui omnia qua martyrum erant cremabant*, comme dit Eusebe, *& cineres in Rhodanum spargebant, ut cum corporibus interiret eorum quoque memoria.* Mais en despit d'Elizabet, & de son conseil infernal, & à leur grande honte & confusion la memoire de ceste martyre viura perpetuellement en triomphe & gloire parmy les Chrestiens, *nec ab auditio- ne mala timebit*: mais au contraire leur memoire sera damnee comme celle d'Herode, celle de Iudas, de Caiphé, de Pilate & des autres ennemis de nostre seigneur. Voyez vous pas maintenant l'honnoirable façon de proceder dont ils ont vsé à l'endroit de ceste Royne? Voyez vous pas le grand respect qu'ils luy ont porté. Nous auons veu condamner à mort par iustice des seigneurs & gentils hommes

pour trahison & rebellion commise contre leurs maistres, qui à l'heure de l'exécution iamais ne veirent le bourreau, aussi iamais ne les toucha il de la main, ains apres qu'ils auoient les yeux bandez le bourreau montoit sur l'eschafaut & leur bailloit vn coup, & puis s'en alloit. Ils n'estoient pas de la qualité de ceste dame, leurs maistres faisoient respecter leurs personnes, encores qu'ils fussent criminels de leze maiesté parce qu'ils estoient gentils hommes & seigneurs de marque. Ceste dame n'estoit pas, & ne pouuoit estre criminelle: Elisabet ne luy pouuoit estre maistresse, ne superieure, ains au contraire estoit sa seruâte par la loy de nature & droict de gens, & neantmoins elle la faict manier, prophaner, violer sa royalle personne, plus belle & plus illustre, sans comparaison, que la sienne, à l'appetit d'un bourreau la faict assommer, meurtrir & assassiner à plusieurs coups par mespris & dedain: la faict despouiller

de ses ornemens & habits royaux par  
ce vilain gueur deuant tout le peuple.  
Quelle barbarie? Si elle se fust retiree  
pardeuers les Canibales demander ay-  
de en son affliction, ils n'eussent pas vsé  
enuers elle de telle cruauté. Inhumai-  
ne & plus que barbare, ils eussent adiu-  
ré sa singuliere vertu: sa constance &  
grandeur de courage les eust facile-  
ment estonnez: sa beauté surpassant  
toutes autres les eust ravis, le seul nom  
souuerain de Roynie les eust meus à  
pitié. Ceste maudite filie de Lycan en  
violant tout droit d'hospitalité, ne se  
sent touchée d'aucune affection humai-  
ne. La puis-je comparer à Lycaon? Ly-  
caon mangeoit ses hostes le iour, ou len-  
main qu'ils estoient arriuez, sans les fai-  
re languir en perpetuelle crainte: Lyca-  
on ne mangeoit pas ses proches pa-  
rents: Lycaon ne mangoit pas ceux qu'il  
auoit inuitez en son royaume, ny  
ceux ausquels il auoit donné sa foy, &



iuré loyauté, ny ceux qui par humble supplication s'adressoient à luy implorants son ayde & secours en leur aduersité. Ceste tigresse transportee de rage & de furie, apres s'estre liguce avec sa plus proche parente, & avec elle iuré paix & amitié, apres l'auoir inuitee en son royaume par lettres, par ambassades, par dons & presens, la voyant poursuyuiue de fortune, & rendue suppliante, contre sa foy & promesse la detient encagee par l'espace de vingt ans, luy faisant tous les iours dix mille indignitez, & en fin la sentant si desfaite & harassée par son mauuais traitement, qu'elle fust bien tost morte sans y mettre la main, elle n'a peu contenir sa gloutonnie insatiable, qu'elle ne se soit rassasiee du sang innocent, faisant deuorer la plus illustre dame del'Europe par le glaiue infame d'un bourreau, sans aucune reuerence ny de Dieu, ny des hommes. Elle se deuoit bié adresser pour demâder secours à celle qui n'a iamais secouru per

sonne viuante, qui ne fust meschant, trahistre & desloyal comme elle. La fortune du renard d'Æsope la deuoit destourner de la resolution qu'elle print de se réfugier en Angleterre, & de l'attente du secours d'Elisabet, Ce renard mal aduisé, pour euiter la cheute (dont il se voyoit en danger) du haut en bas de certaine haye, où il estoit monté, s'appuya sur vne ronce, qu'il auoit empoigné pour ayde, laquelle, en lieu de le soustenir, le laissa non seulement tomber, mais aussi en tombât luy deschira vileinement les pieds. Il faut cognoistre les personnes, ausquelles on veut auoir recours en temps de necessité. Ceste dame n'auoit pas encores beaucoup pratiqué Elizabet lors qu'elle entra en son pays, & encores que par plusieurs experiences elle eust aprins qu'elle fauorisoit tousiours les meschants, ses semblables, siest ce qu'attendu sa foy si solennellement donnee par ses Ambassadeurs & par ses lettres & outre confirmee par pre

iens & dons, qui estoient les gages de son amitié reciproque, elle pensoit qu'elle deust corrompre son naturel mauuais & peruers, en considerant la fragilité des choses humaines, & donnant lieu à pitie & cōpassion ou, si d'aucture elle ne vouloit gratifier, & soy rēdre obligee perpetuellement vne telle suppliāte (cōme elle deuoit faire par infinies raisons que persōne ne peut ignorer) à tout le moins qu'elle la renuoyroit & s'abstiēdroit de luy nuire. Mais ainsi qu'ō ne se peut appuyer sur la roce sās estre piqué aussi ne se pouuoit on adresser à vne fēme si maligne de nature, sans estre cruellement offēsé. Son pere & sa mere ont trās mis en elle toutes leurs belles perfections, l'impietē, l'heresie, la tyrānie, l'ābitiō, l'auarice, la perfidie, la cruauté, la paillardise, l'hypocrisie, l'ingratitude, l'ire, la vēgāce, l'implacabilité, les ruses, l'astuce pour trōper, & autres infinies vertus de ceste sorte, dōt ils estoient richement douez, lesquelles elle a si biē augmentees,

qu'elle demonstre bien que ce talent n'a pas esté caché sous terre, ains qu'elle l'a bien mis à profit pour le faire multiplier. Mais pour laisser ce discours qui ne luy peut estre agreable, retournons à l'ordonnance de ses estats, & voyons si elle y pouuoit assubiectir la Roynne d'Escoffe, princesse autant, ou plus libre qu'elle, & qui n'a iamais rien tenu ny d'elle, ny de ses estats. Elle mesme s'est tousiours exēptee & a mesprisé leurs iugements, quand il y auoit quelque chose qui la concernoit. Ce qu'elle demonstra bien par la resolution par elle prise cōtre l'aduis de ses estats qu'elle auoit conuoqué au mois d'Octobre 1566. Où estant arresté d'un commun consentement de tous, de ne traicter aucune chose iusques à ce qu'elle eust nommé vn successeur à sa couronne, pour obuier aux troubles qui cōmençoient à pulluler dans le royaume par les menees & complots de ceux qui y

Ec iiii

& traitement avec le Prince, & se rend  
 subiecte à ses loix. A quoy ie vous res-  
 ponds en premier lieu, que ne ceste loy,  
 ne la loy Romaine, *qua in prouincia*, ne au-  
 tres semblables ne peuuent estre enten-  
 dues de la persõne des princes souuerains  
 qui ne peuuent estre assubiectis aux loix  
 soient les leurs, soient celles d'autrui. Se-  
 cõdemẽt, ie dis qu'elle n'estoit en võstre  
 royaume sous võstre protection comme  
 vous mentez impudemment en la publi-  
 cation de võstre sentence, ains y estoit de  
 tenue par force plusque tyrannique &  
 barbare, contre la loy de Dieu, & le droit  
 des gens. Elle n'y estoit pas de son gré, ny  
 pour aucun plaisir qu'elle y prenoit, puis-  
 qu'elle ne trouuoit pas ce qu'elle cher-  
 choit. Quand elle y entra, elle pensoit à  
 tout le moins trouuer ce qu'elle eust trou-  
 ué en vn royaume le plus estrange, barba-  
 re, & payen du monde. Car il ne se trouue  
 nation où Iupiter ne soit respecté en l'vn  
 de ses trois titres, ξένως, ἱκετήσιος, φίλως c'est

à dire deffenseur du droict d'hospitalité, de supplication & d'amitié, vengeur du tort fait aux estrangers, aux suplians & aux amis. Elle pensoit que la moindre de ces trois qualitez attribuees au souuerain Dieu, la deuoit garantir de toute iniure. Elle auoit appris que non seulement les hommes, mais aussi les bestes auoient ce sentiment de raison, qu'elles respectent leurs hostes, ne mesprisent les suplians & sont fideles à ceux qui se fient en leur amitié, ou desquels elles ont receu courtoisie. Pour exēple nous auous ce grād & effroyable lyon d'Affrique, qui nourrit par l'espace de trois ans Androdus Dacus pauvre esclauē, qui s'estoit sauué dans sa tefniere, fuyant la cruauté de son maistre. Et cōbien qu'Androdus eust delaiissé son hoste sans le remercier & sans prendre cōgé, ce neātmoins au bout de quelques annees estans tous deux par rencontre amenez à Rome, & mis au cercle ou champ clos, pour se combattre, & don-

ner plaisir au peuple tant s'en fault que  
 ce genereux animal se voulust ressentir  
 de l'ingratitude de cet esclau, comme il  
 auoit la force, qu'au contraire le reco-  
 gnoissant pour son hoste, comme luy  
 ayāt voué amitié le caressa & flatta com-  
 me il peut de la queue, & ne peut onc-  
 ques estre prouoqué par l'instigation &  
 agacement des spectateurs à luy faire au-  
 cun desplaisir. Cest animal a cela de natu-  
 re, qu'il ne reiette pas les prieres des sup-  
 plians, ains les entend, & ne fait aucun  
 dōmage à ceux qui se prosternēt & s'hu-  
 milient deuāt luy. Vne esclauue Getulien-  
 ne fugitiue & espaue, estāt par les deserts  
 & forests de la Guinee se sauua & escha-  
 pa par douces parolles la fureur de plu-  
 sieurs lyons, ayant eu la hardiesse de leur  
 remonstrer qu'elle estoit pauvre femme,  
 fuitiue, bānie, malade & sans deffense, &  
 qu'elle n'estoit digne de seruir de proye  
 à la generosité & gloire de celuy, qui cō-  
 mandoit à tous animaux. C'est le vray



Lyon qui est ainſi genereux, & magnanime, & non celuy qui eſt engendré de l'adultere de la lyonneſſe & du liepart, ou du lyó & de la tigreſſe, ou autres beſtes ſemblables. Car ceste eſpece de lyons qui ne ſont francs & naturels, ains conceus de la commixtion d'autres beſtes, ne retiēt pas ceſt inſtinct naturel de clemēce, de courtoisie, d'amitiē du vray lyon, non plus que faiēt Elizabet Tither des Roux, vrays & legitimes Roys d'Angleterre, de la race deſquels elle ne rapporte aucune choſe, ſi non la cruauté barbare, & impieté de ſon pere. Mais nous parlons icy de l'animal, qui par le commun conſentement de tous leſ hommes eſt eſtimé le Roy des autres, à cauſe de ſa generoſité. Il y a d'autres animaux abietſ & vils, qui ne ſont produits au monde q̃ pour malfaire, leſquels toutesfois ont recognoiſſance de leurs amis de leurs biēfaiteurs, & leur redēt grace de leur hoſpitalité. Les hiſtoires anciennes rapportent q̃ Thoas deuoit la vie à vn

dragó qui le sauua en Arcadie. Cerhoas auoit nourry de ieunesse chez son pere cest animal impur & vilain: mais le pere le uolant venir si grand, & craignant son naturel & sa grandeur, le fit porter es deserts, esquels par fortune Thoas estant vn certain iour assailly des brigans, il fut secouru soudain par ce dragon, qui l'ayant entendu crier le recognut à la voix. Vne vipere tua l'vn de ses petits, qui auoit mordu l'enfant de son hôte. Le dragon, la vipere corrompent leur naturel, & se surmontent eux mesmes en respect de l'hospitalité: Elisabeth ne peut dompter sa colere, ains a gardé vingt cinq ans ou plus son venin, pour en fin le vomir contre son hôte. L'escarbot se vengea cruellement de l'aigle, qui auoit mesprisé sa priere & supplication faicte en faueur du lieure: l'aigle auoit reietté la priere d'vn animal vil & puant, & indigne de s'adresser à elle qui estoit la Roynie des oyseaux. Elisabeth dedaigne & mesprise la supplication de sa

pareille ou plustost superieure. La formie se vengea de l'oïseleur qui tendoit ses filets pour prendre le pigeon, auquel elle estoit obligee d'amitié. Le pigeon ne s'attendoit pas à ceste courtoisie de la formie, & n'auoit d'elle aucũ gaige ou promesse. Elizabet auoit iuré amitié à la Roine d'Escosse, & promis secours au besoin & de cẽ luy en dõnagage. Elle se mōstre donc beaucoup inferieure aux bestes, & auoir moins de sentiment de raison, que n'ont ces petits insectes, qui ne sont pas bonnement bestes, ains partie bestes partie plantes. Voila donc ce que ie respons en premier lieu à l'obiection d'Elizabet, que la Roine d'Escosse ne peut estre subiette à ses loix, n'estant en son royaume que par force & violẽce, cōtre tout droit des hōmes & de nature: & ores qu'elle y fust de son grẽ cōm' elle y entra, les estats d'Anglẽterre ne peuuent entreprendre aucune cõgnoissance de ses affaires & en cõre moins vsurper aucune iurisdiction

sur sa vie, ou son honneur. Secondement  
 ie fay denegation qu'elle y ait cōmis au-  
 cun crime, & di que celuy qu'ō luy a mis  
 sus est vne cruelle mensonge, imposture,  
 & calomniē trop exquise & trop affectee  
 pour donner couleur de iustice à la tyrā-  
 nie de ceste maudite louuē. Cer cōment  
 luy estoit-il possible d'attenter à sa persō-  
 ne, ou de coniurer auecques ses ennemis  
 à son preiudice, estant detenuē si estroi-  
 tement, que les plus fidelles de ses ser-  
 uiteurs ne pouuoient auoir accez aucun  
 à sa maiesté, & ne communiquant qu'a-  
 uecques ceux qui estoient aussi bien pri-  
 sonniers qu'elle? vous me direz qu'elle  
 auoit des intelligences auec les catholi-  
 ques d'Angleterre. Cōment cela se pou-  
 uoit-il faire, ne leur ayant rien peu com-  
 muniquer? il falloit necessairemēt quel-  
 que proxenetē, q̄lque interprete, q̄lque  
 negociateur, ou intercesseur & moyē-  
 neur entr'eux. Qui estoit-il? Les lettres  
 de ses secrettaires escrites à Babintō ont

esté descouuertes. O le pauvre moyen  
d'effectuer le crime que vous pretendez,  
& de venir à chef d'une si haute entrepri-  
se, puisqu'il n'y a que le papier qui peut  
parler! Ces lettres que portent elles? la de-  
liurance d'une Rôyne iniustement prisô-  
niere. Sont elles escrites ou signees de sa  
main? non. Ie veûx qu'elles le soient, ceste  
cause est elle suffisante pour la faire mou-  
rir? Si les Catholiques d'Angleterre ont  
praticqué quelque chose en sa faueur au-  
tre que pour sa deliurance, qu'en peut el-  
le mais, qui n'a iamais rien sçeu de ce, tât  
s'en faut qu'elle y ait consenty? Vous me  
direz qu'on a fait mourir ses complices,  
par les confessions desquelles elle a esté  
chargee. Nous le nions formellement.  
Il n'y a que vous qui estes ses ennemis  
mortels, qui le dites, qui estiez iuges &  
parties; & qui en meurtrissant les gens de  
bien leur attribuez tel dire que bon vous  
semble en falsifiant leurs procès. On sçait  
bié que vous faites mourir tous les iours  
assez de

assez de pauvres catholiques, leur imputant des crimes auxquels ils n'ont iamais songé, & remplissez les proces verbaux de leur mort de plusieurs mensonges infames & execrables, à fin de pallier la tyrannie dont vous vſez contre ceux de nostre religion, & pour destourner de voz testes la iuste vengeance des autres princes Chrestiens, qui se pourroient ressentir de ceste impieté. Nous disons doncques que personne ne l'a iamais chargée, & si aucune charge se trouue dedans vos papiers, qu'elle vient de vous, & non de ceux sous le nom desquels elle a esté employée, & que toutes les procédures par vous faictes, ont esté faictes contre tout ordre de iustice, & contre voz propres consciences pour obeir à la mauuaise volôté de vostre maistresse. Laquelle depuis qu'elle s'est emparée de la tyrannie d'Angleterre n'a cessé de rechercher tous les moyens à elle possibles de nuire à celle à qui la couronne ap-


partenoit, comme legitime princeſſe. Tous hōmes de bon & ſain entēdemēt tous ceux qui ſont verſez & experimen-  
tez au faiēt de iudicature, eſtans aucu-  
nement informez des rebellions & tra-  
hiſons par vous ſuſcitees en eſcoſſe cō-  
tre ceſte dame diront que c'eſt la louue  
qui accuſe l'aigneau de luy auoir trou-  
blé l'eau, & preſumeront que rien n'a  
eſté par vous fait & executé par aucune  
voye de iuſtice, ains contre droiēt, con-  
tre raiſon, & contre verité, attēdu le com-  
mēcement de voz actions iniques & per-  
uerſes, ſon empriſonnement & detentiō  
de ſi long temps tortionnaire, & plein  
de violence, avec ce que tout ce que  
vous avez pour la verification du pretē-  
du crime, ce ne ſont que les ſeings de ſes  
ennemis appoſez à leur faux iugement,  
& leſquels elle eut recuſé pour cauſes  
trop notoires à tous ceux du pays, ſi elle  
les euſt recogneu pour iuges. Mais ſça-  
chant bien qu'ils ne pouuoient par aucu



ne loy du monde entreprendre telle con-  
 gnoissance, & que leur maistresse n'auoit  
 pas le pouuoir de les commettre, elle  
 leur a laissé dire tout ce qu'ils ont voulu  
 dedaignant leur respondre, comme fai-  
 soit nostre seigneur à Pilate, quand il l'in-  
 terrogeoit de choses qui n'estoient de sa  
 iurisdiction, & qui excedoient sa capaci-  
 té. Qui est celuy qui eust esté si hardy, de  
 dire vn seul mot en sa faueur? Qui eust  
 osé refuser de soubsigner ce maudit iuge-  
 ment, infame & tyrannique? la mort du  
 Duc de Nortfolk leur a bien appris à iu-  
 ger à la fantaisie de leur Maistresse. Ceste  
 miserable dogue pense faire trouuer sa  
 cause bonne, n'ayant rien pour la garen-  
 tir qu'un grand libelle soubscrit de plu-  
 sieurs de ses plus intimez, qui luy ont tou-  
 siours conseillé toutes les trahisons, vol-  
 leries & brigandages qu'elle a commis,  
 non seulement à l'édroit de sa cousin mais  
 aussi à l'endroit des Roys de France, &

d'Espaigne, & qui mesmement ont tousiours participé au butin. Voyla vn crime bié verifié, voyla encores bié mieu xiugé. Son pere en faisoit de mesme, qui ne manqua iamais ny de iuges, ny de tefmoins, pour faire mourir vne infinité de gens d'honneur, de vertu, de bonne & sainte conuersation, qui ne pouuoient tant repugner à leurs consciences, que de consentir à ses adulteres, & oublier la loy de Dieu pour adherer à ses incestes, & trouuer bonne sa plus que brutalle paillardise. Tiercement ie dy que ceste procedure, & tout ce qui s'en est ensuyui est directement contraire à la loy municipale da'ngleterre qui de tout temps a esté generallyment obseruee sinon en ceste cause, qui veut que le proces d'un criminel soit examiné & iugé par ses egaux, & gens de semblable qualité iusques au nombre de douze pour le moins. Auez vous douze Roynes en Angleterre ou princes souuerains qui se peu

uent apparier à la Roine d'Escoffe & dou  
 ariere de France? C'est vn estrange priui-  
 lege d'ot vous auez vsé à l'endroit d'une si  
 grande princesse. Pour conclusion ie dy  
 qu'encores qu'elle eust conspiré cōtre l'e  
 stat, ou la vie d'Elizabet, l'ayant traictee  
 si tyranniquement, qu'elle a faict, sans au  
 cune raison, elle ne peut estre grādemēt  
 blasmee, n'ayāt rien attenté, si non ce que  
 la loy de nature luy octroye, laquelle est  
 approuuee non seulement par les iuriscō  
 sultes, qui concedēt beaucoup de choses,  
 cōme dit Seneque, quel'hōnesteté, lafoy;  
 la religion, la pieté nepermettēt pas, mais  
 aussi par les Philosophes, qui n'approu-  
 uent rien sinon ce qui est cōforme a l'hu-  
 manité, à la pieté, à lafoy, à la probité, & à  
 toutes autres vertus. *Quam enim angusta*  
*innocentia est ad legem bonum esse?* Ils disent  
 que toute nature estconseruatrice de foy  
 mesme, & par ce s'efforce non seulement  
 d'appeter & poursuiure ce qui luy est prof  
 fitable, & aduātageux aux siens, mais aussi

de fuir  qui luy est contraire, & s'en deffaire par toutes voyes possibles. Les ordonnances des anciens empereurs, & le droit ciuil fondez sur ceste maxime de nature permettēt de repousser force par force cōtraire, d'exēpter & defendre son corps d'iniure, & de racheter son sang par quelque voye que ce soit. *Omnis enim honesta ratio est expedienda salutis.* Le droit commun permet à vn homme priué de resister par force à l'iniure d'un iugē, si elle est irreparable. A plus forte raison il est loysible à vne princesse de repousser par toutes voyes à elle possibles la tyrannie de celle qui ne luy est rien, & qui luy peut commander. Si vous l'eussiez renuoyé du commencement qu'elle s'estoit refugiée à vous, la laissant aller où bon luy eust semblé, tels accidents ne feussent aduenus: elle n'eust iamais eu le moyen de negotier aucune chose, ny dedans, ny dehors de vostre royaume, qui vous eust peu tourner à desplaisir ou à dommage. Auoit elle pas bōne raison de procurer sa

liberté, naturelle à tous animaux, laquelle sans raison vous luy auiez ostée & rauie? Vn oyseau, quelque bon traictement que vous luy puissiez faire, s'efforce rompre sa cage pour reprendre l'air des champs.

*“ Ut bene sint cauea clausæ Pandione nata,*

*“ Nititur in syluas quaqueredire suas.*

Vous me direz la vieille chanson que la loy de nature ne permet pas de s'adresser à son Prince, ou au magistrat, qui ne doit estre violé pour quelque cause, tant iuste qu'elle puisse estre: & que les Roys d'Ecosse sont vassaux & subiects du royaume d'Angleterre, & qu'ils ont recogneu voz ancestres pour superieurs. Balde grãd iuriscōsulte Romain dit qu'un peuple prescrit sa liberté cōtre le Prince en cent ans. Je m'asseure qu'il y a biẽ troiscēs ans que les Anglois n'ont riẽ pretẽdu en Escosse. & qu'ils n'õt onc peu pretendre aucune chose par droit & raison. Enquoy ie voy de noz Huguenots François qui se trompent grandement pour flater ceste bõne

dame n'ayant leu aussi bien l'histoire d'Es-  
 cosse que celle d'Angleterre. Mais quand  
 i'oy ceste obiection, il me semble que ie  
 voy les arbres qui s'assemblēt pour eslire  
 vn Roy. L'oliuier, le figuier, la vigne re-  
 fusent la charge, & ne peuuent abādonner  
 leurs fruits, & delaisser leur liqueur qui  
 resiouist Dieu & les hommes, pour com-  
 māderaux autres arbres. Mais rhamne, qui  
 n'est pour vray dire ny arbre, ny plante,  
 ains vne espece bastarde entre deux, est si  
 ambitieux qu'il accepte l'Empire, & leur  
 dit, si à bon escient & sans faintise vous  
 me constituez vostre Roy, venez & re-  
 posez sous mō ombre. Mais si vo<sup>r</sup> refusez  
 de ce faire, qu'il sorte vn feude rhamne, &  
 qu'il brusle tous les cedres du Libā. Ie ne  
 pense pas Elizabet, encores que tu te soys  
 monstre sans honte & vergongne en  
 toutes tes actions passees, que tu sois si  
 impudēte, que de pretendre aucun droict  
 au royaume d'Escoce. Mais d'autant  
 que tu n'y puis paruenir, selon le grand

desir que tu aiestantvrayrhamne ou ronce, qui n'as iamais produit aucun fruit agreable ny à Dieu, ny aux hommes, indigne & incapable de tous royaumes, nō seulement à cause de la sterilité de tes fruits, c'est à dire de tes bonnes actions & merites, mais aussi pour ta bastardise, tu fais sortir vn feu de toy, qui a embrasé les cedres du Liban, tu t'es adressé aux vrayz Roys, qui sont nez pour commander par leur merite, & par la vertu de leurs ancestres, tu as deffait celle qui estoit cedre du Liban, & non comme toy, ronce ou nerprun, qui croist parmy les hayes ou ne sçait de quelle semence, & qui n'a ny feuille ny fruit qui vaille, tu as fait mourir la legitime princesse de deux royaumes, & digne de cōmander pour la fecondité de ses vertus dont elle estoit richement parée, & ornee, comme l'oluiuer, comme le figuier, comme la vigne de feuilles & de fruits plaisans à Dieu, & profitables aux hommes. Estant donques



ainsi de toy mesme comme le rhamne, arbre bastard & infructueux, par quel titre veux-tu aspirer à la superiorité du royaume d'Escoffe? Par celuy du Roy Edouard Langschamkis ton ancestre meschant & desloyal, cōme toy? Car tu n'en as point d'autre. Je voy bien que tu ne rougiras iamais, quelque vilennie de toy, ou des tiens qu'on te puisse mettre deuant les yeux. Alexandre Roy d'Escoffe estāt decedé sans hoirs procreez de son sang, s'e-leuerēt deux competeurs au royaume, Robert Bruce & Iean Baliol, lesquels ne se pouuans accorder de leurs droiçts, & craignans le grand desordre de tous les estats, & la ruine du peuple, si leur different eust esté defini par armes, en fin s'auiferent de compromettre, & prendre le Roy Edouard premier de ce nom, leur proche voisin, pour arbitre. Cestuy-cy fort ioyeux de ceste occasiō, fait la chose pl<sup>d</sup> douteuse, qu'ellen'estoit & pour auoir moyen de gratifier celuy des deux qui se

roit sa partie meilleure, il fait consulter l'affaire non seulement en Angleterre, mais aussi en France. Et ayant proposé diuersemēt le fait au cōseil, il en tira diuers aduis, de sorte que la decision depēdoit de sa bōne volonté, pour fauoriser celuy qu'il lui plairoit. Voyāt le titre de Robert Bruce estre tout euidēt, comme ayant droict du māsle, & que Iean Baliol, n'estoit que successeur d'une femme, il desiroit fort gagner ledit Robert, & obtenir de luy ce qu'il demandoit en le preferant au royaume. Il s'adresse à luy, & luy declare, qu'il falloit necessairement que celuy qui voudroit estre Roy le recogneust pour superieur, & aduouast tenir son sceptre de luy, & si ceste condition luy plaisoit, il luy mettroit la couronne sur la teste, & le maintiendrait contre tout le mōde. Robert hōme tresmagnanime, preux, & courageux, luy respond en vn mot, qu'il ne vouloit, & ne pouuoit vendre son pays, & corrōpre les

loys de la couronne, & que celuy n'estoit pas Roy, qui recognoissoit autre supérieur que Dieu. Et l'Anglois se sentant frustré de son attente de ce costé là, il s'adresse à Baliol, luy proposant les mesmes conditions, lesquelles aussi tost sont acceptées & moyennant ce il est déclaré Roy par Edouart contre droit & raison, & auquel incontinent il fit hommage, aduouant tenir le royaume de luy, comme de son supérieur, dont en sont ensuiues infinies guerres entre les deux royaumes. Baliol ayant esté dechassé d'Escoffe, & priué de son estat par la noblesse du pais, & Robert Bruce mis en son lieu, comme vray successeur, & legitime heritier du Roy dernier decédé. Edouard ayant fait ce trait de Iudas, l'a tousiours voulu maintenir tant qu'il a vescu, se faisant recognoistre pour chef par la plus part des barons du pays, lequel il auoit redigé en forme de prouince, ayant mis des garnisons, & des lieutenants de sa part,

& trāsportée en Angleterre la chaire de marbre dās laquelle on courōnoit les Roys, & osté toutes les autres antiquitez, & effacé les vestiges du royaume. Mais ceste rage ne dura gueres, le Roy, Robert l'ayant exterminé & chassé d'Escoffe entièrement avec sa courte honte, & remis le royaume en son obeissance, apres que le Pape eust declaré le tiltre d'Edouard iniuste & tyrannique. Aussi nel'auoit il pas eu par aucun droict, ne du consentement des estats d'Escoffe, ains seulement par fraude & tromperie, l'ayant acquis d'un homme priué, qui n'auoit aucun droict, la nature de la chose, & les loys de la couronne y repugnantes. Aussi depuis la mort d'Edouard les Anglois se sont contentez de se dire Roy de leur pays, sans auoir iamaïs rien pretendu en Escoffe. Vray est que depuis ils se sont diēts Roys de France comme faiēt Elizabet encores aujourd'hui, combien qu'elle n'y a pas

vn seul pied de terre, ny homme ne vassal qui la recognoisse, & n'en a iamais eu, ny pas vn de ses ancestres, aucun til-tre iuste & vallable pour s'attribuer ceste qualité. Toutesfois elle ne laisse de l'vsurper pour ostentation de sa grandeur, selon l'ambitieuse parade, & magnifique façon de parler des Anglois, se flattans eux mesmes, & s'attribuans plus de titres qu'ils n'ont, & qu'ils ne meritent. Mais elle ne s'est encores iamais fait appeller Royne d'Escoffe, combien qu'elle y aspire bien fort, & ne sçait par quel moyen y paruenir, en ayant desia tenté & essayé beaucoup. En quoy elle ressemble aux matins qui iappent contre la lune sans la pouuoir mordre. Puis dōques que la Royne d'Escoffe ne luy est inferieure, en aucune chose, ains son egalle, ou plustost superieure en toutes choses, & sa vraye dame & maistresse, si droict & iustice auoient lieu, par quelle loy l'aveut elle assubiectir à ses estats? comment, &

par quelle forme de proceder la peut elle faire mourir? Quelle couleur de justice peut elle prendre pour voiler sa cruauté? Mais repetons sommairement le fait pour veoir si nous pouuons rencontrer quelque cas qui puisse excuser Elizabet, & adoucir l'indignité de l'assassinat & massacre par elle barbarement executé en la personne d'une si grande, & si vertueuse Princeesse.

La Roynes d'Escoffe douairiere de France, fuyant la tyrannie de son frere bastard, qui luy ayant ravi le sceptre royal de la main, & enuahi & occupé son royaume par l'aide & support d'Elizabet, la poursuivoit à la mort, comme suppliante & portant avec soy le saufconduit de Dieu elle descend en Angleterre, & se iette entre les bras de sa cousine, pensant y estre trefasseuree, & d'y trouuer aide & assistance, tant à cause de la consanguinité qu'à cause de plusieurs promesses d'amitié, & estroicte confederation,

qui estoit entre elles confirmee par ambassades, par lettres priuees, & par plusieurs autres marques & enseignes entrecangees & enuoyees reciproquement del'vne à l'autre, & speciale promesse & obligatiō de parolles, Mais incōtinēt au lieu de ce (nōobstāt q̄ tout hoste, cōme dit Homere, est enuoyé de Iupiter) elle est arrestee prisonniere, & mise entre les mains de ses principaux ennemis, cōfederez avec ses rebelles qui tout aussi tost sont mādéz pour l'accuser de la mort de son mary, estans au prealable bien instruits de tout ce qu'il faloit faire & dire, par ceux du cōseil mesme d'Elizabet. Mais en fin la malice des accusateurs estant descouuerte, pour auoir faussemēt & calomnieusemēt argué leur souueraine dame & maistresse d'un crime, dont ils estoient auteurs, ce neantmoins elle a esté plu' rigoureusemēt traictée qu'auparauāt, & ceux qui disoiēt q̄lque parolle en sa faueur pour la verité cōtre les trahistres, vexez de toute façon, quelques



quelques grands seigneurs qu'ils fussent  
 iusques à la perte de leurs vies & de leurs  
 biens. Et depuis Elisabet & les amis de  
 Lecestre voyans leurs intentions peu ad-  
 uancees par la voye de iustice, se sont  
 voulu mesler de la cuisine de leur prison-  
 niere, & luy faire des fausses prises dans la  
 boutique de Circe, dont ils ont aussi peu  
 profité par la prouidence de ses officiers.  
 Apres ils se sont aduisez de vouloir a-  
 uoir le fils avec la mere, & n'ont rien ob-  
 mis de ce qu'ils ont peu pour corrompre  
 ceux qui le gardoient. Mais ils n'ont sceu si  
 bien faire, qu'il n'y ayt tousiours eu quel-  
 qu'un mal contêt, qui empeschoit les des-  
 seins des autres, de sorte q par vne special-  
 le prouidence de Dieu, cet enfant Inno-  
 cien. *Et verè partus matris aureus.* a esté si  
 souuentefois rai de leur gueule, qu'en  
 fin il s'est sauué. *Hinc ira, hinc lacrimæ.* Ils  
 se sont reposez pour quelque temps, &  
 ont laissé iouer les ieux aux ministres &  
 rebelles d'Escoffe, auxquels ils ont tous-

700  
iours assisté, iusques à ce qu'ils les ayent  
rendu maistre du Royaume sans cōredit  
ou resistance. Mais voyans en fin que le  
ieune Roy vouloit prendre cognoissan-  
ce de cause, & rechercher ceux qui auoient  
tué son pere, & diffamé sa mere par leurs  
poursuittes calomnieuses, luy impropo-  
sant le paricide par eux commis, & que  
desia il en auoit fait mourir le trahistre in-  
signe Jacques Douglas Comte de Mor-  
ton l'œil dextre de la Royne Elisabet, &  
que la religion Catholique commēçoit  
en Escosse renaitre à bon escient, &  
qu'elle auoit desia faict fort grand pro-  
gres, imputans la cause de cela à la pre-  
uoyance, sollicitation, & bonne diligen-  
ce de la Royne prisonniere, ils enragent  
de despit, ils se prennent aux pauvres Ca-  
tholiques Anglois, & par tout où ils en  
peuent trouuer, ils les font mourir cru-  
ellement, les rendant criminels de lese-  
maiesté, en donnant fausement à en-

tendre au peuple, qu'ils auoient des secrettes intelligences avec la Royne Escossoise, & qu'ils auoient avec elle conspiré contre la vie, & contre l'estat de leur maistresse. *Gradus à magnis ad maiora fit.* En fin ne se contentans de respandre le sang innocent de leurs subiects, & ayans receu nouuelles de la ligue faicte en France pour la deffense de la religion ancienne & Catholique, ils se resoluent d'exterminer leur prisonniere, apres l'auoir gardee pres de vingt ans contre le droict des gens, & au mespris des Roys de France, & de tous ses parens. Pour y paruenir ils prennent le voile de iustice, & font ordonner par leurs estats vne belle loy, ou plustost priuilege, contre la Royne d'Escosse, suggeree par Elisabet, & par les faciendaire de son grand amy, dont vous auez veu la copie cydessus. Ceste ordonnance est gardee sans dire mot presque

l'espace d'un an, iusques à ce que son amy Lecestre apres auoir bien mal faict ses affaires en Flandres, transporté de rage & de furie, fut contrainct retourner au pays à sa bõne maistresse luy faire ses plainctes de sa fortune. Oû estant il ne cessa que ceste ordonnance ne fust mise en execution, comme si la Roynes d'Escoce eust esté cause de quoy il auoit esté bien battu, & perdu presque tous les brigans que sa maistresse luy auoit donné pour l'accompagner, à fin de troubler le pays d'autruy, & auquel elle ne pouuoit pretendre aucun droit. Mais q̃ voulez vo<sup>9</sup>? la pauvre dame ne viuroit pas si elle ne brouilloit, si elle ne pilloit, si elle ne volloit. Mais voyons la forme de proceder, voyons l'executiõ de ceste belle ordonnance. Par le moyé d'un nõmé Bourná, & de Thomas Philipés seruiteurs & faciendaires de Vualsingham, ils corrompent Gilbert Giffort escholier du seminaire des Anglois à Reims, à fin de pratiquer quel-

que crime pour donner couleur à leur intention peruerse & abominable. Gifford faict tant enuers Maister Paget & Morgan, pëssonnaires de ceste dame en France qu'il tire d'eux quelque lettres adressantes à certains catholiques en Angleterre afin de les inciter à moyenner sa deliurance. Ils en tirēt d'autres du mesme subiect esrites de la main des secretares de sa maiesté. Voyla donques le souhait d'Elisabet & de son conseil accompli: Voyla le pretexte, qu'ils cherchoient tout trouué. Ces lettres & la response donnee à icelles communiquees à Vvalsingham, les pauvres Catholiques ausquels elles auoient esté esrites, sont tous saisis au corps, & pareillement tous les seruiteurs de la royne prisonniere, & sa personne estroictement gardee & promenee de maison en maison, avec dix mille indignitez cependant qu'on luy emportoit tous ses papiers, or, argent, bagues & ioyaux. Estant ouye elle con-

fesse auoir faict ce que Dieu & nature luy permettoient faire pour se liberer de si longue misere d'une captiuité tyrannique . Mais quant au crime qu'on luy impoisoit , d'auoir conspiré ou attenté contre la personne , ou contre l'estat de sa cousine, elle prenoit Dieu & ses Anges à tesmoins que c'estoit vne pure calomnie , & qu'elle n'auoit proiecté ny imaginé telle chose , ny faict autres exploits ou efforts à son preiudice . Ses secretaires sont aussi ouys & examinez avec grandes & outrageuses menaces s'ils ne disoient la verité, c'est à dire quelque chose contre leur maistresse . On ne scait le contenu de leurs depositions, mais il y a grande apparence qu'ils ne la chargent d'aucune chose, puis qu'ils ne luy ont pas esté confrontez, ny autres tesmoins quelconques . Pour cela messieurs les commissaires ne different de iuger, & d'executer leur dessein . Ils scauoient bien en leurs consciences que

le crime par eux pretendu estoit forgé & inuenté à plaisir, & ores qu'il eust esté veritable, qu'ils ne pouuoient estre iugez d'une Princeſſe ſouueraine, qui estoit Royne de France & d'Eſcoſſe, qui ne tenoit rien en leur fief, & telle qui ſelon le droit de gens & condition de ſa naiſſance, leur deuoit commander, & nō Elifabet. Auſſi ne les recognoiſſoit elle pas pour ſes iuges ou ſuperieurs, ains cōme eſclaues d'une baſtarde infame, & miniſtres de la tyrannie d'une felonne Ieſabel, maudicte de Dieu & des hommes. Son audition redigee par eſcrit, ſans autres ſolemnitez ils donnent leur ſentence, laquelle ie n'ay peu veoir, mais à ce que i'ay entendu, les crimes dont elle eſt accuſee ſont declarez veritables, & dont elle estoit iuſtemēt attaincte & cōuaincue, & par ce moyen degradee de nobleſſe & de tout hōneur, forfaitte & deſcheue du droit qu'elle ou les ſiēs pouuoiet pretendre à la courōne d'Angleterre



Voyla vn iugement fort sommaire. Il n'y a pas vn seul tesmoin recollé ny confronté. Il n'y a qu'un seul mot dit par l'accusée, qui ne concerne en rien le fait dont est question, & neantmoins ils exclamēt comme feirent les Iuifs cōtre nostre seigneur, *audistis blasphemiam, ecquid iam opus est testibus?* On n'a iamais veu, ny leu, qu'on ayt procédé si sommairement, & gardé ceste forme de iustice ny contre la plus obiecte, ny contre la plus criminelle & dānable personne du monde. Car encores qu'elle eust confessé le crimé intenté, & aduoué de sa propre bouche, si est ce que les loix ne permettent pas assçoir iugement de condēnation, si le dire du criminel n'est auéré, si la confessiō n'est appuyé sur autres indices, & confirmée par les direz & depositions de tesmoins sans reproche, biē & deument confrontez. Car que sçait on si par la longueur, ou si par la rigueur de la prison, si par le degoust ou mespris de la

vie, si par hayne, par ennuy, par contem-  
 nement & dedain de sa condition pré-  
 sente, vne personne attediee ne souhaite  
 pas la mort pour finir ses maheurs? La  
 mort n'est pas effroyable à to<sup>9</sup>, plusieurs  
 s'y precipitent, pour euitier plus grand  
 mal, plusieurs ne la declinent, comme e-  
 stant chose indifferente: plusieurs la desi-  
 rent, aspirans à vne vie plus heureuse. Ce  
 n'est doncques pas la raison, & les iuris-  
 consultes anciens & modernes le prohi-  
 bent & defendent, de faire mourir vne  
 personne sur sa simple parole. Et neant-  
 moins voyla messieurs les Anglois mini-  
 stres de l'esabel, ennemie mortelle de ce-  
 ste princesse, tenans lieu d'accusateurs, de  
 tesmoins, & de iuges, qui la condamnent  
 à la mort, par elle desiree, sur sa seule con-  
 fession, nō d'aucun crime, ains d'une chō-  
 se permise & licite par le droict de natu-  
 re, sçauoir est, des'estre voulu mettre en  
 liberté, & s'exēpter de tyrannie plus que  
 barbare & gygantee. Si elle eust confessé

que pour se liberer elle eust conspiré contre Elisabeth, ou attenté chose preiudiciable à son estat, ou à sa vie, ils eussent eu quelque apparéce d'ain si iuger. Mais elle a tousiours iuré & protesté le cōtraire, mesmement en l'article de la mort voulant rendre son ame à Dieu. Ceste sentence signee de leurs mains est enuoyee au Roy tres-chrestien, pour seruir d'excuse, & pour donner couleur de iustice à la violence d'Elisabet, donnant à entendre à sa maiesté, que la Roynne d'Escosse luy estoit si contraire, que leurs deux vies ne pouuoient compatir & subsister ensemble: & qu'il estoit necessaire quel vne de deux fust asseuree de sa vie, & de son estat, par la mort de l'autre. Il y a vne chose bien remarquable pour demonstrier la fausseté de l'accusatiō, & que c'estoit vn crime aposté & premedité de longue main, plusieurs huguenots en France auoient la copie de ceste senten-

ce contre la Royne d'Escoffe, non seulement auparauât qu'elle luy eust esté prononcee, mais aussi auparauant que les cōmissaires eussent entrepris congnoissance de la cause, & auparauant la façon du proces encommencee. Je vous laisse à penser que cela veut dire, & si la sentence n'a pas esté tout aussi tost dresse'e, que le crime. Le Roy tres-chrestien aduertiy du danger où estoit sa belle sœur, depesche monsieur de Bellicure, conseiller de son conseil priué, par deuers Elisabet, luy remonstrer l'insolence & la nouueauté d'un tel iugement, & la iuste occasion qu'il auoit des'en ressentir si elle passoit outre à l'exécution d'iceluy. Les ennemis de la Royne d'Escoffe pour empêcher le sieur de Bellicure d'auoir acces à leur maistresse, font courir vn faux bruiet, qu'il apportoit la peste de Paris, & qu'aucuns des siens en estoient morts par les chemins, & quelques autres

demourez malades. Ayant aussi demandé logis en ville conuenable à la qualité d'un Ambassadeur, il fut refusé, & contrainct de se loger en vne tauerne. La premiere fois qu'il eut audience, il ne fut escouté qu'à demy, & interrompu presque à chasque mot qu'il disoit. La seconde audience luy fut donnée comme elle iouoit aux cartes, comme dedaignant de le ouyr, & ne luy fait autre responce, sinon qu'ils se reuerroient dans quatre iours. Pendant ce delay, comme par contemnement & mespris du Roy de France, qui la prioit & menaçoit par son Ambassadeur, elle fait publier par la ville de Londres à son de trôpette, & afficher aux carrefours sa sentence, apres l'auoir enuoyé prononcer à la Royné prisonniere par le Mi-lord Boukharst & maister Beel secretaire ou greffier commis à la façon de ce propos. Durant la prononciation iamais sa maiesté ne mua sa contenance, ains apres auoir ouy la lecture doucemēt &

paifiblement, leur dit qu'elle louoit Dieu  
 de l'honneur qu'elle receuoit de fouffrir  
 pour fon nom. Seulement elle les pria  
 que le b<sup>o</sup> plaisir de la Roynes fa fœur fust  
 de luy faire vne grace ſçauoir eſt, qu'il  
 luy fuſt permis auoir quelque honneſte  
 homme de ſa religiō pour l'ayder à prier  
 & recōcilier à Dieu. A quoy ils dirēt que  
 ſa maiestē auoit pourueu, & luy auoit en  
 uoyē deux de ſes eueſques. Elle leur de-  
 mande de quelle religiō ils eſtoient? luy  
 ayans reſpondu qu'ils n'eſtoient pas de la  
 ſiēne Papifticalle, ains de celle de la Roy-  
 ne leur maiſtreſſe, elle leur dit qu'elle ſ'e  
 paſſeroit, les priant de ſe retirer. La pronō-  
 ciation de ceſte ſentēce ayant eſté incor-  
 poree à Londres, en ſigne d'allegreſſe on  
 ſonne les cloches par l'eſpace de vingt-  
 quatre heures, on tire l'artillerie, on cō-  
 mande à faire les feuz de ioye par tout le  
 Royaume. Bref on n'obmet riē qui peut  
 ſeruir à faire demonſtration de reſiouyſ-  
 ſance. Mais i'ay opinion & confiance en

Dieu qui venge le sang des innocents  
 respandu deuant sa face, qui estime fort  
 pretieuse & chere la mort de ses saincts,  
 & que ceste ioye se conuertira en deuil  
 & tristesse, & que la prophetie d'E-  
 saye sera icy accomplie, *Ne lateris tu*  
*Philistela omnis, quoniam comminuta est vir-*  
*ga percussoris tui. Ingemuerunt omnes qui*  
*letabantur corde, cessauit gaudium tympa-*  
*norum, quieuit sonitus letantium, conticuit*  
*dulcedo cytharæ, attrita est ciuitas vanita-*  
*tis, clausa est omnis domus nullo introeun-*  
*te.* L'Ambassadeur du Roy d'Escoffe,  
 qui faisoit fort grande instance pour  
 sa mere ne fut pas mieux traicté, que  
 celuy de France, ains furent tous  
 deux vilipendez par mesme façon de  
 brauades. Pour toute resolution en  
 fin leur fut dict par Elisabet en les li-  
 centiant, qu'elle depescheroit quel-  
 qu'un des siens par deuers leurs mai-  
 stres leur porter sa responce. Enui-



ron six semaines ou deux mois apres, ils procedent à l'execution de leur malheureuse sentence en la forme par moy cydessus deduiète, laquelle i'ay horreur de repeter pour les vilennies qui ont esté faiètes à la personne, estat, & condition, ie ne dy pas de ceste Roynie, mais de tous les Roys & Princes souuerains de la terre. Lesquelles ont esté si grandes & outrageuses que celle qui les a commandees est contraincte de les desaduouer. Elle dict qu'on y a procedé à son desceu, & contre son intention. Et pour donner apparence de verité à son dire, elle a faièt emprisonner le secretaire Daud en la tour de Londres, où il est mieux traieté, & plus à son aise, qu'il ne seroit en sa maison. O la fausse hypocrite? Que ne s'est elle adressé à Lecestre & aux autres

qui l'ont commandé, & non à ce pauvre  
 valet, qui n'c peut mais, & qui ne leur eust  
 osé desobeir? Sçauoit il pas bien que ces  
 gens là n'eussent osé songer à telle cho-  
 se cōtre le gré de leur maistresse? N'auoit  
 elle pas signé la sentence de sa main?  
 N'auoit elle pas signé la commission des  
 executeurs? Elle ne pouuoit faire d'auāta-  
 ge, si elle n'y eust mis la main, & entre-  
 pris sur l'office du bourreau. Ce que tref-  
 volontiers elle eust faiēt vingt ans sont  
 & plus, si l'occasion se fust presentee telle  
 qu'elle l'a rencontré depuis vn an, qu'el-  
 le voyoit tous les Roys Chresttiēs tāt em-  
 barassez en affaires par ses ruses, cōplots &  
 trahisons par elle suscitees, q̄ persōne n'au-  
 roit le moyē de se ressetir de sa pl<sup>e</sup> que ty-  
 rannique felonnie. Elle voyoit le Roy  
 d'Escoſſe ieune & biē enuironé de trahi-  
 stres à sa deuotion: le Roy tref-chresttien  
 luy sembloit desia ruiné par vne forte &  
 puissante armee des Reistres prests à en-  
 trer en France pour le secours des hu-  
 guenots

guenots rebelles, le Roy d'Espagne ne pouuoit abādōner les affaires de flādres à fin de passer en Angleterre. Voyla la seureté qu'elle se propoſoit en mal faifāt. On m'a dict q̄ certain trahistre du cōſeil d'Escoſſe luy auoit eſcrit, que *mortui non mordent*. Ce la peut biē eſtre vray. Car les miniſtres & toute leur ſinagogue luy ont touſiours procuré tout le bien & aduāce mēt qu'ils ont peu pour exterminer leur naturelle dame & maiſtreſſe. Il y a encores vne choſe q̄ ie ne puis obmettre, que pour couurir ſa cruauté del'ōbre de iuſte végeāce, & perſuader aux hōmes que ſa mort eſtoit certaine & reſolue ſi les menées des cōſpirateurs euſſent eu lieu, Elle ſuſcita le maiſter Staffort, frere de ſō Ambaſſadeur en France pour y embrouiller mōſieur de Châteauneuf Ambaſſadeur du Roy tres-chreſtien, & a eſté ſi impudente que de luy vouloir le confronter, & luy auoit dōné Cecile & Vvalſighame, ſes bons ſuppoſts, auteurs de toutes ces

belles inuentions, pour iuges . Aussi feit elle courir apres monsieur de Trapes, & le ramener prisonnier à Londres, luy ayant osté le pacquet du Roy qu'il portoit. Mais l'ayât decacheté, ne trouua vn seul mot de la pretendue conspiration. Aussi scauoit elle bien que riē ne se trouuoit de ce qu'elle faisoit semblant de chercher. Mais pour bien faire la peureuse & persuader aux hommes la iuste cause de craincte qu'elle simuloit auoir, il se failloit adresser au Roy tres-chrestien & violer le droict feciale en la personne de son Ambassadeur, pour dire qu'elle n'eust voulu attenter vne chose de tel poids sans raison fort euidente & necessaire pour le salut de sa vie & de s<sup>on</sup> estat. Mais en ce faisant ceste meschante diablesse pensoit nous esblouir les yeux, de maniere qu'il seroit malaisé de nous garétir de ses prestiges & veoir son hypocrisie. C'est trop faict, c'est trop se mocquer de toute la Chrestienté. Nous auons esté

chastiez & touchez de la main de Dieu pour noz pechez. C'est elle qui a esté l'instrument pour nous punir par la permission de Dieu. C'est elle qui a esté le fleau des pauvres Catholiques. Il est maintenant temps que ce fleau soit rompu & brisé, que ceste verge soit iectée dans le feu. Ce que nous esperons, ce que nous attendons de la bonté de nostre Seigneur.

“ Οὐ γὰρ διὸν θνητῶν ὑβρίος ἐργα πέλει.”

Il y a long temps qu'Elisabet commence à se mesconnoistre, il y a long temps qu'elle braue to<sup>r</sup> ses voisins; il y a lōg tēps que sa trop grande prosperité l'aveugle, qu'elle ne peut veoir marcher Dieu avec ses pieds de laine. Son trop bon heur, où plustost malheur, luy raiūt l'entēdemēt, qu'elle, qui entend bien le latin, ne peut auoir souuenance de la respōce, que feit iadis Cesar aux Ambassadeurs des Suisses, qui se vantoient par trop de leur bonne fortune, & de leurs victoires passées; cōsueſſe deos immortales, quō grauius homines.

*ex commutatione rerum doleant, quos pro scelere eorum ulcisci velint, secundiores interdum res, & diuturniorem impunitatem concedere.* Amasis Roy d'egypte preuoyant la ruine de Polycrates son amy, à cause de sa trop longue & continuelle felicité, renonça à son amitié, & à l'hospitalité mutuelle qu'ils auoient. Qui estoit vne maniere de faire fort louable, que les anciens obseruoient quand il aduenoit quelque differend entre eux & leurs hostes ou amis, de leur defendre leur logis, & leur faire sçauoir qu'ils renonçoient à leur amitié, auparavant qu'attenter aucune chose contraire à leur necessitude & conionction accoustumee. Ainsi feit Germanicus à Piso, luy declarant, qu'il quictoit son amitié: Ainsi feit Crispinus à Badius, luy denonçant qu'il ne vouloit plus estre s<sup>on</sup> hoste. Ainsi deuoit faire Elisabet à sa cousine, & luy de fêdre l'êtree de son Royaume lors qu'elle s'y adressa: luy réuoyer ses gages avec l'a-

mitié vouee: luy declarer la cōfederation  
 qu'elle auoit avec ses rebelles, & qu'elle  
 preferoit leur amitié à la siēne. Mais elle  
 s'est biē donnee garde de ce faire. Car sō  
 intētion a tousiours esté d'allecher ceste  
 Royne, par ses belles promesses, & sous  
 ombre d'amitié l'attirer à sa derniere rui  
 ne. Pense-elle que telle perfidie demou  
 rera impunie? Pense-elle abuser tous les  
 Roys & monarques du mōde, qui ont in  
 terest en ceste cause, cōme elle a deceu &  
 trōpé ceste pauvre Princesse? Pense-elle  
 cōtinuer ses ieuz, & si bien brouiller lès  
 cartes aux autres Royaumes, que sa tyrā  
 nie sera perpetuelle? Le luy pronostique  
 vn certain & asséuré supplice & végean  
 ce de ses trahisons & insignes forfaits:  
 ie luy prophetise & annonce vne puni  
 tion infallible, qui en peu de temps re  
 compensera sa longue prosperité, qui a  
 rāt causé de maux au reste de la Chrestien  
 té. Busiris allechoit ainsi cōme elle les hō  
 mes par simulation d'hospitalité. à fin d'



les immoler. Diomedes auoit accoustumé ses cheuaux à la chair humaine, à fin de manger ses hostes. Vn seul Hercules en fin les attrapa tous deux, & vengea le violemēt du sainct & sacré droict d'hospitalité. La cruauté de Phalaris outrageux enuers ses hostes fut punie par la multitude d'Agrigentine, ne pouuant supporter que leur pays fust ainsi diffamé enuers les nations estrangeres par la tyrannie d'un seul homme. César vengea la mort de Pompeius son ennemy, réfugié en Egypte & trahy par le Roy à qui il s'estoit fié. Le Roy de France parent & beau frere de ceste dame laissera il son meurtre impuny? Sa maison est la troisieme, qui par la loy de sa naissance doit succeder à la couronne d'Escoſſe, de laquelle il ne souffrira iamais estre par la voix & commune renommee des hōmes déclaré indigne. Il ne souffrira iamais que ceste tache denigre son tresillustre nom. Il ne souffrira iamais que ceste note obscurisse la

gloire de la tres-royalle & tresgencreuse  
 maison de Valois, ny que telle infamie  
 tombe sur le Royaume de France, iadis  
 tant redouté de toutes les nations du mō  
 de. Les Rollands, les Regnaults, les Oli-  
 uiers, bons & naturels Frâçois fussent al-  
 lez chercher vne telle occasion iusques  
 au bout du monde, non seulement pour  
 venger la querelle de Dieu contre vn tel  
 monstre, infidelle & pire que payé, mais  
 aussi pour monstrier leur prouesse, en exi-  
 geāt la raison des offenses faictes aux da-  
 mes, encores qu'elles ne leur fussent rien  
 & que l'outrage ne leur touchast aucu-  
 nement en leur particulier. Qu'eussent  
 ils doncques faict pour vne parente pro-  
 che, pour vne Roynie de France, contre  
 l'heresie, contre l'impieté, contre l'A-  
 theisme?

*“Non solos tangit Atreidas”*

*“Iste dolor.”* Ce n'est pas aux Frâçois seuls  
 que ceste iniure appartient: elle est com-  
 mune à tous les Roys & monarques de

la terre. Ils sont indignes de leurs noms, s'ils ne s'en ressentent. Il faut laisser là le Turc & le Iuif, & s'adresser à ceste Sarasine, à ceste maudicte Ismaëlité, qui a tant desprisé Dieu, tant dedaigné les Roys, tant vilipendé l'honneur, la vertu, & toute la prouesse de la terre. Il faut que les Princes s'accordent de leurs querelles particulieres, qui ne leur peuuent apporter aucun aduantage, ains la ruine de leurs estats, la desolation de leurs Royaumes, pays & seigneuries, l'oppression de leurs suibets irreparable, & dont en fin la plus grande perte & dommage tombera sur leurs têtes. Il faut, di-ie, qu'ils remettent leurs offenses, & se liguent & conspirent de volonté fraternelle, embrassans vnion, paix, & charité Chrestienne pour exterminer ceste louue enragee. Si cela se faisoit le moindre d'entre eux la iecteroit hors de sa bauge, avec ses petis cheaux. Elle n'auoit pas la hardiesse

de se dresser contre le plus petit che-  
 ualier des Catholiques . Ses propres  
 dogues la deschireroient . Esope n'e-  
 stoit qu'homme de condition liber-  
 tine , si contrefaiët & difforme de  
 corps qu'il representoit la figure d'un  
 singe , & au reste il estoit des plus mal  
 fortunez du monde , & toutesfois sa  
 mort fut vangee sur tout vn peuple  
 par tous les Princes de la Grece , crai-  
 gnans l'ire & l'offense de Dieu , s'ils euf-  
 sent souffert vn tel forfait impuny.  
 Et vous, Princes Chrestiens , entre les-  
 quels il n'y a pas vn seul qui ne soit pa-  
 rent ou allié de ceste Roynne cruellemēt  
 occise & massacrée par son hostesse, pire  
 que Lycaonienne , n'avez vous point  
 d'horreur de vous presenter quelque  
 iour deuant Dieu, qui vous demandera  
 compte & raison du sceptre, de l'espee  
 qu'il vous a mis és mains pour sou-

soufferts vn tel phalarisme contre la vie  
 & la bonne renommee d'vne si vertueu-  
 se Princeſſe, au meſpris de voſtre ſang, de  
 voſtre puiſſance, de voſtre auctorité: au  
 preiudice de voſtre honneur, de voſtre  
 religion & de la pieté de voz anceſtres,  
 laquelle vo<sup>r</sup> deuez eſtimer & cherir plus  
 que choſe du monde, comme ſeule cau-  
 ſe de la conſeruation de voz eſtats, de l'o-  
 beiffance de voz ſubiects, & de l'heur &  
 felicité de voz empires & monarchies?  
 Que direz vous quand ce grand Roy, vo-  
 ſtre maiſtre, vous reprochera que vous  
 aurez cōniué à telle impiété? que par vo-  
 ſtre ſilence vous aurez conſenty à telle fe-  
 lonnie? que par voſtre ſouffrance vous  
 aurez non ſeulement ratifié & approuué,  
 mais auſſi deſigné, commis & perpetré  
 ce crime le plus inhumain, qui ayt on-  
 ques eſté proiecté ou imaginé, & du-  
 quel vous ne pouuez trouuer vn ſeul exē-  
 ple au monde? Marc Anthoine fait bien  
 mourir Antigonus, Roy des Iuiſs, Agrip-

pa fait occire Bogus, Roy des Maurusiés,  
 & de plus fresche memoire Charles fre-  
 re du Roy saint Loys, fait trencher la vie  
 par le glaiue d'un bourreau à Conradin  
 se pretendant Roy de Naples, & nomme  
 rois beaucoup d'autres roys qui ont esté  
 tuez & meurtris à tort & à droict: mais  
 tels exemples n'ont rien de semblable, ny  
 de commun avec cestuy cy. Ce que ie lais-  
 se à iuger à tous hommes de bon esprit,  
 ayant faict la conference des vns avec les  
 autres. Et en tout cas, le dy, que *legibus non  
 exemplis iudicandum*. Telles actions de  
 Marc Anthoine, d'Agrippa, de Charles,  
 & d'autres, ne leur ont apporté que mal-  
 heur, estans contre tout droict & raison.  
 Euertuez vous donques, Princes Chre-  
 stiens, refueillez voz esprits, pour mon-  
 strer la generosité de voz cœurs, en ven-  
 geant l'iniure de Dieu, & de vous mes-  
 mes, qui estes ses ministres, & dispensa-

mina tous les tyrans du monde. Le monstre que vous auez à combattre, n'est pas vne hydre, n'est pas vn geryon, il n'a qu'un neteste, il n'a qu'un corps flestri de vieillesse, rompu de paillardise, mangé de verolle & de ladrerie. Elle n'a que l'ame monstrueuse, plus difforme, plus vitieuse, plus châtreuse mille fois que n'est son corps. Assaillez la seulement, la puanteur propre l'infectera, son ordure l'empoisonnera, son venin la creuera. Ce sont les guerres qu'il faut entreprendre, & laisser arriere toute ialousie, rancune, & enuie, cause de vostre ruine, & de l'auancement de voz ennemis. Ceste guerre vous acquerra la grace & benediction de Dieu, qui vous accroistra vostre grandeur, louange, & gloire en ce monde, & vous rendra contens & bien heureux en l'autre.

FIN.



EPITAPHIVM ELISABE-  
thæ Titheræ, anglæ.

**Q**uam nata stupro suscepit auunculus, & quam  
Incestu triplici pro genitrice soror  
Nominis ancipitem cali produxit in auras,  
Picquerino prolem quæ sine matre tulit,  
Multis fossa viris, Veneris lasciva sacerdos,  
At nexu casti libera coniugii  
Ne male, cum vellet, tribados foret amula Sapphus,  
Turbaret ve sacros iusta querela iocos,  
Hostis calicolûm, patriæ crudelis Erinny's,  
Et fidei, & famæ prodiga, parca boni,  
Mæchorum voto dominam mactavit, & aras  
Polluit in fonti sanguine turpis auus,  
Numinis irati flagrum, sine numine vixit,  
Tarda nimis Stygiis præda recepta rogis,  
Dum luat insane damnata piacula vite,  
Hic iacet Elisabet, si bene fecit, habet.

Aliud.

**C**Vi mater pellex auia, pellexque sororu,  
Et fratris scortum perneciale sui,  
Vulgi prostibulum, vitiatu lerna pudoris,  
Carnificis merito iussa perire manu,  
Quæ germana soror matris (quis talia credat?)  
Neptis & incesti prodigiosa patris,  
Maternorum heres scelerum, chaos impietatis,  
Regalis probrum perneciesque throni,  
Fax orbis, patriæ pestis, paricida propinqui  
Sanguinis, & decori semper iniqua suo,  
Flagitius animo, defunctæque corpore stupris,  
Hic iacet Elisahet, quod male fecit habet.

